



## รายงานการวิจัย

เรื่อง

### พระนักศึกษาข้ามพรมแดนรัฐชาติจากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย: วิถีชีวิตและเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ

The Cross-Border of Student Monks from ASEAN and the Greater Mekong Sub-region in Thailand: Way of Life and Transnational Social Relation Network

โดย

พระครูสารกิจโกศล, ดร.

พระครูธรรมธิรัตน์ สิริวัฒโน, ผศ. ดร.

รองศาสตราจารย์สมหมาย ชินนาค

ดร. เรืองเดช เจริญศาสตร์

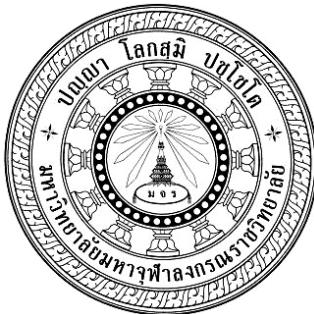
นายสุมิตรชา ชาเสนอ

มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี

พ.ศ. ๒๕๕๘

ได้รับทุนอุดหนุนการวิจัยจากมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

MCU RS 610758025



## รายงานการวิจัย

เรื่อง

พระนักศึกษาข้ามพรอมแดนรัฐชาติจากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย:  
วิถีชีวิตและเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ

The Cross-Border of Student Monks from ASEAN and the Greater Mekong Sub-region in Thailand: Way of Life and Transnational Social Relation Network

โดย

พระครูสารกิจโกศล, ดร.

พระครูธรรมรงค์วัฒน์ สิริวัฒโน, ผศ. ดร.

รองศาสตราจารย์สมหมาย ชินนาค

ดร. เรืองเดช เจรศาสร์

นายสุมิตรชา ชาเสนอ

มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี

พ.ศ. ๒๕๕๘

ได้รับทุนอุดหนุนการวิจัยจากมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

MCU RS 610758025

(ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย)



## Research Report

### The Cross-Border of Student Monks from ASEAN and the Greater Mekong Sub-region in Thailand: Way of Life and Transnational Social Relation Network

By

Phrakru Sarakitkosol, Dr.

Phrakru Thammathorn Siriwat Siriwattano, Asst. Prof., Dr.

Assoc. Prof. Sommai Chinnak

Dr. Ruangdet Khechornsart

Mr. Sumitcha Sasen

Mahachulalongkornrajavidyalaya University Ubonratchathani Campus.

B.E. 2558

Research Project Funded by Mahachulalongkornrajavidyalaya University  
MCU RS 610758025

(Copyright Mahachulalongkornrajavidyalaya University)

**ชื่อรายงานการวิจัย :** พระนักศึกษาข้ามพรມแคนรัฐชาติจากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง  
**ในประเทศไทย :** วิถีชีวิตและเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ  
**ประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม และความสัมพันธ์ทางสังคม**

**ผู้วิจัย:** พระครูสารกิจโภคล, ดร., พระครูธรรมธารคิริวัฒน์ สิริวัฒโน, ผศ. ดร.,  
 รศ. สมหมาย ชินนาค, ดร. เรืองเดช เจรศานต์, นายสมิตาชา ชาเสน

**ส่วนงาน:** มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี

**ปีงบประมาณ:** ๒๕๕๘

**ทุนสนับสนุนการวิจัย:** มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

## บทคัดย่อ

งานวิจัยชิ้นนี้ มุ่งที่จะศึกษาวิถีชีวิต ภูมิหลัง การปรับตัวและกระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรມแคนของพระนิสิตจากประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย โดยเสือกศึกษาภูมิประนิสิตข้ามแคนที่ศึกษาอยู่ทั้งในส่วนกลางและวิทยาเขตต่างๆ

ผลการศึกษาพบว่า พระนิสิตจากประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงเริ่มเข้ามาศึกษาในประเทศไทย อย่างเด่นชัดเมื่อปลายทศวรรษ ๒๕๔๐ โดยมีเงื่อนไขทั้งที่เป็น ปัจจัยผลักดัน ได้แก่ (๑) สภาพทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัว (๒) การที่ประเทศไทยให้โอกาสพัฒนาตนเองน้อย (๓) ปัจจัยทางด้านการเมือง และปัจจัยดึงดูด ได้แก่ (๑) ปัจจัยด้านภูมิศาสตร์ (๒) ปัจจัยด้านสังคมวัฒนธรรม และ (๓) ปัจจัยด้านอัตลักษณ์ของสถาบัน

ด้านการปรับตัวนั้น จะมีทั้งการปรับตัวทางด้านสังคม และการปรับตัวทางวัฒนธรรมโดยเฉพาะการปรับตัวด้านภาษา นอกจากนี้ ในฐานะของ “คนต่างด้าว” พวกรากยื่นและเชิญกับปัญหาและอุปสรรคบางประการในการดำเนินชีวิต ฉะนั้น พวกรากยื่นมีการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมเพื่อปรับเปลี่ยนตำแหน่งแห่งที่ทางสังคมของตน อย่างน้อย ๓ รูปแบบ คือการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมกับชุมชนบ้านเกิด การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมระดับบุคคล และการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมในรูปของชุมชน

**คำสำคัญ:** พระนิสิตข้ามแคน, อนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง, วิถีชีวิต, การปรับตัว, เครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ

**Research Title :** The Cross-Border of Student Monks from ASEAN and the Greater Mekong Sub-region in Thailand: Way of Life and Transnational Social Relation Network

**Researchers :** Phrakhru Sarakitsosol, Dr., Phrakhru Dhammadhornsiriwat Siriwattaon, Asst Prof, Dr., Assoc Prof. Sommai Chinnak, Dr. Ruangdet Khechornsart, Mr. Sumitcha Sasen

**Department :** Mahachulalongkornrajavidyalaya University,  
Ubonratchathani Campus

**Fiscal year :** 2558 / 2015

**Research Scholarship Sponsor :** Mahachulalongkornrajavidyalaya University

## ABSTRACT

This research intends to explain the way of life, background, adaptation and transnational social relation networking process of the transnational student-monks from ASEAN countries in the Greater Mekong Sub-region [GMS] in Thailand which studying at the Mahachulalongkornrajawithayalai University. The target groups were selected both from the main campus at Ayutthaya and the other campuses in North and Northeast region.

The study indicated that the transnational student-monks from neighboring countries in ASEAN and in the Greater Mekong Sub-region come to study in Thailand clearly at the end of 1997 by 2 factors. Firstly; the push factors were (1) the economic condition of the family (2) the lack of self-development opportunity of the country of origin, (3) the political factors. Secondly; the pull factors were (1) geographical factors (2) socio-cultural factors and (3) institutional identity.

For the adaptation, the study found that the transnational student-monks have both social and cultural adaptation especially the language's adaptation. Besides that, as the "alien" they have to face some problems in everyday life, then they have to create the social network relation for changed their social position in 3 types; the social network relation with the homeland, the individual social network relation and the association or club.

**Keywords:** Transnational Student-Monks, Network, Greater Mekong Sub-region, Way of Life, Adaptation, Transnational Social Relations Network

## กิตติกรรมประกาศ

โครงการวิจัยเรื่อง “พระนิสิตข้ามพรหมแดนรัฐชาติจากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย: วิถีชีวิตและเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ” สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยความเอื้อเฟื้อและความร่วมมือจากผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องจำนวนมาก นับตั้งแต่ พระนิสิตข้ามพรหมแดนรัฐชาติทั้งจากประเทศไทย กัมพูชา สปป.ลาว เมียนมา เวียดนาม ที่ให้ข้อมูลที่เป็นประโยชน์ต่องานวิจัยในครั้งนี้ ผู้บริหาร ของมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณ์ราชวิทยาลัย ทั้งในส่วนกลาง วิทยาเขตหนองคาย นครพนม สุรินทร์ เชียงใหม่ และอุบลราชธานี

ขอขอบคุณสถาบันวิจัยพุทธศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณ์ราชวิทยาลัย ซึ่งเห็น ความสำคัญของงานวิจัยขึ้นนี้ โดยการสนับสนุนงบประมาณในการดำเนินการวิจัย รวมทั้งเปิดโอกาสให้ โครงการวิจัยดำเนินการได้อย่างเป็นอิสระ พร้อมทั้งเอื้ออำนวยด้านต่างๆ ในการดำเนินโครงการ แม้ว่า ผู้วิจัยจะทำงานล่าช้ากว่ากำหนดก็ตาม

พระครูสารกิจโภศล, ดร. และคณะ

๑ พฤษภาคม ๒๕๖๑

## สารบัญ

<b>บทคัดย่อภาษาไทย .....</b>	<b>ก</b>
<b>บทคัดย่อภาษาอังกฤษ .....</b>	<b>ข</b>
<b>กิตติกรรมประกาศ .....</b>	<b>ค</b>
<b>สารบัญ .....</b>	<b>ง</b>
<b>สารบัญตาราง .....</b>	<b>ฉ</b>
<b>สารบัญภาพ .....</b>	<b>ช</b>
<b>บทที่ ๑ บทนำ .....</b>	<b>๑</b>
๑.๑ ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา .....	๑
๑.๒ วัตถุประสงค์ของการวิจัย .....	๓
๑.๓ ปัญหาการวิจัย .....	๔
๑.๔ ขอบเขตของการวิจัย .....	๔
๑.๕ นิยามศัพท์ที่ใช้ในการวิจัย .....	๕
๑.๖ ทบทวนเอกสารและงานวิจัย .....	๖
๑.๗ กรอบแนวคิดในการวิจัย .....	๑๐
๑.๘ ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ .....	๑๑
<b>บทที่ ๒ แนวคิด ทฤษฎีและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....</b>	<b>๑๒</b>
๒.๑ แนวคิดเรื่องพื้นที่สังคมข้ามพรมแดน .....	๑๒
๒.๒ แนวคิดเรื่องเครือข่ายความสัมพันธ์ข้ามชาติ .....	๑๙
๒.๓ แนวคิดเรื่องคนพลัดถิ่น .....	๒๔
๒.๔ แนวคิดเรื่องการเรียนรู้ .....	๓๙
๒.๕ งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....	๔๙
<b>บทที่ ๓ ระเบียบวิธีวิจัย .....</b>	<b>๖๑</b>
๓.๑ รูปแบบการวิจัย .....	๖๑
๓.๒ พื้นที่การวิจัย ผู้ให้ข้อมูลสำคัญ .....	๖๒
๓.๓ เครื่องมือการวิจัย .....	๖๔
๓.๔ การเก็บรวบรวมข้อมูล .....	๖๕
๓.๕ การวิเคราะห์ข้อมูล .....	๖๕
๓.๖ การนำเสนอผลการศึกษา .....	๖๖

<b>บทที่ ๔ ผลการศึกษาวิจัย .....</b>	<b>๖๗</b>
๔.๑ ภูมิหลังและปัจจัยที่นำมาสู่ปรากฏการณ์พระนิสิตข้ามแดน .....	๖๗
๔.๒ วิถีชีวิตและการปรับตัวของพระนิสิตข้ามแดน .....	๘๑
๔.๓ กระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามแดน .....	๙๐
๔.๔ องค์ความรู้ที่ได้จากการวิจัย .....	๑๐๕
<b>บทที่ ๕ สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ .....</b>	<b>๑๐๗</b>
๕.๑ สรุปผลการวิจัย .....	๑๐๗
๕.๒ อภิปรายผล .....	๑๑๑
๕.๓ ข้อเสนอแนะ .....	๑๑๕
<b>บรรณานุกรม .....</b>	<b>๑๑๙</b>
<b>ภาคผนวก .....</b>	<b>๑๒๓</b>
ภาคผนวก ก บทความวิจัย .....	๑๒๔
ภาคผนวก ข กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการนำผลการวิจัยไปใช้ประโยชน์ .....	๑๒๕
ภาคผนวก ค ตารางเปรียบเทียบวัตถุประสงค์ กิจกรรมที่วางแผนไว้และกิจกรรมที่ได้ดำเนินมาและผลที่ได้รับของโครงการ .....	๑๒๖
ภาคผนวก ง แบบสัมภาษณ์ .....	๑๒๗
ภาคผนวก จ รูปภาพกิจกรรมดำเนินการวิจัย .....	๑๒๘
แบบสรุปโครงการวิจัย .....	๑๒๙
ประวัติผู้วิจัยและคณะ .....	๑๓๑

## สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
ตารางที่ ๑ จำนวนและร้อยละนักศึกษาต่างชาติในสถาบันอุดมศึกษา	
เปรียบเทียบปีการศึกษา ๒๕๕๗ กับ ๒๕๕๖ .....	๒

## สารบัญภาพ

ภาพที่	หน้า
๑. กรอบแนวคิดในการวิจัย.....	๑๐
๒. พระสุเรีย ยนต์ อธิศพระนักศึกษา มจร.อุบลราชธานี.....	๖๙
๓. พุทธิกอุดมศึกษาเบรียลสีหนุราช .....	๗๖
๔. พระนิสิตต่างชาติขณะทำความสะอาดวัด และขณะมาสมัครเรียนที่ มจร.อุบลราชธานี.....	๘๘
๕. การใช้โทรศัพท์มือถือเล่น social media.....	๙๒
๖. ตราสัญลักษณ์ของชุมชนนิสิตชาวไทยใหญ่ และนิสิตลาว มจร.เชียงใหม่.....	๙๔
๗. ชุมชนนิสิตไทยใหญ่และโปสเตรอร์เชิญชวนเรียนภาษาลาวของชุมชนนิสิต มจร.เชียงใหม่.....	๙๔
๘. หนังสือเชิญหนึ่งในคณะกรรมการปัจมภิณฑ์.....	๙๗

## บทที่ ๑

### บทนำ

#### ๑.๑ ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

ปัจจุบันอิทธิพลของกระแสโลกาภิวัตน์ได้ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในทุกมิติของสังคมโลก ทั้งทางด้านเศรษฐกิจ สังคม การเมือง เทคโนโลยี และสิ่งแวดล้อม การศึกษาเป็นมิติหนึ่งที่ได้รับจาก อิทธิพลดังกล่าว ปัจจุบันเป็นที่ยอมรับกันทั่วไปแล้วว่า การศึกษาเป็นปัจจัยสำคัญของการพัฒนาประเทศ เพราะการศึกษาจะพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ให้เป็นผู้มีประสิทธิภาพและมีคุณค่าที่สามารถแข่งขันกับนานา ประเทศ ทุกประเทศจึงมุ่งปฏิรูปการศึกษาให้มีความเป็นเลิศและทันสมัยยิ่งขึ้น นอกจากจะให้ประชาชน ของประเทศไทยได้ศึกษาแล้ว ยังเป็นแนวทางซึ่งจะให้นักศึกษาต่างชาติเข้ามาเรียนเพื่อหารายได้เข้า ประเทศอีกด้วย การที่แต่ละประเทศเร่งปฏิรูปการศึกษาเช่นนี้ทำให้นักศึกษาต่างชาติจากประเทศต่าง ๆ ทั่วโลกมีโอกาสเลือกที่จะเข้าศึกษาในประเทศไทยได้ตามศักยภาพของตน<sup>๑</sup>

กระแสโลกาภิวัตน์ดังกล่าว ส่งผลให้วงการศึกษาทั่วโลกมีการส่งเสริมสถาบันอุดมศึกษาให้ เป็นสากลหรือเป็นนานาชาติ ความเป็นสากลหรือความเป็นนานาชาติทางการศึกษา หรือการศึกษา นานาชาติ [International Education] หมายถึง ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศต่างๆ ในโลก เกี่ยวกับ การเรียนรู้ซึ่งกันและกัน ด้านการศึกษา การเมือง เศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม เพื่อก่อให้เกิดความ เข้าใจอันดีระหว่างชาติต่างๆ ก่อให้เกิดความช่วยเหลือร่วมมือกัน โดยอาศัยการติดต่อสื่อสารที่ทันสมัย การแลกเปลี่ยนเจ้าหน้าที่ บุคลากร อาจารย์ นักศึกษา ตลอดจนเทคโนโลยีต่างๆ โดยมีภาษากลางเป็นสื่อ

ความเป็นสากลของการศึกษาดังกล่าว เป็นแนวโน้มที่เกิดขึ้นทั่วโลก ด้วยแนวคิดที่คล้ายคลึง กันคือ ความพยายามปรับบทบาทของประเทศไทย ให้เปิดสู่ประชาคมโลก เสริมสร้างความสามารถทาง เศรษฐกิจ สร้างเครือข่าย [Network] ความร่วมมือระหว่างประเทศ การเชื่อมโยงข้อมูลข่าวสาร เน้น กระบวนการแลกเปลี่ยนทางวิชาการ การแลกเปลี่ยนอาจารย์และนักศึกษา ปรับปรุงเนื้อหาสาระและ รูปแบบของหลักสูตร สิ่งเหล่านี้เป็นประเด็นสำคัญของการพัฒนาความเป็นนานาชาติหรือความเป็นสากล<sup>๒</sup>

<sup>๑</sup> บัญญัติ ศรีสุขุม “เป้าหมายที่ต้องการเพื่อหารายได้เข้าประเทศ” ใน วารสารศึกษาศาสตร์ ปีที่ ๑๕ ฉบับที่ ๒ (พฤษจิกายน ๒๕๔๗), หน้า ๑.

<sup>๒</sup> อำนาจ บัวศิริ. การพัฒนารูปแบบมหาวิทยาลัยสงขลานานาชาติในประเทศไทย วิทยานิพนธ์ครุศาสตร ดุษฎีบัณฑิต (ภาควิชาอุดมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๓๙), หน้า ๔.

นอกจากนี้ ด้วยนโยบายทางด้านการพัฒนามาตรฐานการศึกษาของประเทศไทย ก็ได้กำหนดยุทธศาสตร์การดำเนินงานที่สำคัญประการหนึ่งคือ การส่งเสริมความร่วมมือทางด้านการศึกษาและการวิจัยกับองค์กร/สถาบันการศึกษาต่างประเทศ รวมถึงการส่งเสริมและสนับสนุนให้ประเทศไทยได้เป็นศูนย์กลางทางการศึกษาของประเทศไทยเพื่อนบ้าน และภายใต้กรอบและการพัฒนาสู่ความเป็นสากล กระตุ้นภูมิภาคนิยม กระแสโลกกว้าง รวมถึงนโยบายการเปิดเสรีการค้าบริการด้านการศึกษา ภายใต้ข้อตกลงว่าด้วยการค้าบริการ [General Agreement on Trade in Service: GATS] ที่ทำให้เกิดการขยายตัวด้านการศึกษาและความร่วมมือทางวิชาการระหว่างประเทศ อันเป็นปัจจัยสำคัญที่จะทำให้จำนวนนักศึกษาต่างชาติและชาวต่างประเทศได้เข้ามาศึกษาและปฏิบัติงานในมหาวิทยาลัยของไทย รวมถึงการเคลื่อนย้าย [Mobility] ของนักศึกษาก็มีแนวโน้มเพิ่มขึ้นเรื่อยๆ

สำนักยุทธศาสตร์อุดมศึกษาต่างประเทศ สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ได้ทำการรวบรวมข้อมูลจากสถาบันอุดมศึกษาที่มีนักศึกษาต่างชาติศึกษาอยู่ในช่วงระยะเวลาตั้งแต่ เดือนกรกฎาคม ๒๕๕๕ - เดือนกรกฎาคม ๒๕๕๖ จำนวน ๑๐๕ แห่ง พบร่วมนักศึกษาต่างชาติจำนวน ๑๙,๘๔ คน จาก ๑๓๙ ประเทศ ศึกษาอยู่ในสถาบันอุดมศึกษาไทย ในจำนวนนักศึกษาต่างชาติที่ศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาไทยมากที่สุด คือ นักศึกษาจากประเทศไทย สถาบันอุดมศึกษาที่มีนักศึกษาต่างชาติศึกษามากที่สุด คือ มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ สาขาวิชาที่มีนักศึกษาต่างชาติเลือกเรียนมากที่สุด คือ สาขาวิชาบริหารธุรกิจ แหล่งทุนสนับสนุนค่าใช้จ่ายในการศึกษาของนักศึกษาต่างชาติที่เข้ามาศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาไทยมากที่สุด คือทุนส่วนตัว

### ตารางที่ ๑ จำนวนและร้อยละนักศึกษาต่างชาติในสถาบันอุดมศึกษา เปรียบเทียบปีการศึกษา ๒๕๕๕ กับ ๒๕๕๖

ปีการศึกษา ๒๕๕๕			สถาบันอุดมศึกษา	ปีการศึกษา ๒๕๕๖			สถาบันอุดมศึกษา
ลำดับที่	จำนวน	ร้อยละ		ลำดับที่	จำนวน	ร้อยละ	
๑	๒,๕๕๘	๑๕.๖๗	อัสสัมชัญ	๑	๒,๙๑๗	๑๕.๔๘	อัสสัมชัญ
๒	๑,๓๒๙	๘.๑๒	ม.มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย	๒	๑,๓๒๙	๗.๐๖	มหาดิล
๓	๑,๐๖๙	๖.๕๓	มหาดิล	๓	๑,๑๗๗	๖.๓๑	มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย
๔	๔๙๑	๓.๖๑	บูรพา	๔	๔๔๒	๒.๐๑	ขอนแก่น
๕	๔๗๗	๒.๙๘	รังสิต	๕	๗๓๐	๓.๘๘	มรภ.เชียงราย

ปีการศึกษา ๒๕๕๑			สถาบันอุดมศึกษา	ปีการศึกษา ๒๕๕๒			สถาบันอุดมศึกษา
ลำดับที่	จำนวน	ร้อยละ		ลำดับที่	จำนวน	ร้อยละ	
๖	๔๒๕	๒.๖๐	ขอนแก่น	๖	๖๘๕	๓.๖๔	ธุรกิจบัณฑิต
๗	๔๓๐	๒.๖๓	มีชั่น	๗	๖๙๘	๓.๔๕	เกษตรบัณฑิต
๘	๔๒๑	๒.๕๗	มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนดุสิต	๘	๖๖๕	๓.๔๓	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
๙	๓๘๙	๒.๓๙	รามคำแหง	๙	๕๖๕	๓.๐๐	ธรรมศาสตร์
๑๐	๓๘๐	๒.๓๙	เชียงใหม่	๑๐	๕๑๓	๒.๗๓	บูรพา

แม้ว่าตัวเลขดังกล่าวจะยังไม่ครอบคลุมไปทุกสถาบันการศึกษา เพราะจากประสบการณ์ของคณะกรรมการฯ พบว่า ยังมีนักศึกษาจากประเทศไทยเช่นเดียวกันและประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่ศึกษาอยู่ ในสถาบันการศึกษาที่ต่างกว่าระดับปริญญาตรี หรือสถาบันการศึกษาที่เพียงระดับเปิดสอนระดับปริญญาบัณฑิต เช่น วิทยาลัยอาชีวศึกษา วิทยาลัยพลศึกษา สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล เป็นต้น อย่างไรก็ตาม ก็เป็นที่น่าสังเกตว่าในส่วนของตัวเลขนักศึกษาจากประเทศไทยในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในรายงานของ สกอ. นั้น จำนวนไม่น้อยเป็น “พระนิสิต” ที่ศึกษาอยู่ ณ สถาบันอุดมศึกษาของสงขลาหรือที่เรียกว่า “มหาวิทยาลัยสงขลา” ซึ่งมีวิทยาเขตกระจายอยู่ทั่วประเทศ โดยเฉพาะมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ที่มีจำนวนนักศึกษาต่างชาติมากเป็นลำดับที่ ๒ ของประเทศไทย นับตั้งแต่ปี ๒๕๕๒ เป็นต้นมา โดยในปี ๒๕๕๔ มีจำนวนถึง ๑,๒๗๖ คน หรือร้อยละ ๖.๒๔<sup>๓</sup>

ดังนั้น ในภาระผูกพันประเทศไทยและประเทศเพื่อนบ้านอาเซียนกำลังเตรียมการเพื่อการเข้าสู่การเป็นประชาคมอาเซียน (ASEAN Community) ประกอบกับที่รัฐบาลไทยมีนโยบายส่งเสริมให้ประเทศไทยเป็นศูนย์กลางการศึกษาในภูมิภาค ตลอดจนการเตรียมการเข้าสู่การเป็นประชาคมอาเซียน ในปี พ.ศ. ๒๕๕๘ นั้น การศึกษาวิจัยเกี่ยวกับวิธีชีวิตและวัฒนธรรมของผู้คนจากประเทศไทยเพื่อนบ้านนี้ ไม่เพียงแต่จะทำให้เรามีความเข้าใจเพื่อนบ้านลึกซึ้งมากขึ้นเท่านั้น หากแต่ยังอาจนำไปสู่การกำหนดแนวโน้มนโยบายที่เหมาะสมสำหรับทั้งสองประเทศ โดยเฉพาะจะเป็นประโยชน์ยิ่งต่อการดำเนินงานตามยุทธศาสตร์ความร่วมมือด้านอุดมศึกษาของสงขลาและประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ซึ่งจะนำมาซึ่งการกระชับความสัมพันธ์ทางสังคมวัฒนธรรมในท้ายที่สุด

## ๑.๒ วัตถุประสงค์ของการวิจัย

๑.๒.๑ เพื่อศึกษาภูมิหลังและปัจจัยที่พระนิสิตจากประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่ด้วยเชิงมาศึกษาในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

<sup>๓</sup> อ้างแล้ว, อำนาจ บัคกิริ. การพัฒนารูปแบบมหาวิทยาลัยสงขลานานาชาติในประเทศไทย, หน้า ๔.

๑.๒.๒ เพื่อศึกษาวิถีชีวิต และการปรับตัวของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยสงขลานมหาวิทยาลัยมาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

๑.๒.๓ เพื่อศึกษาระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรมแดนของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยมาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

### ๑.๓ ปัญหาการวิจัย

๑.๓.๑ ภูมิหลังและปัจจัยที่พระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงตัดสินใจมาศึกษาที่มหาวิทยาลัยมาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย เป็นอย่างไรและมีอะไรบ้าง

๑.๓.๒ วิถีชีวิต และการปรับตัวของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยมาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย เป็นอย่างไรบ้าง

๑.๓.๓ กระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรมแดนของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยมาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย มีอะไรบ้าง

### ๑.๔ ขอบเขตของการวิจัย

#### ๑.๔.๑ ขอบเขตด้านเนื้อหา

เนื้อหาในการศึกษาประกอบด้วย (๑) ภูมิหลังและปัจจัยที่พระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงตัดสินใจมาศึกษาในมหาวิทยาลัยมาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย (๒) วิถีชีวิต และการปรับตัวของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงข้ามชาติในประเทศไทย (๓) กระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรมแดนของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงข้ามชาติในประเทศไทย

#### ๑.๔.๒ ขอบเขตด้านพื้นที่ที่ศึกษา

พื้นที่ที่ศึกษา ได้แก่จังหวัดที่มีพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงศึกษามาศึกษา ณ มหาวิทยาลัยมาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย อำเภอวังน้อย จังหวัดพระนครศรีอยุธยา รวมทั้งวิทยาเขตในจังหวัดต่างๆ ทั้งในภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ได้แก่ อุบลราชธานี สุรินทร์ บุรีรัมย์ หนองคาย นครพนมและเชียงใหม่

#### ๑.๔.๓ ขอบเขตด้านผู้ให้ข้อมูลสำคัญ

การศึกษาครั้งนี้เป็นการศึกษาวิจัยในเชิงคุณภาพ โดยการเก็บรวบรวมข้อมูลในภาคสนามจะเน้นการสัมภาษณ์เชิงลึก (In-depth Interview) หรือการสนทนากลุ่ม (Focus Group Discussion) อย่างโดยย่างหนึ่งขึ้นอยู่กับสถานการณ์ที่เหมาะสม เนื่องจากพบว่ากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่จะยังไม่สามารถ

เขียนอ่านภาษาไทยได้อย่างคล่องแคล่ว ประชารที่ใช้ในการศึกษา ประชารที่เป็นพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ได้แก่ เมียนมา (พม่า) สปป.ลาว กัมพูชา และเวียดนาม ที่กำลังศึกษาอยู่ในมหาวิทยาลัยมหاجุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ในวิทยาเขตต่างๆ ทั้งในภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ได้แก่ อุบลราชธานี สุรินทร์ หนองคาย นครพนมและเชียงใหม่ ในภาคต้นปีการศึกษา ๒๕๕๘ โดยกลุ่มผู้ให้ข้อมูลในการศึกษาที่เป็นกลุ่มผู้ให้ข้อมูลสำคัญ (Key Informants) จำนวน ๒๓ รูป รวมทั้งสัมภาษณ์ บุคลากรของมหาวิทยาลัยมหاجุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ในวิทยาเขตต่างๆ ที่ทำหน้าที่ดูแลหรือเกี่ยวข้องกับพระนิสิตชาวต่างชาติเหล่านี้

### ๑.๕ นิยามคัพท์ที่ใช้ในการวิจัย

พระนิสิต หมายถึง พระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ได้แก่ เมียนมา (พม่า) สปป.ลาว กัมพูชา และเวียดนาม ที่กำลังศึกษาอยู่ ณ มหาวิทยาลัยมหاجุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ในปีการศึกษา ๒๕๕๘

ข้ามพรอมแดน หมายถึง การเดินทางข้ามพรอมแดนรัฐชาติของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง จากประเทศมาตุภูมิเข้ามาศึกษาที่มหาวิทยาลัยมหاجุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ประเทศไทย

อาเซียน หมายถึง ภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งประกอบไปด้วยประเทศไทย (รัฐชาติ) จำนวน ๑๐ ประเทศ ได้แก่ ไทย ลาว เวียดนาม กัมพูชา พม่า มาเลเซีย สิงคโปร์ อินโดนีเซีย บรูไน พลิปปินส์ โดยในงานวิจัยครั้ง มุ่งจะศึกษาพระนิสิตจาก ประเทศไทย พม่า เวียดนาม กัมพูชา และ สิงคโปร์ สองปัจจนา ประเทศไทยที่เข้ามาศึกษาใน มหาวิทยาลัยมหاجุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

อนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง หมายถึง ภูมิภาคที่มีแม่น้ำโขงไหลผ่าน ซึ่งประกอบด้วย ๖ ประเทศคือ มองโกลิยุนนาน (สาธารณรัฐประชาชนจีน) สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา สาธารณรัฐประชาชนอิหร่าน ประชาชนลาว ราชอาณาจักรไทย ราชอาณาจักรกัมพูชา และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

วิถีชีวิต หมายถึง วิถีชีวิตรประจำวันของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง

คนพลัดถิ่น หมายถึง ชนกลุ่มน้อยในพื้นที่ใหม่ที่อพยพโยกย้ายจากบ้านเกิดเมืองนอนของตนเข้าไปในพื้นที่ชายขอบของสังคมอื่นที่ยังมีความทรงจำร่วม หรือมีเรื่องเล่าเกี่ยวกับบ้านเกิดเมืองนอนของตน มีความเชื่อว่าเขามิได้เป็นที่ยอมรับ หรือถูกกีดกันจากสังคมใหม่ที่เข้าไปอาศัยอยู่ และสักวันหนึ่ง จะได้กลับไปยังบ้านเกิดเมืองนอนของตนอีกครั้งหนึ่ง และเขาเหล่านี้ยังมีสำนึกร่วมของคนพลัดถิ่นหรืออัตลักษณ์ของคนเหล่านี้จึงวางอยู่บนพื้นฐานของสายสัมพันธ์ที่มีต่อบ้านเกิดเมืองนอนเป็นสำคัญ

วิถีชีวิต หมายถึง ความเป็นอยู่ในแต่ละวัน กิจวัตรที่ต้องทำเมื่อมาศึกษาอยู่ที่ประเทศไทย แล้ว เช่น สาดมนต์ ทำวัตรเข้า เย็น บินทาต เรียนหนังสือ ทำความสะอาดวัด เป็นต้น

กระบวนการสร้างเครือข่าย หมายถึง การสร้างความสัมพันธ์ การติดต่อสื่อสารระหว่างรัฐจากพระนิสิตที่เข้ามาศึกษาในไทย และผู้ที่กำลังจะเข้ามาศึกษา รวมถึงผู้สำเร็จการศึกษาไปแล้วด้วย เพื่อเป็นช่องทางในการแนะนำ เกี่ยวกับการเข้ามาศึกษาในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย การทำเอกสารขอเข้าเรียน เป็นต้น

## ๑.๖ บททวนเอกสารและงานวิจัย

งานวิจัยที่เกี่ยวกับ “พระนักศึกษา” โดยตรงนั้น อาจกล่าวได้ว่าแทบจะไม่ปรากฏ เพราะจาก การค้นคว้าของคณะผู้วิจัยพบว่า มีบทความเพียงชิ้นเดียวของ วสันต์ ปัญญาแก้ว (๒๕๕๐: ๑๒๙-๑๕๙) ที่นำเสนอในวารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี เรื่อง “เณรพระข้ามชาติ: ขบวนการรือฟื้น และสืบสานพระศาสนาของชาวลือสิบสองปันนา” ซึ่งเป็นการนำเสนอปฏิบัติการของการเดินทางข้าม พรอมแคนรัฐชาติของเณรพระชาวลือ สิบสองปันนา มนต์ลยุนนาน ทางภาคตะวันตกเฉียงใต้ของจีน โดย วสันต์ วิเคราะห์ว่า ปฏิบัติการทางสังคมดังกล่าวคือรากฐานของขบวนการรือฟื้นและสืบสานพระศาสนา ในอาณาบริเวณชายแดนแห่งนี้ นับจากกลางทศวรรษ ๒๕๓๐ เป็นต้นมา กลุ่มเณร/พระชาวลือ เดินทาง ออกจากบ้านเกิดเมืองนอนเพื่อศึกษาหาความรู้ทางพุทธศาสนา ควบคู่ไปกับการเรียนรู้และหา ประสบการณ์สังคมต่างๆ ในประเทศไทย บทความดังกล่าวยังชี้ให้เห็นว่า ไม่เพียงแต่เครือข่าย ความสัมพันธ์ข้ามชาติระหว่างกลุ่มคนในเขตลุ่มน้ำโขงตอนบน ที่มีส่วนอย่างสำคัญกับขบวนการ เคลื่อนไหวทางศาสนา ทว่ายังมีเครือข่ายทางศาสนาพุทธกรรวาทนิกายโยนที่เป็นทั้งพลังขับเคลื่อนและสิ่ง ที่ถูกประกอบสร้างขึ้น ผ่านการเดินทางข้ามรัฐชาติของชาวลือพลัดถิ่นและเณร/พระ ทั้งที่เสริมสร้าง ความเข้มแข็งและเปิดพื้นที่ให้ชาวลือ (หรือที่เรียกอย่างเป็นทางการโดยรัฐจีนว่า ชนชาติส่วนน้อยชาวไต) ได้ยืนยัน รือฟื้น สืบสาน และรักษาไว้ซึ่งความเป็นถิ่นฐานและอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมของพวกเขา ภายใต้บริบทของการแทนที่ผ่านโครงการพัฒนาของรัฐ การพัฒนาและการร่วมมือทางการค้าระดับ ภูมิภาคในเขตลุ่มน้ำโขง

ในยุคโลกาภิวัตน์ที่สังคมโลกเชื่อมต่อกันอย่างใกล้ชิด มีการข้ามพรอมแคนอย่างคึกคักรวดเร็ว ของผู้คน สินค้า และข่าวสาร รัฐก็ดูเหมือนจะมีบทบาทน้อยลงหรือควบคุมได้จำกัด หรือแม้กระทั่งรัฐเอง กลับเปิดทางและเอื้ออำนวยให้การเคลื่อนย้ายดังกล่าวเป็นไปโดยสะดวกขึ้นตามหลักการค้าเสรีในยุคใหม่ จึงมีการทบทวนความสัมพันธ์ในหลายแง่มุมระหว่างรัฐกับพรอมแคน หนึ่งในนั้นก็คือการทบทวนว่า ภายใต้กระแสโลกาภิวัตน์อำนาจจักรที่พรอมแคนมีมากขึ้น น้อยลง หรือปรับตัวอย่างไร และความ เปลี่ยนแปลงของอำนาจจักรที่พรอมแคนส่งผลกระทบอย่างไรต่อผู้คนท้องถิ่นที่ทำมาหากินในบริเวณนั้น ดัง การศึกษาของ Andrew Walker (๑๙๘๘) ที่ศึกษาการเปลี่ยนแปลงชีวิตทางการค้าหลากหลายรูปแบบ ในบริเวณพรอมแคนลَاวทางภาคเหนือ บริเวณเชื่อมต่อกับพรอมแคนไทยที่ อำเภอเชียงของ จังหวัด เชียงราย ข้อเสนอที่สำคัญของเขาก็คือ การทบทวนความคิดที่ว่า การควบคุมของรัฐ (regulation) กับการ เปิดเสรีทางเศรษฐกิจ (liberalization) เป็นความสัมพันธ์แบบขั้วตรงกันข้าม ในทำนองที่ว่า ในอดีตรัฐมี

อำนาจควบคุมทางเศรษฐกิจมาก แต่ในกระแสโลกการวิวัฒน์ได้เปิดเสรีทางการค้ามากขึ้น รัฐจึงมีบทบาทแทรกแซงอย่าง ทำให้ธุรกิจภาคเอกชนเติบโตคึกคักมากขึ้น เขานอนว่าทัศนะเช่นนี้เป็นการมองที่ตื้นเขินและไม่สอดคล้องกับความเป็นจริง ดังในกรณีของลาวที่พบว่า ในอดีตภารกิจการของเอกชนหลากหลายประเภทกลับเติบโตได้ดีภายใต้ระบบการควบคุมของรัฐอย่างเข้มข้น เมื่อล่วงสู่ยุคที่รัฐหันมาใช้นโยบายการเปิดเสรีทางการค้ามากขึ้น ก็ไม่ได้หมายความว่าอำนาจควบคุมของรัฐจะลดลง แต่การควบคุมกลับเพิ่มขึ้น โดยเปลี่ยนไปสู่การควบคุมในรูปแบบใหม่ (regulation) ภายใต้ระเบียบทั้งตอนปฏิบัติทางการค้าในระบบใหม่ ดังนั้น การควบคุมของรัฐกับการเปิดเสรี จึงอาจเป็นความสัมพันธ์ที่ก้าวไปด้วยกันและอาจเกือบหนุนกันตามแต่กรณี<sup>๔</sup> ซึ่งแสดงให้เห็นว่าในยุคโลกาภิวัตน์ อำนาจรัฐไม่ได้ลดน้อยถอยลง แต่เป็นเรื่องของการปรับยุทธศาสตร์ใหม่ที่เลื่อนให้ล้ำชั้นมากขึ้น ในขณะที่ภาคเอกชนก็ปรับตัวต่อความเปลี่ยนแปลงนี้แตกต่างกันออกไป<sup>๕</sup>

มุ่งมองในลักษณะข้างต้นนี้อาจจะต่างจากมุ่งมองตามแนวคิด "เศรษฐกิจ-การเมือง" ซึ่งจะมองขยายแคนและอธิบาย ปัญหาชายแดนในฐานะที่เป็นสิ่งใหม่ที่ "เพิ่งเกิดขึ้น" อันเป็น "ผล" มาจาก "โลกาภิวัตน์" โดยเฉพาะโลกาภิวัตน์ทางเศรษฐกิจที่เกิดขึ้นในระดับโลก ภายหลังจากที่กำแพงของสังคมเย็นได้พังทลายลงในช่วงยี่สิบกว่าปีที่ผ่านมา ฉะนั้นในมุ่งมองของแนวคิด "เศรษฐกิจ-การเมือง" มองว่าผลกระทบจากการสำคัญประการหนึ่งของโลกาภิวัตน์ทางเศรษฐกิจ ก็คือความสามารถของรัฐในการบริหารจัดการและมีอำนาจเหนืออุดนัณณ์ของตนนั้นลดลง อันเป็นผลแปรผันกับการพนึกประสานกันในระดับโลกของเศรษฐกิจซึ่งนับวันจะแนบแน่นขึ้น เห็นได้จากการเคลื่อนไหวทางด้านทุนการเงินที่เคลื่อนไหวในลักษณะพื้นที่เดียวกันทั่วโลก เช่นด้วยเทคโนโลยีการสื่อสารสมัยใหม่ดังที่ Castells (๑๙๙๖)<sup>๖</sup> มองว่าการเกิดขึ้นของสังคม "เครือข่าย" ระดับโลก (network society) ได้เกิดขึ้นแล้ว และทำให้สภาวะที่ซับย้อนนั้น สมุทวนิช (๒๕๓๗) เรียกว่า "ไรรัฐ-ล็อครัฐ"<sup>๗</sup> เกิดขึ้น

อย่างไรก็ตาม เนื่องจากพرنักศึกษาจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาและสำรวจการศึกษาแล้วจากมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ในประเทศไทยจัดเป็นกลุ่มคนที่

<sup>๔</sup> Andrew Walker, *The Legend of the Golden Boat*, Honolulu: University of Hawaii's Press, ๑๙๘๘: ๑๙๖-๙ อ้างใน (พุกษ์ เก้าวิล, ๒๕๕๐), หน้า ๒.

<sup>๕</sup> พุกษ์ เก้าวิล “อำนาจรัฐกับพลวัตการค้าชายแดน : กรณีศึกษาการค้ารายย่อยบริเวณด่านพรມแคนช่องเม็ก จ.อุบลราชธานี” บทความนำเสนอในเวที การประชุมประจำปีทางมนุษยวิทยา ครั้งที่ ๖ เรื่อง “รัฐ จากมุ่งมองของชีวิตประจำวัน” ณ ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร วันที่ ๒๘-๓๐ มีนาคม ๒๕๕๐, หน้า ๑-๒.

<sup>๖</sup> Castells, Manuel. ๑๙๙๖. *The Rise of the Network Society*. Oxford: Blackwell. อ้างใน (พิชญ์ พงษ์สวัสดิ์, ๒๕๕๖), หน้า ๔.

<sup>๗</sup> ซับย้อนนั้น สมุทวนิช. ๒๕๓๗. โลกาภิวัตกรกับอนาคตของประเทศไทย. กรุงเทพ: สำนักพิมพ์ผู้จัดการ. อ้างใน (พิชญ์ พงษ์สวัสดิ์, ๒๕๕๖), หน้า ๔.

นักวิชาการเรียกว่า “คนพลัดถิ่น” (Diaspora) ฉะนั้น หากจะทบทวนวรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับคนพลัดถิ่นก็จะพบว่ามีพสมควร

“คนพลัดถิ่น” (Diaspora) เป็นกลุ่มคนที่มีคุณสมบัติที่สำคัญดังต่อไปนี้<sup>๗</sup>

(๑) เป็นชนกลุ่มน้อยในพื้นที่ใหม่ที่อพยพโยกย้ายจากบ้านเกิดเมืองนอนของตนเข้าไปในพื้นที่ซ้ายขอบของสังคมอื่น

(๒) กลุ่มชนเหล่านี้ยังมีความทรงจำร่วม หรือมีเรื่องเล่าเกี่ยวกับบ้านเกิดเมืองนอนของตน

(๓) คนพลัดถิ่นเหล่านี้เชื่อว่าเขาไม่เป็นที่ยอมรับ หรือถูกกีดกันจากสังคมใหม่ที่เข้าไปอาศัยอยู่

(๔) ดังนั้น คนเหล่านี้จึงมีความหวังอยู่ถึงกๆ ว่า สักวันหนึ่งจะได้กลับไปยังบ้านเกิดเมืองนอนของตนอีกครั้งหนึ่ง

(๕) ได้ทุ่มเทให้กับความพยายามที่จะฟื้นฟูบ้านเกิดเมืองนอนของตน

(๖) เขาเหล่านี้ยังมีสำนึกร่วมของคนพลัดถิ่นหรืออัตลักษณ์ของคนเหล่านี้จึงวางแผนอยู่บนพื้นฐานของสายสัมพันธ์ที่มีต่อบ้านเกิดเมืองนอนเป็นสำคัญ

คุณสมบัติทั้ง ๖ ประการเหล่านี้ ได้ปรากฏให้เห็นอย่างเด่นชัดอยู่ในคุณสมบัติของชาวเติร์กอาرمเนียน ปาเลสไตน์ ชาวยีนพื้นที่แล กระหรี่ยง มัง ไทยใหญ่ ฯลฯ ที่อพยพเคลื่อนย้ายตัวเองไปอยู่ณ ประเทศโลกที่สาม อย่างไรก็ตาม คนพลัดถิ่นเหล่านี้ก็ไม่จำเป็นต้องมีคุณสมบัติทั้ง ๖ ประการดังที่กล่าวมาแล้ว เช่น ชาวiyiพลัดถิ่นที่เข้าไปตั้งหลักปักฐานอยู่ในแบบทະເມີດເຕອຣ໌ເຮັດວຽນໃນຊ່ວງຄຣືສຕຣົກຕວຣະທີ ๑-๓๓ ທີ່ເຂົ້າໂຍງກັນດ້ວຍຮູປແບບທາງວັດນຮຣມ ສາຍສັມພັນຮ່ອງຮະບບຄຣືອງລາຕີ ແວດວັງຮູກຈຳກັດຕໍ່າ ການເດີນທາງ ຮວມທັງຄວາມຈົງຮັກກັດທີ່ມີຕ່ອກສານສຳຄັງຂອງชาวยិວຫລາຍແທ່ງ ໃນສຖານທີ່ອື່ນໆ ຢ້ອບາງຄັ້ງຄົນພັດຄົ່ນเหล่านີ້ກໍເລືອກທີ່ຈະປະຕິບັດຕັ້ງໃຫ້ເຂົ້າກັບສັງຄົມໃໝ່ແລະສິ່ງແວດລ້ວມທາງກາຍກາພໃໝ່ໆ ມາຍໄຕ້ເຈື່ອນໄຂທີ່ແຕກຕ່າງກັນອອກໄປ ດັ່ງນັ້ນ ຄວາມເປັນຄົນພັດຄົ່ນຈຶ່ງໄມ້ຈຳເປັນຕ້ອງມີຄຸນລັກຊັນະແນ່ນອນຕາຍຕ້ວຄຮບໍລັນທຸກປະກາດຕາມທີ່ Safran ບ່ານບົກ (ເພີ່ມອ້າງ)

ในโลกของบุคคลแห่งทุนนิยมซึ่งมีการเคลื่อนไหวของผู้คน สินค้าและวัฒนธรรมข้ามพรมแดน ของรัฐชาติอย่างหลากหลายและรวดเร็ว ความเป็นคนพลัดถิ่นอาจเกิดขึ้นจากการเป็นแรงงานอพยพข้ามชาติ การหลีกเร้นภัยสงครามและความอดอยากหิวโหย ไปจนถึงการแสวงหาโอกาสและช่องทางในการเลื่อนสถานะของตนเองในยุคโลกรีพรมแดน การเลื่อนไหวของผู้คนดังกล่าวข้างต้น ทำให้เกิดความผูกพันต่อพื้นที่ที่หล่ายແທ່ງ ມີບ້ານແລະໜຸ່ມ່ນຂອງຄົນພັດຄົ່ນເກີດຂຶ້ນຕາມສຖານທີ່ຕ່າງໆ ຫ້ວໂລກ ຄວາມເຂົ້າໂຍງໜຸ່ມ່ນຂ້າມຈາຕີຂອງຄົນພັດຄົ່ນກຸ່ມ່ມ່ຕ່າງໆ ທຳໄໝໄໝມີມີສູນຢັກລາງ ຢ້ອບ້ານເກີດເມືອນນອນເພີ່ມແທ່ງ

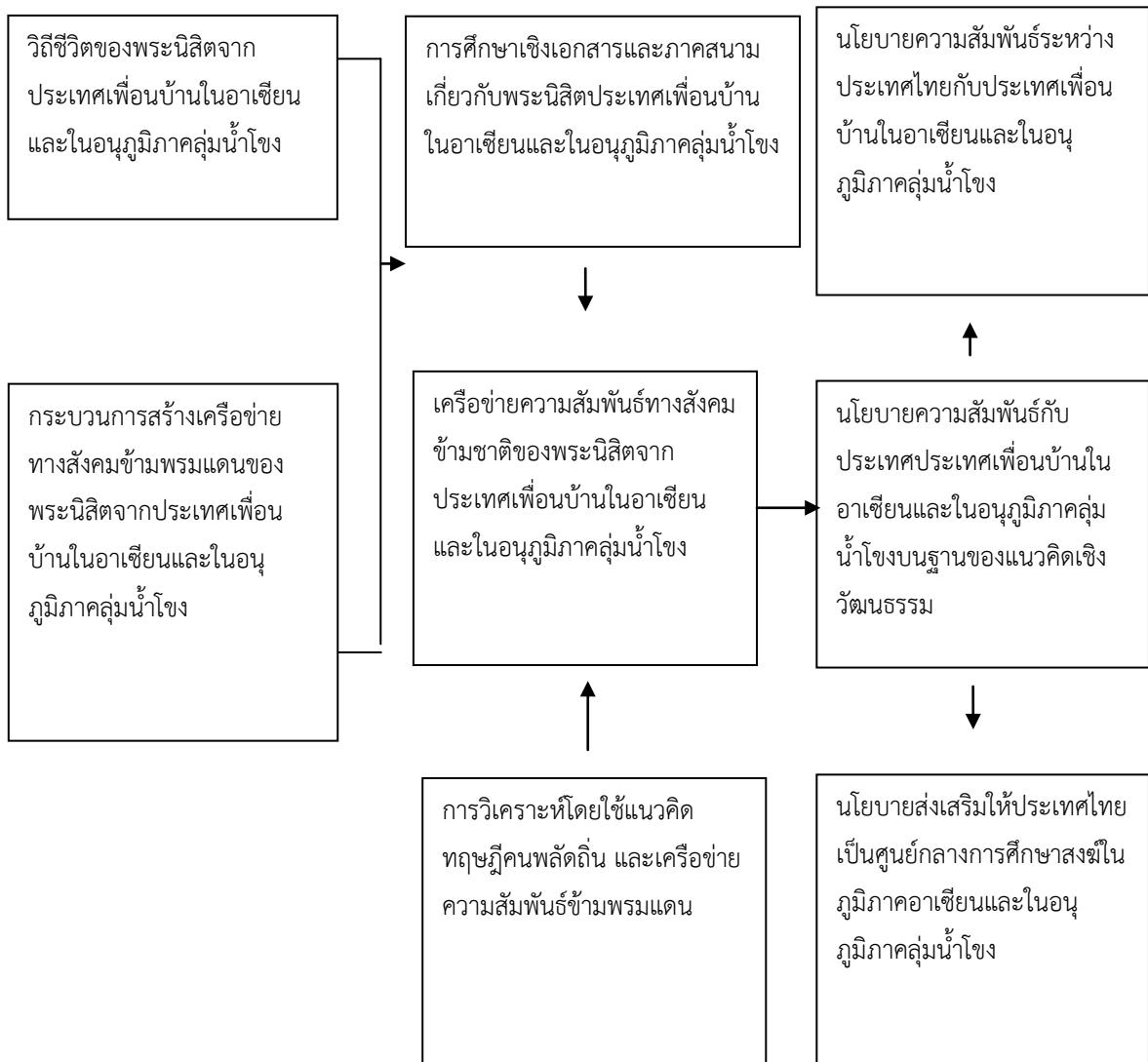
<sup>๗</sup> Safran, ๑๙๘๒: ๘๓-๘๔ อ้างถึงใน (พิมเสน ບ້ວຮະກາ, ๒๕๕๒), หน้า ๒๓.

เดียว หากแต่ความรู้สึกผูกพันและสำนึกที่เกิดจากประสบการณ์ร่วมของการผลัดพราง การสูญเสีย การดิ้นรนต่อสู้อาจมีนัยหมายหาบ้านเกิดเมืองนอนได้เหมือนกัน

ในส่วน “ผู้ผลัดถินภัยในประเทศไทย” นั้น พัฒนา กิติอาชา (๒๕๔๒) ได้นำเสนอผ่านบทความเรื่อง “ดนตรีอีสาน แรงงาน-army และคนผลัดถิน” ในเวทีการประชุมวิชาการทางมนุษยวิทยาครั้งที่ ๘ “ผู้คน-ดนตรี-ชีวิต” ณ ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธรระหว่างวันที่ ๒๕ – ๒๗ มีนาคม ๒๕๔๒ โดยมีสาระสำคัญพอสังเขปคือ นับตั้งแต่กลางทศวรรษที่ ๒๕๑๐ เป็นต้นมา วัฒนธรรมดนตรีอีสานได้กล่าวมาเป็นตัวอย่างสำคัญของวัฒนธรรมสัญจร หรือรูปแบบวัฒนธรรมที่ก่อรูป ผูกพัน และหล่อหลอมตัวเองให้เป็นส่วนหนึ่งของการเดินทางเคลื่อนย้ายของผู้คนอย่างมีนัยสำคัญ ในบทความนี้ ผู้เขียนบทความนำเสนอว่า ความเคลื่อนไหวเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นกับวัฒนธรรมดนตรีอีสานนั้นมีรากฐานที่สอดคล้องสัมพันธ์อย่างแนบแน่นกับการก่อเกิดและพัฒนาการของคนผลัดถินอีสาน (Thai Isan/Thai-Lao in diaspora) ในท่ามกลางกระแสโลกยุคโลกาภิวัตน์ แนวการศึกษาที่จำกัดและยึดโยงวัฒนธรรมดนตรีอีสานให้ติดตรึงอยู่กับภูมิปัญญาท้องถิ่นหรือขอบเขตพื้นที่ภูมิศาสตร์และกลุ่มชาติพันธุ์เฉพาะไม่น่าจะเป็นแนวการวิเคราะห์ที่สมเหตุสมผลหรือสอดคล้องกับความเป็นจริงอีกต่อไป การศึกษาวิเคราะห์วัฒนธรรมดนตรีอีสานแห่งยุคโลกาภิวัตน์ยอมแยกไม่ออกรจากการก่อตัวของวิถีชีวิตและสืบทราบทางวัฒนธรรมของคนอีสานผลัดถิน (Diasporic Life and Culture) ดนตรีอีสานมุ่งเน้นที่จะสนองตอบกระแสคลื่นของการเดินทาง การไหลเวียน และการติดต่อสื่อสารพันธุทางใจและอารมณ์ของมิตรรักแฟนเพลงคนอีสานผลัดถินในรูปแบบต่างๆ เช่น คนงานในเมืองใหญ่ คนงานในกรุงเทพฯ คนงานในต่างประเทศ ทุกวันนี้ ดนตรีอีสานเป็นดนตรีสมัยนิยม (Isan popular music) และเป็นดนตรีของคนผลัดถิน ทำหน้าที่เป็นลำนำของถ้อยคำและท่วงท่านองที่ค่อยถักทอพันธุทางใจและอารมณ์ เพื่อเชื่อมประสานความผูกพันของเครือข่ายทางสังคมรูปแบบต่างๆ ของสมาชิกชุมชนคนผลัดถินกับรากฐานบ้านเกิดอย่างแท้จริง

### ๑.๗ กรอบแนวคิดในการวิจัย

#### กรอบแนวคิดในการวิจัย



## ๑.๙ ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

### ๑.๙.๑ ด้านวิชาการ

๑.๙.๑.๑ จะได้รายงานผลการวิจัยกรณีพัฒนาสิตข้ามพรอมแคนรัฐชาติจากเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง จำนวน ๑ เรื่อง ได้แก่ ผลการวิจัยเรื่อง พัฒนาสิตข้ามพรอมแคนรัฐชาติจากเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย: วิถีชีวิต ภูมิหลัง การปรับตัว และเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ

๑.๙.๑.๒ จะได้บทความทางวิชาการ (บทความวิจัย) ที่ได้รับเผยแพร่อย่างน้อย จำนวน ๑ เรื่อง

### ๑.๙.๒ ด้านนโยบาย

๑.๙.๒.๑ ได้ทราบวิถีชีวิต ภูมิหลัง และการปรับตัวของพัฒนาสิตจากประเทศไทยอาเซียน และในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ในประเทศไทย

๑.๙.๒.๒ ได้ทราบกระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรอมแคนของพัฒนาสิตจากประเทศไทยอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ในประเทศไทย

๑.๙.๒.๓ ได้ทราบปัญหา อุปสรรค ทัศนคติ มุมมอง เกี่ยวกับการศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาไทย ของพัฒนาสิตจากประเทศไทยอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ในประเทศไทย

๑.๙.๒.๔ ได้ข้อมูลสารสนเทศประกอบการกำหนดนโยบายเสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง

## บทที่ ๒

### แนวคิด ทฤษฎีและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

- ๒.๑ แนวคิดเรื่องพื้นที่สังคมข้ามพรมแดน
- ๒.๒ แนวคิดเรื่องเครือข่ายความสัมพันธ์ข้ามชาติ
- ๒.๓ แนวคิดเรื่องคนพลัดถิ่น
- ๒.๔ แนวคิดเรื่องการเรียนรู้
- ๒.๕ งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

#### **๒.๑ แนวคิดเรื่องพื้นที่สังคมข้ามพรมแดน (Transnational Social Space)**

ในแวดวงวิชาการนั้น ความสนใจศึกษาชายแดนและชนชาติในอดีต มักให้ความสนใจกับ มิติทางกฎหมายและภูมิรัฐศาสตร์เป็นสำคัญ เช่น ผลงานเรื่อง *Political Frontiers and Boundaries* ของ Prescott (๑๙๘๗) และผลงานเรื่อง *Frontiers: Territory and State Formation in the Modern World* ของ Anderson (๑๙๙๖) เป็นต้น แต่ในช่วงสองศวรรษที่ผ่านมา การย้ายถิ่นฐาน พรมแดนของผู้ลี้ภัยและแรงงานอพยพกล้ายเป็นปรากฏการณ์ที่ได้รับความสนใจเพิ่มขึ้น งานทาง มนุษยวิทยาที่ประดิ่นไปที่บริบททางประวัติศาสตร์และผลกระทบของพรอมเดนต่อชีวิตและวัฒนธรรม มากกว่ามิติทางกฎหมายและภูมิรัฐศาสตร์ของการก่อกำเนิดพรอมเดน<sup>๙</sup> เนื่องจากในปัจจุบันบรรดานักคิด ยุคหลังสมัยใหม่ (Post Modernists) เริ่มมีการถกเถียงเกี่ยวกับตำแหน่งแห่งที่ของพื้นที่ทางวัฒนธรรม ทั้งนักลุ่มนักคิดกลุ่มนี้ให้ความสำคัญกับความหลากหลายทางวัฒนธรรมในบริบทของทุนนิยมยุคหลัง (Late Capitalism) ซึ่งมีการอพยพโยกย้ายแรงงานข้ามชาติ และการเลื่อนไหลดทางวัฒนธรรมข้าม พรมเดนรัฐชาติอย่างรวดเร็ว ด้วยเหตุนี้ นักคิดยุคหลังสมัยใหม่ เช่น Gupta และ Ferguson เจ้าของ ผลงาน *Culture, Power, Place: Ethnography at the End of a Era* (๑๙๙๙) จึงเสนอว่า วัฒนธรรมนั้นมีได้หยุดนิ่งหรือถูกจำกัดอยู่แต่เพียงภายในอาณาบริเวณอันใดอันหนึ่งอย่างจำเพาะเจาะจง อีกต่อไป แต่วัฒนธรรมมีการเลื่อนไหลดอย่างต่อเนื่องจนมีลักษณะหรือปรากฏการณ์ไร้พรอมเดนเกิดขึ้น ด้วยเหตุนี้ การจะอธิบายภาพแสดง (representation) ดังเช่นภาพของชายแดนซึ่งเป็นสิ่งสร้าง

---

<sup>๙</sup> ยศ สันตสมบติ. ชนชาติในดินแดนกับการก้าวข้ามพรมแดน. (เขียนใหม่: ศูนย์ศึกษาความหลากหลายทาง ชีวภาพและภูมิปัญญาห้องถินเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน, ๒๕๕๕), หน้า ๔.

(construct) ทางสังคมและประวัติศาสตร์จึงจำเป็นต้องมองผ่านมิติของพื้นที่ทางความคิดใหม่ที่เป็น “พื้นที่ในยุคหลังสมัยใหม่” อันมีส่วนสำคัญที่จะหันมาให้ความสนใจกับรูปแบบของการต่อต้านการครอบงำ การเปิดโปงมิติที่ซ่อนเร้นของความสัมพันธ์เชิงอำนาจ อันนำไปสู่การมองวัฒนธรรมว่าเป็น “พื้นที่ของการต่อสู้และต่อรอง” เพื่อเย่งชิงอำนาจและความมีตัวตนของคนกลุ่มต่างๆ

โดยปกติแล้วเราสามารถแบ่งพรอมแเดนออกได้เป็น๓ประเภทคือพรอมแเดนทางสังคม (Social Border) พรอมแเดนทางวัฒนธรรม (Cultural Border) และพรอมแเดนของรัฐ (Nation-State Border) พรอมแเดนทางสังคมคือพรอมแเดนที่คนไปมาหากันทำการค้าระหว่างกันพรอมแเดนทางวัฒนธรรมคือคนที่เป็นชาติพันธุ์เดียวกันแต่มีวัฒนธรรมที่แตกต่างกันส่วนพรอมแเดนของรัฐคืออาณาเขตของแต่ละรัฐ โดยทั่วไปพรอมแเดนทั้งสามนี้จะซ้อนทับกันอยู่ตลอดเวลาบางทีก็เอื้อประโยชน์กันบางทีก็ขัดแย้งกันแต่คนส่วนใหญ่มักให้ความสำคัญกับพรอมแเดนของรัฐเพียงอย่างเดียวและมักยึดติดว่าชายแดนเป็นสิ่งที่มีตัวตนซึ่งส่งผลให้คนเชื้อชาติเดียวกันไม่กลมเกลียวกันอย่างเช่นชาวมังที่อาศัยอยู่ในที่ต่างๆ ก็แบ่งแยกกันเป็นมังไทย มังลาว เป็นต้น ซึ่งหากเราจะมองให้ลึกซึ้งแล้ว “ชายแดน” เป็นเพียงภาพลักษณ์แบบหนึ่งซึ่งภาพลักษณ์นี้เป็นเพียงพหุวัฒนธรรมที่อุดมไปด้วยความขัดแย้งความสมานฉันท์ความเอื้อเพื่อความเอื้ออาทรรวมทั้งมีความสัมพันธ์ที่หลากหลายมาก

ในหนังสือเรื่อง “Ethnic and Racial Studies” ของ Thomas Faist ได้ให้ความหมาย “พื้นที่สังคมข้ามพรอมแเดน” (Transnational Social Space) ว่าเป็นสายสัมพันธ์ที่มั่นคงและต่อเนื่องของบุคคลเครือข่ายและองค์กรที่ข้ามพรอมแเดนหลายประเทศมีตั้งแต่สายสัมพันธ์ที่มีความเข้มข้นสูงที่ปรากฏในรูปของสถาบันสายสัมพันธ์นี้เรามาได้หมายถึงเพียงการติดต่อชั่วคราวระหว่างผู้อพยพในต่างแดนกับญาติมิตรในมาตรฐานโดยสรุปแล้วพื้นที่สังคมข้ามพรอมแเดนอาจจำแนกด้วยความเข้มข้นของสายสัมพันธ์ข้ามพรอมแเดนทั้งในรูปของสถาบันที่ไม่เป็นทางการและเป็นทางการโดยแบ่งพื้นที่ทางสังคมออกเป็น ๓ ประเภทดังนี้

**ประเภทที่หนึ่ง พื้นที่สังคมข้ามพรอมแเดนของกลุ่มเครือญาติ** เป็นพื้นที่ที่เกิดจากความสัมพันธ์ภายในครอบครัวหรือเครือญาติข้ามพรอมแเดนมาตฐานมิกับประเทศพักพิงสายสัมพันธ์ที่สำคัญในกรณีนี้ เกิดผลของเงินส่งกลับที่ผู้อพยพให้แก่ครอบครัวและเครือญาติเพื่อดำเนินกิจกรรมต่างๆในชุมชนบ้านเกิด

**ประเภทที่สอง คือพื้นที่สังคมข้ามพรอมแเดนด้านการแลกเปลี่ยนเช่นการแลกเปลี่ยนสินค้าการหมุนเวียนของผู้คนข้อมูลข่าวสารข้ามพรอมแเดนรัฐชาติ**

**ประการที่สาม ชุมชนข้ามพรอมแเดน (Transnational Communication)** หมายถึงพื้นที่ทางสังคมที่กลักกห้อขึ้นอย่างเข้มข้นและปรากฏในรูปความสัมพันธ์ระดับชุมชนรูปแบบพื้นฐานที่สุดและพบมากที่สุดคือชุมชนระดับหมู่บ้านที่เชื่อมสัมพันธ์กันข้ามพรอมแเดน

นอกจากนี้ในหนังสือเรื่อง Trans-Nationalization ของ Thomas Faist ยังได้กล่าวถึงกระบวนการข้ามพรอมแเดนถึงการย้ายถิ่นระหว่างประเทศในประเด็นความเกี่ยวพันในการศึกษาความเป็นพลเมืองและวัฒนธรรม (Trans-nationalization in international migration : implications for

the study of citizenship and culture) ไว้ว่าในการศึกษาพื้นที่สังคมข้ามพรอมแคนการเคลื่อนย้ายจากพื้นที่ทางสังคมเดิมหรือการข้ามพรอมแคนรัฐชาติมักอ้างอิงเกี่ยวกับผู้คนเครือข่ายหรือองค์กรที่ข้ามพรอมแคนผ่านชายแดนรัฐชาติเริ่มจากเล็กแล้วเพิ่มมากขึ้นซึ่งมีแนวคิดใหญ่ๆอยู่สองแนวคิดที่ใช้ศึกษาพื้นที่สังคมข้ามพรอมแคนที่เกิดจากการย้ายถิ่นระหว่างประเทศและการอพยพหนีภัยกล่าวคือ

**ประการแรก** พื้นที่สังคมข้ามพรอมแคนและชุมชนข้ามพรอมแคนมักใช้เหมือนกันราวกับว่าสังคมข้ามพรอมแคนเป็นรูปแบบเท่านั้นหรือเป็นส่วนหนึ่งของพื้นที่สังคมข้ามพรอมแคนเป็นการวิเคราะห์เด้าโครงของกลไกความเกี่ยวพันเบื้องต้นในกระบวนการข้ามพรอมแคนโดยมีการแตกเปลี่ยนในกลุ่มเล็กการแตกเปลี่ยนในวงจรและภารดรภาพในชุมชนกลไกที่สอดคล้องชัดเจนของพื้นที่สังคมข้ามพรอมแคนได้แก่ การข้ามพรอมแคนของกลุ่มเครือญาติวงจรการข้ามพรอมแคนและชุมชนข้ามพรอมแคน

**ประการที่สอง** เกี่ยวกับกระบวนการข้ามพรอมแคนเพื่อความเป็นพลเมืองและวัฒนธรรมมีการเกิดขึ้นอย่างไม่เป็นระบบแนวคิดเรื่องการข้ามเขตแคนผูกพันกับเงื่อนไขทางสังคมที่จะทำให้เรามีความเข้าใจผู้อื่นอยู่ในเมืองและวัฒนธรรมมีทางเลือกๆระหว่างโน้ตศูนย์กว้างๆในการอธิบายและบรรยายการปรับตัวของผู้อื่นในการรับเอาแบบอย่างพหุลักษณ์ของกลุ่มชาติพันธุ์และการกระจายข้ามพรอมแคนของพื้นที่ทางสังคมในด้านหนึ่งโน้ตศูนย์เชื่ออธิบายความเป็นพลเมืองและวัฒนธรรมในด้านอื่นๆในขอบเขตของการเมืองมีโน้ตศูนย์ในเรื่องรัฐชาติพหุวัฒนธรรมและการเป็นพลเมืองข้ามรัฐชาติและในโลกของวัฒนธรรมการรับวัฒนธรรมข้างเคียงที่มีลักษณะมั่นคงกว่า

ในยุคโลกาภิวัตน์ที่สังคมโลกเชื่อมต่อกันอย่างใกล้ชิด มีการข้ามพรอมแคนอย่างคึกคักรวดเร็วของผู้คน สินค้า และข่าวสาร รัฐก็ต้องมีมาตรการบานปลายลงหรือควบคุมได้จำกัด หรือแม้กระทั่งรัฐออกกฎหมาย เปิดทาง และเอื้ออำนวยให้การเคลื่อนย้ายดังกล่าวเป็นไปโดยสะดวกขึ้นตามหลักการค้าเสรีในยุคใหม่ จึงมีการทบทวนความสัมพันธ์ในหลายแง่มุมระหว่างรัฐกับพรอมแคน หนึ่งในนั้นก็คือการทบทวนว่า ภายใต้กระแสโลกาภิวัตน์อำนาจรัฐที่พรอมแคนมีมากขึ้น น้อยลง หรือปรับตัวอย่างไร และความเปลี่ยนแปลงของอำนาจรัฐที่พรอมแคนส่งผลกระทบอย่างไรต่อผู้คนท้องถิ่นที่ทำมาหากินในบริเวณนั้น ดังศึกษาของ Andrew Walker (๑๙๙๗) ที่ศึกษาการเปลี่ยนแปลงชีวิตทางการค้าหลากหลายรูปแบบในบริเวณพรอมแคนลาวทางภาคเหนือ บริเวณเชื่อมต่อกับพรอมแคนไทยที่ จำเงอเชียงของ จังหวัดเชียงราย ข้อเสนอที่สำคัญของเขาก็คือ การทบทวนความคิดที่ว่า การควบคุมของรัฐ (regulation) กับการเปิดเสรีทางเศรษฐกิจ (liberalization) เป็นความสัมพันธ์แบบขั้วตรงกันข้าม ในทำนองที่ว่า ในอดีตรัฐมีอำนาจควบคุมทางเศรษฐกิจมาก แต่ในกระแสโลกาภิวัตน์ได้เปิดเสรีทางการค้ามากขึ้น รัฐจึงมีบทบาทแทรกแซงน้อยลง ทำให้ธุรกิจภาคเอกชนเติบโตคึกคักมากขึ้น เขาเสนอว่าทัศนะเช่นนี้เป็นการมองที่ตื้นเขินและไม่สอดคล้องกับความเป็นจริง ดังในกรณีของลาวที่พบว่า ในอดีตภารกิจการของเอกชนหลากหลายประเภทกลับเติบโตได้ดีภายใต้ระบบของการควบคุมของรัฐอย่างเข้มข้น เมื่อล่วงสู่ยุคที่รัฐหันมาใช้นโยบายการเปิดเสรีทางการค้ามากขึ้น ก็ไม่ได้หมายความว่าอำนาจควบคุมของรัฐจะลดลง แต่การควบคุมกลับเพิ่มขึ้น โดยเปลี่ยนไปสู่การควบคุมในรูปแบบใหม่ (new regulation) ภายใต้ระเบียบขั้นตอนปฏิบัติทางการค้า

ในระบบใหม่ ดังนั้น การควบคุมของรัฐกับการเปิดเสรี จึงอาจเป็นความสัมพันธ์ที่ก้าวไปด้วยกันและอาจเกือบหันกันตามแต่กรณี<sup>๑๐</sup> ซึ่งแสดงให้เห็นว่าในยุคโลกาภิวัตน์ อำนาจรัฐไม่ได้ตัดน้อยอย่าง แต่เป็นเรื่องของการปรับยุทธศาสตร์ใหม่ที่เลื่อนให้ลซับซ้อนมากขึ้น ในขณะที่ภาคเอกชนก็ปรับตัวต่อความเปลี่ยนแปลงนี้แตกต่างกันออกไป<sup>๑๑</sup>

มุ่งมองในลักษณะข้างต้นนี้อาจจะต่างจากมุ่งมองตามแนวคิด "เศรษฐกิจ-การเมือง" ซึ่งจะมองชายแดนและอธิบายปัญหาชายแดนในฐานะที่เป็นสิ่งใหม่ที่ "เพิ่งเกิดขึ้น" อันเป็น "ผล" มาจาก "โลกาภิวัตน์" โดยเฉพาะโลกาภิวัตน์ทางเศรษฐกิจที่เกิดขึ้นในระดับโลก ภายหลังจากที่กำแพงของสงครามเย็นได้พังทลายลงในช่วงสิบกว่าปีที่ผ่านมา ฉะนั้นในมุ่งมองของแนวคิด "เศรษฐกิจ-การเมือง" มองว่าผลกระทบจากการสำคัญประการหนึ่งของโลกาภิวัตน์ทางเศรษฐกิจ ก็คือความสามารถของรัฐในการบริหารจัดการและมีอำนาจเหนือดินแดนของตนนั้นลดลง อันเป็นผลแปรผันกับการผนึกประสานกันในระดับโลกของเศรษฐกิจซึ่งนับวันจะแน่นขึ้น เท่านี้ได้จากการเคลื่อนไหวทางด้านทุนการเงินที่เคลื่อนไหวในลักษณะพื้นที่เดียวกันทั่วโลก เชื่อมด้วยเทคโนโลยีการสื่อสารสมัยใหม่ดังที่ Castells (๑๙๙๖)<sup>๑๒</sup> มองว่าการเกิดขึ้นของสังคม "เครือข่าย" ระดับโลก (network society) ได้เกิดขึ้นแล้ว และทำให้สภาวะที่ซ่อนอยู่ในสังคม หรือ "เครือข่าย" หรือ "โลก" ที่มีลักษณะ "การข้ามภูมิภาค" (translocality) ที่มีลักษณะ "การข้ามประเทศ" (transnational destabilization)<sup>๑๓</sup>

เนื่องจากกลุ่มชนนิสิตข้ามแดนจากประเทศไทยในภูมิภาคลุ่มน้ำโขงเป็นกลุ่มที่มีลักษณะ "การข้ามภูมิภาค" (translocality) ที่มีลักษณะ "การข้ามประเทศ" (transnational destabilization)<sup>๑๔</sup>

<sup>๑๐</sup> Andrew Walker, *The Legend of the Golden Boat*, Honolulu: University of Hawaii's Press, ๑๙๙๘: ๑๘-๙ อ้างใน (พุกษ์ เกตวิล, ๒๕๕๐), หน้า ๒.

<sup>๑๑</sup> พุกษ์ เกตวิล "อำนาจรัฐกับพลวัตการค้าชายแดน: กรณีศึกษาการค้ารายย่อยบริเวณด้านพรมแคนช่องเม็ก จ.อุบลราชธานี" บทความนำเสนอในเวที การประชุมประจำปีทางมนุษยวิทยา ครั้งที่ ๖ เรื่อง "รัฐ จากมุ่งมองของชีวิตประจำวัน" ณ ศูนย์มานุษยวิทยาริเวอร์รีสอร์ท วันที่ ๒๘-๓๐ มีนาคม ๒๕๕๐ : หน้า ๑-๒.

<sup>๑๒</sup> Castells, Manuel. ๑๙๙๖. *The Rise of the Network Society*. Oxford: Blackwell. อ้างใน (พิชญ์ พงษ์สวัสดิ์, ๒๕๕๐) : หน้า ๔.

<sup>๑๓</sup> ชัยอนันต์ สมุหวนิช. ๒๕๓๗. *โลกาภิวัตกรับอนาคตของประเทศไทย*. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ผู้จัดการ. อ้างใน (พิชญ์ พงษ์สวัสดิ์, ๒๕๕๐), หน้า ๔.

<sup>๑๔</sup> อ้างใน พิชญ์ พงษ์สวัสดิ์ "การศึกษาเรื่องเมืองชายแดนบริเวณแม่สอดและแม่สาย: ข้อสังเกตบางประการ (ทางทฤษฎีและเชิงประจักษ์) ว่าด้วยเศรษฐศาสตร์การเมือง ความมั่นคงและวัฒนธรรม" บทความนำเสนอในเวที การประชุมประจำปีทางมนุษยวิทยา ครั้งที่ ๒ เรื่อง ชาติและชาติพันธุ์ ณ ศูนย์มานุษยวิทยาริเวอร์รีสอร์ท วันที่ ๒๖-๒๘ มีนาคม ๒๕๕๐ : หน้า ๔.

<sup>๑๕</sup> Appadurai, ๑๙๙๖ : ๑๘-๑๙ อ้างถึงใน ณัฏฐ์ชวัล โภคพานิชวงศ์. "จะมีสังคมอาเซียน": ปฏิบัติการสร้างความเป็น "เพื่อนบ้านและชุมชนข้ามภูมิภาค" ของผู้อพยพข้ามพรมแคนชาวพม่า ในจังหวัดยะลา. วารสารสังคมลุ่มน้ำโขง ปีที่ ๑๐ ฉบับที่ ๓ (กันยายน-ธันวาคม, ๒๕๕๗) : หน้า ๗๗.

ฉะนั้นพื้นที่สังคมข้ามพรมแดนของกลุ่มคนเหล่านี้จึงมีลักษณะเป็น “พื้นที่ของคนพลัดถิ่น” (diasporic space)<sup>๑๖</sup> อุยก์ในตัวด้วย

นอกจากนี้ ด้วยเหตุที่การศึกษาครั้งก่อนมุ่งให้ความสำคัญกับปฏิบัติการทางสังคมของกลุ่มชนนิสิตข้ามแดนจากประเทศในภูมิภาคลุ่มน้ำโขงผ่านประเพณีพิธีกรรมทางศาสนา ผู้วิจัยจึงหยิบแนวคิดเรื่อง “พื้นที่ทางศาสนา” (religion space) มาประยุกต์ใช้เพื่อทำความเข้าใจปรากฏการณ์ดังกล่าวด้วยอันเป็นแนวคิดอย่างที่นำมาจากแนวคิดเรื่อง “พื้นที่” (space) ของบอร์ดิเยอร์ (Bourdieu, ๑๙๗๗)ที่มอง “พื้นที่” ในฐานะที่เป็น “ปฏิบัติการ”(practice) โดยเฉพาะในพื้นที่ทางศาสนาที่ต้องการเน้นย้ำเรื่องของ “มิติเชิงพื้นที่” ดังในงานของ เลอเฟรบ clue (Lefebvre, ๑๙๘๑) กิดเดนส์ (Giddens, ๑๙๘๑) และโซจา (Soja, ๑๙๘๙) เป็นต้น<sup>๑๗</sup>

“พื้นที่ทางศาสนา” (religion space) ในที่นี้มีจุดเน้น ๓ ประการด้วยกันคือ<sup>๑๘</sup> ประการแรก เป็นกระบวนการสร้างพื้นที่ทางกายภาพด้วยระบบสัญลักษณ์ที่เกี่ยวพันกับสิ่งศักดิ์สิทธิ์เพื่อการปฏิบัติทางศาสนาโดยปัจเจกชนหรือกลุ่มคนก็ได้ ประการที่สอง พื้นที่ทางศาสนา ไม่ได้เป็น “พื้นที่ศักดิ์สิทธิ์” ที่แยกออกจากพื้นที่ “โลกย์” แต่ถูกสร้างให้ความศักดิ์สิทธิ์และเรื่องทางโลกเขื่อมโยงหรือซ้อนทับกัน ดังปรากฏในสัญลักษณ์ทางศาสนาและในพิธีกรรม หรือในงานประเพณีต่างๆ ที่สะท้อนอัตลักษณ์หรือวัฒนธรรมของกลุ่มชนและห้องถิน และจะเห็นได้ว่าพื้นที่ทางศาสนา ก็เป็นพื้นที่ทางสังคม อันเป็นพื้นที่ของการแลกเปลี่ยนข่าวสาร การเชื่อมโยงเครือข่าย ประการที่สาม พื้นที่ทางศาสนา เป็นพื้นที่ของการแสดงออก หรือต่อสู้ ช่วงชิงอำนาจโดยผ่านสัญลักษณ์และการให้ความหมาย ในความสัมพันธ์เชิงอำนาจหลายแบบ เช่น ในเรื่องเพศสภาวะ ชาติพันธุ์ เป็นต้น

ในกรณีของกลุ่มพระนิสิตข้ามแดนจากประเทศไทยในภูมิภาคลุ่มน้ำโขงก็เช่นเดียวกัน ปฏิบัติการความสัมพันธ์ทางสังคมของเครือข่าย ก็ก่อให้เกิด “พื้นที่ทางศาสนา” อันเป็นพื้นที่ทางสังคมรูปแบบหนึ่ง ตามมาด้วย เป็นพื้นที่ที่เป็นผลผลิตทางสังคม ที่เชื่อมร้อยความหมายทั้งทางโลกและทางธรรมหรือที่เกี่ยวข้องกับความศักดิ์สิทธิ์ในสถานที่หนึ่งๆ (ทางกายภาพ) เ娇ไว้ด้วยกัน

<sup>๑๖</sup> Brickell & Datta (๒๐๑๑) อ้างถึงใน ณัฐร์ชวัล โภคพาณิชวงศ์. เรื่องเดียวกัน, หน้าเดียวกัน

<sup>๑๗</sup> อ้างใน ขวัญชีวน บัวแดง “พื้นที่ทางศาสนาของผู้ย้ายถิ่นกับการควบคุมของรัฐที่ชายแดนไทย-พม่า” ในวสันต์ ปัญญาแก้ว (บก.). สังคมเปลี่ยนผ่าน/เปลี่ยนผ่านสังคม รวมบทความวิชาการในวาระครบรอบ ๕๐ปี คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่. เชียงใหม่: ศูนย์วิจัยและบริการวิชาการคณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ๒๕๕๗ หน้า ๒๒๒.

<sup>๑๘</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า ๒๒๖.

## องค์ประกอบสำคัญของการณ์ข้ามชาติ

ธีรุณิ เสนาคำ<sup>๑๙</sup> กล่าวว่า ส่วนองค์ประกอบที่สำคัญอีกประการหนึ่งของภาวะข้ามชาติ หรือสนาમสังคมข้ามพรอมแคนนั่น ก็คือ “ความมากหลายของความเกี่ยวพันที่ผู้อพยพข้ามพรอมแคนชาร์ง ไว้อย่างต่อเนื่อง ทั้งในสังคมมาตรฐาน แล้วสังคมในประเทศพักรพิช”

ประเด็นสำคัญที่ถูกกล่าวถึง ในการศึกษาสนาમสังคมข้ามพรอมแคนทางมนุษยวิทยา มีอยู่ ๒ ประเด็น คือ ประเด็นทางด้านประวัติศาสตร์ และประเด็นทางด้านทฤษฎี ซึ่งพอสังเขปได้ ดังนี้

### (๑) ประเด็นทางด้านประวัติศาสตร์

กลิค ชิลเลอร์ ยืนยันว่า มีความแตกต่างระหว่างผู้อพยพในปัจจุบันกับอดีต ในช่วงปลายศตวรรษที่ ๑๙ และต้นศตวรรษที่ ๒๐ แม้ผู้อพยพจะมีสายสัมพันธ์เชื่อมต่อกับบ้านเกิด แต่ก็ไม่เข้มข้นเท่ากับปัจจุบัน ส่วนผู้อพยพ หรือคนพลัดถิ่นในปัจจุบันนั้น จะมีสายสัมพันธ์ทางสังคม การเมือง เศรษฐกิจ และวัฒนธรรมกับแผ่นดินเกิดโดยมีกลุ่มเครือข่าย กิจกรรม และแบบแผนการดำรงชีวิตที่ครอบคลุมทั้งในสังคมบ้านเกิด และสังคมในประเทศพักรพิช พวกเขายังได้ตัดเชื่อมพรอมแคนรัฐชาติ และนำสังคมในสองประเทศมาผูกเป็นสนาમสังคมเดียวกัน กลิค ชิลเลอร์ ยังได้กล่าวสรุปในเวลาต่อมาว่า “สนา姆สังคมข้ามพรอมแคน ก็คือ สนา姆ที่ผู้อพยพยังคงถักทอ เชื่อมต่อกับชีวิตประจำวัน ซึ่งรวมถึงกระบวนการทางการเมืองของผู้คนทั้งในบ้านเกิดและประเทศพักรพิชในเวลาเดียวกัน”

### (๒) ประเด็นทางด้านทฤษฎี

กลิค ชิลเลอร์<sup>๒๐</sup> ได้เสนอแนวคิดสนา姆สังคมข้ามพรอมแคนไว้ ๔ ประการ คือ

ประการแรก สนา姆สังคมข้ามพรอมแคนเกิดขึ้นภายใต้เงื่อนไขของระบบทุนนิยมที่ถลายเป็นทุนนิยมระดับโลก และพัฒนาควบคู่กับการเปลี่ยนแปลงด้านเทคโนโลยี โดยเฉพาะการสื่อสารและการคุมนาคม ส่งผลให้กลุ่มผู้อพยพกับคนในชุมชนบ้านเกิดสร้างสายสัมพันธ์ในระดับเข้มข้นมากกว่าในอดีต

ประการที่สอง แนวคิดของสนา姆สังคมข้ามพรอมแคนให้ความสำคัญกับการวิเคราะห์ ความสัมพันธ์ของคนกับคน คนกับแนวคิด คนกับสิ่งของ และคนกับทุน โดยเน้นความสำคัญของบทบาทของผู้กระทำ

ประการที่สาม แนวคิดที่ผูกติดอยู่กับกรอบทุนหรือพรอมแคนทางภูมิศาสตร์ของสังคมศาสตร์ อาจจะเป็นตัวสกัดกั้นไม่ให้กิจัยตระหนักและวิเคราะห์ปรากฏการณ์สนา姆สังคมข้ามพรอมแคนได้ ดังนั้น

<sup>๑๙</sup> ธีรุณิ เสนาคำ. รัฐศาสตร์สาร. มโนทัศน์สนา姆สังคมข้ามพรอมแคน. (เชียงใหม่ : มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ๒๕๕๗), หน้า ๖

<sup>๒๐</sup> เอลิมเกียรติ สายหมอกตะดวงดี. การศึกษาชาวเวียดนามกับวิถีชีวิตในชุมชนข้ามพรอมแคนผ่านการใช้แนวคิด Transnationalism, ข้อมูลออนไลน์, <https://www.gotoknow.org/posts/๔๐๘๔๘๗> สืบค้นเมื่อ ๒๕ เมษายน ๒๕๖๑.

นักสังคมศาสตร์ควรปลดปล่อยตนเอง จากแนวคิดโครงสร้างหน้าที่ แนวคิดทฤษฎีระบบ “ไปสู่มุ่งมอง ปรากฏการณ์จากทัศนะแบบระบบโดยที่มองพันแย้มพร้อมเด่นประเทศ”

**ประการที่สี่ การดำเนินชีวิตข้ามพรอมเด่นทำให้ผู้อพยพต้องเผชิญ และเข้าร่วมกับกระบวนการสร้างชาติของรัฐชาติ ตั้งแต่สองรัฐชาติขึ้นไป ดังนั้น อัตลักษณ์และการกระทำการของพวกเขารidge จึงถูกกำหนดหรือวางแผนเข้ามา โดยแนวคิดเรื่องกลุ่มชาติพันธุ์และเชื้อชาติที่ครอบงำในท่ามกลางกระบวนการสร้างชาติของประเทศดังกล่าว**

ในขณะเดียวกัน ปอร์เตส<sup>๒๑</sup> ก็ได้นำเสนอสังคมข้ามพรอมเด่นออกเป็น ๓ ประเภทหลัก ด้วยกัน คือเศรษฐกิจ การเมือง สังคม และวัฒนธรรม ดังนี้

(๑) สนามสังคมข้ามพรอมเด่นด้านเศรษฐกิจ หมายถึง กิจกรรม หรือสายสัมพันธ์ด้านเศรษฐกิจข้ามพรอมเด่นและประเทศบ้านเกิด และประเทศพักรพิจ ที่ดำเนินการโดยกลุ่มผู้อพยพหรือคนพลัดถิ่น ทั้งนี้ เพื่อแสวงทรัพยากรด้านอุปทาน ตลาด และทุน

(๒) สนามสังคมข้ามพรอมเด่นด้านการเมือง หมายถึง กิจกรรมหรือสายสัมพันธ์ที่กระทำ หรือสร้างโดยกลุ่มผู้อพยพ หรือคนพลัดถิ่น เพื่อหวังผลทางการเมืองทั้งในประเทศบ้านเกิด และประเทศที่พวกตนพักรพิจ

(๓) สนามสังคมข้ามพรอมเด่นด้านสังคม – วัฒนธรรม หมายถึง กิจกรรม หรือสายสัมพันธ์ที่กระทำ หรือสร้างโดยกลุ่มผู้อพยพ หรือคนพลัดถิ่น โดยเป้าหมายเพื่อสร้าง หรือรำรงอัตลักษณ์แห่งชาติของประเทศบ้านเกิดในต่างแดน

จากการจำแนกสนามสังคมข้ามพรอมเด่นผู้ศึกษาคิดว่าสามารถนำประเด็นความเชื่อมโยงของชุมชนข้ามพรอมเด่นและการสร้างวัฒนธรรมข้ามพรอมเด่น มาศึกษาเรื่องวิถีชีวิตและความเป็นอยู่ของชาวเวียดนาม และอีกทั้งนำมาศึกษาเรื่องการเชื่อมโยงการและการใช้ชีวิตข้ามพรอมเด่น ทั้งเรื่องการแลกเปลี่ยนสิ่งของ วัตถุ และการให้คุณค่านิยาม ความหมายของวัตถุและสิ่งของที่ข้ามพรอมเด่นนั้น โดยผ่านสนามสังคมข้ามพรอมเด่นด้านสังคม – วัฒนธรรม ของผู้คนข้ามพรอมเด่น อีกทั้งจากการศึกษาของกลิค ซิลเลอร์ ยังได้กล่าวสรุปว่า “สนามสังคมข้ามพรอมเด่น ก็คือ สนามที่ผู้อพยพยังคงถักท่อ เชื่อมต่อกับชีวิตประจำวัน ซึ่งรวมถึงกระบวนการทางการเมืองของผู้คนทั้งในบ้านเกิดและประเทศพักรพิจในเวลาเดียวกัน” แม้ว่า ความแตกต่างระหว่างผู้อพยพในปัจจุบันกับอดีต ในช่วงปลายศตวรรษที่ ๑๙ และต้นศตวรรษที่ ๒๐ ผู้อพยพจะมีสายสัมพันธ์เชื่อมต่อกับบ้านเกิด แต่ก็ไม่เข้มข้นเท่ากับปัจจุบัน ส่วนผู้อพยพหรือคนพลัดถิ่นในปัจจุบันนั้น จะมีสายสัมพันธ์ทางสังคม การเมือง เศรษฐกิจ และวัฒนธรรมกับแผ่นดินเกิดโดยมีกลุ่มเครือข่าย กิจกรรม และแบบแผนการดำเนินชีวิตที่ครอบคลุมทั้งในสังคมบ้านเกิด และสังคม

<sup>๒๑</sup> อ้างแล้ว, วิรุณิ เสนคำ, รัฐศาสตร์สาร. มโนทศ์สนามสังคมข้ามพรอมเด่น, หน้า ๖.

ในประเทศไทย พวกรู้ได้ตัดเชือมพร้อมเดนรัฐชาติ และนำสังคมในสองประเทศมาผูกเป็นสนาน สังคมเดียวกัน ได้

## ๒.๒ แนวคิดเรื่องเครือข่ายความสัมพันธ์ข้ามชาติ (Transnational Networks)

แนวคิดเรื่อง “เครือข่ายความสัมพันธ์ข้ามชาติ” (Transnational Networks) “สภាជัมชาติ” (Transnationality) และ/หรือ “ข้ามชาตินิยม” (Transnationalism) นับเป็นแนวคิดที่ถูกนำมาใช้ศึกษาประเด็นดังกล่าวบันแต่ช่วงสิบปีที่ผ่านมาในแวดวงมนุษยวิทยา โดยเฉพาะหลังจากที่มีการตีพิมพ์หนังสือเรื่อง Modernity at Large ของ Arjun Appadurai (๑๙๙๖) และ Flexible Citizen ของ Aihwa Ong<sup>๒๒</sup>

### ความหมายของเครือข่าย

เครือข่ายมีความสำคัญในยุคปัจจุบันมากทั้งในระดับห้องถิน ระดับชาติ และระดับโลก มีนักวิชาการหลายท่านได้ให้ความหมายของคำว่า เครือข่าย ดังนี้

เสรี พงศ์พิศ<sup>๒๓</sup> กล่าวว่า “เครือข่าย” เป็นกระบวนการหนึ่งทางสังคมที่เกิดจากการสร้างความสัมพันธ์ระหว่างสิ่งของผู้คนกลุ่มองค์กรฯ โดยมีเป้าหมายวัตถุประสงค์และความต้องการบางอย่างร่วมกันในการดำเนินกิจกรรมต่างๆ โดยที่เข้าเหล่านั้นก็ยังคงเป็นเอกเทศไม่ขึ้นต่อ กันซึ่งสอดคล้องกับการอธิบายความหมายและรูปแบบของพอลสตาร์คี (Paul Starkey, ๑๙๙๗)<sup>๒๔</sup> ที่กล่าวไว้ว่าเครือข่ายเป็นรูปแบบความสัมพันธ์ทางสังคมอย่างหนึ่งของกลุ่มคนหรือองค์กรที่สมัครใจแลกเปลี่ยนข่าวสารข้อมูลระหว่างกันหรือทำกิจกรรมร่วมกันในลักษณะที่บุคคลหรือองค์กรสามารถใช้กันได้ ความมีความเป็นอิสระในการดำเนินกิจกรรมของตนดังนั้นการสร้างเครือข่ายจึงเป็นการทำให้บุคคลและองค์กรที่จะจัดการจัดการกันอยู่ได้ติดต่อและแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารและการร่วมมือกันด้วยความสมัครใจก็ทั้งให้สามารถในเครือข่ายมีความสัมพันธ์กันฉันท์เพื่อนที่ต่างก็มีความเป็นอิสระมากกว่าสร้างการคบค้าสมาคมแบบพึ่งพิงอย่างไรก็ตาม เครือข่ายเป็นรูปแบบความสัมพันธ์ทางสังคมที่ไม่มีขอบเขตการเชื่อมความสัมพันธ์ระหว่างสมาชิก เครือข่ายอาจจะมองเห็นและมองไม่เห็นเป็นรูปธรรมก็ได้แต่สาระของการเชื่อมโยงระหว่างกันที่จะช่วยให้มองเห็นรูปธรรมผ่านทางประกายการณ์หรือกิจกรรมของเครือข่ายมี ๓ ลักษณะดังนี้

(๑) เป็นกิจกรรมการแลกเปลี่ยนโดยตรงทั้งที่เป็นการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารหรือผลิตภัณฑ์

<sup>๒๒</sup> วสันต์ ปัญญาแก้ว “เอนพระข้ามชาติ” ใน วารสารศิลปศาสตร์ (มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี ฉบับพิเศษ ๒๕๕๗ ลุ่มน้ำโขงศึกษา), หน้า ๑๕๕.

<sup>๒๓</sup> อ้างใน พิมเสน บัวระภา. เครือข่ายและการส่งเงินข้ามชาติ : ผู้อพยพข้ามชาติชาวไทยในประเทศไทยเด่น (ภาคเหนือ). (สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกอ.)), ๒๕๕๕ : ๒๕-๒๖.

<sup>๒๔</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า ๒๕-๒๖.

๒) เป็นกิจกรรมการติดต่อสื่อสารผ่านช่องทางต่างๆที่ใช้อานวยความสะดวกในการแลกเปลี่ยนหรือสร้างความสัมพันธ์ซึ่งกันและกัน

๓) เป็นกิจกรรมความลับสัมพันธ์ทางสังคม – วัฒนธรรมและเศรษฐกิจในการอยู่ร่วมกัน

### ที่มาของแนวคิดเรื่องเครือข่าย

**มนพุกษ์ ชามะรัตน์<sup>๑๕</sup>** ได้นำเสนอว่า แนวคิดเครือข่ายทางสังคม (Social Network Concept) มีพัฒนาการมาจากพื้นฐานของทฤษฎีการแลกเปลี่ยน (Exchange Theory) โดยมีนักคิดคนสำคัญ คือ Richard Emerson ซึ่งต่อยอดความคิดมาจาก George C. Homansโดยมีฐานคติ (Assumption) คือ ในเครือข่ายสังคม จะประกอบไปด้วยบุคคลหรือตัวแสดง (Actor) ที่มีความสัมพันธ์ (Relation) ซึ่งกันและกันตามบทบาทหรือหน้าที่ที่แต่ละคนหรือคู่ความสัมพันธ์มีอยู่ ซึ่งแต่ละคนนั้นมีได้มีเพียงบทบาทเดียว หากแต่มีหลายบทบาทที่จะต้องรวมในชีวิตประจำวัน ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลในเครือข่ายสังคม บางครั้งอาจเป็นไปตามทฤษฎีของการแลกเปลี่ยน เพราะบุคคลไม่เพียงแต่ทำตามบทบาทหน้าที่ที่คาดหวังในสังคม หรือตามบรรทัดฐานที่ได้รับการถ่ายทอดมาเท่านั้น แต่ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลยังขึ้นอยู่บนพื้นฐานของการรับรู้และการตัดสินใจในการแลกเปลี่ยนซึ่งกันและกันระหว่างคู่ความสัมพันธ์ ทั้งในด้านวัตถุและทางด้านจิตใจ ในปัจจุบันสถานภาพองค์ความรู้ของแนวคิดนี้ได้ถูกใช้ในการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับการวิเคราะห์เครือข่ายทางสังคม (Social Network Analysis) การสร้างตัวตนของเครือข่ายการแลกเปลี่ยนเชิงบูรณาการ (Integrated Exchange Forming) รวมไปถึงการศึกษาอำนาจและการพึ่งพา (Power and Dependence) ภายในเครือข่าย

### แนวคิดเรื่องการสร้างเครือข่าย

การสร้างเครือข่าย (Networking) หมายถึง กิจกรรมในการก่อให้เกิดกลุ่ม ซึ่งอาจเป็นกลุ่มองค์กรหรือกลุ่มบุคคล เพื่อวัตถุประสงค์ในการแลกเปลี่ยน การจัดกิจกรรม หรือการผลิตระหว่างองค์กร สมาชิกต้องอาศัยการมีปฏิสัมพันธ์ร่วมกันมาก่อนหน้าที่จะทำความตกลงเป็นองค์กรเครือข่าย

**เกษม นครเขตต์** ระบุว่า การสร้างเครือข่ายสามารถทำได้หลายวิธีอย่างไรก็ตามผู้ปฏิบัติการเพื่อสร้างและพัฒนาเครือข่ายความมีความเข้าใจเป็นพื้นฐานว่าแท้จริงเครือข่ายคือความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลกลุ่มองค์กรหรือขยายไปถึงระหว่างรัฐชาติโดยมีการสื่อสารและสาระที่นำเสนอสู่กระบวนการสื่อสาร เป็นเครื่องมือในการสร้างและพัฒนาความสัมพันธ์ (รวมทั้งอาจทำลายความสัมพันธ์ได้ด้วย) การเกิดของเครือข่ายไม่ใช่การเรียกผู้คนมาร่วมประชุมในเวทีที่เป็นทางการแต่เกิดจากการที่บุคคลหรือกลุ่ม/องค์กรได้มีโอกาสติดต่อสื่อสารเพื่อแลกเปลี่ยนเรียนรู้และเพื่อการสนับสนุนให้เกิดการทำงานที่มีประสิทธิภาพ บรรลุเป้าหมายที่บุคคลกลุ่มและองค์กรกำหนดไว้ข้อพิจารณาที่สำคัญประการหนึ่งคือการเป็นเครือข่ายที่

<sup>๑๕</sup> มนพุกษ์ ชามะรัตน์. การสร้างเครือข่ายทางสังคมของนายหน้าแรงงานอีสาน. วิทยานิพนธ์. ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาสังคมวิทยา, ๒๕๕๗. หน้า ๒๔.

เข้มแข็งไม่จำเป็นต้องเกาเกี่ยวกันอย่างหนึ่งแน่นเสมอไปการมีความสัมพันธ์แบบหลวມๆ แต่สามารถถ่ายทอดความรู้และประสบการณ์ซึ่งกันและกันอย่างสม่ำเสมอถ้าสามารถช่วยให้การทำงานของเครือข่ายได้ดี<sup>๒๖</sup>

เครือข่ายไม่มีโครงสร้างที่แน่นอนaty ด้วยว่าจะมีการออกแบบโครงสร้างขึ้นมาทำหน้าที่สานความสัมพันธ์ระหว่างคน/กลุ่มองค์กรให้ต่อเนื่องแต่ในเครือข่ายไม่มีโครงบังคับให้โครงสร้างทำอะไรได้แต่ละคน/กลุ่มองค์กรต่างก็เป็นศูนย์กลางของเครือข่ายได้พอกันดังนั้นรูปแบบความสัมพันธ์ทางสังคมของเครือข่ายจึงมีความซับซ้อนกว่ากลุ่ม/องค์กรมากซึ่งหมายความว่าเครือข่ายอาจจัดตั้งขึ้นอย่างเป็นทางการจากหน่วยราชการหรือหน่วยงานพัฒนาเอกชนหรืออาจเกิดขึ้นแบบไม่เป็นทางการด้วยการวางแผนและการทำกิจกรรมร่วมกันของบุคคลหรือองค์กรที่สมัครใจโดยโครงสร้างของเครือข่ายมีได้หลายรูปแบบโดยสมาชิกภายในเครือข่ายต้องมีการแลกเปลี่ยนข่าวสารข้อมูลระหว่างกันส่วนทางหรือวิธีการในการแลกเปลี่ยนและร่วมมือกันภายในเครือข่ายนั้นสามารถจัดขึ้นในลักษณะการประชุมการประชุมเชิงปฏิบัติการหรือการทดลองการสัมมนาการเผยแพร่เอกสารและการทำกิจกรรมร่วมกัน

สำหรับวัตถุประสงค์ของการสร้างเครือข่ายนั้นก็เพื่อการแลกเปลี่ยนการจัดกิจกรรมหรือการผลิตระหว่างองค์กรสมาชิกสำหรับเหตุผลในการสร้างเครือข่ายทางสังคมนั้นมีอยู่ด้วยกัน ๖ ประการคือ

- (๑) ต้องการมีเพื่อนในการทำงานต้องการมีหมู่มิว๊อก
- (๒) ต้องการทรัพยากรในการทำงาน
- (๓) ต้องการรับภาระความเสี่ยงในกิจกรรมร่วมกัน
- (๔) ต้องการความชำนาญเฉพาะด้านในการแก้ไขปัญหา
- (๕) ต้องการประหยัด
- (๖) ต้องการเรียนรู้ประสบการณ์ในการทำงานร่วมกันรวมไปถึงมีปัจจัยเสริมที่เป็นเงื่อนไขสำคัญคือความเต็มใจที่จะเข้าร่วมเป็นเครือข่าย

#### ความสำคัญในการสร้างเครือข่าย

นฤมล นิราทร<sup>๒๗</sup> กล่าวว่าเหตุผลในการสร้างเครือข่ายทางสังคมเป็นเพาะ (๑) ต้องการมีเพื่อนในการทำงาน ต้องการมีหมู่ มิว๊อก (๒) ต้องการทรัพยากรในการทำงาน (๓) ต้องการรับภาระความเสี่ยงในกิจกรรมร่วมกัน (๔) ต้องการความชำนาญเฉพาะด้านในการแก้ไขปัญหา (๕) ต้องการประหยัด และ (๖) ต้องการเรียนรู้ประสบการณ์ในการทำงานร่วมกัน รวมไปถึงมีปัจจัยเสริมที่เป็นเงื่อนไขสำคัญคือ ความเต็มใจที่จะเข้าร่วมเป็นเครือข่าย

<sup>๒๖</sup> เกษม นครเขต. เอกสารวิชาการแนวคิดและทฤษฎีเครือข่ายทางสังคม (Social Network Theory). (กรุงเทพฯ: กระทรวงสาธารณสุขร่วมกับสำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ. ๒๕๕๔), หน้า ๑๐.

<sup>๒๗</sup> นฤมล นิราทร. การสร้างเครือข่ายการทำงาน: ข้อควรพิจารณาบางประการ. (กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๕๓), หน้า ๑๑-๑๒.

พระมหาสุทธิตย์ อากากร<sup>๒๙</sup> ให้เหตุผลว่าการสร้างเครือข่ายทางสังคมเกิดจาก (๑)

สถานการณ์ปัจจุหาและสภาพแวดล้อมที่ซ้ำซ้อน หลากหลาย และขยายตัว จนเกินความสามารถของปัจเจกบุคคลหรือกลุ่ม ที่จะดำเนินการแก้ไข (๒) เครือข่ายเป็นเครื่องมือหรือยุทธศาสตร์ในการสร้างพื้นที่ทางสังคม และ (๓) เพื่อให้การประสานผลประโยชน์เป็นไปอย่างเท่าเทียม จากที่กล่าวมาในข้างต้น จะเห็นได้ว่าเหตุผลสำคัญของการสร้างเครือข่ายทางสังคม คือ การมุ่งที่จะบรรลุเป้าหมายของปัจเจกบุคคล ซึ่งไม่สามารถทำได้ด้วยตนเองโดยลำพัง แต่ต้องอาศัยการรวมตัวกันเป็นกลุ่มเพื่อแลกเปลี่ยนทรัพยากร อันจะส่งผลให้สามารถดำเนินการให้บรรลุเป้าหมาย อันเป็นการประสานผลประโยชน์ซึ่งกันและกัน

**Starkey Paul**<sup>๓๐</sup> ให้ความหมายของ "เครือข่าย" ว่า คือ กลุ่มของคนหรือองค์กรที่สมัครใจ แลกเปลี่ยนข่าวสารข้อมูลระหว่างกัน หรือทำกิจกรรมร่วมกัน ในลักษณะที่บุคคลหรือองค์กรสมาชิกยังคง มีความเป็นอิสระในการดำเนินกิจกรรมของตน การสร้างเครือข่ายเป็นการทำให้บุคคลและองค์กรที่ กระจัดกระจายได้ติดต่อและแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร และการร่วมมือกันด้วยความสมัครใจ อีกทั้งให้ สมาชิกในเครือข่ายมีความสัมพันธ์กันฉันท์เพื่อนที่ต่างก็มีความเป็นอิสระ มากกว่าสร้างการคบค้าสมาคม แบบพึงพิง

นอกจากนี้ยังสามารถให้ความหมายของเครือข่ายเป็นข้อๆ ได้ดังนี้

๑) ตาข่าย (Net) ที่โยงใยถึงกันและพร้อมที่จะ "Work" เมื่อต้องการใช้งาน

๒) รูปแบบหนึ่งของการประสานงานของบุคคล กลุ่ม หรือองค์กรหลายองค์กร ที่ต่างก็มี ทรัพยากรของตัวเอง มีเป้าหมาย มีวิธีการทำงาน และมีกลุ่มเป้าหมายของตัวเอง บุคคล กลุ่มหรือองค์กร เหล่านี้ได้เข้ามาประสานงานกันอย่างมีระยะเวลานานพอสมควร แม้อาจจะไม่ได้มีกิจกรรมร่วมกันอย่าง สมำ่เสมอ ก็ตาม แต่ก็จะมีการวางแผนรากฐานเอาไว้ เมื่อฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งมีความต้องการที่จะขอความ ช่วยเหลือ หรือขอความร่วมมือจากกลุ่มอื่นๆ เพื่อแก้ปัญหาที่สามารถติดต่อไปได้

๓) การเชื่อมโยงร้อยรัดเดาความพยายามและการดำเนินงานของฝ่ายต่างๆ เข้าด้วยกันอย่าง เป็นระบบและอย่างเป็นรูปธรรม เพื่อปฏิบัติภารกิจอย่างโดยย่างหนักร่วมกันโดยที่แต่ละฝ่ายยังคงปฏิบัติ ภารกิจหลักของตนต่อไปอย่างไม่สูญเสียเอกสารลักษณ์ และปรัชญาของตนเอง การเชื่อมโยงนี้อาจเป็นรูป ของการรวมตัวกันแบบหลวงๆ เช่นกิจตามความจำเป็น หรืออาจอยู่ในรูปของการจัดองค์กรที่เป็น โครงสร้างของความสัมพันธ์กันอย่างซัดเจน

<sup>๒๙</sup> พระมหาสุทธิตย์ อากากร. เครือข่าย: ธรรมชาติ ความรู้ และการจัดการ. (กรุงเทพฯ: โครงการสร้าง เสริมการเรียนรู้เพื่อชุมชนเป็นสุข, ๒๕๔๗), หน้า ๕๕-๕๘.

<sup>๓๐</sup> Starkey, Paul. *Networking for Development*, IFRTD (The International Forum for Rural Transport and Development), ๑๙๙๗, p. ๑๐

(๔) สายใยของความสัมพันธ์ทั้งทางตรงและทางอ้อม ระหว่างบุคคลหนึ่งกับบุคคลอื่นๆ อีกหลายๆ คน

(๕) ระบบความสัมพันธ์ในสังคมมนุษย์ ที่ว่าด้วยความสัมพันธ์เชิงวัฒนธรรม ความสัมพันธ์เชิงอำนาจ และการแลกเปลี่ยนเรียนรู้

(๖) ความสัมพันธ์ที่องศาสัยที่เป็นไปตามกฎของการไหลลื่นไปมาระหว่าง ความไร้ระเบียบ กับการจัดระเบียบ และระหว่างการแตกตัวกับการเกิดขึ้นใหม่ที่พร้อม จะสานต่อ กับสิ่งต่างๆ โดยมุ่งเน้น การสานต่อ กับปัจเจกบุคคล กลุ่มและองค์กรเครือข่าย เพื่อเข้ามาสร้างสรรค์คุณค่าใหม่ ความรู้ใหม่ หรือ สังคมใหม่อุ่นเยหะสม โดยยึดหลักของความไว้วางใจที่มีต่อกัน ในฐานะที่ทุกกระบวนการเป็นระบบ เปิดที่มีการเชื่อมโยงต่อกัน และเพื่อให้เกิดการกระทำตามภารกิจนั้นๆ จนบรรลุเป้าหมายได้อย่างมี ประสิทธิภาพ

(๗) สายใย (Web) ของความสัมพันธ์ทางสังคม มีความเป็นเอกภาพ มีพลังความยึดโยง (cohesive) และการสนับสนุนแก่กันและกัน

(๘) การที่คนมาพบปะกัน มาประชุมกัน และทำสิ่งที่เป็นประโยชน์ต่อกัน เพราะมีสิ่งที่ยึดโยง ใจระหว่างสมาชิกเข้าด้วยกัน คือ สัมพันธภาพของสมาชิกในเครือข่าย โดยบุคคลจำเป็นต้องให้ ความสำคัญกับความสัมพันธ์ระหว่างกันบนพื้นฐานของความเท่าเทียมในด้านต่างๆ โดยเฉพาะด้านโอกาส ในการสื่อสาร การเข้าถึงแหล่งข้อมูลข่าวสาร และการตัดสินใจในเรื่องต่างๆ ร่วมกัน

(๙) การเชื่อมต่อระหว่างมนุษย์กับมนุษย์ แล้วขยายผลออกไปเป็นวงกว้าง เพื่อให้สังคมเกิด การพัฒนาไปเป็นพิเศษทางที่ดีขึ้น และในการเชื่อมต่อระหว่างมนุษย์นั้นจะเป็นความสัมพันธ์กลับในเชิงบวก ที่จะส่งผลให้เกิดพลังทวีคูณ (reinforcing) เกิดการขยายผลแบบก้าวกระโดด (quantum leap) เป็น พลังสร้างสรรค์ที่เปลี่ยนคุณภาพอย่างฉับพลัน (emergence) โดยเป้าหมายที่ปราบนาในการสร้าง เครือข่าย คือ การนำเอาจิตวิญญาณที่สร้างสรรค์ของมนุษย์มาถักทอเชื่อมโยงกัน ซึ่งการสร้างเครือข่าย นั้นสามารถพิจารณาได้จากระบบสิ่งมีชีวิต ที่มีความสัมพันธ์ต่อกัน ดังนั้นจะต้องสร้างโอกาสในการ เชื่อมโยงเครือข่ายและมีการเรียนรู้อยู่ตลอดเวลา (ลองผิด-ลองถูก) โดยเฉพาะอย่างยิ่งระบบการสื่อสาร จะต้องเข้ามามีบทบาทที่สำคัญในการสร้างเครือข่าย

(๑๐) ความร่วมมือที่เป็นไปได้ทั้งในระบบบุคคล องค์กรและสถาบันอาจมีขอบข่ายและขนาด ตั้งแต่เล็กๆ ภายในชุมชนไปจนถึงระดับจังหวัด ภูมิภาค ประเทศและระหว่างประเทศ เป็นสายใยของ ความสัมพันธ์ทั้งทางตรงและทางอ้อม ระหว่างบุคคลหนึ่งกับบุคคลอื่นๆ และอีกหลายๆ คน ซึ่งเป็นการ มองในมิติของการจัดโครงสร้างทางสังคมที่เอื้อต่อการเสริมสร้างและความสำเร็จตามวัตถุประสงค์และ เป้าหมายของกลุ่มคนในสังคมที่มีต่อกัน

(๑๑) ชุมชนแห่งสำนึก (conscious community) ที่สมาชิกต่างเป็นส่วนหนึ่งของระบบ โดยรวมที่มีความสัมพันธ์กันอย่างแนบแน่น อาจจะด้วยพื้นฐานของระบบคุณค่าเก่าหรือเป้าประสงค์ใหม่ ของการเข้ามาทำงานร่วมกัน ซึ่งมีลักษณะเป็นพลวัตรที่บุคคลและกลุ่มคนต่างมีส่วนร่วมในการทำ

กิจกรรมที่สนใจร่วมกัน มีความสัมพันธ์และการตัดสินใจร่วมกัน โดยมีพันธะเชื่อมโยงระบบใหญ่บนพื้นฐานแห่งความเป็นอยู่ที่ดีร่วมกัน และมีการติดต่อสื่อสารด้วยการแลกเปลี่ยนเรียนรู้เพื่อให้กลุ่มหรือเครือข่ายมีความยั่งยืน (communication and network)

(๑๒) เครือข่ายทางสังคมในรูปแบบของประชาสังคม ที่ผู้คนในสังคมเห็นวิกฤตการณ์หรือสภาพปัญหาในสังคมที่สลับซับซ้อนที่ยากแก่การแก้ไข มีวัตถุประสงค์ร่วมกัน まるรวมตัวกันเป็นกลุ่มหรือองค์กร (civic group/organization) ไม่ว่าจะเป็นภาครัฐ ภาคธุรกิจเอกชน หรือภาคสังคม (ประชาชน) ในลักษณะที่เป็นหุ้นส่วนกัน (partnership) เพื่อร่วมกันแก้ปัญหา หรือการทำการบางอย่างให้บรรลุวัตถุประสงค์ ทั้งนี้ด้วยความรัก ความสามานฉันท์ ความเอื้ออาทรต่อกันภายใต้ระบบการจัดการ โดยมีการเชื่อมโยงเป็นเครือข่ายและประชาคมที่รวมกลุ่มขององค์กรอิสระ สาธารณประโภช ปัจเจกชนและสาธารณชนเข้าด้วยกัน โดยในเครือข่ายประชาสังคมนั้น กระบวนการเชื่อมประสาน การถ่ายเทความคิดเห็น ทัศนคติ และประสบการณ์ทางการเมืองจะยกระดับ จิตสำนึกของปัจเจกบุคคล จากการเป็นฝ่ายถูกกระทำมาเป็นฝ่ายกระทำการต่อสังคม

(๑๓) การที่ปัจเจกบุคคล องค์กร หน่วยงานหรือสถาบันใด ได้ตกลงที่จะประสานเชื่อมโยงเข้าหากันภายใต้วัตถุประสงค์ หรือข้อตกลงอย่างเดียวกันนั่นเองกันอย่างเป็นระบบ โดยมีจุดหมายเพื่อกิจกรรมต่างๆ เช่น การปฏิรูปการศึกษา โดยกลุ่มเครือข่ายนี้ต้องมีการแสดงออกเป็นการลงมือกระทำกิจกรรมร่วมกัน

(๑๔) รูปแบบการประสานงานกลุ่มของคนหรือองค์กร ที่สมควรใช้แลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารระหว่างกัน หรือกิจกรรมร่วมกัน ช่วยเหลือกัน โดยการติดต่อสื่อสารอาจทำได้ทั้งการผ่านศูนย์กลางหรือแม่ข่าย และการติดต่อโดยตรงระหว่างกลุ่ม ซึ่งมีการจัดรูปแบบหรือจัดระเบียบที่ยังคงความอิสระ โดยมีรูปแบบการรวมตัวแบบหลายๆ ตามความจำเป็น หรือเป็นโครงสร้างที่มีความซัดเจน

(๑๕) ความร่วมมือและการเปิดรับของฝ่ายต่างๆ ที่จะมีข้อตกลงร่วมกันในการ ทำกิจกรรมอย่างเดียวกันนั่นเอง เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์และเป้าหมายที่กำหนดไว้ ซึ่งข้อกำหนดที่เกิดขึ้นนั้นเป็นความพยายามที่จะระดมทรัพยากร กระบวนการ ความรู้และวิธีการต่างๆ เพื่อให้ได้มาซึ่งความสำเร็จจากการร่วมมือและการเปิดรับในสิ่งที่ใหม่นั้นเสมอ

(๑๖) การสร้างสัมพันธภาพทางสังคมในการเรียนรู้ร่วมกัน เพื่อยกระดับแนวคิดและกิจกรรมที่ทำร่วมกันให้เกิดประสิทธิภาพสูงสุดต่อสังคมที่ตนเป็นสมาชิกอยู่ โดยเป็นการเชื่อมโยงสายสัมพันธ์อย่างหลวงๆ ของปัจเจกบุคคล กลุ่ม องค์กรและสถาบัน ซึ่งสมาชิกในเครือข่ายเข้าร่วมกิจกรรมตามความเหมาะสม ภายใต้กฎเกณฑ์หรือเป้าหมายร่วมและมีการปฏิบัติอย่างไม่สูญเสียเอกสารลักษณ์และปรัชญาของตน รวมทั้งมีการทำงานร่วมกันทั้งในงานเฉพาะหน้า และการประสานผลประโยชน์ที่ขยายวงกว้างออกไป

(๑๗) สังคมแห่งกัลยาณมิตร หรือเครือข่ายสังคมแห่งการเรียนรู้ (learning social networks) โดยเครือข่ายสังคม จะต้องมีความสามารถในการเรียนรู้ได้อย่างต่อเนื่อง หรือมี การขยายแนวคิดกระบวนการออกไปจึงจะสามารถปรับตัวให้อยู่ในดุลยภาพได้

(๑๙) ความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันในชุมชนที่กว้างขวาง เพื่อสร้างความสัมพันธ์ทางสังคมที่ยุติธรรม และการสร้างเครือข่ายที่กว้างขวางมากกว่าในอดีต เพื่อสอดคล้องกับกระบวนการพัฒนาที่ส่งเสริมความเข้มแข็งของชุมชนและเครือข่ายหรือเพื่อรักษาทันการเปลี่ยนโถงเครือข่ายของเทคโนโลยีสมัยใหม่ที่เร็วและแฉน

### การดำเนินอย่างเครือข่าย

Adam Burke<sup>๓๐</sup> กล่าวว่า การที่เครือข่ายดำเนินอยู่ได้ก็ด้วยเหตุผลหลายประการ เช่น เพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร เพื่อเป็นศูนย์รวมของการสนับสนุน เพื่อให้เกิดประโยชน์จากการมีประสบการณ์แตกต่างกัน เพื่อเป็นช่องทางสำหรับเหล่าทุน เครือข่ายเป็นเวทีในการเจรจาต่อรองกับหน่วยงานหรือองค์กรอื่น ๆ หน่วยงานส่งเสริมสนับสนุนการสร้างเครือข่ายด้วยเป้าหมาย ๒ ประการ คือ

- ๑) เพื่อเสริมสร้างศักยภาพและสนับสนุนการเสริมสร้างอำนาจแก่ประชาชน และ
- ๒) เพื่อเป็นช่องทางสำหรับการให้บริการแก่ประชาชน

Burke อธิบายว่า เครือข่ายกับการติดต่อสื่อสารมีความสัมพันธ์กัน กล่าวคือ ที่ระดับชุมชน การติดต่อสื่อสารทำได้อย่างรวดเร็วแบบปากต่อปากในกลุ่มคนรู้จักมักคุ้น โครงการพัฒนามีส่วนควบคุมกระบวนการดังกล่าวผ่านการจัดตั้งกลุ่ม/องค์กรชุมชน หรือประชาชนกลุ่มเป้าหมายของโครงการ วิธีการแบบปากต่อปากในกลุ่มคนรู้จักมักคุ้นถูกนำมาใช้และค่อนข้างประสบความสำเร็จ รูปแบบนี้เป็นลักษณะที่สำคัญของวิธีการติดต่อสื่อสารแบบมีส่วนร่วม บางที่ปัจจัยหลักที่เกี่ยวข้องคือความสมดุลระหว่างเครือข่ายหลาย ๆ ที่มีอยู่ในชุมชน กับโครงสร้างแบบทางการที่ทำให้ข้อมูลข่าวสารไหลเวียนได้ดีขึ้นที่นักพัฒนานำเข้ามา เช่น เครือข่ายระดับหมู่บ้านใน Bangladesh, and “Naam”

เครือข่ายใน Burkina Faso. การศึกษาของUNICEF ใน West Africa ชี้ให้เห็นว่า โครงการที่ได้ดำเนินการในพื้นที่ดังกล่าวต้องมุ่งหวังเงื่อนไขพื้นฐานเพื่อสร้างสภาพแวดล้อมให้อื้อกับการทำกิจกรรมขึ้นต่อไป ซึ่งรวมถึงการสร้างศักยภาพของประชาชน และกลุ่มองค์กร เพื่อให้โครงสร้างหรือองค์กรในท้องถิ่นสามารถดำเนินการกิจกรรมต่าง ๆ ในการสร้างเครือข่ายตั้งแต่การจูงใจเพื่อนมาร่วม เครือข่าย จนถึงการเกลี่ยก่อ率มระดับนโยบายให้สนับสนุนกิจกรรมของเครือข่าย การทำให้เกิดเครือข่ายระดับชุมชน กิจกรรมเสริมสร้างศักยภาพนั้นจะแตกต่างกันไปแต่ละ พื้นที่ การศึกษาของ UNICEF สรุปว่า เครือข่ายองค์กรเป็นช่องทางที่มีคุณค่าอย่างยิ่งสำหรับการดำเนิน กิจกรรมส่งเสริมสุขภาพภาคประชาชน Burke ยกตัวอย่างของเครือข่ายผู้หญิง เข้าบอกรว่าเครือข่ายผู้หญิงก็เหมือนเครือข่ายอื่น ๆ ที่ย่อมมีความแตกต่างกันไป แม้ว่าจะสร้างขึ้นมาเพื่อวัตถุประสงค์ที่เกี่ยวข้องกับความเป็นเพศหญิง แต่รูปแบบเครือข่ายและวัตถุประสงค์แตกต่างกัน เช่น เครือข่ายผู้หญิงทำงานทั่วโลก เป็น

---

<sup>๓๐</sup> Burke, Adam. *Communications & Development: a practical guide.* (London : Social Development Division Department for International Development, ๑๙๙๗), p. ๗๖-๗๘.

เครือข่ายที่มีการแลกเปลี่ยนทรัพยากรและสนับสนุนกลุ่มองค์กรผู้หญิงในภาคอุตสาหกรรม เครือข่ายต่อต้านการกระทำรุนแรงกับเพศหญิงใน South Africa เป็นเครือข่ายผู้หญิงซึ่งเชื่อมโยงเครือข่ายกับกลุ่มองค์กรต่าง ๆ และเป็นช่องรับการสนับสนุนจากองค์กรแหล่งทุน รวมทั้งเจรจาด้วยบอร์ดและองค์กรชุมชน เครือข่ายอื่น ๆ ก็อาจมีวัตถุประสงค์กว้างกว่านี้ และเป็นตัวอย่างให้เห็นถึงการจัดตั้งกลไกอย่างหนึ่งที่ช่วยให้สามารถเข้าไปส่งเสริมกระบวนการตัดสินใจของผู้หญิงได้ง่ายขึ้น ความสำคัญของเครือข่ายไม่ใช่การอยู่ใต้การจัดการของรัฐ แต่เป็นการทำางานในรูปของการกระตุนให้ผู้หญิงรวมตัวกันเป็นกลุ่มเป็นองค์กร ผนึกกำลังกันสร้าง พัฒนา รวมทั้งผลักดันสิ่งที่ส่งผลถึงชีวิตความเป็นอยู่ของพวกรero เครือข่ายเป็นส่วนทางนำไปสู่การเปลี่ยนแปลงทางการเมืองได้เท่า ๆ กับการพัฒนาตัวปัจเจกบุคคล แม้ว่าเครือข่ายหลายเครือข่ายจะอ่อนแอก แต่การ เชื่อมั่นในเจตนารมณ์และในตัวสมาชิกก็สามารถทำให้เครือข่ายมีความยั่งยืนกว่าการเป็นเครือข่ายที่ถูกยัดเยียดหรือกำหนดให้ต้องเป็นเครือข่ายมาจากการนโยบายเบื้องบน

### **ปัญหาที่มักพบบ่อยของเครือข่าย<sup>๓๑</sup>**

(๑) เครือข่ายที่ไม่มีทิศทางวัตถุประสงค์ที่ชัดเจน ยกตัวอย่างพัฒนาภารกิจกรรมของเครือข่ายให้ตอบสนองความต้องการของสมาชิกได้อย่างต่อเนื่อง

(๒) เครือข่ายที่มีสมาชิกหลากหลายประภาก หรือมีความแตกต่างมากระหว่างฐานะ ขนาดความเข้มแข็งและสถานภาพอื่น ๆ ของสมาชิก หน่วยงานใหญ่ มีทรัพยากรามาก และสถาบันที่เจ้าหน้าที่มีการศึกษาสูง เชื่อมั่นในตัวเอง มีแนวโน้มที่จะครอบจำกองค์กรที่มีขนาดเล็กกว่า

(๓) การรวมศูนย์เกิดขึ้นเมื่อผู้ประสานงานของเครือข่าย เลขานุการ คณะกรรมการ และคณะกรรมการ เริ่มควบคุมและดำเนินการเครือข่ายในนามตนเอง มากกว่าการประสานงานและอำนวยความสะดวกให้กับกิจกรรมของสมาชิก การตัดสินใจถูกร่วมศูนย์และการติดต่อสื่อสารภายในเครือข่าย ดำเนินการโดยเลขานุการ

(๔) บอยครั้งที่เครือข่ายประสบปัญหาอันเนื่องจากการขาดเงินทุนสำหรับกิจกรรมและการประสานงานภายในเครือข่าย โดยเฉพาะค่าใช้จ่ายในการเดินทาง เพื่อให้สมาชิกมาร่วมในกิจกรรมของเครือข่าย ส่วนเครือข่ายที่มีทุนก็มักเกิดความเครียดเนื่องจากปัญหาในการจัดการและจัดสรรค่าใช้จ่ายกับสมาชิกให้ทั่วถึง

(๕) เนื่องจากภายในเครือข่ายข้อมูลข่าวสารจะแพร่กระจายไประหว่างคนหนึ่งไปให้กับคนอื่น ๆ ได้อย่างเสรี ทำให้อาจมีการส่งข่าวสารข้อมูลที่ไม่ถูกต้อง เครือข่ายต้องสร้างบรรยายกาศที่เอื้ออำนวยให้คนซักถามหรือวิพากษ์วิจารณ์ เพื่อตรวจสอบความถูกต้องของข้อมูลข่าวสารภายในเครือข่ายได้

(๖) เครือข่ายสามารถถูกกระทบจากการแข่งขันของเครือข่าย หรือองค์กรอื่นที่มีงานควบคุมกัน ซึ่งอาจนำไปสู่การร่วมมือกัน แต่ก็อาจนำไปสู่การแข่งขันเพื่อให้ได้รับการยอมรับ การสนับสนุน

<sup>๓๑</sup> สุพัฒน์ พาพันธ์. องค์ความรู้ในการสร้างเครือข่ายเพื่อพัฒนางานด้านวัฒนธรรมจังหวัดหนองบัวลำภู. เอกสารอุดมนา. หน้า ๖-๗.

ทรัพยากร และการเพิ่มจำนวนสมาชิกได้ เช่น กัน แหล่งทุนสามารถใช้จำนวนเครือข่ายที่มีให้เลือกเป็นข้ออ้างที่จะไม่ให้ทุนสนับสนุนกิจกรรมของเครือข่ายที่คล้ายคลึงกัน

๗) การแข่งขันระหว่างเครือข่ายที่มีขอบเขตการดำเนินงานเหลือมซ้อนกัน อาจนำไปสู่ความร่วมมือกัน และการช่วงชิงเพื่อให้ได้รับการยอมรับ การสนับสนุน และการเข้าเป็นสมาชิกได้ในขณะเดียวกัน ทั้งนี้พบว่า การแข่งขันเป็นตัวการสำคัญในการทำลายเครือข่ายที่อยู่ภายใต้ดับท้ายๆ และมีทรัพยากรน้อยอีกด้วย

๘) การติดตามและประเมินผลเครือข่ายมีค่อนข้างน้อย เนื่องจากธรรมชาติของเครือข่ายคือความไม่เป็นระบบ และมีโครงสร้างห่วงที่มุ่งเน้นความก้าวหน้าในอนาคต ไม่ใช่ประสบการณ์ในอดีต นอกจากนี้ ยังพบว่า เป็นการยากที่จะชี้วัดความสำเร็จของเครือข่าย

๙) เครือข่ายระดับชาติและเครือข่ายระหว่างประเทศ หลายแห่งพบกับปัญหาอุปสรรคทางการเมือง ทำให้มีสภาพที่ไม่มั่นคงและถูกควบคุมอย่างเข้มงวด โดยเฉพาะการแลกเปลี่ยนข่าวสารและการวิจารณ์รัฐบาล

ดังนั้น เครือข่าย คือ กลุ่มของคนหรือองค์กรที่สมัครใจแลกเปลี่ยนข่าวสารข้อมูลระหว่างกัน หรือทำกิจกรรมร่วมกัน โดยมีการจัดรูปหรือจัดระเบียบโครงสร้างที่คนหรือองค์กรสมาชิกยังคงมีความเป็นอิสระ ในความหมายนี้ สาระสำคัญคือ ความสัมพันธ์ของสมาชิกในเครือข่ายต้องเป็นไปโดยสมัครใจ กิจกรรมที่ทำในเครือข่ายต้องมีลักษณะเท่าเทียมหรือแลกเปลี่ยนซึ่งกันและกัน และการเป็นสมาชิก เครือข่ายไม่มีผลกระทบต่อความเป็นอิสระหรือความเป็นตัวของตัวเองของคนหรือองค์กรนั้น ๆ

นอกจากนี้ เครือข่ายยังเป็น “เครื่องมือหรือยุทธศาสตร์ในการสร้างพื้นที่ทางสังคม” อีกด้วย ๑๒ ดังนั้นจะเห็นได้ว่า เหตุผลสำคัญของการสร้างเครือข่ายทางสังคมคือการมุ่งที่จะบรรลุเป้าหมายของปัจเจกบุคคลซึ่งไม่สามารถทำได้ด้วยตนเองโดยลำพังแต่ต้องอาศัยการรวมตัวกันเป็นกลุ่มเพื่อแลกเปลี่ยน ทรัพยากรอันจะส่งผลให้สามารถดำเนินการให้บรรลุเป้าหมายอันเป็นการประสานผลประโยชน์ซึ่งกันและกันโดยผลประโยชน์ที่ได้รับมานั้นอาจจะเป็นทั้งส่วนของผลประโยชน์ทางด้านรูปธรรมและนามธรรมก็เป็นได้

### ๒.๓ แนวคิดเรื่องคนพลัดถิ่น (Diaspora)

เนื่องจากปรากฏการณ์พرنิสิตข้ามแดนจากประเทศไทยในภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทยมีลักษณะข้ามชาติ (Transnational) ซึ่งจัดเป็นกลุ่มคนที่นักวิชาการเรียกว่า “คนพลัดถิ่น” (Diaspora) และ/หรือ “คนข้ามแดน” (Transborder People) ขณะนี้ การศึกษาครั้งนี้จึงจำเป็นที่จะต้องหยิบยกเอา

<sup>๑๒</sup> พระมหาสุทิตย์ อาภากร. เครือข่าย : ธรรมชาติความรู้และการจัดการ (กรุงเทพฯ: โครงการเสริมสร้างการเรียนรู้เพื่อชุมชนเป็นสุข, ๒๕๔๗), หน้า ๕๘.

แนวคิดที่เกี่ยวข้องกับลักษณะข้ามชาติ การข้ามแดนและการพลัดถิ่นมาใช้ ซึ่งทั้งสามแนวคิดมีรายละเอียดพอสังเขปดังต่อไปนี้

### ความหมายของคนพลัดถิ่น

จีราร์ด ชาลีออง และซอง ปีแอร์ ราโก<sup>๓๓</sup> ได้ศึกษาประสบการณ์พลัดถิ่นของชาวไทยและสรุปว่า กลุ่มคนที่จัดอยู่ในประเภทคนพลัดถิ่นต้องมีองค์ประกอบสำคัญสี่ประการคือ

๑. ถูกบังคับให้อพยพจากมาตุภูมิ
๒. มีสำเนียร่วมทางประวัติศาสตร์และมรดกทางวัฒนธรรมของกลุ่ม
๓. มีเจตจำนง เพื่อความอยู่รอดในฐานะชนกลุ่มน้อย
๔. มีอัตลักษณ์ร่วมกันที่ปรากฏเด่นชัด

เนื่องจากคนพลัดถิ่นได้รับความสนใจอย่างกว้างขวาง ความหมายของคำว่าถูกปรับแก้ ปรุงแต่ง หรือนิยามใหม่ เพื่อสะท้อนต่อความเข้าใจ ซึ่งนักวิชาการบางท่าน เช่น สเตeven เวอร์โรวีค (Steven Vertovec) ได้จัดประเภทการใช้นิยามคนพลัดถิ่นไว้ ๓ ความหมายคือ<sup>๓๔</sup>

(๑) หมายถึงองค์ประกอบทางสังคม (diaspora as social formation) คนพลัดถิ่นในความหมายนี้มีลักษณะสำคัญคือ ๑) มีรูปแบบพิเศษของความสัมพันธ์ทางสังคม ที่เกิดจากความสัมพันธ์ของกลุ่มคนกับประวัติศาสตร์และภูมิศาสตร์เฉพาะ และถือว่าคนพลัดถิ่นเกิดจากการอพยพออก มาตุภูมิไปอยู่ต่างแดนตั้งแต่สองแห่ง/ ประเทศขึ้นไป คนเหล่านี้ยังคงรำรงอัตลักษณ์ร่วมของกลุ่มไว้อย่างต่อเนื่อง สร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามหรือแทรกผ่านรัฐ-ชาติ มีองค์กรของกลุ่มที่ตั้งอยู่ในประเทศพักพิง เช่นการมีสมาคมไทยรามัญ ชมรมเยาวชนมอญ เพื่อติดต่อสัมพันธ์กับมอญในมาตุภูมิ สร้างความสมานฉันท์กับคนพลัดถิ่นกลุ่มชาติพันธุ์เดียวกัน แต่ออาศัยอยู่ในต่างแดนของอีกประเทศ และไม่ได้รับการยอมรับโดยสมบูรณ์จากสังคมของประเทศพักพิง ทำให้คนพลัดถิ่นเกิดความแเปลกແยกและถูกกีดกัน ๒) มีวิถีชีวิต/วัฒนธรรมเฉพาะ อันเกิดมาจากการความสัมพันธ์ข้างตันและการดำรงชีวิตในสังคมหลายสังคมในเวลาเดียวกัน ๓) มีความขัดแย้งของแนวคิดทางการเมือง(divided royalties) คือ ด้านหนึ่งภักดีต่อมาตุภูมิแต่อีกด้านภักดีต่อประเทศพักพิง ๔) มีความสัมพันธ์สามด้านคือสัมพันธ์กับประเทศพักพิง ประเทศไทยและกับคนพลัดถิ่นชาติพันธุ์เดียวกันที่อยู่ในอีกประเทศและ ๕) มียุทธศาสตร์พิเศษทางเศรษฐกิจ ที่ทำให้กลุ่มผู้อพยพกล้ายมาเป็นกลุ่มที่มีอิทธิพลด้านการค้าและการเงินระหว่างประเทศ

<sup>๓๓</sup> William Safran. *Diasporas in Modern Societies: Myths of Homeland and Return.*

(Diaspora : A Journal of Transnational Studies, Volume ๑, Number ๑, Spring ๑๙๘๑), p. ๔๓-๕๗.

<sup>๓๔</sup> ชีรุณิ เสน่ห์. “แนวคิดคนพลัดถิ่นกับการศึกษาชาติพันธุ์” หนังสือรวมบทความจากการประชุมประจำปีทางมนุษยวิทยาครั้งที่ ๒ เรื่อง ชาติและชาติพันธุ์. (กรุงเทพฯ: ศูนย์มนุษยวิทยาศิรินทร, ๒๕๕๗), หน้า ๒๐๓.

**๒) หมายถึงวิถีการผลิตทางวัฒนธรรม (diaspora as a mode of cultural production )** ความหมายนี้พับในงานศึกษาประเทินโลกาภิวัตน์ โดยเฉพาะงานศึกษาทางมนุษยวิทยาที่ปฏิเสธความเป็นสารตตของวัฒนธรรม ความมีแก่นแغانของอัตลักษณ์ งานศึกษาในแนวโน้มให้ความสำคัญกับรูปแบบและอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมของคนพลัดถิ่น มองว่าอัตลักษณ์เกิดจากกระบวนการผลิตและการผลิตซ้ำทางวัฒนธรรม และอัตลักษณ์คนพลัดถิ่นคืออัตลักษณ์/วัฒนธรรมพันทาง คนพลัดถิ่นคือกลุ่มที่อัตลักษณ์มีขีดคั่นกลาง (hyphenated identities) เช่นอินเดียโนเมริกัน เม็กซิกัน-อเมริกัน แอฟริกัน-ฝรั่งเศส เป็นต้น การมีขีดคั่นกลาง(-) หมายถึงการไม่เป็นหนึ่งเดียว การแตกหัก การไม่อยู่ที่ใดที่หนึ่ง แต่ดำรงอยู่ตรงกลาง (in-between) ที่ไม่อาจลดทอนลงสู่ด้านใดด้านหนึ่ง ดังนั้นวัฒนธรรม/อัตลักษณ์/สัญชาติของกลุ่มคนดังกล่าวจึงมีใช่สิ่งที่มีรากกำเนิดจากแห่งใดแห่งหนึ่ง มีได้มีความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันแต่แตกต่างและแตกหัก (rupture)

**๓) หมายถึงประเภทจิตสำนึก (diaspora as type of consciousness)** คนพลัดถิ่นในความหมายนี้ให้ความสำคัญกับสภาพจิตใจและสำนึกของคนพลัดถิ่น เช่นสำนึกแห่งการสูญเสีย สำนึกถึงความเป็นชายขอบ สำนึกการถูกกีดกัน สำนึกแห่งการดำรงอยู่ในสองสถานที่ในเวลาเดียวกัน สำนึกความภักดีที่แบ่งแยก สำนึกความเป็นบ้านแต่ไม่ใช่บ้านเพราบ้านที่แท้จริงคือบ้านที่อยู่ไกล สำนึกแห่งความภาคภูมิใจ และสำนึกการดำรงอยู่ในความเป็นจริงและในจินตนาการในเวลาเดียวกัน

วอล์ฟเบ็ค ออสเต็น<sup>๓๔</sup> จัดประเภทความหมายคนพลัดถิ่นไว้ ๔ ความหมาย ดังนี้

**๑) หมายถึงอัตลักษณ์ของกลุ่มคนข้ามพรมแดน (diaspora as deterritorialisation of identities)** โดยคนพลัดถิ่นถูกนำมายังแทนแนวคิดกลุ่มชาติพันธุ์และเชื้อชาตินิยม (racism) เพราะทั้งสองแนวคิดถูกครอบจำกมุ่นมองแบบสารตตชนิยม(essentialism) งานศึกษาที่ใช้คนพลัดถิ่นในความหมายนี้ส่วนใหญ่คืองานด้านวัฒนธรรมศึกษา และงานอื่นที่สนใจประเด็นการสังเคราะห์รวมของอัตลักษณ์หรือวัฒนธรรม อัตลักษณ์หรือวัฒนธรรมพันธุ์ทางและงานที่สนใจประเด็นเรื่องชาติพันธุ์ใหม่ (new ethnicities) หรือการสร้างอัตลักษณ์ใหม่

**๒) หมายถึงวิถีการผลิตซ้ำทางวัฒนธรรม (diaspora as a mode of cultural reproduction)** ส่วนใหญ่พับในงานศึกษาด้านมนุษยวิทยาที่สนใจเรื่องการผลิตและการผลิตซ้ำทางวัฒนธรรมในมิติข้ามพรมแดนและงานด้านวัฒนธรรมศึกษาที่สนใจประเด็นการผสมผสานทางวัฒนธรรม หรืออัตลักษณ์และวัฒนธรรมหรืออัตลักษณ์พันธุ์ทาง

**๓) หมายถึงคนพลัดถิ่นในฐานะที่เป็นตัวกลางในการเมืองระหว่างประเทศ** ส่วนใหญ่พับในงานศึกษาด้านรัฐศาสตร์และการเมืองระหว่างประเทศ งานกลุ่มนี้ให้ความสำคัญกับการศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีความสลับซับซ้อน คือมีใช่เฉพาะความสัมพันธ์ระหว่างรัฐกับรัฐเท่านั้น

<sup>๓๔</sup> Wahlbeck, osten. *The Concept of Diaspora as an Analytical Tool in the Study of Refugee Communities*. Journal of Ethnic and Migration Studies. Vol.๒๙, ๒๐๑๒, p.๒.

หากแต่คือความสัมพันธ์ระหว่างรัฐมาตุภูมิกับคนพลัดถิ่น ระหว่างรัฐที่นำนักกับคนพลัดถิ่น และความสัมพันธ์ของทั้งสามฝ่าย

(๕) หมายถึงองค์ประกอบทางสังคม (diaspora as a form of social organization) ในเมืองชุมชนพลัดถิ่นถือว่าเป็นประเภทหนึ่งของชุมชนข้ามพรมแดน โดยวอล์ฟเบ็คเห็นว่าชุมชนข้ามพรมแดน มีมายาวนาน แต่ปัจจุบันชุมชนประเททนี้มีลักษณะต่างไป คือมีสายสัมพันธ์กับมาตุภูมิเข้มข้นมากกว่าในอดีต

อย่างไรก็ตามมีนักวิชาการอีกท่านหนึ่ง ซึ่งก้าวเลยไปจากตัวแบบการศึกษาคนพลัดถิ่นที่ได้จากการศึกษาคนยิว จนอาจกล่าวได้ว่าเป็นตัวแทนของแนวคิดนี้ในปัจจุบันคือ โรbin โคเฮ็น เขายืนยันว่าตัวแบบจากการศึกษาชาวเยอรมันจะไม่เพียงพอ กับการอธิบายคนพลัดถิ่นในปัจจุบันดังนั้นโคเฮ็นจึงให้ความหมายคนพลัดถิ่นใหม่ว่า หมายถึงกลุ่มคนหรือชุมชนข้ามพรมแดนรัฐ-ชาติ ที่มีลักษณะสำคัญเก้า ประการคือ<sup>๓๖</sup>

๑. กระจายอยู่นอกมาตุภูมิทั้งสองแห่ง หรือสองประเทศขึ้นไป
๒. เหตุของการกระจายนี้ อาจมาจากการบังคับ การแสวงหางานทำ การค้าหรือนโยบายเจ้าของอาณานิคม

๓. มีความทรงจำร่วมเกี่ยวกับถิ่นกำเนิด
๔. มีอุดมคติและพันธุร่วมในการรักษา พื้นที่ สร้างความปลอดภัย ความมั่งคั่งแก่มาตุภูมิ
๕. มีสำนึกร่วมและกระบวนการเคลื่อนไหวเพื่อกลับมาตุภูมิ
๖. มีสำนึกร่วมเป็นกลุ่มชาติพันธุ์ที่เข้มข้น และสำนักดังกล่าวได้รับการรำรงไว้ข้าง

#### กาลเวลา

๗. มีความสัมพันธ์ไม่رابรื่นกับสังคมของประเทศที่ตนอาศัยอยู่ในปัจจุบัน
๘. มีความเห็นอกเห็นใจและมีความเป็นปึกแผ่นหรือความสมานฉันท์กับคนพลัดถิ่นชาติพันธุ์ เดียวกันในอีกประเทศ

๙. จะจะมีชีวิตที่เฉพาะ สร้างสรรค์ และมั่งคั่งในประเทศพักรพิงที่มีขั้นติธรรมต่อความแตกต่างทางเชื้อชาติและวัฒนธรรม

#### ประเภทของคนพลัดถิ่น

ซึ่งลักษณะร่วมดังกล่าวไม่จำเป็นต้องมีครบทุกประการในชุมชนคนพลัดถิ่นแห่งใดแห่งหนึ่ง และจากเกณฑ์ขั้นต้นนี้เอง จากการศึกษางานของ โรbin โคเฮ็นพบว่า โคเฮ็นยังได้แบ่งคนพลัดถิ่นออกเป็น ๕ ประเภท อีกด้วย ได้แก่

<sup>๓๖</sup> ฐิรรุณ เสนาคำ. “แนวคิดคนพลัดถิ่นกับการศึกษาชาติพันธุ์” หนังสือรวบรวมบทความจากการประชุมประจำปีทางมนุษยวิทยาครั้งที่ ๒ เรื่อง ชาติและชาติพันธุ์. (กรุงเทพฯ: ศูนย์มนุษยวิทยาศิรินทร, ๒๕๕๗), หน้า ๒๐๙.

๑) คนพลัดถิ่นที่เกิดจากการบีบบังคับหรือตกเป็นเหยื่อ (victim diasporic community) คือคนพลัดถิ่นในความหมายลับและแอบ คือหมายถึงกลุ่มคนที่ถูกขับและบังคับให้ออกจากดินแดนและต้องประสบกับความโอดเดี่ยว เจ็บปวดและขอเข่น คนกลุ่มนี้ได้แก่ชาวiyaw ปาเลสติเนียน ไออร์แลนด์ เมเนียน และแอฟริกันพลัดถิ่น ในทศนะของโโคเฮ็น คนพลัดถิ่นประเภทนี้จัดว่ามีลักษณะของคนพลัดถิ่นค่อนข้างครบถ้วน คือจะจ่ายอยู่นอกมาตรฐาน ตั้งแต่สองแห่งหรือสองประเทศขึ้นไป การกระจายดังกล่าวเกิดจากการถูกขับหรือบังคับมีความทรงจำร่วมเกี่ยวกับถิ่นกำเนิด มีอุดมคติและพันธะร่วมในการรักษา พื้นที่ สร้างความปลดปล่อยและมั่งคั่งแก่มาตรฐาน มีสำนึกร่วมและกระบวนการเคลื่อนไหวเพื่อกลับมาตรฐาน มีสำนึกร่วมเป็นกลุ่มชาติพันธุ์ที่เข้มข้น มีความสัมพันธ์ไม่رابรื่นกับสังคมของประเทศที่ตนอาศัยอยู่ในปัจจุบัน มีความเห็นอกเห็นใจและมีความเป็นปึกแผ่นหรือความสมานฉันท์กับคนพลัดถิ่นชาติพันธุ์เดียวกันในอีกประเทศ อาจจะมีชีวิตที่เฉพาะ สร้างสรรค์ และมั่งคั่งในประเทศพักรพิงที่มีขั้นติธรรมต่อความแตกต่างทางเชื้อชาติและวัฒนธรรม เช่นชาวอาร์เมเนียนปัจจุบันกระจายตัวอยู่นอกแดนมาตรฐานมากกว่าสองแห่ง ชาวอาร์เมเนียนยังมีความทรงจำเกี่ยวกับถิ่นกำเนิดของตนในอารัต ความทรงจำเหล่านี้ถูกแสดงออกผ่านศิลปะ ภาษา ดนตรีของชาวอาร์เมเนียนชาวอาร์เมเนียนยังคงมุ่งมั่นในการฟื้นฟูและรักษาถิ่นกำเนิด และแสดงออกถึงความเป็นปึกแผ่นกับคนกลุ่มชาติพันธุ์เดียวกันในยามที่ถูกคุกคาม อาร์เมเนียนมีกระบวนการเคลื่อนไหวเพื่อคืนถิ่น มีความสัมพันธ์ที่ไม่رابรื่นทั้งกับชาวเติร์กในตุรกีและชาวเมริกันในอเมริกา แม้อาร์เมเนียนพลัดถิ่นจะสามารถรวมตัวกันกอบกู้และประกาศเอกราชของประเทศได้ในปี ๑๙๘๑ และได้รับการรับรองการเป็นสมาชิกของสหประชาชาติในปี ๑๙๙๒ แต่ปัจจุบัน อาร์เมเนียนยังประกอบด้วยทั้งคนในประเทศและคนพลัดถิ่น

๒) ชุมชนพลัดถิ่นด้านแรงงาน (labor diasporic community) ในทศนะของโโคเฮ็น คนกลุ่มนี้คือ “กลุ่มแรงงานทาสสมัยใหม่” ซึ่งมีได้ออกจากมาตรฐานด้วยการถูกบังคับข้ามไป หากแต่ด้วยเหตุผลของการทำงานทำ อย่างไรก็ได้คนพลัดถิ่นด้านแรงงานนี้ได้เข้ามาทำหน้าที่แทนกลุ่มแรงงานทาสแอฟริกันและเริ่มก่อตัวเป็นชุมชนพลัดถิ่นนับตั้งแต่ประเทศเจ้าอาณานิคมอย่างดัตช์ อังกฤษ และฝรั่งเศษหันมาใช้แรงงานตามพันธะสัญญา (indentured labor) จากอินเดียแทนแรงงานทาสแอฟริกันและรวมไปถึงแรงงานตามพันธะสัญญาชาวอิตาเลียนที่เข้าไปทำงานในอเมริกาและอาร์เจนตินาในปลายศตวรรษที่ ๑๙ ด้วย โดยแรงงานจ้างจากอินเดียแบ่งเป็นสามกลุ่ม คือ กลุ่มแรงงานชาวซิกข์ (Sikh) มุสลิมและฮินดู แต่กลุ่มที่โโคเฮ็นจัดเป็นคนพลัดถิ่นด้านแรงงานคือ กลุ่มแรงงานฮินดู แต่กลุ่มที่โโคเฮ็นจัดเป็นคนพลัดถิ่นด้านแรงงาน คือกลุ่มแรงงานฮินดูและซิกข์ เพราะแรงงานฮินดูมุ่งกลับไปบูรณะครอบครัวในอินเดีย ประกอบพิธีกรรมทางศาสนาฮินดูในต่างแดน ยึดเอารามยณะเป็นคัมภีร์หลักทางศาสนาของตนในต่างแดน และมีความสัมพันธ์ไม่رابรื่นกับคนพื้นเมืองและเจ้าอาณาจักรในดินแดนแรงงานสัญญาจ้างชาวฮินดู ส่วนชาวซิกข์ต้องการกลับดินแดนบ้านเกิด มุ่งมั่นที่จะสร้างมาตรฐานขึ้นใหม่ ในรัฐปัญจาบของอินเดีย ซิกข์กระจายตัวอยู่ในหลายประเทศ มีความสัมพันธ์ที่ไม่رابรื่นกับประเทศที่

-ton อาศัย มีความเป็นหนึ่งเดียวและเห็นอกเห็นใจชาวชิกข์ด้วยกันไม่ว่าชาวชิกข์นั้นจะอาศัยอยู่ในประเทศใด

๓) ชุมชนพลัดถิ่นที่เกิดการกิจกรรมการค้า(trade diasporic community ) เริ่มมีหลักฐานบันทึกไว้ชัดเจนตั้งแต่สมัยกรีก ดังปรากฏในมหาภารย์อันยิ่งใหญ่ของโอลิมปัส เรื่อง Iliad และ Odyssey ชุมชนพลัดถิ่นด้านการค้านี้เกิดขึ้นอย่างแพร่หลายนับแต่ยุคการก่อเกิดชุมชนเมืองสมัยโบราณ โคลีเซียมให้ความหมายคนพลัดถิ่นด้านการค้าว่าหมายถึง เครือข่ายของพ่อค้าจากต่างแดนที่ตั้งแหล่งซื้อขายสินค้าตามเส้นทางการค้าสำคัญ ซึ่งพบทั่วไปในแอฟริกา อนาโตเลีย จีน อาร์เมเนีย และอเมริกา ก่อนยุคโคลัมบัส แต่ชุมชนพลัดถิ่นด้านการค้ายุคใหม่ที่โคลีเซียมให้ความสนใจ คือชุมชนพลัดถิ่นของพ่อค้าชาวจีนและเลบานอน

จากปลายศตวรรษที่ ๑๖ ถึงศตวรรษ ๑๘๘๐ ชุมชนจีนในต่างแดนมีลักษณะของชุมชนพลัดถิ่น คือมีความผูกพันเหนี่ยวแน่นภายในกลุ่ม ครอบครัวและเครือญาติ มีสายสัมพันธ์กับบ้านเกิดทั้งทางด้านการเมือง สังคมและวัฒนธรรม ไม่มุ่งตั้งถิ่นฐาน แต่ทำตนในฐานะที่เป็นผู้ล่องเรม (sojourners) เดินทางไปกลับระหว่างประเทศพักพิงกับมาตุภูมิ อย่างไรก็ตามนับตั้งแต่ศตวรรษที่ ๑๘๘๐ เป็นต้นมา ชุมชนจีนในต่างแดนมีลักษณะของชุมชนชาติพันธุ์ (ethnic community) ทั้งนี้เนื่องจากการเปลี่ยนแปลงทางการเมืองในจีนโดยเฉพาะอย่างยิ่งการปฏิวัติประชาธิปไตยปี ๑๙๑๑ และการปฏิวัติสังคมนิยมปี ๑๙๕๘ ซึ่งก่อให้เกิดความแตกแยกทางอุดมการณ์ระหว่างชาวจีน ชาวจีนในต่างแดนโดยเฉพาะในเชียงรายวันออกเฉียงใต้ถูกต่อต้านจากลัทธิชาตินิยมของคนในห้องถิน ชาวจีนรุ่นที่สองและสามปรับตัวเข้ากับวัฒนธรรมท้องถิ่นมากขึ้นพร้อมกับลงทะเบียนบัตรบัตรประจำตัวจีนบางประเทศ ซึ่งส่งผลให้สายสัมพันธ์ทางสังคม การเมือง และวัฒนธรรมของชุมชนชาวจีนโพ้นทะเลกับมาตุภูมิมีน้อยลง

ช่วงศตวรรษ ๑๙๖๐ “ได้เกิดการขยายตัวของย่านคนจีน (Chinatowns) ในเมืองใหญ่ของสหรัฐ เช่นนิวยอร์ก ซึ่งจูเหมินจะทำให้ชุมชนชาวจีนกลายเป็นชุมชนชาติพันธุ์ที่ปิดล้อมตัวเองจากโลกภายนอก (ethnic enclave) มาขึ้น แต่ปรากฏการณ์ดังกล่าวดำรงอยู่ได้ม่นนาน สิ่งที่เกิดขึ้นตามมาคือ “การเคลื่อนย้ายแบบไฮเปอร์โมบิล์” (hypermobile migrants) ของพ่อค้าชาวจีน หรือปรากฏการณ์ที่พ่อค้าชาวจีนตั้งครอบครัวอยู่ ณ ประเทศหนึ่ง แต่ดำเนินธุรกิจในอีกประเทศ และเดินทางไปกลับข้ามพรมแดนอย่างสม่ำเสมอ เพื่อทำธุรกิจและเยี่ยมครอบครัว ซึ่งสิ่งนี้เองที่ทำให้ชุมชนพลัดถิ่นของพ่อค้าชาวจีนขยายตัวอีกครั้ง

ชุมชนพ่อค้าพลัดถิ่นชาวเลบานอนเริ่มมีมาตั้งแต่สมัยกรีก แต่ขยายตัวมากขึ้นในช่วงศตวรรษที่ ๑๗-๑๙ โดยชุมชนเหล่านี้ได้ถักทอกันเป็นเครือข่ายเพื่อซื้อและขายสินค้า กระจายออกไปเป็นวงกว้างและเชื่อมประสานการค้าระหว่างตะวันออกกลางกับยุโรปเข้าด้วยกัน โดยมีชุมชนพ่อค้าเลบานอนที่สำคัญในเบรุต ลิวอร์โน มาแซลล์ และแมนเชสเตอร์ พ่อค้าชาวเลบานอนมีได้ตั้งหลักแหล่งมั่นคง ณ ที่ได้ แต่เดินทางกลับบ้านจัดของฝีเสือและหนอนฝีเสือที่หมุนเวียนสับเปลี่ยนกันอย่างต่อเนื่อง คือ

พ่อค้าชาวเลบานอนเดินทางออกจากเบรูตและหมู่บ้านไปยังต่างแดน เพื่อเดินทางกลับและเดินทางจากไปอีกครั้งในเวลาไม่นาน วัฎจักรดังกล่าวได้เขื่อมท哦ซีวิตระหว่างต่างแดนกับมาตรฐานของพ่อค้าชาวเลบานอนเข้าหากันอย่างต่อเนื่อง เรื่อยมาตั้งแต่ศตวรรษที่ ๑๗ ถึงปัจจุบัน

**(๔) ชุมชนพลัดถิ่นที่เกิดมาจากการระบบจักรวรรดินิยม (imperial diasporic community)** ได้แก่การเข้าไปตั้งถิ่นฐานในอาณานิคมของคนจากประเทศอาณานิคม เช่นด้วย อังกฤษ ฝรั่งเศส เยอรมัน สเปน และโปรตุเกส นับตั้งแต่ศตวรรษที่ ๑๕ ถึงหลังสงครามโลกครั้งที่สอง โดยประมาณทั้งนี้เพื่อการขยายตัวของอาณานิคม ภารกิจทางศาสนา และการค้า โคลัมเบียแบ่งการตั้งถิ่นฐานในอาณานิคมของเจ้าอาณานิคมไว้สองประการคือ กึ่งพลัดถิ่น (quasi-diaspora) และพลัดถิ่น (diaspora) ประเภทแรก ได้แก่การตั้งถิ่นฐานของคนจากประเทศเจ้าอาณานิคมในอาณานิคม แต่คนเหล่านี้แต่งงานกับคนพื้นเมือง ชุมชนของพวกเขามีลักษณะของการผสมผสานทางวัฒนธรรม (creolization) และหันมาเป็นปรปักษ์กับประเทศอาณานิคมในเวลาถัดมา ดังกรณีการตั้งถิ่นฐานของคนจากประเทศเจ้าอาณานิคมในลาตินอเมริกา ซึ่งท้ายสุดลูกหลานของคนกลุ่มนี้ก็นำพาคนห้องถิ่นต่อสู้ปลดแอกจากอาณานิคม เช่นในโบลิเวีย เวนซูเอ拉 เปรู อิ瓜ดอร์ และโคลัมเบีย ประเภทที่สอง คือ ชุมชนพลัดถิ่นของเจ้าอาณานิคมที่แยกและตัดขาดจากกลุ่มชนพื้นเมือง มุ่งรักษาความบริสุทธิ์ของกลุ่มลูกเลี้ยงแบบสถาบันทางการเมือง สังคมและวัฒนธรรมจากประเทศเจ้าอาณานิคม

แม้จะตระหนักว่าเจ้าอาณานิคมทุกประเทศต่างตั้งชุมชนพลัดถิ่นของตนในต่างแดน แต่โคลัมเบียให้ความสำคัญกับการตั้งถิ่นฐานของชาวอังกฤษ เพราะกินเวลาภาระงานและอาสาบริเวณกว้างไกล กว่าประเทศเจ้าอาณานิคมอื่น การตั้งชุมชนพลัดถิ่นของชาวอังกฤษเริ่มในศตวรรษที่ ๑๗ โดยคนอังกฤษเข้าไปตั้งถิ่นฐานในดินแดนอาณานิคม เช่นนิวชีแลนด์ แคนาดา ออสเตรเลีย อเมริกา โอดิเชีย และแอฟริกาเหนือ การตั้งถิ่นฐานดังกล่าวคือการอพยพออกดินแดนครั้งใหญ่ของชาวอังกฤษ ชุมชนอังกฤษพลัดถิ่นนี้ตั้งในลักษณะชุมชนปกครองตนเอง ให้ความสำคัญกับการเป็นคนอังกฤษ กดขี่ และเบียดขับชุมชนพื้นเมือง เช่นการสังหารและทำลายชนเผ่าอะบอริจินในออสเตรเลีย การเบียดขับชนเผ่าอินดูที่ปอยุไนเขตภาคใต้ในแคนาดา การเบียดขับทำลายวัฒนธรรมชนเผ่าเมารีในนิวชีแลนด์ เป็นต้น ชุมชนจักรวรรดิอังกฤษในต่างแดนมีลักษณะเป็นชุมชนพลัดถิ่น เพราะมีความสัมพันธ์ใกล้ชิดทั้งด้านเศรษฐกิจ และวัฒนธรรมกับประเทศมาตุภูมิและในหลายที่ที่ชุมชนพลัดถิ่นของจักรวรรดิอังกฤษได้แสดงออกถึงอัตลักษณ์ความเป็นอังกฤษมากกว่าคนในภาวะอังกฤษเอง

**(๕) ชุมชนพลัดถิ่นด้านวัฒนธรรม (cultural diasporic community)** โคลัมเบียคิดตัวแบบนี้ขึ้นมาเพื่อใช้อธิบายประสบการณ์คนพลัดถิ่นในสมัยใหม่ตอนปลาย กลุ่มคนที่เข้ากล่าวถึงคือ ชาวคริสต์นิกายโปรเตสแตนต์ แต่โคลัมเบียเห็นว่าการจัดคนกลุ่มนี้เป็นคนพลัดถิ่นค่อนข้างจะมีปัญหา เพราะประสบการณ์ ชาวคริสต์นิกายโปรเตสแตนต์เป็นคนพื้นเมืองของคริสต์นิกายโปรเตสแตนต์ แต่คนที่สองกลุ่มนี้ไม่สามารถมีส่วนร่วมในสังคมได้จนถึงปัจจุบัน ชาวคริสต์นิกายโปรเตสแตนต์ “มาจากที่อื่น” คือคำนิใช้คนที่สืบทอดเชื้อสายจากแอฟริกัน ก็เป็น

คนที่สืบเชื้อสายจากอินเดีย หรือไม่ก็สืบเชื้อสายจากยุโรป ประการที่สอง คนカラิบเปียนที่อาศัยอยู่ในカラิบเปียนหลังการยึดครองของยุโรปอาจถือได้ว่า คือคนพลัดถิ่นกลุ่มนี้

อย่างไรก็ตี カラิบเปียนพลัดถิ่นที่โคเข็นกล่าวถึงนี้คือคนที่อพยพจากカラิบเปียนไปพำนักในอเมริกา อังกฤษ ฝรั่งเศส และเนเธอร์แลนด์ โดยหากล่าวว่าカラิบเปียนพลัดถิ่นในอเมริกา ประกอบด้วยกลุ่มที่สืบเชื้อสายจากแอฟริกันและกลุ่มที่สืบเชื้อสายมาจากยุโรป กลุ่มカラิบเปียนพลัดถิ่นในอเมริกาถือเป็นคนกลุ่มใหญ่ที่สุด ประมาณ ๑ ล้านคน ประกอบด้วยกลุ่มคนงานสัญญาจ้าง กลุ่มคิวบาพลัดถิ่นในไมอามี กลุ่มカラิบเปียนจากเขต กลุ่มชนชั้นกลางผิวขาวที่ประกอบอาชีพด้านการแพทย์ ครู พนักงานร้านขายปลีก การท่องเที่ยว และร้านตัดผม カラิบเปียนพลัดถิ่นในอเมริกาค่อนข้างจะประสบความสำเร็จด้านเศรษฐกิจ และมีบทบาททางการเมืองสูง เช่นมีบทบาทในการเคลื่อนไหวเพื่อสิทธิพลเมือง การเคลื่อนไหวเพื่ออำนาจคนผิวดำ และการเคลื่อนไหวเพื่อคืนถิ่นแอฟริกา ที่รู้จักในนามการเคลื่อนไหวของกลุ่มผู้สนับสนุนการวี (Garveyite Movement)

คนカラิบเปียนอพยพเข้าอังกฤษสูงเป็นประวัติการณ์ในศตวรรษ ๑๘๕๐ แต่การอพยพนี้ลดจำนวนลงในศตวรรษ ๑๙๖๐ เนื่องจากอังกฤษออกกฎหมายจำกัด โคเข็นประเมินว่าカラิบเปียนในอังกฤษช่วงศตวรรษ ๑๙๘๐ มีประมาณห้าหมื่นคน ผู้อพยพส่วนใหญ่คือแรงงานไร่เมืองที่เป็นカラิบเปียนเชื้อสายแอฟริกัน ซึ่งประสบความสำเร็จ และถูกเหยียดผิว- แยกที่อยู่น้อยกว่าカラิบเปียนในอเมริกา カラิบเปียนในเนเธอร์แลนด์มีประมาณสองแสนห้าหมื่นคน ส่วนใหญ่อพยพจากประเทศสหราชอาณาจักร ประกอบด้วยสองกลุ่มใหญ่ คือกลุ่มที่สืบเชื้อสายจากแอฟริกาและกลุ่มที่สืบเชื้อสายจากอินเดีย カラิบเปียนพลัดถิ่นในฝรั่งเศสมีประมาณ ๓๓๗,๐๐๖ คน ในปี ๑๙๙๐ ส่วนใหญ่มาจากการค้าและแรงงาน และการเดลูฟ ซึ่งถือเป็นเขตปกครองของฝรั่งเศสในปัจจุบัน

โคเข็นจัดカラิบเปียนในอเมริกา อังกฤษ เนเธอร์แลนด์ และฝรั่งเศสว่าเป็นคนพลัดถิ่นด้วยเงื่อนไขห้าประการคือ ๑) カラิบเปียนพลัดถิ่นยังคงรักษาและสืบทอดวัฒนธรรมและอัตลักษณ์ความเป็นแอฟริกัน โดยแสดงออกถึงความเป็นแอฟริกันผ่านเพลงพื้นบ้าน จังหวัดนัทรี ศิลปะ ๒) มีขบวนการคืนถิ่น ซึ่งมีหลากหลายกลุ่ม เช่น การเคลื่อนไหวของผู้สนับสนุนการวีและการเคลื่อนไหวของกลุ่มราสตาฟารี (Rastafarian Movement) ที่มุ่งกลับคืนสู่รากเหง้า ตลอดจนไฝผึ้นและภารกิจความดีงามและความสวยงามในอดีต (nostalgia) ครั้งยุคในแอฟริกา ๓) มีวัฒนธรรมร่วมและแสดงออกถึงวัฒนธรรมร่วม ซึ่งปรากฏชัดแม้ในงานเขียนของนักวิชาการที่ไม่เชื่อในรากเหง้าทางวัฒนธรรมอย่างพอล กิลรอย (Paul Gilroy) และสจวต ฮอลล์ (Stuart Hall) ๔) ยังสืบทอดประวัติศาสตร์ร่วมโดยเฉพาะประวัติศาสตร์อันเจ็บปวดที่ชาวแอฟริกันได้รับจากการค้าทาสของชาวยุโรป และ ๕) カラิบเปียนพลัดถิ่นยังคงสัมพันธ์มานาๆกันและต้องการกลับไปฟื้นฟูมานาๆกัน ซึ่งเห็นชัดในกรณีของカラิบเปียนพลัดถิ่นที่เป็นสามัญชน

จากการที่โอบิน โคเข็นได้เคยกำหนดลักษณะของคนพลัดถิ่นไว้ ๕ ประการเพื่อให้สามารถอธิบายความเป็นคนพลัดถิ่นได้ละเอียดมากขึ้นกว่างานของจีราร์ด ชาลีอง และชอง ปีแอร์ ราโก

ที่เคยกำหนดไว้เพียง ๔ ประการจากการใช้ต้นแบบชาววิวันน์ ในช่วงหลังโรมัน โคเอ็นได้พัฒนาแนวคิด เรื่องการจัดกลุ่มคนพลัดถิ่นเพิ่มเติม โดยจัดเป็นกลุ่มกว้างๆ ๕ ประเภทดังที่ผู้วิจัยยกมาข้างต้นแล้วนั้น ผู้วิจัยเห็นว่ากลุ่มตัวอย่างของผู้วิจัยที่เป็นกลุ่มชาวมอญจากภาคเกร็ด พระประแดง และบางกรະดีนั้น ทั้งหมดจะเป็นคนพลัดถิ่นที่ตกอยู่ในประเทศที่หนึ่ง คือคนพลัดถิ่นที่เกิดจากการบีบบังคับหรือตกเป็นเหยื่อ (victim diasporic community) เนื่องจากทั้งงานวิจัยของสุวรรณ์ โอะเจริญ (๒๕๑๙) ,ศรีปาน รัตติกาลชลากร (๒๕๓๗) และนริศรา นงนุช (๒๕๔๔) ล้วนระบุว่าชาวมอญทั้งสามกลุ่มนี้ในประเทศไทยนั้น มีต้นกำเนิดหรือบรรพบุรุษจากเมืองมอญในประเทศพม่าเช่น มะละแหม่ง หงสาวดี หรือเมะทะ มะหั้งสิน และทั้งหมดต้องอพยพพลัดถิ่นเข้ามาพึ่งพระบรมโพธิสมภารพระมหากษัตริย์ของประเทศไทย เนื่องจากสาเหตุที่ถูกทหารพม่าในอดีตข่มเหง เปียดเบียน และเกณฑ์ชาวมอญไปเป็นทหารอาสาในศึก สงครามอยุธยาครั้ง ทำให้ชาวมอญกล้ายเป็นเหยื่อสงครามต้องเสียชีวิตไปเป็นจำนวนมากและทนความกดดันและความอดอยากแห้งแล้งไม่ไหว ซึ่งชาวมอญทั้งหมดนี้แม้ว่าปัจจุบันจะเป็นคนรุ่นลูกหลานแล้วก็ยังมีความทรงจำเกี่ยวกับอดีตที่ปวดร้าวมากขึ้น ที่บรรพบุรุษถ่ายทอดให้ฟัง ซึ่งผู้วิจัยเห็นว่ามีความใกล้เคียงกับความหมายของคนพลัดถิ่นประเทศที่หนึ่งที่โรมัน โคเอ็นได้ให้คำจำกัดความไว้ โดยผู้วิจัยจะใช้แนวคิดนี้เพื่อเป็นกรอบในการศึกษาลักษณะความเป็นคนพลัดถิ่นของกลุ่มชาวมอญในประเทศไทยต่อไป

นอกเหนือจากโคเอ็นแล้ว ยังมีงานของลูซี เนิง และมาเรียน แคนท์ ที่ศึกษาคนพลัดถิ่นและจำแนกประเภทของคนพลัดถิ่นแบบเอเชียแปซิฟิกไว้อย่างน่าสนใจ โดยให้คำนิยามคนพลัดถิ่นว่า หมายถึงชุมชนคนกลุ่มน้อยที่อาศัยอยู่ในสังคมหรือรัฐ-ชาติ ที่มีนโยบายสนับสนุนความหลากหลายของชาติพันธุ์ และชุมชนคนกลุ่มดังกล่าวมีบรรพบุรุษร่วมและสนับสนุน ส่งเสริมอัตลักษณ์ร่วมข้ามท้องถิ่น ข้ามพรมแดนรัฐ-ชาติ ซึ่งจากความหมายข้างต้นเขาได้แบ่งคนพลัดถิ่นออกเป็น ๕ ประเภทได้แก่

- ๑) คนพลัดถิ่นที่เกิดจากการขยายตัวของจักรวรรดินิยม
- ๒) คนพลัดถิ่นด้านแรงงาน
- ๓) คนพลัดถิ่นด้านการค้าและบริการ
- ๔) คนพลัดถิ่นที่ถูกบังคับ และ
- ๕) คนพลัดถิ่นด้านวิชาชีพและปัญญาชน

ซึ่งทั้งของลูซี เนิง และมาเรียน แคนท์ รวมถึงโคเอ็นเองก็ได้ตั้งข้อสังเกตไว้อย่างชัดเจนว่า การกำหนดนิยามและจำแนกประเภทคนพลัดถิ่นที่กล่าวมาข้างต้นทั้งหมดนั้น เป็นเพียงการสร้างตัวแบบวิเคราะห์ซึ่งในความจริงชุมชนพลัดถิ่นอาจมีลักษณะหรือรูปแบบที่ผสมผสานกันและกันได้

**คุณสมบัติของคนพลัดถิ่น**

William Safran (๑๙๙๑) เจ้าของผลงานการศึกษาเรื่อง “Diaspora in Modern Society of Homeland and Return” ได้ให้คำนิยาม “คนพลัดถิ่น” (Diaspora) ว่า เป็นกลุ่มคนที่มีคุณสมบัติที่สำคัญดังต่อไปนี้<sup>๓๗</sup>

(๑) เป็นชนกลุ่มน้อยในพื้นที่ใหม่ที่อพยพโยกย้ายจากบ้านเกิดเมืองนอนของตนเข้าไปในพื้นที่ชาวยาของสังคมอื่น

(๒) กลุ่มนี้เหล่านั้นยังมีความทรงจำร่วม หรือมีเรื่องเล่าเกี่ยวกับบ้านเกิดเมืองนอนของตน

(๓) คนพลัดถิ่นเหล่านี้เชื่อว่าเขามิใช่เป็นที่ยอมรับ หรือถูกกีดกันจากสังคมใหม่ที่เข้าไปอาศัย

(๔) ดังนั้น คนเหล่านี้จึงมีความหวังอยู่ลึกๆ ว่า สักวันหนึ่งจะได้ลับไปยังบ้านเกิดเมืองนอนของตนอีกครั้งหนึ่ง

(๕) ได้ทุ่มเทให้กับความพยายามที่จะพัฒนาบ้านเกิดเมืองนอนของตน

(๖) เขาเหล่านี้ยังมีสำนึกร่วมของคนพลัดถิ่นหรืออัตลักษณ์ของคนเหล่านี้จึงวางอยู่บนพื้นฐานของสายสัมพันธ์ที่มีต่อบ้านเกิดเมืองนอนเป็นสำคัญ

คุณสมบัติทั้ง ๖ ประการเหล่านี้ ได้ปรากฏให้เห็นอย่างเด่นชัดอยู่ในคุณสมบัติของชาวเติร์กอาرامเนียน ปาเลสไตน์ ชาวยีนพื้นที่เดิม ภารีย์ แม่ ไทยใหญ่ ฯลฯ ที่อพยพเคลื่อนย้ายตัวเองไปอยู่ณ ประเทศโลกที่สาม อย่างไรก็ตาม คนพลัดถิ่นเหล่านี้ก็ไม่จำเป็นต้องมีคุณสมบัติทั้ง ๖ ประการดังที่กล่าวมาแล้ว เช่น ชาวiyawladถิ่นที่เข้าไปตั้งหลักปักฐานอยู่ในแบบทະເລມດີເຕອຣເຮນ່ຍໃນຊ່ວງຄຣິສຕ່ຈະວຣະທະ ที่ ๑-๓ ที่เชื่อมโยงกันด้วยรูปแบบทางวัฒนธรรม สายสัมพันธ์ของระบบเครือญาติ แวดวงธุรกิจการค้า การเดินทาง รวมทั้งความจริงกักษัติที่มีต่อบ้านเกิดเมืองนอนของชาวiyawlad แห่ง ในสถานที่อื่นๆ หรือบางครั้ง คนพลัดถิ่นเหล่านี้ก็เลือกที่จะปรับตัวให้เข้ากับสังคมใหม่และสิ่งแวดล้อมทางภาษาภาพใหม่ๆ ภายใต้เงื่อนไขที่แตกต่างกันออกไป ดังนั้น ความเป็นคนพลัดถิ่นจึงไม่จำเป็นต้องมีคุณลักษณะแน่นอนatyat ควรถ้วนถูกประการตามที่ Safran บ่งบอก<sup>๓๘</sup>

ในโลกของบุคคลแห่งทุนนิยมซึ่งมีการเคลื่อนไหวของผู้คน สินค้าและวัฒนธรรมข้ามพรมแดนของรัฐชาติอย่างหลากหลายและรวดเร็ว ความเป็นคนพลัดถิ่นอาจเกิดขึ้นจากการเป็นแรงงานอพยพข้ามชาติ การหลีกเร้นภัยสงครามและความอดอยากหิวโหย ไปจนถึงการแสวงหาโอกาสและช่องทางในการเลื่อนสถานะของตนเองในยุคโลกรีพรมแดน การเลื่อนไหวของผู้คนดังกล่าวข้างต้น ทำให้เกิดความผูกพันต่อพื้นที่ที่เคยอยู่ บ้านและชุมชนของคนพลัดถิ่นเกิดขึ้นตามสถานที่ต่างๆ ทั่วโลก ความเชื่อมโยงชุมชนข้ามชาติของคนพลัดถิ่นกลุ่มต่างๆ ทำให้มีศูนย์กลาง หรือบ้านเกิดเมืองนอนเพียงแห่งเดียว

<sup>๓๗</sup> Safran, ๑๙๙๑: ๘๓-๘๘ อ้างถึงใน พิมเสน บัวระภา, ๒๕๕๒ : หน้า ๒๓.

<sup>๓๘</sup> Safran, ๑๙๙๑: ๘๓-๘๘ อ้างถึงใน พิมเสน บัวระภา, ๒๕๕๒ : หน้า ๒๓.

เดียว หากแต่ความรู้สึกผูกพันและสำนึกที่เกิดจากประสบการณ์ร่วมของการผลัดพราง การสูญเสีย การดิ้นรนต่อสู้อาจมีนัยหมายห้ามเกิดเมื่อonganได้เหมือนกัน

ส่วน “คนข้ามแดน” (Transborder People) เป็นปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นมาอย่างแพร่หลายในอาชญากรรมทางประวัติศาสตร์ของมนุษย์การศึกษาเรื่องคนข้ามแดนจึงมิใช่เป็นประเด็นใหม่ที่พึงเกิดขึ้นในวงวิชาการในยุคโลกาภิวัตน์ที่ผ่านมา มีการศึกษาเรื่องของคนข้ามแดนในศาสตร์หลากหลายสาขาวิชาประชาธิรัฐ อาทิ Aihwa Ong เป็นหนึ่งในนักวิชาการเลื่องชื่อในการศึกษาปรากฏการณ์ข้ามแดนร่วมสมัยโดยเฉพาะอย่างยิ่งการนำเสนอเรื่องราوارการข้ามแดน/ผลัดถิ่นในกลุ่ม “คนจีน” ดังปรากฏในผลงานชิ้นสำคัญอาทิผลงานเรื่อง “Ungrounded Empires : The Cultural Politics of Modern Chinese Transnationalism” (๑๙๘๗) ที่ Ong และ Donald Nonini เป็นบรรณาธิการซึ่งเสนอภาพความหลากหลายของกลุ่มชาวจีนอพยพหรือจีนพลัดถิ่นสมัยใหม่จากแอบเอเชียแปซิฟิกเข้ากลุ่มแรงงานปัญญาชนนักวิชาชีพโดยเฉพาะอย่างยิ่งนักธุรกิจชาวจีนหรือในผลงานเรื่อง “Flexible Citizenship : The Cultural Logics of Transnationality” (๑๙๘๙) ซึ่ง Ong ศึกษากลุ่มชาวจีนอ่อนกงที่ก้าวไปต่อเหตุการณ์การคืนเกาะฮ่องกงกลับคืนแก่สาธารณรัฐประชาชนจีนจนทำให้ชาวจีนที่มีฐานะทางเศรษฐกิจต้องอพยพโยกย้ายถิ่นฐานที่อยู่และทุนไปยังประเทศในทวีปอเมริกาเหนือโดยเฉพาะแคนาดา

“ภาพ” และ “เรื่องราว” ของคนจีนข้ามแดน/ผลัดถิ่นที่ Ong นำเสนอ นั้น “โต้แย้ง” หรือ “ถกเถียง” กับแนวคิดของนักวิชาการที่สนใจปรากฏการณ์ข้ามแดนร่วมสมัยหลายท่านอาทิ Arjun Appadurai ในผลงานชิ้นเลื่องชื่อ “Modernity at Large : Cultural Dimensions of Globalization” (๑๙๘๖) โดย Appaduraiเสนอทัศนะว่าโลกภิวัตน์คือโลกแห่งการเคลื่อนย้ายไหลเวียนของมิติต่างๆ อันได้แก่มิตินุชัญญ์/ชาติพันธุ์ (ethnoscapes) มิติด้านเทคโนโลยีและวิทยาการ (Technoscapes) มิติด้านการเงิน (financescapes) มิติด้านข่าวสารข้อมูล (mediascapes) และมิติทางอุดมการณ์ (ideoscapes) โลกภิวัตน์จึงเป็นกระแสที่พัดพาให้คนต่างชาติพันธุ์ภาษาศาสนาอัตลักษณ์วัฒนธรรมต่างสถานภาพทางเศรษฐกิจและสังคมพร้อมๆ กับที่พัดพาเงินทุนเทคโนโลยีข้อมูลข่าวสารแนวคิดอุดมการณ์ “ตัดข้ามฝ่าย” พร้อมๆ กับที่รัฐชาติไม่อาจควบคุมได้อีกต่อไปขณะที่ Ong เห็นว่าแนวคิดของ Appadurai ลักษณะการพิจารณาบทบาทของรัฐชาติและโครงสร้างทางเศรษฐกิจการเมืองในการศึกษาปรากฏการณ์ข้ามแดนในยุคโลกาภิวัตน์ ลักษณะการรับรู้เรื่องความแตกต่างในความสัมพันธ์เชิงอำนาจที่ฝังแน่นอยู่ในกระบวนการเคลื่อนย้ายข้ามแดนของผู้คนข้อเสนอของ Appadurai ทำให้เกิดความเข้าใจว่าการข้ามแดนเป็นสิ่งที่ไร้กฎหมายและโอกาสเท่ากันที่จะทำได้ซึ่งในทัศนะของ Ong ทั้งรัฐชาติและโครงสร้างทางเศรษฐกิจการเมือง ยังคงมีความสัมพันธ์อย่างแน่นหนาในการควบคุมหรือกำหนดการเคลื่อนย้ายของผู้คน/เงินทุนและความคิดความแตกต่างทางชนชั้นหรือสถานะของผู้คนย่อมส่งผลต่อความแตกต่างของ

อำนาจในการเคลื่อนย้ายรวมถึงความแตกต่างในวิถีวัฒนธรรมและการใช้ชีวิตข้ามแดน<sup>๓๙</sup> นอกจากนี้ Ong ยังวิพากษ์แนวคิดของนักวิชาการแนววัฒนธรรมศึกษาและแนวแหวลганานิค (postcolonial theory) เช่น Paul Gilroy, Stuart Hall ในการศึกษาปรากฏการณ์พลัดถิ่นข้ามแดนของผู้คน Ong เห็นว่า นักวิชาการกลุ่มนี้มักมุ่งนำเสนอภาพการตอบโต้ต่อต้านหรือการปฏิเสธอย่างกล้าหาญของกลุ่มคนชายขอบหรือกลุ่มผู้ถูกปกครองที่มีต่อระบบทุนนิยมที่แผ่อำนาจเข้ามาครอบงำโครงสร้างทางเศรษฐกิจสังคม การเมืองรวมถึงวิถีชีวิตและวัฒนธรรมของพวคเข้าซึ่งในทศวรรษของ Ong เห็นว่าเป็นภาพที่มาจากการจินตนาการของนักวิชาการชนชั้นกลางมากกว่าการศึกษาบนพื้นฐานของปรากฏการณ์จริง

ผลงานของ Ong ทั้งใน “Ungrrounded Empires” และ “Flexible Citizenship” จึงไม่ใช่ การนำเสนอภาพของ “คนข้ามแดนที่ตกเป็นเหยื่อ” “คนข้ามแดนที่ถูกกดขี่” แต่เป็นภาพความหลากหลายของคนข้ามแดนชาวจีนที่ได้รับผลประโยชน์จากการพัฒนาในกระแสโลกการวิถีคนข้ามแดนที่พยายาม “แสวงหาโอกาส” และ “ใช้ประโยชน์” จากเงื่อนไขโครงสร้างทางเศรษฐกิจสังคมและการเมืองในการยกระดับสถานะความเป็นอยู่และการยอมรับทางสังคมในประเทศที่เข้าไปพำนักระยะของ Ong กลุ่มชาวจีนข้ามแดนเหล่านี้เป็นผลผลิตของทุนนิยมโลกการวิถีและมีสำนึกแบบสากลนิยม (cosmopolitanism) มองเห็นโลกทั้งโลกเป็นพื้นที่ของการใช้ชีวิตมากกว่าการเป็นคนที่มีสำนึกผูกพันลึกซึ้งกับมาตรฐานที่เดิมอัตลักษณ์ของคนจีนกลุ่มนี้จึงมีอัตลักษณ์แบบพลัดถิ่น (diasporic based) มากกว่ามุ่งเน้นภูมิทัศน์เดิมอัตลักษณ์ของคนจีน (land based) เป็นอัตลักษณ์ที่มีลักษณะลื่นไหล (fluidity) มากกว่ามุ่งเน้นภูมิทัศน์เดิมอัตลักษณ์ที่มีลักษณะแน่นหนา (fixity) และเป็นอัตลักษณ์ที่เป็นปัจจัยในการแบบข้ามแดนข้ามชาติ (transnational) มากกว่าอัตลักษณ์แบบท้องถิ่น (locality)

## ๒.๔ แนวคิดเรื่องการเรียนรู้

### ความหมายของการเรียนรู้

มีนักวิชาการหลายท่านได้ให้ความหมายของการเรียนรู้ไว้ ดังต่อไปนี้<sup>๔๐</sup>

อี แอล ธอร์นไดค์ (E.L. Thorndike) กล่าวว่า การเรียนรู้คือการเชื่อมโยงระหว่างสิ่งเร้าและปฏิกิริยาตอนสนอง

เจ พี เดอ เคโค (J.P.De Cecco.) กล่าวว่า การเรียนรู้เป็นการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมที่ค่อนข้างถาวร ซึ่งเป็นผลมาจากการประสบการณ์ที่ได้รับการเสริมแรง

<sup>๓๙</sup> รัตนารोสกุล, ๒๕๕๒ : ๑๙๕-๑๙๖ อ้างถึงใน อนินทร์ พุฒิโชค “หลักชีวิตหลายเส้นทางคนข้ามแดน: ประสบการณ์นักศึกษาลาวในสังคมไทย” ใน วารสารสังคมลุ่มน้ำโขง ปีที่ ๖ ฉบับที่ ๒ (พฤษภาคม – สิงหาคม ๒๕๕๓) : หน้า ๑๒๖.

<sup>๔๐</sup> วัลภา สาบຍิ่ง. “การเรียนรู้” เอกสารประกอบการสอน วิชา จิตวิทยาเพื่อการดำรงชีวิต. หน่วยที่ ๘. (มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช, ๒๕๕๗), หน้า ๖-๗.

โรเบิร์ต เอ็ม การเย่ (Robert M. Gagne.) กล่าวว่า การเรียนรู้คือการเปลี่ยนแปลงสมรรถภาพหรือความสามารถของบุคคล อันเนื่องมาจากสถานการณ์ที่กำหนดให้เพื่อช่วยให้เกิดการเรียนรู้ และการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นนั้นจะคงอยู่ให้เห็นได้นานพอกว่า

พลีอต尼克 (Plotnik.) กล่าวว่า การเรียนรู้เป็นการเปลี่ยนแปลงลักษณะนิสัยอย่างถาวรอันเป็นผลมาจากการประสบการณ์

เวย์ทัน (Weiten) กล่าวว่า การเรียนรู้เป็นการเปลี่ยนแปลงลักษณะนิสัยและความรู้โดยอาศัยประสบการณ์

วอร์เชล (Worchel) กล่าวว่า การเรียนรู้เป็นกระบวนการของการให้ประสบการณ์หรือปฏิบัติการจนทำให้บุคคลเกิดความสามารถในการกระทำการที่กิจกรรมหนึ่งกิจกรรมใด โดยที่ความสามารถนั้นจะเกิดขึ้นอย่างถาวร

คาร์ลсон นิล (Carlson Nesl.) กล่าวถึงการเรียนรู้ว่า เป็นการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมอันเนื่องมาจากสิ่งแวดล้อม

สเปนเซอร์ ราทัส (Spencer Rathus) กล่าวว่า การเรียนมีความสัมพันธ์กับการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมที่ถาวรอันเนื่องมาจากการฝึกฝนหรือประสบการณ์

กมลรัตน์ หล้าสุวงศ์ กล่าวว่า การเรียนรู้ หมายถึง กระบวนการที่ทำให้มีการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมเดิมไปเป็นพฤติกรรมใหม่ที่ค่อยข้างถาวร ซึ่งเป็นผลมาจากการได้รับประสบการณ์หรือได้รับการฝึกฝน มิใช่เป็นผลจากการตอบสนองตามธรรมชาติหรือสัญชาตญาณ วุฒิภาวะ พิษยาต่างๆ รวมทั้งอุบัติหรือความบังเอิญ

สุชา จันทน์เอม อธิบายว่า การเรียนรู้คือ กระบวนการเจริญงอกงามของอินทรีย์หรือพัฒนาการของอินทรีย์ ทำให้อินทรีย์สามารถแก้ไขปัญหาต่างๆ ได้ดีขึ้น หรือปรับตัวเข้ากับสถานการณ์ใหม่ๆ ได้เป็นอย่างดี

สรุวงค์ โค้วตระกูล กล่าวว่า การเรียนรู้ หมายถึง การเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมซึ่งเป็นผลมาจากการประสบการณ์ที่คนเรามีปฏิสัมพันธ์กับสิ่งแวดล้อม หรือจากการฝึกหัด รวมทั้งการเปลี่ยนปริมาณความรู้ของผู้เรียน

จากที่กล่าวมาทั้งหมด พожะสรุปได้ว่า การเรียนรู้ กระบวนการของการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมของบุคคลนั้นๆ อย่างค่อนข้างถาวรอันเป็นผลมาจากการประสบการณ์และการฝึกฝนฝึกปฏิบัติตามที่ได้รับรู้มา

### **ความสำคัญของการเรียนรู้**

การเรียนรู้มีความสำคัญต่อการดำรงชีวิตของบุคคล การปรับตัวในครอบครัว ต่อการศึกษา การทำงานองค์กร ดังต่อไปนี้

๑) การดำเนินชีวิตของบุคคล เนื่องเนื่องจากบุคคลต้องมีการดำเนินชีวิตพื้นฐาน ซึ่งต้องมีการเรียนรู้ ตั้งแต่แรกเกิดจนกว่าจะตาย ทั้งนี้ ริ查ร์ด บูทสิน (Richard R. Bootsma)<sup>๔๑</sup> กล่าวถึงความสำคัญของการเรียนรู้ไว้ว่า เป็นพื้นฐานของการดำเนินชีวิต ไม่ว่าจะเป็นเรื่องความรู้ความเข้าใจของบุคคล ทัศนคติของบุคคล และทักษะต่างๆ ของบุคคล มนุษย์มีการเรียนรู้ตั้งแต่แรกเกิดจนถึงก่อนตาย ไม่มีใครเกิดกันที่จะเรียนรู้ และการเรียนรู้จะช่วยในการพัฒนาคุณภาพชีวิตให้ดีขึ้น

จากการศึกษาค้นคว้าในประเทศเยอรมัน<sup>๔๒</sup> พบว่า มนุษย์มีการเรียนรู้จากระบบท่างๆ ของร่างกายในระดับที่แตกต่างกันตั้งแต่มากที่สุดถึงน้อยที่สุดดังนี้

ร้อยละ ๘๓ เรียนรู้จากการดู เทืน

ร้อยละ ๑๑ เรียนรู้จากการดู

ร้อยละ ๑๐ เรียนรู้จากการฟัง

ร้อยละ ๒ เรียนรู้จากการสัมผัส

ร้อยละ ๑ เรียนรู้จากการชิม

จากการศึกษาดังกล่าวจะเห็นได้ว่า ปัจจัยต่างๆ มีส่วนสำคัญต่อการเรียนรู้ ซึ่งมนุษย์มีการเรียนรู้ด้วยตานามาที่สุด เพราะฉะนั้นคนที่สามารถสร้างภาพที่เกิดจากความคิดของตนเองให้ผู้อื่นเห็นและเข้าใจภาพนั้นได้ จะได้เปรียบเพื่อคนเห็นภาพนั้นก็จะจำความคิดนั้นได้แน่น แต่ผลการรับรู้หรือการเรียนรู้นั้นจะคงทนถาวร หรือไม่นานอยู่ที่วิธีการได้มาซึ่งความรู้นั้นๆ

หลักการเรียนรู้อย่างมีประสิทธิภาพจะต้องส่งผลต่อการดำเนินชีวิตของบุคคล รู้ว่าต้องทำอะไรเข้าใจว่าทำไม่ต้องกระทำสิ่งนั้น การให้ข้อมูลเพื่อการสื่อสารเพื่อความเข้าใจบุคคลรอบข้างจะทำให้ถูกต้องมากยิ่งขึ้น และเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล

๒) การปรับตัวในครอบครัว โดยที่การเรียนรู้เป็นส่วนสำคัญอย่างยิ่งในการอบรมกล่องเกล้าของครอบครัวให้เกิดพฤติกรรมที่สามารถใช้ชีวิตในครอบครัวและสังคมได้ ทั้งการสร้างพฤติกรรมที่ดีในครอบครัว การลดเลิกจากสิ่งที่ไม่ดี ดังที่ เปี่ยมพงศ์ นัยบ้านด่าน<sup>๔๓</sup> ได้กล่าวถึง ความสำคัญของการเรียนรู้ไว้ว่า การเรียนรู้เป็นสิ่งที่สำคัญที่จะทำให้สิ่งมีชีวิตทุกชนิดมีการปรับตัวเข้ากับสิ่งแวดล้อม เพื่อที่จะสามารถดำเนินชีวิตอยู่ในโลกนี้ได้ สิ่งมีชีวิตได้ก้าวตามที่ไม่สามารถปรับตัวให้เข้ากับสิ่งแวดล้อมก็จะไม่

<sup>๔๑</sup> Richard R. Bootsma. Retrieved from <http://webcache.googleusercontent.com> ความสำคัญของการเรียนรู้ สืบคันเมื่อ ๒๓ เมษายน ๒๕๖๑

<sup>๔๒</sup> ทศพร แสงสว่าง. การเรียนรู้ของมนุษย์. นวัตกรรมและเทคโนโลยีการศึกษา Education Technologyand Innovation (กรุงเทพฯ: ภาควิชาเทคโนโลยีและสื่อสารการศึกษา คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลล้านบุรี, ๒๕๖๑), หน้า ๑๖.

<sup>๔๓</sup> เปี่ยมพงศ์ นัยบ้านด่าน. “องค์การแห่งการเรียนรู้ Learning Organization” สารการศึกษาพยาบาล ๑๐, ๒๕๖๓), หน้า ๑๓-๑๗.

สามารถดำเนินชีวิตอยู่ในโลกนี้ได้ สิ่งมีชีวิตใดก็ตามที่ไม่สามารถปรับตัวให้เข้ากับสิ่งแวดล้อมก็จะไม่สามารถดำเนินชีวิตอยู่ได้ เช่น ไดโนเสาร์ที่สูญพันธุ์ไปเมื่อนับล้านปีที่แล้ว เป็นต้น

๓) การศึกษาการทำงานและองค์กร และองค์กร การเรียนรู้ทำให้ผู้เรียนมีกระบวนการเรียนรู้ จะพัฒนาด้านการศึกษาของตนเองให้ศึกษาไปตามระบบในระดับที่สูงขึ้น มีความรู้ความเข้าใจถึงงานแต่ละแห่ง และวิธีปฏิบัติของแต่ละตำแหน่งและองค์กร ทำให้มีการปรับตัวให้เข้ากับงานและองค์กร ขยายว่าสำคัญอย่างไร ให้ชัดเจนขึ้น โดยที่การเรียนรู้มีส่วนสำคัญอย่างต่อเนื่อง กระบวนการขัดเกลาในโรงเรียนทำให้เกิดการปรับตัวกับผู้อื่น รวมทั้งใช้ชีวิตในสังคมได้ดังที่ ปริยาพร วงศ์อนุตรโรจน์<sup>๔๔</sup> ได้กล่าวถึงความสำคัญของการเรียนรู้ไว้ว่า การเรียนรู้มีความสำคัญในการดำรงชีวิตในปัจจุบัน ทั้งการปรับตัวเข้ากับสภาพของสังคม การเรียนรู้ไม่เพียงแต่การจัดกิจกรรม ในโรงเรียนหรือสถานศึกษา แต่การเรียนรู้เกิดขึ้นทุกสภาพและทุกขณะ ตั้งแต่เมื่อนุชย์ลีมตาโลก เราก็เริ่มเรียนรู้จากสิ่งต่างๆ รอบตัว

ในการเรียนรู้ของบุคคลเรานั้นจะเกิดขึ้นตั้งแต่เริ่มมีชีวิต และเป็นที่รู้กันโดยทั่วไปการเรียนรู้ได้ดีที่สุดนั้นจะต้องลงมือปฏิบัติตัวยัตนเองที่เป็นการเรียนรู้โดยประสบการณ์ตรงได้รับจากการสอนโดยตรงและการนำไปใช้ ซึ่งสอดคล้องกับผลการวิจัยประสิทธิผลของการเรียนรู้ของบุคคลด้วยวิธีการต่างๆ

สรุปว่า การเรียนรู้มีความสำคัญต่อการดำเนินชีวิตของบุคคล สำคัญต่อครอบครัว และสำคัญต่อการศึกษาการทำงานและองค์กร อันจะนำไปสู่การปรับตัวให้เข้ากับสิ่งแวดล้อม เข้ากับสภาพสังคม สามารถใช้ชีวิตดำเนินต่อไปอย่างราบรื่น และมีความสุข

### องค์ประกอบของการเรียนรู้

ในสภาพการเรียนรู้ ย่อมประกอบด้วยปัจจัยที่สำคัญ ๓ ประการด้วยกัน คือ ตัวผู้เรียนรู้ (Learner) เหตุการณ์หรือสถานการณ์ที่เป็นตัวเร้า (Stimulus Situation) และการกระทำหรือการตอบสนอง (Action หรือ Response) โดยมีรายละเอียด ดังนี้

(๑) คุณลักษณะของบุคคล ได้แก่ วุฒิภาวะและความพร้อม ความสามารถด้านเชาว์ปัญญา ความสนใจประสบการณ์ของผู้เรียน ความบกพร่องทางร่างกาย

(๒) เหตุการณ์หรือสถานการณ์ที่เป็นตัวเร้า หรือบทเรียน หมายถึงเรื่องที่จะเรียน เช่น ชนิดของบทเรียน ความยาวของบทเรียน ความยากง่ายของบทเรียน และความหมายของบทเรียน

(๓) การกระทำหรือการตอบสนองเป็นวิธีการเรียนรู้ของบุคคลหรือวิธีการถ่ายทอดของผู้ถ่ายทอดซึ่งต้องอาศัย ทฤษฎีการเรียนรู้ต่างๆ กระบวนการเรียนรู้อื่นๆ เช่น ความคิด ความจำ การลืม การรูปจำ การเสริมแรง การฝึกหัด และการถ่ายโอนการเรียนรู้ เป็นต้น

### กระบวนการของการเรียนรู้

<sup>๔๔</sup> ปริยาพร วงศ์อนุตรโรจน์. จิตวิทยาการศึกษา. (กรุงเทพฯ: ศูนย์สื่อเสริมกรุงเทพ, ๒๕๔๘), หน้า ๒๙.

กระบวนการของการเรียนรู้และลักษณะการเรียนรู้ที่ดี มีรายละเอียดขั้นตอนดังนี้ คือ<sup>๔๕</sup>

๑) มีสิ่งเร้า (Stimulus) มาเร้าอินทรีย์ (Organism) เป็นการกระตุ้นให้เกิดความสนใจหากสิ่งเร้ามีความน่าสนใจจะช่วยให้เกิดการเรียนรู้ที่ดี

๒) อินทรีย์เกิดการรับรู้สัมผัส (Sensation) ประสาทสัมผัสทั้งห้า ตา หู จมูก ลิ้น กาย โดยมีการสัมผัสกับสิ่งเร้าส่งกระแสสัมผัสสนั่น ไปยังระบบประสาทเพื่อเชื่อมโดยสู่การรับรู้

๓) การรับรู้ (Perception) หลังจากที่ประสาทรับรู้จะมีการวิเคราะห์แปลความหมายโดยอาศัยประสบการณ์เดิม และความรู้ที่มีอยู่สืบไปยังการสรุปเรื่องที่ตนเองเข้าใจ ทั้งนี้ส่วนที่สำคัญในการรับรู้หรือปัจจัยด้านสติปัญญา ความสามารถ ความเชื่อ ทัศนคติ เป็นต้น

๔) การสรุปความคิดรวบยอด (Conception) เป็นการสรุปเรื่องราวตามความคิดที่ผู้รับรู้เข้าใจเป็นภาพรวมของเรื่อง

๕) เกิดการเรียนรู้ (Learning) เกิดขึ้นเมื่อมีการสรุปความตามความคิดรวบยอดแล้วจึงเกิดการเรียนรู้ในเรื่องนั้น ๆ มีความรู้ความเข้าใจในเรื่องที่ได้เรียนรู้

๖) การตอบสนอง (Response) หลังจากเกิดการเรียนรู้บุคคลก็จะตอบสนอง อาจแสดงออกเป็นพฤติกรรมต่างๆ ตามกระบวนการที่ได้รับมา ทั้งนี้ การตอบสนองจะขึ้นอยู่กับปัจจัยในตัวผู้เรียน ด้านวุฒิภาวะ ด้านประสบการณ์ ด้านสติปัญญา และด้านความพร้อมต่าง ๆ

นอกจากนี้ หากจะมีการเรียนรู้ที่ดีจะเกิดขึ้นได้ด้วย การสร้างความเข้าใจ การให้ความหมายกับสิ่งที่รับรู้มา กระบวนการเชื่อมโยงระหว่างความรู้กับความรู้ใหม่ การมีปฏิสัมพันธ์กับผู้อื่น ความสามารถกำหนดขั้นตอนการเรียน และวิธีการเรียนรู้ด้วยตนเอง ความชัดเจนในเป้าหมาย หรือวัตถุประสงค์ของการเรียน และเป้าหมายของการเรียนรู้ และมีการเชื่อมโยงระหว่างสิ่งที่เรียนรู้กับชีวิตจริง

### ประเภทของการเรียนรู้

โรเบิร์ต กาเย่ (Robert Gagné)<sup>๔๖</sup> ได้แบ่งการเรียนรู้ออกเป็น ๘ ประเภท นับตั้งแต่การเรียนรู้แบบพื้นฐานไปจนถึงการเรียนรู้ที่ซับซ้อน ดังนี้

๑) การเรียนรู้เครื่องหมายหรือสัญลักษณ์ (Signal learning) เป็นการเรียนรู้ที่เป็นพื้นฐานที่สุด คืออธิบายได้ว่าสิ่งที่เห็นคืออะไร ไม่มีการเชื่อมโยงความสัมพันธ์ เช่น เห็นภาพห้องน้ำชาย ห้องน้ำหญิง เป็นต้น

<sup>๔๕</sup> พรอนี ชูทัย. เจนจิต. จิตวิทยาการเรียนการสอน. (กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ศูนย์ส่งเสริมวิชาการ. บริษัทเกรท เอ็คโคโนเม็กซ์ จำกัด, ๒๕๕๐), อัดสำเนา. หน้า ๓๒.

<sup>๔๖</sup> Robert Gagné. Retrieved from <https://sirikanya226.wordpress.com> March ๓, ๒๐๑๖, ๑๙๖-๒๐๐๒ สีบคนเมื่อ ๒๓ เมษายน ๒๕๖๑.

(๒) การเรียนรู้ความสัมพันธ์ระหว่างสิ่งเร้าและการตอบสนอง (Stimulus Response Learning) เป็นการเรียนรู้ที่ผู้เรียนจะเชื่อมโยง (Connection) การตอบสนองที่สอดคล้องเหมาะสมกับสิ่งเร้าต่าง ๆ โดยที่เมื่อได้ตอบสนองอย่างเหมาะสมก็จะได้รับรางวัล หรือตัวเสริมแรง หรือเกิดความพอใจ หรืออยากรับตอบสนองเช่นนั้นซ้ำ ๆ การเรียนรู้แบบนี้ต่างจากการเรียนแบบแรก เพราะการตอบสนอง การเรียนรู้ในลักษณะนี้เกิดขึ้นด้วยความจงใจ ส่วนแบบการตอบสนองเกิดขึ้นโดยไม่จงใจ และการเรียนรู้แบบนี้จะเกี่ยวข้องกับกระบวนการทางสมองที่สูงกว่า การเรียนรู้ความสัมพันธ์ระหว่างสิ่งเร้า และการตอบสนองจะค่อยๆ พัฒนาขึ้นทีละน้อย บุคคลต่อบุคคลมีความมั่นใจมากขึ้นตามโอกาสที่ได้กระทำซ้ำๆ เช่น เมื่อไปต่อจังหวัดเราจะเข้าห้องน้ำ มีการเชื่อมโยงระหว่างชื่อปัสสาวะและห้องน้ำที่สะอาด เมื่อคิดจะเข้าห้องน้ำก็เข้าปัสสาวะโดยไม่ต้องน้ำ น้ำที่เราใช้ในการตอบสนองเกี่ยวกับการเรียนรู้แบบนี้ ก็คือ รางวัลหรือตัวให้ผู้กระทำการเกิดความพอใจ และเป็นการเพิ่มโอกาส ที่จะทำให้เกิดการตอบสนองเช่นนั้นซ้ำอีก ในทางตรงกันข้าม เราจะไม่ให้รางวัลต่อการตอบสนองที่เราไม่ต้องการ ซึ่งจะมีผลให้การตอบสนอง ที่เราไม่ต้องการนั้นค่อยๆ ลดและยุติลงในที่สุด เช่น ไปเข้าห้องน้ำที่ปัสสาวะสัญลักษณ์อย่างหนึ่งแล้วไม่สะอาด บุคคลก็ไม่เข้าปัสสาวะในที่สุด

(๓) การเรียนรู้ด้านทักษะหรือด้านกลไก (Skill Learning) หรือ (Motor training) เป็นการตอบสนองตั้งแต่ ๑ ครั้งไป และเห็นการเชื่อมโยงระหว่างสิ่งเร้า และการตอบสนองในรูปของการใช้กลไกของกล้ามเนื้อ และทักษะ แต่มีความซับซ้อนมากขึ้น เพราะประกอบด้วยความสัมพันธ์ ตัวอย่างเช่นเด็กที่จะเรียนรู้การเปิดประตู ก็จะมีลำดับของกิจกรรมต่อเนื่องเป็นสายโซ่ ดังนั้น มีพวงกุญแจอยู่ในมือ เลือกถูกกุญแจที่จะใช้ขึ้นมาสอดใส่เข้าไปในลูกบิด หมุนลูกกุญแจหมดเสียงแกร็กแล้ว ก็ผลักประตูให้เปิดออก

(๔) การเรียนรู้ความสัมพันธ์ด้านถ้อยคำ (Verbal Association) เป็นการเรียนรู้ที่มีความพัฒนามากกว่า ๑ ครั้งไป การเรียนรู้แบบนี้คล้ายกับมีการเชื่อมโยงและลำดับกิจกรรมต่อเนื่อง เป็นเรื่องของการใช้ถ้อยคำ การเรียนรู้แบบนี้เป็นความสำคัญของภาษาภายนอกใน

(๕) การเรียนรู้เพื่อจำแนกความแตกต่าง (Discrimination Learning) เป็นการเรียนรู้ที่ผู้เรียนจะต้องจำแนกความแตกต่างระหว่างสิ่งเร้า เพื่อจะตอบสนองต่อสิ่งเร้านั้น การเรียนรู้นี้จะมีเรื่องการจัดการสัมผัสเข้ามาเกี่ยวข้องด้วยเสมอ ตัวอย่างของการเรียนรู้แบบนี้ ก็ได้แก่การที่แม่สอนให้ลูกเรียนรู้ความแตกต่างของ พีช สัตว์ และสารเคมี หรือชนิดต่างๆ ซึ่งมีชื่อเรียกต่าง ๆ กันได้ เด็กเล็กๆ เรียนรู้ที่จะแยกความแตกต่างของสี รูปร่างของสิ่งของอักษร คำ จำนวน สัญลักษณ์ เป็นต้น การเรียนรู้เพื่อจำแนกความแตกต่างนี้ อาจเป็นการเรียนรู้เพื่อจำแนกความแตกต่างระหว่างสายโซ่ของความสัมพันธ์ของสิ่งเร้า และการตอบสนองตั้งแต่ ๑ ครั้งไป

(๖) การเรียนรู้มโนทัศน์ (Concept Learning) การเรียนรู้มโนทัศน์เป็นการเรียนรู้ที่จะจัดประเภทของสิ่งเร้าโดยพิจารณาจากคุณสมบัติต่างๆ เกี่ยวกับสี รูปร่าง ขนาด จำนวน ฯลฯ เป็นหลัก ผู้เรียนต้องเรียนรู้สิ่งที่คล้ายกัน สามารถสรุปความเหมือน และจำแนกความแตกต่างของสิ่งเร้า มี

ข้อสังเกตว่าการเรียนรู้เรื่องใดเรื่องหนึ่งนี้ การตอบสนองของผู้เรียนไม่ได้เป็นการเชื่อมโยงกับลักษณะทางภาษาพาร์เลอร์สิ่งเร้าเฉพาะอย่าง หากแต่จะเป็นการเชื่อมโยงกับคุณสมบัติทางนามธรรมของสิ่งเร้านั้นๆ การเรียนรู้แบบต่างๆ ที่กล่าวมานี้จะเป็นพื้นฐานสำคัญที่จำเป็นสำหรับการเรียนรู้ชนิดนี้

๓) การเรียนรู้กฎหรือหลักการ (Rule Learning หรือ Principle) กฎ หรือ หลักการ เป็นการเรียนรู้แบบสังเคราะห์สรุป เป็นความสัมพันธ์ของสังกัด มโนทัศน์ ความคิดครอบยอด ตั้งแต่ ๒ อย่างขึ้นไป เช่น เมื่อเกิดสังกัดความยาวของเส้นตรง และเกิดสังกัดเกี่ยวกับความยาว ความกว้างของสี่เหลี่ยม เรายังสามารถตั้งเป็นกฎของการหาพื้นที่ของรูปสี่เหลี่ยมในรูปของความสัมพันธ์ระหว่างความยาว และความกว้างได้ ตัวอย่างของกฎอื่นๆ หรือในวิชาชีพ เป็นต้น

๔) การเรียนรู้การแก้ปัญหา (Problem Solving) เป็นการคิดค้นสิ่งต่างๆ เพื่อตั้งเป็นกฎ หรือหลักการเพื่อจะนำไปใช้ควบคุม หรือแก้ปัญหาต่างๆ ในสภาพแวดล้อมที่เราอาศัยอยู่ตลอดเวลา บางครั้งมนุษย์เราจะนำมายังสภาพแวดล้อมที่อาศัยอยู่ตลอดเวลา บางครั้งมนุษย์เราจะนำมายังสภาพแวดล้อมที่มีอยู่นั้นมาสัมพันธ์กันเป็นกฎใหม่ที่ซับซ้อนขึ้น ซึ่งการรวมกันเป็นกฎใหม่ดังกล่าวบ่งว่าจำเป็นมากที่จะใช้ในการแก้ปัญหาใหม่ ๆ

### ทฤษฎีการเรียนรู้

ทฤษฎีการเรียนรู้ มีหลายทฤษฎี เช่น ทฤษฎีการเรียนรู้การวางแผนเชิงแบบคลาสสิก ทฤษฎีการเรียนรู้วางแผนเชิงแบบการกระทำ ทฤษฎีการเรียนรู้การคิดทางสังคม และแนวคิดการเรียนรู้ตามแนวพุทธ ในงานวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยจะขอนำเสนอเฉพาะแนวคิดการเรียนรู้ตามแนวพุทธ ดังต่อไปนี้

### แนวคิดการเรียนรู้ตามแนวพุทธ

แนวคิดการเรียนรู้ตามแนวพุทธมุ่ง เน้น ที่การพัฒนาคน ให้เป็นผู้มีคุณ ภาพ ที่สำคัญที่สุดก็คือ การปลูกฝังให้คนเป็นพลเมืองดี มีคุณธรรมจริยธรรม เพื่อก่อให้เกิดความสงบสุขในสังคม วิธีการหนึ่งที่น่าจะให้ผลดีในการปลูกฝังและพัฒนาการมีคุณธรรมจริยธรรม โดยหลักการตามแนวพุทธที่สอดคล้องกับการเรียนรู้อย่างมากและสามารถนำไปใช้ได้ทั้งการดำเนินชีวิต ครอบครัว การทำงานและสังคม คือ หลักไตรสิกขาเนื่องจากไตรสิกษาเป็นระบบและเป็นกระบวนการในการฝึกฝน อบรม ฝึกหัดเพื่อพัฒนาคนใน ๓ ด้าน<sup>๔๗</sup>

โดยนำหลักธรรมพระพุทธศาสนา (ไตรสิกขา) มาใช้ หรือประยุกต์ใช้ในการพัฒนาบุคคล ครอบครัวและสังคม คนในองค์กร หรือสถานศึกษา เน้นการจัดสภาพทุกๆ ด้าน ในสถานศึกษาเพื่อสนับสนุนให้คนในองค์กรพัฒนาตามหลักพุทธธรรมอย่างบูรณาการ ส่งเสริมให้เกิดความเจริญของงาน

<sup>๔๗</sup> พุทธาส. “หลักไตรสิกษา กับการพัฒนาคน” จากหนังสือ คู่มือมนุษย์. ๒๕๔๕,

ตามลักษณะแห่งปัญญาการใช้หลักไตรสิกขากับการเรียนรู้<sup>๔๕</sup> ประกอบด้วย ศิลสิกขาจิตสิกขา และปัญญาสิกษา มีรายละเอียดดังนี้

### ๑) ศิลสิกขากับการเรียนรู้

ในด้านของศิลสิกษา หมายถึง เจตนาที่จะดีเด่น และไม่ละเมิดข้อห้ามด้านกาย ด้านว่าจ่า ให้รักษาความเป็นปกติของความเป็นมนุษย์ผู้ซึ่งมีเจตนา หรือ อาจกล่าวได้ว่าในด้านนี้เป็นการพัฒนาในร่างของพฤติกรรม พัฒนาด้านพฤติกรรม เรียกว่า ศิล หมายถึง ข้อปฏิบัตินขั้นพื้นฐานในทางพระพุทธศาสนาเพื่อควบคุมความประพฤติทางกายและว่าจ่าให้ตั้งอยู่ในความดีงาม มีความปกติสุข เพื่อให้เป็นกิจกิจข้อห้ามที่ใช้แก่ปัญหาขั้นพื้นฐาน ๕ ปัญหาหลัก ซึ่งทำให้เกิดความสงบสุข และ ไม่มีการเบียดเบี้ยนซึ่งกันและกันในสังคม โดยมีส่วนสำคัญที่ควรเน้น คือ

(๑) พฤติกรรมที่มีความสัมพันธ์กับสิ่งแวดล้อมทางกายภาพหรือโลกแห่งวัตถุ หรืออาจกล่าวว่า เป็นการรู้จักใช้อินทรีย์ คือ ตา หู จมูก ลิ้น กาย ใน การรับรู้โดยไม่เกิดผลเสียหรือเกิดโทษ แต่ให้เกิดผลดีส่งเสริมคุณภาพชีวิต และการฝึกอินทรีย์ให้มีประสิทธิภาพในการใช้งาน ให้ติดเป็น ให้หูฟังเป็น อ่าย ในหลักของอินทรีย์สัจวาร นั่นเอง การสेप การบริโภคปัจจัย ๕ การใช้ประโยชน์จากวัตถุ จากอุปกรณ์ ต่างๆ รวมทั้งเทคโนโลยีด้วย ปัญญาที่รู้เข้าใจมุ่งคุณค่าที่แท้จริง ให้ได้คุณภาพชีวิต ไม่หลงไปกับคุณค่าเทียมตามค่านิยมที่ผิดๆ อันเป็นค่านิยมที่พึงเพ้อโก้เก๊ ที่ทำให้บริโภคมาก แต่เสียคุณภาพชีวิต เรียกง่ายๆ ว่า กินเป็นบริโภคเป็น ใช้เป็น เริ่มด้วยการกินพอดี

(๒) พฤติกรรมที่สัมพันธ์กับสิ่งแวดล้อมทางสังคมและโลกแห่งชีวิต เช่น การอยู่ร่วมกันในทางสังคมโดยไม่เบียดเบี้ยน ก่อความทุกข์ความเดือดร้อน หรือก่อเรవะ แต่รู้จักมีความสัมพันธ์ที่ดีกับเพื่อนมนุษย์อย่างช่วยเหลือเกื้อกูล ดำรงตนอยู่ในกรอบของศิล ดำเนินชีวิตตามหลักของศิลธรรมให้ความร่วมมือกับการรักษาภารกิจของสังคม กฎเกณฑ์หรือกฎหมาย ระเบียบ แบบแผน หรือวินัยแม่บทของชุมชนหรือสังคมของตน และวัฒนธรรม รวมทั้งสิ่งที่เรียกว่าจารยาบรรณต่างๆ และรู้จักแบ่งปัน การเผื่อแผ่แบ่งปันช่วยเหลือตามหลักของการให้ทาน เพื่อช่วยเหลือลดเบลื้องความทุกข์ของเพื่อนมนุษย์ ให้ความสุข และส่งเสริมการสร้างสรรค์ สิ่งที่ดีงาม ตลอดจนการประพฤติเกื้อกูลแก่ชีวิตอื่นๆ ทั้งสัตว์มนุษย์ และพืชพันธุ์ เช่น การร่วมสร้างเขตอภัยทาน นิวัปสถาน การปลูกสวนป่า สร้างแหล่งต้นน้ำ

(๓) พฤติกรรมที่เกี่ยวกับการประกอบอาชีพ การเลี้ยงชีพอย่างมีศิลปวิทยาในวิชาชีพที่ฝึกไว้อย่างดี มีความชำนาญที่จะปฏิบัติให้ได้ผลดีและเป็นสัมมาอาชีพ ซึ่งเป็นลักษณะที่สำคัญ คือ ไม่เป็นไปเพื่อความเบียดเบี้ยน ไม่ก่อความเดือดร้อนแก่ผู้อื่น หรือก่อผลเสียหายแก่สังคม หากแต่เป็นเครื่องแก้ปัญหาของชีวิตและแก้ปัญหาของสังคม มีชีวิตที่เป็นไปเพื่อสร้างสรรค์ ทำให้เกิดประโยชน์เกื้อกูล ที่

---

<sup>๔๕</sup> จักรพันธ์ จกกวารो. (๒๕๕๗).หน้า ๒๗. การใช้หลักไตรสิกขากับการเรียนรู้. จาก <http://mcu.ac.th> สืบค้นเมื่อ ๒๔ เมษายน ๒๕๖๑.

ເລື່ອຕ່ອງການພັດທະນາຊີວິດຂອງຕົນ ໄນທຳໃຫ້ຂຶ້ວຕົກຕໍ່າ ທີ່ຮູ້ທຳລາຍຄຸນຄ່າຂອງຄວາມເປັນນຸ່ມຍົງ ທີ່ຮູ້ເສື່ອມຈາກ  
ຄຸນຄວາມດື່ນໄກວະແທ່ງຕົນ

## ໢) ຈິຕສັກขาກບກາຣເຮັຍນິ້ງ

ໃນດ້ານຂອງຈິຕສັກขาຄື່ອງ ກາຣທຳການຂອງຈິຕ ຮູ້ວິທີກາຣພັດທະນາຈິຕ ເພື່ອໃຫ້ສັບຕັ້ງມັ້ນ ເປັນສາມາຟ  
ພຣ້ອມທີ່ຈະທຳກິ່າຫຼາທີ່ອ່າງມີປະສິທິກາພ ພັດທະນາດ້ານຈິຕໃຈ ເຮັດວຽກ ສາມາຟ ໝາຍຄື່ງ ທີ່ຕັ້ງມັ້ນແທ່ງຈິຕ ແຕ່  
ສາມາຟໃນຄວາມໝາຍຂອງກາຣຝຶກປົງປັບປຸງ ຄື່ອກາຣທຳໃຈໃຫ້ນີ້ ຂຶ້ງຕ່າງຈາກຮ່າງກາຍທີ່ຍິ່ງເຄີ່ອນໄຫວຍິ່ງແຂ່ງແຮງ  
ແຕ່ຈິຕໃຈນັ້ນຕຽກກັນຂ້າມ ຄື່ອຈິຕໃຈຫວັນໄຫວຍ່ອມອ່ອນແອ ແຕ່ຫາກຫຼຸດນິ່ງເຂົ້າແລວຈະຍິ່ງມີພັລັງ ແນວດ  
ຮັມພັກສຂອງແສ່ໃຫ້ເປັນຈຸດເດີຍກັນ ຍ່ອມມີພັລັງທີ່ຈະຈຸດໄຟໃຫ້ຕິດໄຟ ໃນດ້ານກາຣພັດທະນາຈິຕ ທີ່ຮູ້ທີ່ເຮັດວຽກ  
ສາມາຟ ແກ້ໄຂດັ່ງນີ້

(១) ດ້ານຄຸນກາພຈິຕ ໄດ້ແກ່ ຄຸນຮຽມຄວາມດີ່ານມີຕ່າງໆ ເຊັ່ນ ເມຕຕາ ກຽມ ກຕັ້ງຢູ່າຕເວທີ  
ຄວາມທີ່ຮູ້ໂອຕັປປະ ຂຶ້ງຫລ່ວເລື່ອເລີ່ມຈິຕໃຈໃຫ້ເຈັບປຸງອາການ ແລະເປັນພື້ນຖານຂອງພຸຕິກຣມທີ່ດີ່ານ

(២) ດ້ານສມຮຽມກາພຈິຕ ໄດ້ແກ່ ຄວາມສາມາດຂອງຈິຕທີ່ເຂັ້ມແຂງ ມັ້ນຄົງ ທີ່ຮູ້ຄວາມມີ  
ປະສິທິກາພຂອງຈິຕ ເຊັ່ນ ມີຂັ້ນທະ ຄວາມໄຟຮູ້ໄຟດີ່ານ ໄຟກະທຳ ຈິຕມີຄວາມເພີຍຮ ຄວາມຂົ້ນ ຄວາມອດທນ  
ມີຄວາມຮະລຶກໄດ້ຮູ້ຕ້ວ່າພຣ້ອມເທົ່າຫັນ ຕື່ນຕ້ວອ່າງໝາຍເສົ່ວໂອ ສາມາດຄວບຄຸມຕ້ວເອງໄດ້ ມີຄວາມຕັ້ງມັ້ນແນວແໜ  
ໃສ ສົງບ ເປັນສາມາຟຮົມໄປເຄີ່ງຄວາມໄມ່ປະມາດ ທີ່ຈະທຳໃຫ້ກ້າວໜ້າມັ້ນຄົງໃນພຸຕິກຣມທີ່ດີ່ານ ທີ່ຮູ້ຕັ້ງມັ້ນໃນ  
ຄວາມດີ່ານແລະພຣ້ອມທີ່ຈະໃໝ່ປັ້ງຢານໃນກາຣໃໝ່ຂຶ້ວຕ ແລະປະກອບກິ່າຫຼາທີ່

(៣) ດ້ານສຸຂກາພຈິຕ ໄດ້ແກ່ ສັກຈິຕທີ່ປ່າສາຈາກຄວາມຂຸ່ນມັວເສົ້າຮ່າຍອງ ເຮົ້ວອັນ ອາກແຕ່ມີ  
ຄວາມສົດຂຶ້ນ ເຂັ້ມ່ານ ຮ່າເຮົງ ເບີກບານ ຜ່ອນຄລາຍ ຜ່ອງໃສ ເປັນສຸຂ ຂຶ້ງຈະສົ່ງຜລຕ່ອສຸຂກາພກາຍ ແລະທຳໃຫ້  
ພຸຕິກຣມທີ່ດີ່ານມີຄວາມມັ້ນຄົງ ສອດຄລ້ອງກລມກລື່ນ ທີ່ຮູ້ອ່າຍໃນກາວະທີ່ສົມດຸລ

## ៣) ປັ້ນຢາສັກขาກບກາຣເຮັຍນິ້ງ

ໃນດ້ານປັ້ນຢາສັກขาຄື່ອງສັກຫາໃນເຮື່ອງປັ້ນຢາ ພັດທະນາດ້ານປັ້ນຢາ ປັ້ນຢາ ໝາຍຄື່ງ ຄວາມຮູ້ທ້ວ  
ຄື່ອງຮູ້ທ້ວເສົ່າງເຫຼຸດຜລ ຮູ້ອ່າງໜັດເຈນ ຮູ້ເຮື່ອງບາປບຸງຄຸນໂທເສ ຮູ້ສິ່ງທີ່ກວາທຳກວ່ານ ເປັນຕັ້ນ ເປັນຮຽມທີ່ຄອຍ  
ກຳກັບສຽກທ່າ ເພື່ອໃຫ້ເຂົ້າ ປະກອບດ້ວຍເຫຼຸດຜລ ໄມໃຫ້ຫລັງເຂົ້າ ອ່າງມາຍ ທັນນີ້ ເພື່ອໃຫ້ບຸຄຄລມີກາຣດຳເນີນ  
ສິວິຕປິນວິສີທີ່ດີ່ານ ໃນກາຣພັດທະນາດ້ານປັ້ນຢານີ້ຈະມີກາຣພັດທະນາອ່າຍໝາຍຮະດັບ ເຊັ່ນ

(១) ຄວາມຮູ້ຄວາມເຂົ້າໃຈໃນສິ່ງທີ່ໄດ້ຍືນໄດ້ພິ່ງມາ ທີ່ຮູ້ທີ່ເລົາເຮັດວຽກ ແລະຮັບກາຣຄ່າຍທອດສີລປະ  
ວິທີກາຣຕລອດຈົນຂໍ້ມູນລ່າວສາຮາຕ່າງໆ ອ່າງມີປະສິທິກາພ

(២) ກາຣຮູ້ປະສົບກາຣນແລະເຮັຍນິ້ງສິ່ງຕ່າງໆ ອ່າງຕາມເປັນຈິງ ໄມປິດເບືອນ ທີ່ອຳນວຍຕິດ້ວຍ  
ຄວາມຮັກ ຄວາມໜັງ ແລະພෙරະຄວາມກລ້ວ

(៣) ກາຣຄິດພິນິຈພິຈາຮັນວິນຈັດຍອ່າງມີວິຈາຮັນຢາ ດ້ວຍກາຣໃໝ່ປັ້ນຢາທີ່ບຣິສຸທີ່ອີສະໄໝ່ງກ  
ກີເລສເຫັນ ຄວາມອຍກໄດ້ພລປະໂຍ່ໜ້ນ ແລະຄວາມເກລີຍດ້ວຍເຂົ້າຄຣອບຈຳ

(៤) ກາຣຮູ້ຈັກມອງ ຮູ້ຈັກຄິດ ມີໜັກກາຣຄິດ ມີວິຈິດທີ່ຈະເຂົ້າຄົງຄວາມຈິງ ແລະໄດ້ຄຸນປະໂຍ່ໜ້ນ

มีโอนิสเมนสิการ อย่างที่เรียกว่ามองเป็น คิดเป็น เช่น รู้จักวิเคราะห์ แยกแยะ สืบสานหาเหตุปัจจัยของ สิ่งเกิดขึ้น ดำรงตั้งอยู่และแปรเปลี่ยนสภาวะไป

(๔) การรู้จักจัดการ ดำเนินการ ทำกิจให้สำเร็จ ฉลาดในวิธีการที่จะนำไปสู่ดุหมาย

(๖) มีความสามารถในการแสดงหา เลือกคัดจัดสรรประมวลความรู้ คิดได้ชัดเจน และ สามารถนำความรู้ที่มีอยู่มาเชื่อมโยงสร้างเป็นเครือข่ายความรู้และสร้างเป็นความรู้ความคิดใหม่เพื่อใช้ใน การแก้ปัญหาและสร้างสรรค์

(๗) มีความรู้แจ้งเข้าถึงความจริงของโลกและชีวิต รู้เท่าทันกับธรรมชาติ หรือกับธรรมชาติ ทั้งหลายที่ทำให้วางใจต่อทุกสิ่งทุกอย่าง สามารถแก้ปัญหาชีวิต จัดความทุกข์ในจิตใจของตนเองได้ หลุดพ้นจากความยึดติดในสิ่งทั้งหลาย จิตไม่ถูกบีบคั้นครอบงำกระทบกระทั่งด้วยความผันผวนแปร ของสิ่งต่างๆหลุดพ้นเป็นอิสระ อยู่เหนือกรอบเวลา<sup>๔๙</sup> ความสัมพันธ์แบบต่อเนื่องของไตรสิกขา นี้ มองเห็นได้ง่ายแม้ในชีวิตประจำวัน กล่าวคือ

(ศีล -> สามัคhi) เมื่อประพฤติดี มีความสัมพันธ์ดงาม ได้ทำประโยชน์อย่างน้อยคำเนินชีวิต โดยสุจริต มั่นใจในความบริสุทธิ์ของตน ไม่ต้องกลัวต่อการลงโทษ ไม่ระวังต่อการประทุษร้ายของผู้อื่น ไม่หวาดหวั่นต่อเสียงตำหนิหรือความรู้สึก ไม่ยอมรับของผู้อื่นหากไม่มีความรู้สึกเดือดร้อนรังเกียจใน ความผิดของตนเอง จิตใจก็เอิบอิ่ม ชื่นบานเป็นสุขปลดโล่ง สงบ และแน่วแน่ มุ่งไปกับสิ่งที่คิด คำที่พูด และการที่ทำ

(สามัคhi -> ปัญญา) ยิ่งจิตไม่ผุ่งซ่าน จิตสงบ อยู่กับตัว ไร้สิ่งขุ่นมัว สติสตดใส มุ่งไปอย่างแน่ แน่เท่าใด การรับรู้ การคิดพินิจพิจารณาของเห็นและเข้าใจสิ่งต่างๆ ก็ยิ่งชัดเจน ตรงตามจริง แล่น คล่อง เป็นผลดีในทางปัญญามากขึ้นเท่านั้น

จะเห็นได้ว่า ศีลสิกขา จิตตสิกขา และปัญญาสิกขา การศึกษาทั้ง ๓ ขั้นนี้ ต่างก็เป็นพื้นฐาน กันและกัน ซึ่งในการศึกษาพุทธศาสนา มุ่งสอนให้คนเป็นคนดี คนเก่งและสามารถอยู่ในสังคมได้อย่างมี ความสุข จากกระบวนการการศึกษาที่กล่าวมาทั้ง ๓ ขั้นตอนของพุทธศาสนานี้ หากสามารถนำไปปฏิบัติ อย่างจริงจัง ก็จะเกิดผลดีกับผู้ปฏิบัติ ซึ่งหลักการทั้ง ๓ นั้น เป็นที่ยอมรับจากชาวโลก ทำให้พุทธศาสนา ได้แพร่หลายไปในประเทศต่างๆ ทั่วโลก จึงนับได้ว่าพุทธศาสนาเป็นศาสตร์แห่งการศึกษาและการเรียนรู้ อย่างแท้จริง

**การประยุกต์แนวคิดทางพุทธลักษณะการไตรสิกขามาใช้ในชีวิตประจำวันและครอบครัว**

หลักการที่สำคัญของการเรียนรู้ที่ได้กล่าวมาแล้วคือ หลักไตรสิกขา ประกอบด้วย ศีล สามัคhi และปัญญา สามารถประยุกต์ใช้ ดังนี้

<sup>๔๙</sup> อรหัย ประทุมชาติ. วิชาพระพุทธศาสนา ม. ๖. คณะครุศาสตร์ เอกวิทยาศาสตร์ ปี ๒ มหาวิทยาลัย ราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา, ๒๕๕๑), วัดสำเนา. หน้า ๒๒.

๑) ฝึกบังคับใจอยู่ในศีล ฝึกบังคับตนเองไม่ทำความชั่วทั้งปวง การไม่ทำความชั่วทั้งปวง ได้แก่การไม่ทำความชั่วทางกาย ได้แก่ ไม่ทำร้ายหรือเบียดเบี้ยนผู้อื่น ไม่ลักขโมย ไม่ถือเอาทรัพย์ของผู้อื่น การไม่ทำความชั่วทางวาจา ได้แก่ ไม่พูดเท็จ ไม่พูดหลอกหลวง ไม่พูดคำหยาบ และการไม่ทำความชั่วทางใจได้แก่ ไม่คิดโกร ไม่คิดพยาบาท ไม่เห็นผิดเป็นชอบ ฝึกการทำความดี การกระทำความดี ๓ ทาง คือ การทำความดีทางกาย ได้แก่ มีเมตตากรุณาช่วยเหลือผู้อื่น การทำความดีทางวาจา ได้แก่ พูดแต่ความจริงพูดแต่คำสุขภาพอ่อนหวาน ไม่พูดคำหยาบคาย และการทำความดีทางใจ ได้แก่ พ้อใจแต่สิ่งที่ได้มาโดยชอบ

๒) ฝึกการพัฒนาสมาริ การฝึกจิตให้บริสุทธิ์ การทำจิตใจให้บริสุทธิ์ หมายถึง การชำระหรือล้างจิตใจให้สะอาดหมดจดจากสิ่งอันเป็นเครื่องเศร้าหมองที่เรียกว่า กิเลส ควรทำจิตให้บริสุทธิ์ การทำจิตใจให้บริสุทธิ์นั้นมีหลายระดับขึ้น ขั้นแรก คือ การฝึกใจให้บรรเทาเบาบางจากสิ่งอันเป็นกิเลสต่างๆ เช่น ความโลภอย่างได้ของที่ไม่ใช่ของตน ความโกรธ เป็นต้น เมื่อทำได้แล้วก็พยายามทำในสิ่งที่ละเอียดยิ่งขึ้น

กล่าวคือ พยายามทำจิตใจให้แจ่มใส ไม่มีอารมณ์ขุ่นแมว หรือเกิดกังวล การจะทำเช่นนี้ได้ก็ด้วยการบำเพ็ญกุศล รักษาศีล และแผ่เมตตา ต่อไปก็เป็นขั้นสูง คือ การทำใจให้สะอาดบริสุทธิ์ด้วยการปฏิบัติธรรมคือการเจริญภวานา อันเป็นการฝึกอบรมจิตใจให้เกิดความสงบ ซึ่งจะทำให้เกิดปัญญารู้แจ้ง ตามความเป็นจริง หรือกล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือ เกิดวิชชา ซึ่งหมายถึงสภาพอันเป็นความรู้ เมื่อเกิดวิชชา สิ่งต่างๆ ก็จะเป็นไปในทางสะอาด สว่าง สงบ ในที่สุดจะสามารถถอดกิเลสได้ตามผลแห่งการปฏิบัตินั้นๆ และเมื่อถอดกิเลสได้แล้วจิตใจก็จะสะอาดบริสุทธิ์ระงับไม่ให้เกิดกิเลส เป็นภาษาอี แปลว่า เศร้าหมอง หมายถึง สิ่งที่ทำให้จิตเศร้าหมอง ซึ่งสาเหตุหรือต้นตอของกิเลสก็คือ อวิชชา ที่แปลว่าสภาพที่ปราศจากความรู้ ความไม่รู้นี้เป็นเหตุให้เศร้าหมอง กิเลสจำแนกออกเป็น ๓ ประเภท ได้แก่ โลภ โถส และโมหะ รวมเรียกว่า อคุณมูล ลักษณะที่เรียกว่า โลภ เช่น ความโลภ อย่างได้ในทางทุจริต การกอบโกย ผลประโยชน์ไม่ส่วนโดยไม่คำนึงถึงกรรมสิทธิ์และจิตใจของผู้อื่น การอยากได้ของผู้อื่นมาเป็นของตน เป็นต้นระดับไม่ให้เกิดโถส เช่น ความโกรธ เครียดแคน อาฆาตพยาบาท คิดประทุร้าย เป็นต้นลักษณะที่เรียกว่า โมหะ เช่น ความลังเลงสัย ความประมาท ความหลงหัวท้อแท้เขื่องซึม ความเห็นผิดเป็นชอบ เป็นต้น

๓) ฝึกพัฒนาปัญญา คือ การรับรู้ข่าวสารอย่างตรงไปตรงมา พึงทุกด้านทั้งที่ชอบและไม่ชอบ เพื่อให้ได้ข้อมูลที่ครบถ้วนรวมมีการคิดพิจารณาข้อมูลที่รับรู้มาอย่างมีวิจารณญาณ ปราศจากอคติครอบงำ คิดถึงความจริงและประโยชน์ที่จะเกิดขึ้น หลังจากนั้นจัดการให้บรรลุเป้าหมาย และเชื่อมโยงเป็นความคิดที่สร้างสรรค์ และสามารถจัดการกับสภาพนั้นได้ เช่น การมีความคิดเห็นไม่ตรงกัน ด้านการเมือง รวมมีการรับข้อมูลข่าวสารทุกด้านไม่ว่าจะเป็นฝ่ายใด และให้การคิดวิเคราะห์อย่างมีวิจารณญาณมองหาจุดดีหรือประโยชน์ และจัดการไปสู่เป้าหมายของตนเองแล้วประมวลเป็นความคิดใหม่ในการแก้ปัญหาอย่างสร้างสรรค์

กล่าวโดยสรุป การประยุกต์ใช้ทฤษฎีต่างๆ สามารถประยุกต์ใช้ในการสร้างหรือเพิ่มพ敦ติกรรมที่พึงประสงค์ในชีวิตประจำวันและครอบครัวได้

## ๒.๕ งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

งานวิจัยที่เกี่ยวกับ “พระนิสิต” โดยตรงนั้น อาจกล่าวได้ว่าแทบจะไม่ปรากฏ เพราะจากการค้นคว้าของคณะผู้วิจัยพบว่า มีบทความเพียงชิ้นเดียวของ วสันต์ ปัญญาแก้ว ที่นำเสนอในวารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี เรื่อง “เณรพระข้ามชาติ: ขบวนการรื้อฟื้นและสืบสานพระศาสนาของชาวลือสิบสองปันนา” ซึ่งเป็นการนำเสนอปฏิบัติการของการเดินทางข้ามพรมแดนรัฐชาติของเณรพระชาวลือ สิบสองปันนา มณฑลยูนนาน ทางภาคตะวันตกเฉียงใต้ของจีน โดย วสันต์ วิเคราะห์ว่า ปฏิบัติการทางสังคมดังกล่าวคือรากฐานของขบวนการรื้อฟื้นและสืบสานพระศาสนาในอาณาบริเวณชายแดนแห่งนี้ นับจากกลางทศวรรษ ๒๕๓๐ เป็นต้นมา กลุ่มเณร/พระชาวลือ เดินทางออกจากบ้านเกิดเมืองนอนเพื่อศึกษาหาความรู้ทางพุทธศาสนา ควบคู่ไปกับการเรียนรู้และประสบการณ์สังคมต่างๆ ในประเทศไทย บทความดังกล่าวยังชี้ให้เห็นว่า ไม่เพียงแต่เครือข่ายความสัมพันธ์ข้ามชาติระหว่างกลุ่มคนในประเทศน้ำใจงดอนบน ที่มีส่วนอย่างสำคัญกับขบวนการเคลื่อนไหวทางศาสนา ทว่ายังมีเครือข่ายทางศาสนาพุทธและวัฒนธรรมที่เป็นทั้งพลังขับเคลื่อนและสิ่งที่ถูกประกอบสร้างขึ้น ผ่านการเดินทางข้ามรัฐชาติของชาวลือพลัดถิ่นและเณร/พระ ทั้งที่เสริมสร้างความเข้มแข็งและเปิดพื้นที่ให้ชาวลือ (หรือที่เรียกอย่างเป็นทางการโดยรัฐจีนว่า ชนชาติส่วนน้อยชาวไต) ได้ยืนยัน รื้อฟื้น สืบสาน และรักษาไว้ซึ่งความเป็นถิ่นฐานและอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมของพวงเวลา ภายใต้ปริบทของการแทนที่ผ่านโครงการพัฒนาของรัฐ การพัฒนาและการร่วมมือทางการค้าระหว่างประเทศที่ตั้งภูมิภาคในเขตลุ่มน้ำโขง<sup>๕๐</sup>

ต่อมาประเด็นเรื่องการเดินทางและเครือข่ายความสัมพันธ์ข้ามชาติของหนุ่มสาวชาวลือ ก็ถูกนำมาศึกษาโดย วสันต์ ปัญญาแก้ว อีกครั้ง หากแต่คราวนี้พื้นที่ศึกษาเปลี่ยนจากชาวลือที่สิบสองปันนามาเป็นหนุ่มสาวชาวลือ เมืองยอง รัฐฉาน ประเทศไทยฯ ซึ่งงานศึกษาของ วสันต์ ระบุว่า การเดินทางข้ามแดนของหนุ่มสาวชาวลือจากเมืองยอง รัฐฉาน ประเทศไทยฯ เข้าสู่ประเทศไทยนั้น มี ๓ กลุ่มด้วยกัน โดยหนึ่งในนั้นก็คือ การเดินทางข้ามชาติเพื่อศึกษาหาความรู้ของเณรพระในเมืองไทย (จากเมืองยอง ผ่านท่าขี้เหล็ก-แม่สาย โดยเฉพาะวัดพระธาตุสายเมือง) โดยบางส่วนหลังจากที่เข้ามาศึกษาเล่าเรียนพุทธศาสนาในเมืองไทยระยะหนึ่งแล้ว (อาจ ๓-๕ ปี) จะลาสิกขายบท บางคนกลับไปลาสิกขายบทที่วัดบ้านเกิด บางส่วนลาสิกขายบทเมืองไทย และผันตัวเองไปเป็นแรงงานข้ามชาติ

งานศึกษาของ วสันต์ ยังพบว่า ในกรณีของชายหนุ่มชาวลือจากเมืองยอง รัฐฉาน ประเทศไทยฯ ในช่วง ๒๐ ปีที่ผ่านมา แบบแผนการเดินทางอพยพข้ามชาติคือ ส่วนมากมักบวชเป็นพระเณรก่อน

<sup>๕๐</sup> วสันต์ ปัญญาแก้ว. “เณรพระข้ามชาติ” ใน วารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี (ฉบับพิเศษ ลุ่มน้ำโขงศึกษา), ๒๕๕๒) หน้า ๑๒๙-๑๖๐.

ตามประเพณีดั้งเดิมของชาวลือ ที่เน้นให้ลูกชายบวชเรียน ศึกษารรณะ อักษรภาษาไทย โดยส่วนมาก อายุในวัยบวชเรียนนั้นจะอยู่ระหว่าง ๗-๑๒ ปี ซึ่งส่วนใหญ่จะใช้เวลาไปกับการบวชเรียนราว ๕-๗ ปี หรือไปจนถึงเมื่ออายุจะครบ ๒๐ ปี จึงจะตัดสินใจว่าจะบวชต่อเป็นภิกษุ หรือจะลาสิกขบทอกมาใช้ชีวิตตามปกติทั่วไป ดังนั้น ในกรณีของพระเณรจากเมืองยองที่เดินทางเคลื่อนย้ายเข้ามาศึกษาหาความรู้ ในเมืองไทย ส่วนใหญ่จึงมักจะมีอายุไม่เกิน ๒๐ ปี (การเป็นพระนุ่งผ้าเหลือง เมื่อเดินทางออกจากเมือง ยอง หรือข้ามด่านตรวจคนเข้าเมืองมาอย่างฝ่ายไทย มักจะไม่ถูกเจ้าหน้าที่รัฐเพ่งเล็งมากนัก) กลุ่มพระเณร ข้ามชาติเหล่านี้มักอาศัยอยู่ตามวัดวาอารามสถานในเชียงราย (ซึ่งส่วนใหญ่หากไม่เป็นวัดของชาวลือ ก็ จะต้องมีเครื่องข่ายความสัมพันธ์อย่างโดยย่างหนึ่งกับเจ้าอาวาสรหรือพระสงฆ์ในวัด และชาวบ้านในชุมชนนั้นๆ) จากเชียงรายหลายรายจึงเคลื่อนย้ายลงมา เชียงใหม่-ลำพูน ขณะที่บางรายอาจไปใกล้ถึงกรุงเทพฯ และเขตปริมณฑล<sup>๕๑</sup>

Zhong Lan.<sup>๕๒</sup> ได้ทำการศึกษาเรื่อง “อัตลักษณ์ของนักศึกษาชาวจีนที่ศึกษาในประเทศไทย: กรณีศึกษามหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ” ผลการศึกษาพบว่า นักศึกษาชาวจีนมีอัตลักษณ์ที่เด่นชัด ๕ ด้าน คือ ๑) อัตลักษณ์ด้านการเรียนรู้ กล่าวคือนักศึกษาชาวจีนมีทักษะการเรียนรู้ในระดับดี โดยเฉพาะทักษะด้านการฟังและการพูด ๒) อัตลักษณ์ที่ถ่ายทอดผ่านพฤติกรรมและลักษณะนิสัยของนักศึกษา กล่าวคือนักศึกษาชาวจีนมีความอดทนและขยันในการแสวงหาความรู้ เพื่อให้ประสบผลสำเร็จในการศึกษา ๓) อัตลักษณ์ด้านการปรับตัวเข้ากับวิถีชาวจีนในประเทศไทย พบร่วมนักศึกษาชาวจีนได้ อนุรักษ์วัฒนธรรมและประเพณีของชาวจีนในขณะใช้ชีวิตในสังคมไทย ๔) อัตลักษณ์ด้านการปรับตัวเข้ากับวัฒนธรรมไทย พบร่วมนักศึกษาชาวจีนมีอัตลักษณ์การปฏิบัติตามประเพณีไทยและได้รับอิทธิพลจากประเพณีไทยบ้าง ๕) อัตลักษณ์ด้านการมีจิตสำนึกต่อชาติภูมิ พบร่วมนักศึกษาชาวจีนสามารถนำความรู้ไปใช้ในสังคมไทยได้เป็นอย่างดี และมีอัตลักษณ์เป็นพลังสำคัญในการมีส่วนร่วมกับการสร้างความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยและประเทศไทยทั้งด้านการพัฒนาการศึกษาและด้านเศรษฐกิจ

Ren Zui yuan ได้ทำการศึกษาเรื่อง “การปรับตัวทางวัฒนธรรมของนักศึกษาชาวจีนในประเทศไทย: กรณีศึกษามหาวิทยาลัยบูรพา” ซึ่งกลุ่มตัวอย่างในการศึกษาครั้งนี้ก็คือนักศึกษาชาวจีนที่ศึกษาในมหาวิทยาลัยบูรพาจำนวน ๒๕๗ คน โดยการเก็บรวบรวมข้อมูลจากแบบสอบถามและเก็บรวบรวมข้อมูลภาคสนามด้วยวิธีการสัมภาษณ์ สังเกต ผลการศึกษาพบว่า ปัญหาที่นำไปในการดำรงชีวิตประจำวันของนักศึกษาชาวจีนคือปัญหาที่เกิดจากภาษา ความแตกต่างทางวัฒนธรรม และความแตกต่างระหว่างบุคคล แต่ส่วนใหญ่มีความคิดเห็นอยู่ในระดับที่ไม่ค่อยมีปัญหา ด้านเครื่องข่ายทางสังคมนั้นพบว่า

<sup>๕๑</sup> วันันต์ ปัญญาแก้ว. ลือข้ามแดน การเดินทางของคนหนุ่มสาวชาวลือ เมืองยอง รัฐฉาน ประเทศพม่า (เชียงใหม่: ศูนย์วิจัยและบริการวิชาการ คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ๒๕๕๕) หน้า ๕๗.

<sup>๕๒</sup> Zhong Lan. อัตลักษณ์ของนักศึกษาชาวจีนที่ศึกษาในประเทศไทย: กรณีศึกษามหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ. วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาสื่อสารภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง (บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ), ๒๕๕๕. บทคดย่อ

เครือข่ายการคบเพื่อนของนักศึกษาชาวจีนเป็นกลุ่มขนาดเล็ก โดยส่วนใหญ่จะคบเพื่อนคนจีน ขณะที่เพื่อนคนไทยบางส่วนจะเป็นกลุ่มที่สามารถให้การสนับสนุนแก่นักศึกษาชาวจีนในหลายด้านตามความสามารถและบทบาทในสังคมไทย การเข้าร่วมกิจกรรมทางสังคมสามารถทำให้นักศึกษาชาวจีนได้รับประโยชน์ทั้งในแง่ของการดำเนินชีวิต การใช้ภาษาไทย และการศึกษา ส่วนวิธีการในการปรับตัวทางวัฒนธรรมของนักศึกษาชาวจีนมี ๖ วิธีการคือ การบูรณาการ (Integration) การผสมผสาน (Assimilation)<sup>๕๓</sup> การแบ่งแยก (Separation) กระบวนการขยายขอบ (Marginalization) การบูรณาการ กับการผสมผสาน (Integration and Assimilation) และการผสมผสานกับการแบ่งแยก (Assimilation and Separation) โดยภาพรวม วิธีการผสมผสานเป็นวิธีการที่นักศึกษาชาวจีนเลือกใช้เป็นจำนวนมาก ที่สุด สำหรับกระบวนการปรับตัวทางวัฒนธรรมของนักศึกษาชาวจีนพบว่ามี ๒ แนวทาง คือ แนวทางที่หนึ่ง เมื่อนักศึกษาชาวจีนเข้ามาในประเทศไทยในตอนแรกจะมีความรู้สึกตื่นเต้นกับการพบสิ่งแปลกใหม่ หลังจากนั้นก็จะเกิดการซื้ออาหารทางวัฒนธรรม แล้วจึงเริ่มมีการปรับตัวทางวัฒนธรรม แนวทางที่สอง นักศึกษาชาวจีนจะมีการซื้ออาหารทางวัฒนธรรมในช่วงแรกก่อน แล้วค่อยปรับตัว เพื่อที่จะดำรงชีวิตประจำวัน ซึ่งเป็นกระบวนการที่นักศึกษาชาวจีนส่วนใหญ่ได้ประสบมา<sup>๕๔</sup>

อนินทร์ พุฒิโชค ได้ทำการศึกษาเรื่องราวชีวิตและประสบการณ์ของนักศึกษาลาวที่ข้ามแดน เพื่อมาศึกษาต่อในประเทศไทยโดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องเส้นทางของการข้ามแดนและการใช้ชีวิตในสังคมไทยเบียบวิธีและการเก็บข้อมูลในการศึกษาใช้แนวการศึกษาทางมนุษยวิทยาและการประยุกต์ใช้แนวคิดลักษณะข้ามชาติหรือการข้ามแดน/พลัดถิ่นของ Aihwa Ong เป็นกรอบในการศึกษา

ผลการศึกษาพบว่า นักศึกษาลาวเป็นกลุ่มคนข้ามแดนที่สามารถแสวงประโยชน์หรือได้รับโอกาสจากการบูรณาการพัฒนาภายใต้ระบบทุนในยุคใหม่ มุ่งหวังจะใช้ความรู้และการศึกษาในการสร้างความก้าวหน้ายกระดับชีวิตความเป็นอยู่ให้ดีขึ้นนอกจากนี้ยังชี้ให้เห็นถึงความแตกต่างทางภูมิหลังทางสถานะหรือทุนทางการเมืองเศรษฐกิจสังคมที่มีอิทธิพลต่อการเคลื่อนย้ายข้ามแดนของผู้คนส่งผลให้เส้นทางของการข้ามแดนวิถีการดำรงชีวิตการปรับตัวรวมถึงการพัฒนาความสัมพันธ์ของนักศึกษาลาวในฐานะ “คนข้ามแดน” ในสังคมไทยมีความแตกต่างกันตามไปด้วย

อย่างไรก็ตาม แม้ว่านักศึกษาข้ามแดนเหล่านี้จะมีเส้นทางวิถีชีวิตและการดำรงความสัมพันธ์ในฐานะคนข้ามแดนในสังคมไทยที่แตกต่างกันแต่สิ่งที่เหมือนกันอย่างหนึ่งคือพวกเขายังคงเป็น “คนข้ามแดน” ที่เป็น “พลเมือง” ของ “รัฐชาติลาว” มีความผูกพันต่อประเทศไทยอย่างเหนียวแน่นพอกເขาไม่ใช่คนข้ามแดนที่มี “สำเนียงแบบสากลนิยม” หรือเป็น “พลเมืองข้ามแดนแบบยึดหยุ่น” ที่มองโลกทั้งโลกเป็น

<sup>๕๓</sup> ผู้จะหมายถึง “การผสมกลมกลืน” มากกว่า (ผู้จัด)

<sup>๕๔</sup> RenZuiyuan, ศักดินา บุญเปี่ยม และภารดี มหาขันธ์ “การปรับตัวทางวัฒนธรรมของนักศึกษาชาวจีนในประเทศไทย: กรณีศึกษามหาวิทยาลัยบูรพา” ใน สารวิชาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ปีที่ ๒๐ ฉบับที่ ๓๔ (กรกฎาคม – ธันวาคม ๒๕๕๕), หน้า ๑๕๕-๑๗๐.

พื้นที่ของการใช้ชีวิตตามแบบเรื่องราวของคนเจนจ้ามเดนที่ Ong เสนอเพราที่สุดในชีวิตของ “นักศึกษา ลาวข้ามแดน” กลุ่มนี้ยังคงมุ่งหวังที่จะได้กลับ “บ้าน” ในประเทศลาว “บ้านที่แท้จริง” ในชีวิตของพวงเข้า。<sup>๕๕</sup>

วิสาหะ ละของปลิว ได้ทำการศึกษาเรื่องความสัมพันธ์ทางสังคมวัฒนธรรมข้ามพรมแดน: กรณีศึกษาชาวไทยใหญ่ในพื้นที่ชายแดนไทย-พม่า ซึ่งเป็นการศึกษาถึงความสัมพันธ์ทางสังคมระหว่างแรงงานข้ามชาติชาวไทยใหญ่ที่ทำงานในพื้นที่การเกษตรและทำงานตามบ้านเรือนกับผู้คนในพื้นที่เชียงแสน จังหวัดเชียงราย และการต่อรองเพื่อสร้างพื้นที่ทางสังคมวัฒนธรรมของแรงงานข้ามชาติ โดยใช้แนวคิดอัตลักษณ์ของคนพลัดถิ่นเป็นกรอบแนวคิดในการศึกษา

ผลการศึกษาพบว่า ถึงแม้คนในพื้นที่จะตระหนักรถึงความสำคัญของแรงงานข้ามชาติในภาคการผลิตในพื้นที่ แต่แรงงานข้ามชาติชาวไทยใหญ่ทั้งสองกลุ่มก็ถูกจัดวางอยู่ในสถานะของการเป็น “คนอื่น” อย่างไรก็ตาม มีความแตกต่างกันบางประการในหมู่แรงงานระหว่างแรงงานกลุ่มที่พากอยู่ในพื้นที่ซึ่งนายจ้างจัดให้ และแรงงานกลุ่มที่แยกออกจากมาพักต่างหาก กล่าวคือ แรงงานกลุ่มที่พากอยู่ในพื้นที่ซึ่งนายจ้างจัดให้ มากเป็นผู้ซึ่งขาดเครือข่ายของญาติพี่น้องในเมืองไทยให้ความช่วยเหลือ จึงต้องพึ่งพิงนายจ้างอย่างมาก และอยู่ในภาวะที่ไม่สามารถต่อรองกับนายจ้างได้มากนัก แรงงานกลุ่มนี้จะเผชิญกับเงื่อนไขการทำงานที่บีบคั้นค่อนข้างมาก ในขณะเดียวกันก็เป็นกลุ่มที่มีความสัมพันธ์กับสังคมภายนอกค่อนข้างน้อย

ส่วนแรงงานกลุ่มที่แยกออกจากมาพักต่างหาก จะเป็นกลุ่มแรงงานที่สามารถเข้าถึงเครือข่ายความช่วยเหลือจากญาติพี่น้องในเมืองไทยได้ดีกว่าแรงงานกลุ่มแรก และเป็นแรงงานที่พึ่งพิงนายจ้างน้อยกว่าแรงงานกลุ่มแรก จึงมีอำนาจในการต่อรองกับนายจ้างได้มากกว่า และเป็นกลุ่มที่มีปฏิสัมพันธ์กับชุมชนภายนอกมากกว่า และใช้ชีวิตประจำวันในพื้นที่เดียวกับคนห้องถินมากกว่าแรงงานกลุ่มแรก

อย่างไรก็ตาม ในสถานการณ์ของการเป็นแรงงานพลัดถิ่นนั้น แรงงานไทยใหญ่ได้ทำการต่อรองเพื่อสร้างพื้นที่ทางสังคมวัฒนธรรมให้กับตนเอง ผ่านการผลิตซ้ำความสัมพันธ์ทางสังคมกับบ้านเกิด การนำเสนอตัวตนในฐานะ “คนไทย” ผ่านการเป็นพุทธศาสนาและความจงรักภักดีต่อสถาบันพระมหากษัตริย์ การพยายามตั้งรกรากในเมืองไทย การนิยามคุณค่าของงานที่ทำในฐานะงานที่มีคุณค่า การสร้างตัวตนในฐานะคนทันสมัย ในฐานะแรงงานที่มีศักยภาพในการปริโภค ทั้งนี้ในการต่อรองของ

---

<sup>๕๕</sup> อันนิทร พุฒิโชค “หลักชีวิตหลายเส้นทางคนข้ามแดน: ประสบการณ์นักศึกษาลาวในสังคมไทย” ใน วารสารสังคมลุ่มน้ำโขง ปีที่ ๖ ฉบับที่ ๒ (พฤษภาคม – สิงหาคม ๒๕๕๓) : หน้า ๑๙๘-๑๔๗.

แรงงานชาวไทยใหญ่ นำไปสู่การประภูมิ化ของอัตลักษณ์ที่หลากหลาย ซึ่งถูกผลิตขึ้นและสร้างขึ้นใหม่ จากเงื่อนไขทางประวัติศาสตร์และสถานการณ์ปัจจุบันที่แรงงานเผชิญ<sup>๕๙</sup>

บัญญัติ สาลี ที่ได้ทำการศึกษาแรงงานนอกระบบข้ามชาติชาวกัมพูชาในอาณานิคมเวน ชาญแคนจังหวัดสุรินทร์โดยประยุกต์ใช้เป็นกรอบในการศึกษาวิเคราะห์เครือข่ายสังคมตามแนวคิดของ Jeremy Boissevain ที่เน้นการดำรงอยู่ของสายใยความสัมพันธ์ทางสังคม (Social Relation Web) มาใช้ ผลการศึกษาก็พบว่าความสัมพันธ์ทางสังคมของแรงงานข้ามชาติเขมรนอกระบบในอาณานิคมเวน ชาญแคนจังหวัดสุรินทร์มี ๔ ลักษณะด้วยกันคือ

๑. ความสัมพันธ์อันหลากหลายของแรงงานข้ามชาติเขมรนอกระบบหรือความสัมพันธ์ เชิงซ้อน (Diversity of Linkage : Multiplicity) ซึ่งลักษณะของความสัมพันธ์แบบนี้สามารถอธิบายได้ ด้วยทฤษฎีบทบาท (Role Theory) เนื่องจากในเครือข่ายทางสังคมนั้นจะประกอบไปด้วยบุคคลที่มี ความสัมพันธ์ซึ่งกันและกันตามบทบาทหรือหน้าที่ที่แต่ละคนหรือคู่ความสัมพันธ์มีอยู่โดยที่บุคคลแต่ละ คนนั้นมีเดิมเพียงบทบาทเดียวหากแต่มีหลายบทบาทที่จะต้องรวมในชีวิตประจำวันแรงงานเขมรต้องรวม บทบาทหลายอย่างในเวลาเดียวกันมีทั้งบทบาทที่อยู่ในฐานะกลุ่มชาติพันธุ์เดียวกันกับคนเขมรสุรินทร์ บทบาทที่เกี่ยวข้องกับหน้าที่คือเป็นผู้ใช้แรงงานบทบาทในฐานะเป็นผู้มีความทรงจำและวัฒนธรรม ร่วมกับบทบาทในฐานะเป็นสมาชิกคนประเทศไทยเพื่อนบ้านและบทบาทในฐานะเป็นคนชายแดนร่วมกับ นายจ้างและคนสุรินทร์ดังนั้นแรงงานข้ามชาติเขมรมีความสัมพันธ์กับคนไทยที่อาศัยอยู่ในสุรินทร์ทั้งที่ เป็นกลุ่มชาติพันธุ์เขมรและกลุ่มชาติพันธุ์อื่นบุคคลสองคนอาจมีความสัมพันธ์กันได้ทั้งในบทบาทเดียว (Single Role) หรือหลายบทบาทประกอบกัน (Multiple Roles) เรียกได้ว่าเป็นความสัมพันธ์เชิงเดียว (Uniplex or Single-Relation) และความสัมพันธ์เชิงซ้อน (Multiplex or Multi-Relation) ตามลำดับ ซึ่งบทบาทแต่ละบทบาทจะมีบรรทัดฐาน (Norms) และความคาดหวัง (Expectation) เป็นตัวชี้นำ แนวทางพฤติกรรมที่จะปฏิบัติต่อกันและกันแสดงว่าแรงงานข้ามชาติเขมรนอกระบบที่เดินทางเข้ามา ทำงานในจังหวัดสุรินทร์นอกจากจะแสดงออกในฐานะความเป็นกลุ่มชาติพันธุ์เดียวกันแล้วการแสดงออก ในเรื่องการทำงานที่สู้ทนไม่ถอยทำให้เกิดความสัมพันธ์กับคนไทยที่เป็นนายจ้างและเพื่อนร่วมงานความ คาดหวังก็เป็นส่วนหนึ่งที่ทำให้แรงงานข้ามชาตินอกระบบทั้งใจแสดงบทบาทในฐานะเป็นผู้ใช้แรงงานเช่น ความคาดหวังที่จะได้จดทะเบียนอย่างถูกต้องตามกฎหมายความคาดหวังที่จะได้รับค่าการรักษาพยาบาล ตามสิทธิผู้ใช้แรงงานในรายเบื้องของประกันสังคมและความคาดหวังที่จะได้รับค่าแรงที่สูงเท่าเทียมกัน

๒. ความสัมพันธ์ทางสังคมบนพื้นฐานของการแลกเปลี่ยน (Transactional Contact) ก่อรากคือความสัมพันธ์ระหว่างแรงงานข้ามชาติเขมรนอกระบบกับบุคคลในเครือข่ายทางสังคมบางครั้ง

<sup>๕๙</sup> วาสนา ละองปลิว. ความสัมพันธ์ทางสังคมวัฒนธรรมข้ามพรมแดน: กรณีศึกษาชาวไทยใหญ่ใน พื้นที่ชายแดนไทย-พม่า. รายงานการวิจัยเสนอต่อ สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ กระทรวงวัฒนธรรม, ๒๕๕๘. หน้า ๒๒-๒๖.

อาจเป็นไปตามทฤษฎีการแลกเปลี่ยน (Exchange Theory) เนื่องจากบุคคลไม่เพียงแต่ทำตามบทบาทหน้าที่ที่คาดหวัง (Expect Role/Functions) ในสังคมหรือตามบรรทัดฐาน (Norms) ที่ได้รับการถ่ายทอดมาเท่านั้นแต่ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลยังขึ้นอยู่บนพื้นฐานของการรับรู้และการตัดสินใจในการแลกเปลี่ยนซึ่งกันและกันระหว่างคู่ความสัมพันธ์ทั้งในด้านวัตถุและทางด้านจิตใจเช่นเงินทองสิ่งของหรือความช่วยเหลือที่ก่อให้เกิดบุญคุณที่ต้องมีการตอบแทนกันในภายภาคหน้าโดยที่ตัวบุคคลเป็นผู้ตัดสินใจเองในการที่จะเลือกหรือไม่พิจารณาย่างไรหรือแลกเปลี่ยนอะไรกับบุคคลหนึ่งอาจเป็นไปได้ทั้งในเรื่องของความรักความซื่อสัตย์ความสนิทสนมการให้ข้อมูลการให้ยืมเงินทองแต่ทั้งคู่ก็อาจเลือกที่จะแลกเปลี่ยนในเพียงบางสิ่งบางอย่างซึ่งกันและกันเท่านั้นทั้งนี้โดยคำนึงถึงความเหมาะสมหรือความพอใจที่จะได้จากการแลกเปลี่ยนนั้นๆด้วยเช่นความเป็นเพื่อนระหว่างแรงงานข้ามชาติเขมรนอกรอบบ้านกับแรงงานไทยที่ทำงานอยู่ในจังหวัดสุรินทร์ที่ช่วยเหลือกันในการข้ามแดนมาทำงานและการทำงานให้กับเป็นวิธีการหนึ่งที่เป็นการสร้างความสัมพันธ์ด้วยการแลกเปลี่ยน

๓. ความสัมพันธ์ทางสังคมในลักษณะที่เท่าเทียมกันและไม่เท่าเทียมกัน (Directional Flow) ความสัมพันธ์ทางสังคมระหว่างแรงงานนอกรอบบ้านบุคคลอื่นที่ร่วมงานซึ่งวางอยู่บนพื้นฐานการแลกเปลี่ยนนั้นสามารถถูกอี้ให้เกิดความสัมพันธ์ในลักษณะร่วมมือกัน (Cooperative) หรือแข่งขันกัน (Competitive) ซึ่งอาจถูกอี้ให้เกิดการแลกเปลี่ยนที่สมดุล (Balance Reciprocity) และไม่สมดุลกัน (Negative Reciprocity) ขึ้นในที่นี้หมายถึงการได้รับผลประโยชน์จากการกันและกันทั้งในลักษณะที่เท่าเทียมกันและไม่เท่าเทียมกันโดยฝ่ายหนึ่งอาจได้รับมากกว่าอีกฝ่ายหนึ่งประภากลุ่มนี้เกิดขึ้นกับแรงงานข้ามชาติเขมรในจังหวัดสุรินทร์เป็นจำนวนมากเนื่องจากมีแรงงานกลุ่มนี้ที่ถูกต้องตามกฎหมายอีกกลุ่มนี้ซึ่งอาจมีจำนวนมากกว่าไม่ถูกต้องตามกฎหมายการปฏิบัติธรรมระหว่างนายจ้างและแรงงานเขมรหรือระหว่างแรงงานเขมรที่ถูกกฎหมายและไม่ถูกกฎหมายยอมแตกต่างกันในหลายด้านเช่นค่าแรงสวัสดิการและการให้สิทธิในการทำงานในพื้นที่และนอกพื้นที่ลักษณะดังกล่าวมีส่วนที่ให้เห็นถึงความไม่เท่าเทียมกันในการปฏิบัติตนในสังคม

๔. ความถี่และระยะเวลาของความสัมพันธ์ (Frequency and Duration of Relationship) ความถี่ของความสัมพันธ์ (Frequency of Relationship) ถือเป็นปัจจัยที่นำไปสู่คุณภาพของความสัมพันธ์ในลักษณะการเกิดความสัมพันธ์เชิงช้อนและในทำงเดียวกันความถี่ของความสัมพันธ์ก็เป็นผลเนื่องมาจากความสัมพันธ์เชิงช้อนความผูกพันและความมีอิทธิพลต่อกันและกันในด้านพฤติกรรมนั้นจึงขึ้นอยู่ที่ความถี่และความบ่อยครั้งของการพบปะสัมพันธ์กันประกอบขึ้นอยู่ที่ช่วงระยะเวลาของความสัมพันธ์ด้วยยิ่งบุคคลมีความสัมพันธ์กับอีกบุคคลหนึ่งบ่อยครั้งและมีระยะเวลาของการรู้จักกันนานเพียงใดความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลสองคนจะมีอิทธิพลกำหนดพฤติกรรมของกันและกันมากขึ้นเท่านั้นเนื่องจากว่ามีความผูกพันมากแต่ความถี่ของความสัมพันธ์อย่างเดียวไม่เพียงพอที่จะทำนายอิทธิพลของความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลหรือพฤติกรรมของบุคคลได้อาจล่าวได้ว่าระยะเวลาของการมี

ความสัมพันธ์กันอาจใช้เป็นตัวชี้วัด (Indicator) ในการท่านายอิทธิพลที่จะมีต่อพฤติกรรมของบุคคลมากกว่าความถี่ของการพบปะกัน<sup>๕๗</sup>

พิมเสน บัวระภา ได้ทำการศึกษาวิธีการสร้าง “เครือข่าย” ของผู้อพยพชาวไทยข้ามชาติในประเทศไทยเวียดนาม (ภาคเหนือ) ผลการวิจัยพบว่าผู้อพยพชาวไทยข้ามชาติในประเทศไทยเวียดนาม (ภาคเหนือ) เลือกใช้วิธีการสร้าง “เครือข่าย” ให้เป็นเครื่องมือในการสร้างตัวตนและอาชีพในพื้นที่ใหม่ ผ่านทางมิติการสร้างพรอมแคนชาติพันธุ์พรอมแคนทางอัตลักษณ์ชาติพันธุ์โดยการนำเสนออัตลักษณ์ไทยเพื่อช่วยให้พวกรเขาเหล่านั้นได้แสดงตัวตนในความเป็นไทยเพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการต่อรองต่อสู้และแข่งขันไปสู่การมีตัวตนที่เหมือนหรือแตกต่างกับเจ้าของพื้นที่เดิมส่วนการสร้างพรอมแคนทางด้านสังคม – วัฒนธรรมนั้นพวกรเขาเหล่านั้นได้นำไปใช้เป็นเครื่องมือในการสร้างชุมชนในจิตนาการในพื้นที่ใหม่เพื่อช่วยให้พวกรเขารู้สึกคุ้นเคยผูกพันและรู้สึกถึงความมั่นคงและปลอดภัยในพื้นที่ใหม่ท่ามกลางความแตกต่างทางสังคมและวัฒนธรรมของเจ้าของพื้นที่เดิมจนช่วยให้พวกรเขารถสร้างพรอมแคนทางด้านธุรกิจที่มีสายสัมพันธ์กับบรรดาเจ้าของกิจการและนักธุรกิจในพื้นที่ใหม่โดยมีภาระและเพื่อนสนิทเป็นผู้ให้การสนับสนุนให้เกิดการเชื่อมโยงسانสัมพันธ์ทางการค้าไปยังเจ้าหน่วยงานราชการนักการเมืองของกิจการและนักธุรกิจเวียดนามจนกิจการค้าของเขาเหล่านั้นมีความมั่นคงที่สำคัญที่สุดคือองค์กรของรัฐชาติไทยคือสถานเอกอัครราชทูตไทยประจำกรุงห้าโนน (ประกอบด้วยสำนักงานสถานทูตใหญ่, สำนักงานการทูตพาณิชย์, สำนักงานการทูตทหารทั้ง ๓ เหล่าทัพ : การทูตทหารบก, การทูตทหารเรือ และการทูตทหารอากาศ) ยังมีบทบาทสำคัญในการกำหนดและสนับสนุนกิจกรรมต่างๆร่วมกับองค์กรอื่นๆในการสร้าง “เครือข่ายที่เป็นทางการ” คือสมาคมนักธุรกิจไทยในประเทศไทยเวียดนาม -TBA (ภาคเหนือ) ที่ทำหน้าที่เป็น “ศูนย์กลาง – Hub/Centrality” ในการสร้างสายสัมพันธ์ภายใน “เครือข่าย” ของผู้อพยพข้ามชาติชาวไทยในประเทศไทยเวียดนาม (ภาคเหนือ)” ได้มีโอกาสเข้ามาร่วมกิจกรรมในการสร้างพรอมแคนอัตลักษณ์ชาติพันธุ์ไทยและพรอมแคนทางด้านสังคม – วัฒนธรรมในรูปแบบกิจกรรมที่สำคัญของรัฐชาติไทยและวัฒนธรรมไทย เช่นงานวันชาติไทย ๕ ธันวา, งานวันไทยแลนด์เดย์, และงานวันแสดงสินค้าไทยที่พวกรเข้าได้ร่วมกันจัดขึ้นเป็นประจำทุกปี ก่อนหน้าไปกว่าหนึ่งพวกรเขาเหล่านั้นยังได้มีการสร้าง “เครือข่ายที่ไม่เป็นทางการ” ทั้งที่เป็นเครือข่ายระหว่างกลุ่มผู้อพยพชาวไทยข้ามชาติเอง ด้วยกันหรือเครือข่ายระหว่างผู้อพยพชาวไทยข้ามชาติกับกลุ่มคนเจ้าของพื้นที่เดิมชาติเวียดนามในการสร้างสายสัมพันธ์ทางเครือข่าย (Networking Relation) เพื่อช่วยให้พวกรเขาเหล่านั้นสามารถดำรงชีวิตและประกอบอาชีพได้อย่างสมดุลโดยอาศัยวิธีการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร, การแบ่งปันผลประโยชน์ที่ลงตัว, การช่วยเหลือกันในฐานะคนบ้านเดียวกัน, การตอบแทนบุญคุณและการอาสาความแตกต่างทาง

---

<sup>๕๗</sup> บัญญัติ สาลี. รายงานการวิจัยเรื่อง “แรงงานอุตสาหกรรมข้ามชาติ : พัฒนาการแรงงานข้ามชาติและระบบการจัดการแรงงานข้ามชาติในอาณานิคมชัยแคนจังหวัดสุรินทร์”. (สำนักงานกองทุนสนับสนุนสนับสนุนการวิจัย (สกอ.) ๒๕๕๔), หน้า ๖๖.

ภาษาและวัฒนธรรมเป็นเครื่องช่วยในการสร้างรายได้ซึ่งผลจากการสร้างเครือข่ายที่ทั้งเป็นทางการและไม่เป็นทางการนี้ได้ส่งผลและมีบทบาทที่ในด้านบวกและด้านลบต่อพวกรเข้าเหล่านี้มาโดยตลอด.<sup>๕๔</sup>

ณัฐร์ชัย โภคพานิชวงศ์ ได้ทำการศึกษาเกี่ยวกับชุมชนและเครือข่ายทางสังคมของผู้อพยพข้ามพรมแดนชาวพม่าที่จังหวัดระนอง โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อทำความเข้าใจพลวัต “ความเป็นถิ่นที่” และ “การเชื่อม (ข้าม) ถิ่นที่ผ่านพื้นที่/ชุมชนทางศาสนาที่อยู่ท่ามกลางผู้คนหลากหลายเชื้อชาติ/ชาติพันธุ์ในจังหวัดระนอง หนึ่งในพื้นที่ชายแดนภาคใต้ที่มีอาณาเขตติดต่อกับประเทศไทยเพื่อนบ้านเมียนมา ผลการศึกษาพบว่าเมืองระนองปัจจุบันประกอบไปด้วยกลุ่มคนห้องถิ่นดังเดิมที่อพยพเข้ามาตั้งถิ่นฐานเป็นเวลากว่า ๑ ศตวรรษมาแล้ว อาทิ คนเชื้อสายจีน คนเชื้อสายมลายูและคนเชื้อสายพม่า กับกลุ่มคนซึ่งอพยพเข้ามายังหลัง ได้แก่ คนเชื้อสายจีนและคนไทยจากที่ต่างๆ รวมถึงแรงงานอพยพจากประเทศไทยเมียนมาผู้ศึกษาพบว่า ในช่วงตั้งแต่ปลายศตวรรษ ๒๔๙๐ เมื่อรัฐไทยดำเนินนโยบายชาตินิยม มีการออกกฎหมายควบคุมพลเมืองและการเดินทางข้ามแดนของผู้คนในพื้นที่อย่างเข้มงวด การดำรงอยู่อย่างสมส่วนเป็นเนื้อเดียวของผู้คนหลากหลายที่เคยเป็นมาเริ่มได้รับผลกระทบ ส่งผลให้ “ความเป็นพม่า” ที่ก่อนหน้านี้ถูกรับรู้ในฐานะส่วนหนึ่งของชุมชนเมืองระนองค่อยๆ แปรเปลี่ยนไปเป็นความแปรเปลี่ยน ในเวลาเดียวกัน ความเป็นจีนได้ถูกนำกลับมาฟื้นฟูสถาปนาขึ้นใหม่โดยกลุ่มชนชั้นนำที่แสดงออกผ่านกระบวนการทางวัฒนธรรม (cultural representation) ในพื้นที่การศึกษาภาคสนามพบว่า ท่ามกลางเงื่อนไขสภาพแวดล้อมอันจำกัด แรงงานอพยพจากประเทศไทยเมียนมาซึ่งถูกมองจากสังคมห้องถิ่นในฐานะ “คนอื่นผู้แปรเปลี่ยน” ได้ปรับตัว/ต่อรองด้วยการก่อรูปความเป็นชุมชน/สังคมข้ามถิ่นที่ขึ้นมาโดยผ่านปฏิบัติการทางวัฒนธรรมบนพื้นที่ทางศาสนา ที่ได้แก่ การจัดกิจกรรมและพิธีกรรมทางประเพณีศาสนา การก่อสร้างพระเจดีย์ศิลปะพม่า การจัดการเรียนการสอนแก่เด็กกลุ่ม茫然ตามวิถีวัฒนธรรมของตนเอง ไปจนถึงการจัดสวัสดิการมาปนกิจสังเคราะห์โดยฝ่ายเครือข่ายทางศาสนา การต่อรองในเชิงสัญลักษณ์ ดังกล่าวดำเนินไปท่ามกลางวิวัฒนาการระหว่างคนห้องถิ่นกับผู้อพยพที่มีต่อ “ความเป็นพม่า” เพื่อที่จะдержรักษาช่วงชั้นทางสังคมระหว่างกัน นอกจากนี้มีแนวโน้มว่าปฏิบัติการทางวัฒนธรรมดังกล่าวมักถูกอธิบายและจัดการจากผู้มีอำนาจของภาครัฐและคนห้องถิ่นบางส่วนอย่างรวดเร็วและละเอียดต่อความละเอียดอ่อนทางวัฒนธรรมในฐานะภัยคุกคามของชาติและห้องถิ่น.<sup>๕๕</sup>

ในยุคโลกาภิวัตน์ที่สังคมโลกเชื่อมต่อกันอย่างใกล้ชิด มีการข้ามพรมแดนอย่างคึกคักรวดเร็ว ของผู้คน สินค้า และข่าวสาร รัฐก็ต้องมีบทบาทน้อยลงหรือควบคุมได้จำกัด หรือแม้กระทั่งรัฐเองกลับเปิดทาง และเอื้ออำนวยให้การเคลื่อนย้ายดังกล่าวเป็นไปโดยสะดวกขึ้นตามหลักการค้าเสรีในยุค

<sup>๕๔</sup> พิมเสน บัวระภา. เครือข่ายและการส่งเงินข้ามชาติ : ผู้อพยพข้ามชาติชาวไทยในประเทศไทยในประเทศเวียดนาม (ภาคเหนือ). (สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สก.) , ๒๕๕๕. หน้า ๗๐.

<sup>๕๕</sup> ณัฐร์ชัย โภคพานิชวงศ์. การเชื่อม (ข้าม) ถิ่นที่: ปฏิสัมพันธ์ของผู้คนบนเมืองชายแดนกับการต่อรองความหมายผ่านพื้นที่/ชุมชนทางศาสนา. วิทยานิพนธ์ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาสาขาวิชาการ (บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๕๗), บทคัดย่อ.

ใหม่ จึงมีการทบทวนความสัมพันธ์ในหลายแง่มุมระหว่างรัฐกับпромแคน หนึ่งในนั้นก็คือการทบทวนว่า ภายใต้กรอบและโลกาภิวัตน์อำนาจจารังษ์ที่พรอมแคนมีมากขึ้น น้อยลง หรือปรับตัวอย่างไร และความเปลี่ยนแปลงของอำนาจจารังษ์ที่พรอมแคนส่งผลกระทบอย่างไรต่อผู้คนท้องถิ่นที่ทำมาหากินในบริเวณนั้น ดังการศึกษาของ Andrew Walker (๑๙๘๙) ที่ศึกษาการเปลี่ยนแปลงชีวิตทางการค้าหลักหลายรูปแบบ ในบริเวณพรอมแคนล่าว่าทางภาคเหนือ บริเวณเชื่อมต่อ กับพรอมแคนไทยที่ อำเภอเชียงของ จังหวัดเชียงราย ข้อเสนอที่สำคัญของเขาก็คือ การทบทวนความคิดที่ว่า การควบคุมของรัฐ (regulation) กับการเปิดเสรีทางเศรษฐกิจ (liberalization) เป็นความสัมพันธ์แบบข้ามกันข้าม ในที่นั่นที่ว่า ในอดีตรัฐมีอำนาจควบคุมทางเศรษฐกิจมาก แต่ในกรอบและโลกาภิวัตน์ได้เปิดเสรีทางการค้ามากขึ้น รัฐจึงมีบทบาทแทรกแซงน้อยลง ทำให้ธุรกิจภาคเอกชนเติบโตคึกคักมากขึ้น เขามองว่าทัศนะเช่นนี้เป็นการมองที่ตื้นเขินและไม่สอดคล้องกับความเป็นจริง ดังในกรณีของลาวที่พบว่า ในอดีตภารกิจการของเอกชนหลักหลายประเภทกลับเติบโตได้ดีกว่ายกระดับของการควบคุมของรัฐอย่างเข้มข้น เมื่อล่วงสู่ยุคที่รัฐหันมาใช้นโยบายการเปิดเสรีทางการค้ามากขึ้น ก็ไม่ได้หมายความว่าอำนาจควบคุมของรัฐจะลดลง แต่การควบคุมกลับเพิ่มขึ้น โดยเปลี่ยนไปสู่การควบคุมในรูปแบบใหม่ (regulation) ภายใต้ระเบียบทั้งตอนปฏิบัติทางการค้าในระบบใหม่ ดังนั้น การควบคุมของรัฐกับการเปิดเสรี จึงอาจเป็นความสัมพันธ์ที่ก้าวไปด้วยกันและอาจเกื้อหนุนกันตามแต่กรณี<sup>๖๐</sup> ซึ่งแสดงให้เห็นว่าในยุคโลกาภิวัตน์ อำนาจจารังษ์ไม่ได้ลดน้อยถอยลง แต่เป็นเรื่องของการปรับยุทธศาสตร์ใหม่ที่เลื่อนให้ซับซ้อนมากขึ้น ในขณะที่ภาคเอกชนก็ปรับตัวต่อความเปลี่ยนแปลงนี้แตกต่างกันออกไป<sup>๖๑</sup>

มุ่งมองในลักษณะข้างต้นนี้อาจจะต่างจากมุมมองตามแนวคิด "เศรษฐกิจ-การเมือง" ซึ่งจะมองขยายแคนและอธิบาย ปัญหาชายแดนในฐานะที่เป็นสิ่งใหม่ที่ "เพิ่งเกิดขึ้น" อันเป็น "ผล" มาจาก "โลกาภิวัตน์" โดยเฉพาะโลกาภิวัตน์ทางเศรษฐกิจที่เกิดขึ้นในระดับโลก ภายหลังจากที่กำแพงของสังคมเย็นได้พังทลายลงในช่วงยี่สิบกว่าปีที่ผ่านมา ฉะนั้นในมุมมองของแนวคิด "เศรษฐกิจ-การเมือง" มองว่าผลกระทบจากการสำคัญประการหนึ่งของโลกาภิวัตน์ทางเศรษฐกิจ ก็คือความสามารถของรัฐในการบริหารจัดการและมีอำนาจเหนือดินแดนของตนนั้นลดลง อันเป็นผลแปรผันกับการผนึกประสานกันในระดับโลกของเศรษฐกิจซึ่งนับวันจะแนบแน่นขึ้น เห็นได้จากการเคลื่อนไหวทางด้านทุนการเงินที่เคลื่อนไหวในลักษณะพื้นที่เดียวกันทั่วโลก เชื่อมด้วยเทคโนโลยีการสื่อสารสมัยใหม่ดังที่ Castells

<sup>๖๐</sup> Andrew Walker, *The Legend of the Golden Boat*, Honolulu: University of Hawaii's Press, ๑๙๘๙: ๑๖-๙ อ้างใน (พุกษ์ เก้าอี้, ๒๕๕๐), หน้า ๒.

<sup>๖๑</sup> พุกษ์ เก้าอี้ "อำนาจจารังษ์กับพลวัตการค้าชายแดน : กรณีศึกษาการค้ารายย่อยบริเวณด่านพรอมแคน ช่องเม็ก จ.อุบลราชธานี" บทความนำเสนอในเวที การประชุมประจำปีทางมนุษยวิทยา ครั้งที่ ๖ เรื่อง "รัฐ จากมุมมองของชีวิตประจำวัน" ณ ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร วันที่ ๒๙-๓๐ มีนาคม ๒๕๕๐, หน้า ๑-๒.

(๑๙๙) <sup>๒๒</sup> มองว่าการเกิดขึ้นของสังคม "เครือข่าย" ระดับโลก (network society) "ได้เกิดขึ้นแล้ว และทำให้สภาวะที่ซับย้อนันต์ สมุทวนิช (๒๕๓๗) เรียกว่า "เร็รู-ลดรู" <sup>๒๓</sup> เกิดขึ้น

อย่างไรก็ตาม เนื่องจากพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ได้เป็นกลุ่มคนที่นักวิชาการเรียกว่า "คนพลัดถิ่น" (Diaspora) ฉะนั้น หากจะทบทวนวรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับคนพลัดถิ่นก็จะพบว่ามีพ่อสมควร

"คนพลัดถิ่น" (Diaspora) เป็นกลุ่มคนที่มีคุณสมบัติที่สำคัญดังต่อไปนี้<sup>๒๔</sup>

(๑) เป็นชนกลุ่มน้อยในพื้นที่ใหม่ที่อพยพโยกย้ายจากบ้านเกิดเมืองนอนของตนเข้าไปในพื้นที่ชายขอบของสังคมอื่น

(๒) กลุ่มนคนเหล่านี้ยังมีความทรงจำร่วม หรือมีเรื่องเล่าเกี่ยวกับบ้านเกิดเมืองนอนของตน

ตน

(๓) คนพลัดถิ่นเหล่านี้เชื่อว่าเขาไม่เป็นที่ยอมรับ หรือถูกกีดกันจากสังคมใหม่ที่เข้าไปอาศัยอยู่

(๔) ดังนั้น คนเหล่านี้จึงมีความหวังอยู่ลึกๆ ว่า สักวันหนึ่งจะได้กลับไปยังบ้านเกิดเมืองนอนของตนอีกครั้งหนึ่ง

(๕) ได้ทุ่มเทให้กับความพยายามที่จะฟื้นฟูบ้านเกิดเมืองนอนของตน

(๖) เขาเหล่านี้ยังมีสำนึกร่วมของคนพลัดถิ่นหรืออัตลักษณ์ของคนเหล่านี้จึงวางแผนอยู่บนพื้นฐานของสายสัมพันธ์ที่มีต่อบ้านเกิดเมืองนอนเป็นสำคัญ

คุณสมบัติทั้ง ๖ ประการเหล่านี้ ได้ปรากฏให้เห็นอย่างเด่นชัดอยู่ในคุณสมบัติของชาวเติร์กอาرمเนียน ปาเลสไตน์ ชาวจีนโพ้นทะเล กระเรียง มัง ไทยใหญ่ ฯลฯ ที่อพยพเคลื่อนย้ายตัวเองไปอยู่บนประเทศโลกที่สาม อย่างไรก็ตาม คนพลัดถิ่นเหล่านี้ก็ไม่จำเป็นต้องมีคุณสมบัติทั้ง ๖ ประการดังที่กล่าวมาแล้ว เช่น ชาวiyipลัดถิ่นที่เข้าไปตั้งหลักปักฐานอยู่ในแถบทะเลเมดิเตอร์เรเนียนในช่วงคริสต์ศตวรรษที่ ๑-๓ ที่เชื่อมโยงกันด้วยรูปแบบทางวัฒนธรรม สายสัมพันธ์ของระบบเครือญาติ แวดวงธุรกิจการค้า การเดินทาง รวมทั้งความจริงกักดีที่มีต่อศาสนาสำคัญของชาวมุสลิมแห่ง ในสถานที่อื่นๆ หรือบางครั้งคนพลัดถิ่นเหล่านี้ก็เลือกที่จะปรับตัวให้เข้ากับสังคมใหม่และสิ่งแวดล้อมทางกายภาพใหม่ๆ ภายใต้เงื่อนไขที่แตกต่างกันออกนำไป ดังนั้น ความเป็นคนพลัดถิ่นจึงไม่จำเป็นต้องมีคุณลักษณะแน่นอนตามตัวครบถ้วนทุกประการตามที่ Safran ปั่งบอก

<sup>๒๒</sup> Castells, Manuel. ๑๙๙๖. *The Rise of the Network Society*. Oxford: Blackwell. อ้างใน พิชญ์ พงษ์สวัสดิ์, ๒๕๔๖, หน้า ๔.

<sup>๒๓</sup> ชัยอนันต์ สมุทวนิช. ๒๕๓๗. *โลกาภิวัตรกับอนาคตของประเทศไทย*. (กรุงเทพ: สำนักพิมพ์ผู้จัดการ. อ้างใน พิชญ์ พงษ์สวัสดิ์, ๒๕๔๖), หน้า ๔.

<sup>๒๔</sup> Safran, ๑๙๗๒: ๘๓-๘๘ อ้างถึงใน พิมเสน บาระภา, ๒๕๕๒, หน้า ๒๓.

ในโลกของบุคคลส่วนบุคคลนิยมซึ่งมีการเคลื่อนไหวของผู้คน สินค้าและวัฒนธรรมข้ามพรมแดน ของรัฐชาติอย่างหลากหลายและรวดเร็ว ความเป็นคนพลัดถิ่นอาจเกิดขึ้นจากการเป็นแรงงานอพยพข้ามชาติ การหลีกเร้นภัยสงครามและความอดอยากทิวไห ไปจนถึงการแสวงหาโอกาสและช่องทางในการเลื่อนสถานะของตนเองในบุคคลิเรพร์มแคน การเดือนไฟลของผู้คนดังกล่าวข้างต้น ทำให้เกิดความผูกพันต่อพื้นที่หลายแห่ง มีบ้านและชุมชนของคนพลัดถิ่นเกิดขึ้นตามสถานที่ต่างๆ ทั่วโลก ความเชื่อมโยงชุมชนข้ามชาติของคนพลัดถิ่นกลุ่มต่างๆ ทำให้มีศูนย์กลาง หรือบ้านเกิดเมืองนอนเพียงแห่งเดียว หากแต่ความรู้สึกผูกพันและสำนึกที่เกิดจากประสบการณ์ร่วมของการพลัดพราก การสูญเสีย การดิ้นรนต่อสู้อาจมีนัยยะให้บ้านเกิดเมืองนอนได้เหมือนกัน

ในส่วน “ผู้พลัดถิ่นภายในประเทศ” นั้น พัฒนา กิติอาษา ได้นำเสนอผ่านบทความเรื่อง “คนตรีอีสาน แรงงานอารมณ์ และคนพลัดถิ่น” ในเวทีการประชุมวิชาการทางมนุษยวิทยาครั้งที่ ๘ “ผู้คน-คนตรี-ชีวิต” ณ ศูนย์มนุษยวิทยาสิรินธรระหว่างวันที่ ๒๕ – ๒๗ มีนาคม ๒๕๕๒ โดยมีสาระสำคัญพอสังเขปคือ นับตั้งแต่กลางทศวรรษที่ ๒๕๑๐ เป็นต้นมา วัฒนธรรมคนตรีอีสานได้กล่าวมาเป็นตัวอย่างสำคัญของวัฒนธรรมสัญจร หรือรูปแบบวัฒนธรรมที่ก่อรูป ผูกพัน และหล่อหลอมตัวเองให้เป็นส่วนหนึ่งของการเดินทางเคลื่อนย้ายของผู้คนอย่างมีนัยสำคัญ ในบทความนี้ ผู้เขียนบทความนำเสนอว่า ความเคลื่อนไหวเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นกับวัฒนธรรมคนตรีอีสานนั้นมีรากฐานที่สอดคล้องสัมพันธ์อย่างแนบแน่นกับการก่อเกิดและพัฒนาการของคนพลัดถิ่นอีสาน (Thai Isan/Thai-Lao in diaspora) ในท่ามกลางกระแสโลกบุคคลิการวิถีวนิ์ แนวการศึกษาที่จำกัดและยึดโยงวัฒนธรรมคนตรีอีสานให้ติดตรึงอยู่กับภูมิปัญญาท้องถิ่นหรือขอบเขตพื้นที่ภูมิศาสตร์และกลุ่มชาติพันธุ์เฉพาะไม่น่าจะเป็นแนวการวิเคราะห์ที่สมเหตุสมผลหรือสอดคล้องกับความเป็นจริงอีกต่อไป การศึกษาวิเคราะห์วัฒนธรรมคนตรีอีสานแห่งบุคคลิการวิถีวนิ์ย่อมแยกไม่ออกรากเหง้าการก่อตัวของวิถีชีวิตและเส้นทางวัฒนธรรมของคนอีสานพลัดถิ่น (diasporic life and culture) คนตรีอีสานมุ่งเน้นที่จะสนองตอบกระแสโลกสื่อการเดินทาง การไหลเวียน และการติดต่อสื่อสารพันธะทางใจและอารมณ์ของมิตรรักแฟนเพลงคนอีสานพลัดถิ่นในรูปแบบต่างๆ เช่น คนงานในเมืองใหญ่ คนงานในกรุงเทพฯ คนงานในต่างประเทศ ทุกวันนี้ คนตรีอีสานเป็นคนตรีสมัยนิยม (Isan popular music) และเป็นคนตรีของคนพลัดถิ่น ทำหน้าที่เป็นสำนักงานตัวของตัวเอง คำและท่วงทำนองที่ค่อยถักทอพันธะทางใจและอารมณ์ เพื่อเชื่อมประสานความผูกพันของเครือข่ายทางสังคมรูปแบบต่างๆ ของสมาชิกชุมชนคนพลัดถิ่นกับภูมิปัญญาบ้านเกิดอย่างแท้จริง

## บทที่ ๓

### ระเบียบวิธีวิจัย

การวิจัยเรื่อง “พระนักศึกษาข้ามพรหมเดนรัฐชาติจากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย: วิถีชีวิตและเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ” มีวัตถุประสงค์ ๓ ประการ คือ ๑) เพื่อศึกษาภูมิหลังและปัจจัยที่พระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ตัดสินใจมาศึกษาในมหาวิทยาลัยมหاجุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ๒) เพื่อศึกษาวิถีชีวิต และการปรับตัวของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยมหاجุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ๓) เพื่อศึกษาระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคม ข้ามพรหมเดนของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยมหاجุฬาลงกรณราชวิทยาลัย การวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยและคณะได้กำหนดวิธีดำเนินการวิจัยดังนี้

#### ๓.๑ รูปการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยแบบสมมผสานทั้งวิจัยในเชิงเอกสาร (Documentary Research) และการวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative Research) ในภาคสนาม โดยใช้วิธีวิทยาวิจัยการแบบสมมผสานดังนี้

(๑) การศึกษาเชิงเอกสาร (Documentary Research) ทำการศึกษาและรวบรวมข้อมูลจากเอกสารและหลักฐานที่เกี่ยวข้อง หนังสือ รายงานการวิจัย บทความ รายงานการประชุม ภาพถ่าย เอกสารแสดงให้เห็นถึงแนวคิด หลักการ ความเป็นมา ภูมิหลัง ปัจจัยที่ตัดสินใจมาศึกษาที่มหาวิทยาลัย มหاجุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิถีชีวิต และระบวนการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามรัฐ ดังนี้

(๒) ศึกษา ค้นคว้า และรวบรวมข้อมูลจากเอกสาร และหลักฐานที่เกี่ยวข้อง ทั้งหนังสือ รายงานการวิจัย บทความ และเอกสารอื่น ๆ โดยอาศัยแนวคิดเรื่องการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามรัฐ เป็นกรอบในการศึกษา

(๓) ทำการศึกษาปัจจัยที่มีผลต่อการตัดสินใจมาศึกษาที่มหาวิทยาลัยมหاجุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ในมิติต่างๆ

(๔) สรุปผลการศึกษาที่แสดงให้เห็นถึงแนวคิด หลักการ ความเป็นมา ปัจจัยที่มีผลต่อการตัดสินใจ ระบวนการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามรัฐ

(๒) การศึกษาเชิงคุณภาพ (Qualitative Research) ในภาคสนาม (Field Study) เพื่อทราบถึงภูมิหลัง ปัจจัยที่ตัดสินใจมาศึกษาที่มหาวิทยาลัยมหाजุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิถีชีวิต การปรับตัว และกระบวนการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดน โดยมีขั้นตอนการศึกษาดังนี้

(๑) ทำการศึกษาคัดเลือกกลุ่มผู้ให้ข้อมูลสำคัญทั้งในส่วนกลาง วิทยาเขต วิทยาลัยสงฆ์ ในประเทศไทย จำนวน ๗ แห่ง โดยการสุ่มแบบเจาะจง (Purposive Sampling) ตามความเหมาะสมโดยพิจารณาจากสถานที่ฯ มีนิสิตต่างประเทศมาศึกษา

(๒) ศึกษาและรวบรวมข้อมูลจากการสัมภาษณ์ การสนทนากลุ่ม ร่วมกับประธานนิสิตชาวต่างชาติ ผู้บริหาร เจ้าหน้าที่ ที่เกี่ยวข้องทั้งหมด ๔๐ รูป/คน

(๓) ดำเนินการศึกษาวิเคราะห์ภูมิหลัง ปัจจัยที่ตัดสินใจมาศึกษา วิถีชีวิต การปรับตัว และกระบวนการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดน

(๔) สรุปและนำเสนอผลการวิจัยที่ได้ทั้งจากการศึกษาเชิงเอกสารและภาคสนาม โดยนำวิเคราะห์ตามประเด็นสำคัญ คือ ภูมิหลัง ปัจจัยที่ตัดสินใจมาศึกษา วิถีชีวิต การปรับตัว และกระบวนการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดน ทั้งนี้เน้นการนำผลการศึกษาวิจัยมาเผยแพร่ให้รัฐบาล มหาวิทยาลัยสงฆ์ คณะสงฆ์ ผู้บริหาร และผู้มีส่วนเกี่ยวข้องให้รับทราบ

(๕) สรุปผลการศึกษาวิจัย และข้อเสนอแนะ

### ๓.๒ พื้นที่การวิจัย ผู้ให้ข้อมูลสำคัญ (Key Information)

การศึกษาระบบนี้ ได้ทำการศึกษาจากจังหวัดที่มีพระนิสิตจากประเทศไทยเพื่อบ้านในอาเซียน และในอนุภูมิภาคกลุ่มน้ำโขงศึกษามาศึกษา ณ มหาวิทยาลัยมหाजุฬาลงกรณราชวิทยาลัย อำเภอวังน้อย จังหวัดพระนครศรีอยุธยา รวมทั้งวิทยาเขต และวิทยาลัยสงฆ์ในจังหวัดต่างๆ ทั้งในภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ได้แก่ อุบลราชธานี สุรินทร์ บุรีรัมย์ หนองคาย นครพนมและเชียงใหม่

สำหรับผู้ให้ข้อมูลสำคัญ มุ่งเน้นการสัมภาษณ์และการสนทนากลุ่มย่อ (Focus Group) ร่วมกับประธานนิสิตต่างชาติ ผู้บริหาร เจ้าหน้าที่ ทั้ง ๗ แห่ง เพื่อให้ได้ข้อมูลเกี่ยวกับภูมิหลัง การตัดสินใจ วิถีชีวิต การปรับตัว และกระบวนการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดน จำนวน ๒๓ รูป/คน ดังนี้

(๑) พระครูโพธิyanusisso ผู้อำนวยการสำนักวิชาการ มหาวิทยาลัยมหाजุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตหนองคาย

(๒) พระมหาวิรตติ ไสวณสีโล ดร. ผู้อำนวยการสำนักวิชาการ วิทยาเขตสุรินทร์

(๓) พระ Sothea Yon, อธิบดีประทานธรรมะนิสิตชาวกัมพูชาจังหวัดอุบลราชธานี

(๔) พระ Sang Truong ประธานนิสิตเขมรจากจังหวัด камма [Ca Mau] ประเทศไทยเวียดนาม,

(๕) พระ Khin Sithi ประธานนิสิตชาวกัมพูชา

- ៦) លោក SoKea Mun, ព្រមទាំងបានឯកសារកម្មពុជា, បរិធម្មាពាណី វិចាជីភាព និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ៧) លោក Ouch Choun, ព្រមទាំងបានឯកសារកម្មពុជា, រដ្ឋបាលប្រិធម្មាពាណី វិចាជីភាព និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ៨) លោក Hongkam, ព្រមទាំងបានឯកសារកម្មពុជា, រដ្ឋបាលប្រិធម្មាពាណី វិចាជីភាព និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ៩) លោក Thanh Saon ខ័ណ្ឌសាយឈម្មោ តួនាទី ឪ និងបានឯកសារកម្មពុជា, ព្រមទាំងបានឯកសារកម្មពុជា, និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ១០) លោក Mean Keoun, បានឯកសារកម្មពុជា, និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ១១) លោក Heak Linh, ឈ្មោះ ឪ ជាការការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ១២) លោកសម្រាត កុមិតិសារ (ខ័ណ្ឌតិរុមិ), ឈ្មោះ ឪ ជាការការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ១៣) លោកស្រី Arriya Nanda, ព្រមទាំងបានឯកសារកម្មពុជា, និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ១៤) លោក Sokhom Kim ឈ្មោះ ឪ ជាការការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ១៥) លោក Thanh Saon ខ័ណ្ឌសាយឈម្មោ តួនាទី ឪ និងបានឯកសារកម្មពុជា, ព្រមទាំងបានឯកសារកម្មពុជា, និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ១៦) លោកស្រី Thanh Saon ខ័ណ្ឌសាយឈម្មោ តួនាទី ឪ និងបានឯកសារកម្មពុជា, ព្រមទាំងបានឯកសារកម្មពុជា, និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ១៧) លោកបុនុយ កុង (ឱកថាប័ណ្ណិយោ) ឈ្មោះ ឪ, ព្រមទាំងបានឯកសារកម្មពុជា, ព្រមទាំងបានឯកសារកម្មពុជា, និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ១៨) លោក Sang Truong, ព្រមទាំងបានឯកសារកម្មពុជា, និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ១៩) លោក Sovann Khin, ឈ្មោះ ឪ ជាការការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ២០) លោកស្រី Kinn សុវិណ្ណ ឈ្មោះ ឪ និងបានឯកសារកម្មពុជា, ព្រមទាំងបានឯកសារកម្មពុជា, និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ២១) លោក Chan Phearam ឈ្មោះ ឪ និងបានឯកសារកម្មពុជា, ព្រមទាំងបានឯកសារកម្មពុជា, និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ២២) លោកស្រី ឪ និងបានឯកសារកម្មពុជា, ព្រមទាំងបានឯកសារកម្មពុជា, និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ
- ២៣) លោកស្រី ឪ និងបានឯកសារកម្មពុជា, ព្រមទាំងបានឯកសារកម្មពុជា, និងការអេក្រង់ក្នុងការឈាន ឬបញ្ចូល គ្រប់គ្រងៗ

### ๓.๓ เครื่องมือการวิจัย

การดำเนินการตามโครงการวิจัยดังกล่าว เน้นการศึกษาวิเคราะห์และการมีส่วนร่วมทั้งการเก็บรวบรวมข้อมูลจากเอกสาร งานวิจัย บทความ รายงานการประชุมที่เกี่ยวข้อง การประชุมกุ่มย่ออย (Focus Group) การจัดเวทีประชุมระดับชาติและนานาชาติ ส่วนการวิเคราะห์ สังเคราะห์ข้อมูลนั้น เน้นวิธีการแสวงหาความรู้ จากการตั้งประเด็นหลักในการศึกษาภูมิหลัง ปัจจัยที่ตัดสินในมาศึกษา วิถีชีวิต การปรับตัว และกระบวนการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดน โดยดำเนินการและใช้เครื่องมือที่สำคัญได้แก่

(๑) แบบสัมภาษณ์ (Interview View) โดยผู้วิจัยและคณะใช้การสัมภาษณ์เชิงลึก (In-depth Interviews) สำหรับประชาชนนิสิตชาติต่างชาติ ผู้บริหาร เจ้าหน้าที่ และผู้มีส่วนเกี่ยวข้องกับนิสิตต่างชาติ จากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง โดยพัฒนาเป็นแบบสัมภาษณ์ที่พัฒนาจากเอกสาร รายงานการวิจัยที่เกี่ยวข้อง โดยมีเนื้อหาที่สำคัญ เช่น แนวคิด ปัจจัย กระบวนการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดน เป็นต้น

(๒) การจัดประชุมกลุ่มย่อ (Focus Group) โดยดำเนินการร่วมกับวิทยาเขตต่างๆ โดยประเด็นสนทนากลุ่มย่อ เช่น ภูมิหลัง ปัจจัยที่พระนิสิตจากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงมาศึกษาที่มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิถีชีวิต กระบวนการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดน ตลอดถึงปัญหาอุปสรรคในการเดินทางมาศึกษา และความต้องการจากมหาวิทยาลัย

ดังนั้น เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ จึงประกอบด้วย

(๑) แบบสัมภาษณ์ และการสนทนากลุ่มย่อ และแนวคำถามสำหรับการสนทนากลุ่มสำหรับผู้บริหาร คณาจารย์ และพระนิสิตต่างประเทศในอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่เข้ามาศึกษาในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

### ๓.๔ การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยและคณะได้ใช้วิธีการเก็บรวบรวมข้อมูลที่หลากหลาย เพื่อให้ได้ข้อมูลตามวัตถุประสงค์ของการวิจัย โดยมีวิธีการเก็บรวบรวมข้อมูล ดังนี้

(๑) ลงพื้นที่ในประเทศไทย โดยการประสานไปยังวิทยาเขต วิทยาลัยสงฆ์ต่างๆ ที่มีพระนิสิตต่างประเทศในอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่เข้ามาศึกษาในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย และลงพื้นที่โดยผู้วิจัยและคณะลงพื้นที่ด้วยตนเอง

(๒) การสัมภาษณ์ คณะผู้วิจัยใช้การสัมภาษณ์เชิงลึก (In-Depth Interviews) สำหรับพระนิสิต และผู้บริหารคณาจารย์ และผู้เกี่ยวข้องกับการพระนิสิตชาวต่างชาติ เกี่ยววิถีชีวิต การปรับตัวตลอดจนกระบวนการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามรัฐ

๓) การรวบรวมข้อมูลจากเอกสารเกี่ยวกับการข้ามพรมแดน การสร้างเครือข่ายทางสังคมการ พลัดถิ่น และการเรียนรู้

๔) การประชุมกลุ่มย่อย (Focus Group) ร่วมกับผู้ให้ข้อมูลสำคัญ เพื่อศึกษาเกี่ยวกับการ สร้างปรับตัว และการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ข้ามรัฐ เพื่อให้ได้ทราบถึงกระบวนการสร้างเครือข่าย ทางสังคมข้ามรัฐ

### ๓.๕ การวิเคราะห์ข้อมูล

จากการศึกษาทั้งในเชิงเอกสาร (Documentary Research) และข้อมูลเชิงประจักษ์จากการ สัมภาษณ์ การประชุมกลุ่มย่อย เป็นกระบวนการศึกษาเชิงคุณภาพ (Qualitative Research) โดยผู้วิจัย และคณะดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูล โดยมุ่งการวิเคราะห์โดยสรุปตามสาระสำคัญด้านเนื้อหาที่กำหนดไว้ โดยวิเคราะห์เนื้อหา (Content analysis) ตามประเด็นดังนี้

๑) วิเคราะห์ภูมิหลังและปัจจัยที่พระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุ ภูมิภาคลุ่มน้ำโขงตัดสินใจมาศึกษาในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

๒) วิเคราะห์ วิถีชีวิต และการปรับตัวของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและใน อนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยสงฟในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

๓) นำเสนอกระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรมแดนของพระนิสิตจากประเทศ เพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราช วิทยาลัย

๔) นำผลการวิเคราะห์ข้อมูลทั้งในระหว่างการดำเนินการในภาคสนามและหลังจากนั้น เพื่อ การตรวจสอบข้อมูลแบบสามเส้า (triangulation) ตีความข้อมูล (interpretation) วิเคราะห์ข้อมูลเชิง เนื้อหา (content analysis) ด้วยการจัดกลุ่มนื้อหาที่เข้มโถงอย่างมีเหตุผล และสร้างข้อสรุป

๕) วิเคราะห์สังเคราะห์ข้อมูลโดยการเข้มโถงแนวคิดทฤษฎีที่กล่าวมาแล้ว เพื่อให้เห็นถึง ปัจจัยที่ทำให้พระนิสิตจากต่างประเทศมาศึกษาที่มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิถีชีวิต และ การปรับตัว และกระบวนการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดน

### ๓.๖ การนำเสนอผลการศึกษาวิจัย

การนำเสนอข้อมูลจะอยู่ในลักษณะการบรรยายความ (Descriptive Presentation) ประกอบภาพถ่าย และการบรรยายความประกอบการบรรยายเหตุการณ์ที่เกี่ยวข้องกับภูมิหลัง ปัจจัยที่ พระนิสิตต่างชาติเข้ามาศึกษาที่มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิถีชีวิต การปรับตัว และ กระบวนการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดน

## บทที่ ๔

### ผลการศึกษาวิจัย

เนื้อหาในบทนี้จะเป็นผลของการศึกษาเกี่ยวกับภูมิหลัง เงื่อนไขและปัจจัยที่นำมาสู่ ปรากฏการณ์พะนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาใน มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิถีชีวิต การปรับตัว และกระบวนการสร้างเครือข่าย ความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรม ทั้งในส่วนกลางและวิทยาเขตต่างๆ ได้แก่ หนองคาย นครพนม เชียงใหม่ สุรินทร์ และอุบลราชธานี โดยในส่วนกลางนั้นาศักย์ข้อมูลทุกภูมิเป็นหลัก และสัมภาษณ์เชิงลึก ส่วนวิทยาเขตต่างๆ นั้น ทำการเก็บข้อมูลด้วยการลงภาคสนามทำการสัมภาษณ์เชิงลึกและสนทนากลุ่มกับบรรดาพะนิสิตกลุ่มตัวอย่าง ซึ่งผลการศึกษา มีรายละเอียดต่อไปนี้

#### ๔.๑ ภูมิหลังและปัจจัยที่นำมาสู่ปรากฏการณ์พะนิสิตข้ามแดน

##### (๑) ภูมิหลัง

จากการศึกษาพบว่า พะนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง เริ่มเข้ามาศึกษาในประเทศไทย อย่างเด่นชัดเมื่อปลายทศวรรษ ๒๕๔๐ ภายหลังจากที่รัฐไทยได้ดำเนินนโยบายหรือยุทธศาสตร์เกี่ยวกับชายแดนที่สำคัญ ๒ ระดับคือ ระดับชาติและระดับอนุภูมิภาค โดยระดับชาติ ประกอบด้วย ๑)นโยบายเปลี่ยนนามระบเป็นนามการค้า ในช่วงต้นทศวรรษ ๒๕๓๐ เมื่อครั้งที่ พล.อ.ชาติชาย ชุมพะวัน ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี และ ๒) นโยบายการบริหารงานจังหวัดแบบบูรณาการเพื่อการพัฒนา หรือผู้ว่า CEO ที่ถือกำเนิดขึ้นในช่วงปี พ.ศ.๒๕๔๔ ในยุครัฐบาลภายใต้การนำของ พ.ต.ท.ทักษิณ ชินวัตร ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี ส่วนระดับอนุภูมิภาค ได้แก่ ยุทธศาสตร์ระดับอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ๒ ยุทธศาสตร์ด้วยกัน คือ ๑) ยุทธศาสตร์ความร่วมมือทางเศรษฐกิจในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง (Greater Mekong Subregion: GMS) ที่เป็นความร่วมมือของ ๖ ประเทศ คือ ไทย พม่า ลาว กัมพูชา เวียดนาม และจีน (ยูนนาน) ตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๓๕ โดยมีธนาคารพัฒนาเอเชีย (Asian Development Bank- ADB) เป็นผู้ให้การสนับสนุนหลักและ ๒) ยุทธศาสตร์ความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างกัมพูชา ลาว พม่าและไทย (Ayeyawady - Chao Phraya - Mekong Economic Cooperation Strategy - ACMECS หรือ Economic Cooperation Strategy - ECS) ที่เป็นความร่วมมือกันของ ๕ ประเทศคือ ไทย สหภาพพม่า (ปัจจุบันคือเมียนมา) กัมพูชา เวียดนาม และลาว เมื่อปี ๒๕๔๖ เป็นกรอบแนวความคิดเพื่อการพัฒนาในระดับอนุภูมิภาค ในการส่งเสริมและพัฒนาเศรษฐกิจขึ้น พื้นฐาน โดยยุทธศาสตร์ ACMECS มีเป้าประสงค์เพื่อส่งเสริมความสามารถในการแข่งขัน ก่อให้เกิดการ

เจริญเติบโตทางด้านเศรษฐกิจตามแนวชายแดน ส่งเสริมการเคลื่อนย้ายภาคอุตสาหกรรมการเกษตรและการผลิตไปยังบริเวณที่มีการได้เปรียบโดยเปรียบโภคสินในการจ้างงาน ลดความแตกต่างของรายได้ ส่งเสริมสันติภาพ เสถียรภาพ และความมั่งคั่งร่วมกันอย่างยั่งยืน

ในกรณีของพระนิสิตชาวกัมพูชารุ่นแรกๆ ที่เข้ามาเรียนในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานีนี้ อดีตประธานชั่วคราวนิสิตชาวกัมพูชาจังหวัดอุบลราชธานีระบุว่า เริ่มนิสิตชาวกัมพูชา มาเรียนที่มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ มาก่อนปี พ.ศ. ๒๕๔๘ โดยมาเรียนในสาขาวิชาทางด้านพุทธศาสนา ในระดับชั้นปริญญาตรี ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี และวิทยาเขตขอนแก่น ช่วงแรกๆ ยังไม่มากนัก โดยก่อนหน้านี้ มีชาวลาวจำนวนหนึ่งที่ได้รับทุนจากมหาวิทยาลัยราชภัฏอุบลราชธานี สถาบันการพลศึกษาศรีสะเกษ วิทยาลัยเกษตรกรรมศรีสะเกษ และวิทยาลัยเทคโนโลยีศรีสะเกษ ภายใต้ทุนของผู้ว่า CEO มาศึกษาแล้วจำนวนหนึ่ง<sup>๖๕</sup>

มีข้อมูลว่าพระภิกษุกัมพูชาที่มาเรียนในประเทศไทย ส่วนใหญ่มาเรียนกันที่มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย (มจธ.) นอกจากนั้นก็จะกระจายอยู่ในจังหวัดต่างๆ ที่มีวิทยาเขต<sup>๖๖</sup> รวมแล้วประมาณ ๑,๐๐๐ รูป สาเหตุที่พระภิกษุกัมพูชาเข้ามาเรียนในไทยเพรำมองว่า เมืองไทยมีมหาวิทยาลัยเปิดให้เรียนหลายสาขา จะเลือกเรียนสายพุทธศาสนาไปเลยก็ได้ จะเลือกเรียนสายเกี่ยวกับทางโลกก็ได้ และที่สำคัญมีความสะดวกสบายในการศึกษา บินมาตั้งแต่ ๘๙ ต่อ

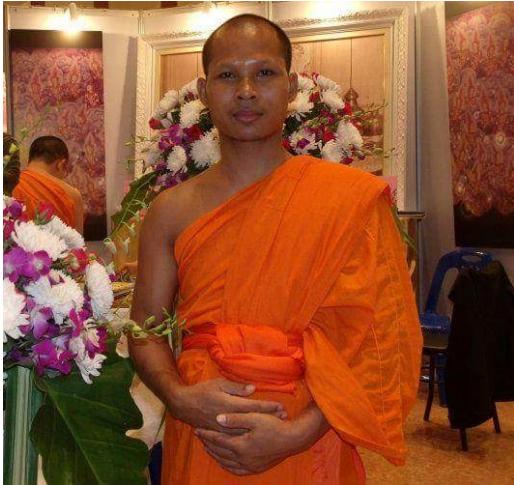
จากการเก็บข้อมูลของผู้ศึกษาพบว่าพระนิสิตชาวกัมพูชา ที่เข้ามาศึกษาศึกษาในจังหวัดอุบลราชธานีนี้ มีจำนวนมากในช่วงแรกๆ และค่อยๆ ลดลงไปเรื่อยๆ โดยเฉพาะในช่วงต้นทศวรรษ ๒๕๕๐ นั้น ที่มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี แห่งเดียวมีพระนิสิตชาว กัมพูชาเกือบ ๔๐ รูป<sup>๖๗</sup> แต่ในปัจจุบัน (พ.ศ.๒๕๕๘) เหลือเพียง ๕ รูป โดยกระจายตัวไปจังหวัดต่างๆ ทั้งในเขตเทศบาลนครอุบลราชธานี และเทศบาลเมืองวารินชำราบ ซึ่งอยู่ห่างจากเทศบาลคร อุบลราชธานีประมาณ ๓ กิโลเมตร ทั้งนี้เพราะพระนิสิตชาวกัมพูชาเหล่านี้ต้องเดินทางไปเรียนหนังสือ เกือบทุกวัน การที่จำพรรษาวัดที่อยู่ไกลจากมหาวิทยาลัยย่อมจะเป็นสิ่งที่ลำบากต่อการเดินทาง

<sup>๖๕</sup> Sothea Yon, อดีตประธานชั่วคราวนิสิตชาวกัมพูชาจังหวัดอุบลราชธานีรูปแรก [สัมภาษณ์], ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐

<sup>๖๖</sup> ประกอบด้วยวิทยาเขต๑๐ แห่ง ได้แก่ นครปฐม แพร่ เชียงใหม่ พะเยา หนองคาย ขอนแก่น นครราชสีมา สุรินทร์ อุบลราชธานี และนครศรีธรรมราช

<sup>๖๗</sup> ศาสนานพุทธในกัมพูชา ศรัทธาหลังถูกทำลาย ใน <http://www.thairath.co.th/content/428729> เข้าถึงข้อมูล เมื่อ ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๗

<sup>๖๘</sup> สมหมาย ชินนาค, บันทึกสนับสนุนการเข้าร่วมประชุมเตรียมงานเทศบาลและบุญกุลบุรีเทคโนโลยีจีน ณ พิพิธภัณฑ์ สถานแห่งชาติอุบลราชธานี. ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๒



ภาพที่ ๒ (ข้ายมือ) พระสุเทีย ยนต์ (Sothea Yon) อธีพะรนนิสิต มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี นับเป็นพระนิสิตชาวกัมพูชารุ่นแรกๆ ที่เดินทางมาศึกษา ณ จังหวัด อุบลราชธานี โดยท่านสำเร็จการศึกษาทั้งในระดับปริญญาตรีและ ปริญญาโท ทั้งยังเป็นพระนิสิตชาวกัมพูชาเพียงรูปเดียวในขณะนี้ที่ สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท จากวิทยาเขตแห่งนี้

กรณีของพระนิสิตชาวกัมพูชา ที่มาศึกษาที่มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยา เขตอุบลราชธานีนั้น เกือบทุกรุปแบบศึกษาในระดับปริญญาตรี จะมีเพียงรูปเดียวคือพระสุเรีย ยนต์ ที่ได้ ศึกษาต่อจนถึงจบชั้นปริญญาโท และสาขาที่เป็นที่นิยมมากที่สุดก็คือสาขาวิชาภาษาอังกฤษ ซึ่งเหตุผล หลักๆ ก็คือ พระนิสิตชาวกัมพูชาส่วนใหญ่ไม่เคยเรียนภาษาไทยมาก่อน ฉะนั้น เมื่odeินทางมาศึกษาใน ประเทศไทย ก็จะต้องเลือกเรียนสาขาที่ไม่เป็นอุปสรรคต่อการใช้ภาษาของตนมากนัก ฉะนั้น ภาษาอังกฤษจึงมักถูกเลือกเป็นลำดับต้นๆ นอกจากนี้ ในชีวิตประจำวันช่วงที่อยู่เมืองไทยแรกๆ ก็จะต้อง ใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสาร แม้อาจจะไม่อาจจะใช้สื่อสารกับคนไทยที่พบทั่วไปได้ ทว่าเมื่ออยู่ในชั้น เรียนหรือในมหาวิทยาลัยก็สามารถที่จะสื่อสารเป็นภาษาอังกฤษกับเพื่อนๆ ในชั้นและครูบาอาจารย์ได้ ทำให้ปัญหาที่เกิดจากการไม่สามารถสื่อสารภาษาไทยได้บรรเทาลงไปได้มาก แต่อีกส่วนหนึ่งก็จะเรียน สาขาวิหารรัฐกิจ เนื่องจากมองว่าเมื่อจบการศึกษาแล้วจะสามารถทำงานทำได้มาก เพราะเคยมีรุ่นพี่ที่ จบการศึกษาไปแล้ว เมื่อลาสิกขابทไป ก็สามารถทำงานทำกันได้ทุกคน。<sup>๖๙</sup>

สำหรับมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยนั้น มีวิทยาเขตทั่วประเทศ ๑๑ แห่ง วิทยาลัยสงข์อึก ๑๖ แห่ง ห้องเรียน ๓ แห่ง หน่วยวิทยบริการ ๑๔ แห่ง มีนิสิตทั้งที่เป็นพระภิกษุและ ฆราวาสหลายหมื่นรูป/คน โดยเฉพาะ “พระนิสิตต่างชาติ” ที่ปัจจุบันนิยมมาเรียนที่มหาวิทยาลัยมหา จุฬาลงกรณราชวิทยาลัยเป็นอย่างมาก เช่นในส่วนกลาง คือที่วิทยาเขตวังน้อย จังหวัด พระนครศรีอยุธยาที่มีร่วมพันรูป/คน ตั้งข้อมูลที่เจ้าหน้าที่กองวิเทศสัมพันธ์ของมหาวิทยาลัย ได้ให้ไว้ว่า

“ปีนี้ (ปี ๒๕๕๘ – ผู้วิจัย) มีนิสิตต่างชาติทั้งพระและฆราวาสทั้งหมด ๑,๔๖๘ รูป/คน จาก ๑๗ ประเทศ ทั้งເອເຊີຍ ຢູໂຣປ ມະເມືອງ ອຣິວັດ ແລ້ວແມ້ກຮະທິ່ງຮັສເຊີຍ ມີນິສິຕິຕ່າງໝາດເປັນອັນດັບ ๒ ຂອງປະເທດ

<sup>๖๙</sup> พระสุเรีย ยนต์ (Sothea Yon) อธีพะรนนิสิตมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี, [สมภาษณ์], ๑๐ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

เป็นรองแค่มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญหรือเօແບຄเท่านั้น และปีหน้าคาดว่าอาจจะซื้นครองเป็นอันดับหนึ่ง เพราะตอนนี้พระสงฆ์ในประเทศไทยเพื่อนบ้านนิยมมาเรียนกันมาก”<sup>๗๐</sup>

สำหรับวิทยาเขต ของมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ซึ่งมีอยู่ตามภูมิภาคต่างๆ นั้น ก็พบว่ามีพระนิสิตจากประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง เข้ามาศึกษาอยู่เป็นจำนวนมากไม่น้อย ทั้งนี้พระนิสิตข้ามชาติเหล่านั้น ก็มักจะมาจากประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่อยู่ใกล้ๆ กับจังหวัดที่ตั้งของวิทยาเขตเหล่านั้น เช่น วิทยาเขตเชียงใหม่ พบร่วมกับประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ที่มีภูมิลำเนาอยู่ที่รัฐฉาน รองลงมา ก็จะเป็นพระนิสิตข้ามชาติจาก สปป.ลาว รวมทั้งมีพระนิสิตข้ามชาติจากประเทศไทยเวียดนามและกัมพูชาประมาณ ๒๐ รูป<sup>๗๑</sup> ขณะที่วิทยาเขตหนองคายและนครพนม พระนิสิตข้ามชาติทั้งหมดจะมาจาก สปป.ลาว โดยมีจำนวนประมาณ ๓๐-๔๐ รูป ทั้งนี้เหตุผลที่ไม่มีพระนิสิตข้ามชาติจากประเทศไทยอื่นนอกจาก สปป.ลาว นั้น พระครูโพธิyanusit ผู้อำนวยการสำนักวิชาการ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตหนองคาย ให้เหตุผลว่า เพราะข้อจำกัดเรื่องภาษา เนื่องจากจัดการเรียนการสอนด้วยภาษาไทย ฉะนั้น หากพระนิสิตข้ามชาติที่จะมาเรียนไม่มีพื้นฐานภาษาไทยก็จะลำบาก ทั้งนี้เคยมีพระนิสิตข้ามชาติชาวกัมพูชาสามครรเรียน ๒ รูป แต่ทางวิทยาเขตไม่สามารถรับได้ เพราะไม่มีพื้นฐานภาษาไทย<sup>๗๒</sup>

วิทยาเขตสุรินทร์ เป็นอีกวิทยาเขตหนึ่งที่ตั้งอยู่ในจังหวัดที่มีชายแดนติดต่อกับประเทศไทยเพื่อนบ้านอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงคือกัมพูชา จึงทำให้มีพระนิสิตข้ามชาติชาวกัมพูชาเดินทางเข้ามาศึกษาต่อจำนวนไม่น้อย ข้อมูลเมื่อปีการศึกษา ๒๕๕๘ พบร่วมมีพระนิสิตข้ามชาติชาวกัมพูชาศึกษาอยู่ไม่ต่ำกว่า ๒๐ รูป โดยส่วนใหญ่เป็นระดับปริญญาตรี<sup>๗๓</sup>

ในกรณีของมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานีนั้น พบร่วมกับประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ที่เข้ามาศึกษานั้น มาจาก ๓ ประเทศ ด้วยกันคือ สาธารณรัฐประชาธิรัฐป่าตองประชาชนลาว (สปป.ลาว) กัมพูชา และเวียดนาม โดยมีข้อมูลว่าในปี ๒๕๕๒ มีพระนิสิตจาก ๓ ประเทศนี้กว่า ๖๐ รูป โดยแยกเป็นพระนิสิตจากสาธารณรัฐประชาธิรัฐป่าตองประชาชนลาว (สปป.ลาว) จำนวน ๓๐ รูป จากกัมพูชา จำนวน ๓๐ รูป จากเวียดนาม (พระภิกษุเขมร)

<sup>๗๐</sup> “เปิดมุมมองพระนิสิตต่างชาติที่มีต่อมหาจุฬาฯ” ใน หนังสือพิมพ์เคลินิคส์ วันที่ ๑๓ สิงหาคม ๒๕๕๘

<sup>๗๑</sup> สัมภาษณ์พระ Sang Truong พระนิสิตเขมรจากจังหวัดกาเม [Ca Mau] ประเทศไทยเวียดนาม, ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๘

๒๕๕๘

<sup>๗๒</sup> สัมภาษณ์ พระครูโพธิyanusit ผู้อำนวยการสำนักวิชาการ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตหนองคาย, ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๕๘

<sup>๗๓</sup> สัมภาษณ์ พระมหาวิรติ โสภณสีโล ดร. ผู้อำนวยการสำนักวิชาการ วิทยาเขตสุรินทร์, ๑๓ กันยายน ๒๕๕๘ อนึ่ง ในจำนวน ๖๐ รูปนี้ มีพระเขมรที่มาจากจังหวัด Tra Vinh จำนวน ๑ รูป คือพระ Tu Taj แม้จะถือหนังสือเดินทาง (passport) เวียดนาม แต่ท่านก็จัดว่าท่านเป็นพระเขมร เนื่องจากเป็นกลุ่มชาติพันธุ์เขมร

จำนวน ๓ รูป<sup>๗๔</sup> ขณะที่ปัจุบัน (ปี พ.ศ.๒๕๕๙) มีพระนิสิตชาวกัมพูชาเหลือเพียง ๔ รูป<sup>๗๕</sup> สำหรับพระนิสิตจาก สปป.ลาว นั้น ปัจุบันจะมีจำนวนจะมีจำนวนมากกว่าพระนิสิตจากประเทศอื่นๆ คือประมาณ ๒๐ รูป โดยส่วนใหญ่มาเรียนในสาขาวิชาทางด้านครุศาสตร์ (ภาษาอังกฤษ) สาขาวิชาพุทธศาสตร์ ในระดับชั้นปริญญาตรี รวมทั้งสาขาวิชาพุทธศาสตร์ ในระดับชั้นปริญญาโท

## ๒) ปัจจัยที่นำมาสู่ปรากฏการณ์พระนิสิตข้ามแดน

ทั้งนี้จากการศึกษาพบว่า พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศไทยในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่เข้ามาศึกษาในเมืองไทยนั้น จะมีเงื่อนไขทั้งที่เป็น “ปัจจัยผลักดัน” และ “ปัจจัยดึงดูด” ประกอบกับบทบาทของเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมที่คอยให้ความช่วยเหลือในการข้ามแดน ซึ่งจากเงื่อนไขดังกล่าวข้างต้นนี้ จึงสามารถสรุปห้อนให้เห็นได้ว่า การเป็นนิสิตข้ามแดนของพระภิกษุจากประเทศไทยในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงเหล่านี้มีได้เป็นการหนึ่มตามธรรมชาติ แต่เป็นการข้ามแดนรัฐชาติที่มีเป้าหมายปลายทางและมีการวางแผนที่ค่อนข้างรอบคอบและรัดกุม

จากการศึกษาพบว่า มีปัจจัยหลายปัจจัยที่ทำให้พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศไทยในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงตัดสินใจเลือกที่เดินทางข้ามรัฐชาติเพื่อเข้ามาศึกษาในเมืองไทย ซึ่งสามารถแยกได้ดังนี้

### (๑) ปัจจัยผลักดัน

จากการศึกษาพบว่า ก่อนที่พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศไทยในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงจะเดินทางข้ามแดนมาศึกษาต่อในเมืองไทยนั้น ปัจจัยสำคัญอย่างหนึ่งก็คือ ปัจจัยผลักดัน ซึ่งมีอยู่หลายประการด้วย เช่น ปัจจัยทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัว เช่น ครอบครัวมีรายได้น้อย หรือบิดามารดาไม่มีภาระที่จะต้องเลี้ยงดูลูกหลาน คน ปัจจัยทางด้านสังคมและการเมือง เช่น การที่สถาบันอุดมศึกษาของสงฆ์ในประเทศไทยไม่เพียงพอ หรือปัจจัยการที่รัฐบาลเข้มงวดกับพระภิกษุเชื้อสายเขมรที่อาศัยอยู่ในเวียดนามตอนใต้ อันเนื่องมาจากเป็นกลุ่มที่มีจิตสำนึกทางการเมืองสูง ดังคำอกร้าวกลุ่มตัวอย่างต่อไปนี้

#### ปัจจัยทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัว

จากการศึกษาพบว่า พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศไทยในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงจำนวนไม่น้อยที่ระบุว่า ปัจจัยหนึ่งที่ตนเองตัดสินใจเดินทางข้ามแดนมาศึกษาต่อในเมืองไทยนั้น ก็คือ ปัจจัยทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัว โดยเฉพาะในกรณีของพระนิสิตจากประเทศไทยกัมพูชา ดังคำให้สัมภาษณ์ต่อไปนี้

พระ SoKea Mun [กัมพูชา, mgr. วิทยาเขตเชียงใหม่] “อาتمาเป็นลูกคนแรก ในจำนวนพี่น้องทั้งหมด ๔ คน ยอมพ่อโอมแม่กีเป็นเกษตรกรและรับจ้าง ฉะนั้นรายได้จึงไม่มาก หากยังอยู่ที่กัมพูชา โอกาสที่จะเรียนต่อระดับมหาวิทยาลัยก็จะน้อย เพราะที่กัมพูชามหาวิทยาลัยสองแห่งมีแต่เมืองใหญ่อย่าง

<sup>๗๔</sup> สมหมาย ชินนาค. [สัมภาษณ์พระสุเรียม ยนต์]. บันทึกสนับสนุนการเข้าร่วมประชุมเตรียมงานเทศกาลและบุญกลุ่มประเทศอินโดจีน ณ พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติอุบลราชธานี. ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๒

<sup>๗๕</sup> สัมภาษณ์พระ Khin Sithi พระนิสิตชาวกัมพูชา, ๒๗ สิงหาคม ๒๕๕๙

พนมเปญ พระตะบอง อาทماอยุที่ จังหวัดกำปงสีម ภาระจะไปเรียนก็ต้องเสียค่าใช้จ่ายเยอะ เลย ตัดสินใจมาเรียนที่นี่ เพราะมีรุ่นพี่แนะนำว่าค่าเล่าเรียนไม่แพง และการขอบเช้งก์อุดมสมบูรณ์”<sup>๗๖</sup>

พระ Khin Sith [กัมพูชา, มjr. วิทยาเขตอุบลราชธานี] : “...พุดถึงสาเหตุที่มาเรียนที่นี่ ก็ เหมือนๆ กับพระนิสิตจากกัมพูชาหลายๆ รุปที่มาเรียนที่นี่ อาทماมีพี่น้องล้วนคน พ่อแม่ก็ทำงาน ฉะนั้น โอกาสที่จะเรียนถึงระดับปริญญาบัณฑิต ก็เลยหาถูกทางดู... ที่ตัดสินใจมาเรียนที่นี่ก็อย่างช่วยเหลือ ครอบครัว...”<sup>๗๗</sup>

พระ Ouch Choun [กัมพูชา, มjr. วิทยาเขตสุรินทร์] : “...อาทามีพี่น้องห้าคน อาทมา เป็นคนที่สี่ อุ่ยกำปงสีម พ่อแม่ก็ทำงาน ที่เลือกมาเรียนที่นี่ ก็เพราะไม่มีเงินมากพอที่จะไปเรียนที่国外 หรือมหาวิทยาลัยทั่วไป...”<sup>๗๘</sup>

### **ปัจจัยที่เกิดจากการที่ประเทศไทยให้โอกาสพัฒนาตนเองน้อย**

ปัจจัยผลักดันอีกประการหนึ่ง ที่ทำให้เกิดปรากฏการณ์พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศไทยในอนุ ภูมิภาคลุ่มน้ำโขงเดินทางข้ามแดนมาศึกษาต่อในเมืองไทยนั้น ก็คือ ปัจจัยที่เกิดจากการที่ประเทศไทยต้นทาง ให้โอกาสพัฒนาตนเองน้อย ไม่ว่าจะเป็นการที่ประเทศไทยมีมหาวิทยาลัยสงฆ์ที่เปิดการเรียนการสอนสูง กว่าระดับปริญญาตรี หรือการที่ประเทศไทยต้นทางยังไม่มีระบบการศึกษาสำหรับพระสงฆ์ที่ดี ดังนั้น พระนิสิตจำนวนหนึ่งที่ต้องการที่จะนำความรู้จากการศึกษาต่อในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย กลับไปพัฒนาองค์กรสงฆ์ในประเทศไทยของตน ดังคำให้สัมภาษณ์ต่อไปนี้

พระอชินปุพหงษา จากคณะสงฆ์รามัญนิกาย ประเทศไทยเมียนมา ปัจจุบัน (พ.ศ.๒๕๖๐) กำลังศึกษาอยู่ปีที่ ๓ คณะสังคมศาสตร์ เอกธัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย (วังน้อย) ท่านให้เหตุผลว่า เนื่องจากประเทศไทย เป็นศูนย์กลางของพระพุทธศาสนาโลก ต้องการศึกษา รูปแบบการปกครอง รูปแบบการบริหารจัดการการศึกษาของคณะสงฆ์ไทยไปพัฒนาคณะสงฆ์ในรามัญ นิกาย และที่สำคัญในด้านคุณธรรมสูงๆ ของไทยและคณะสงฆ์รามัญนิกายก็มีความสัมพันธ์ที่ดีแบบพื้นเมือง มีการ พึ่งพาซึ่งกันและกัน และประเด็นสุดท้าย คือ ประเทศไทย มีการเป็นอยู่ที่สมบูรณ์ ไม่ลำบากด้านที่พักอาศัยและอาหารการณ์

“อาทมาเป็นเจ้าอวasa ๒ วัดในเขตຮຽมอยุ วัดหนึ่งเปิดเป็นสำนักเรียนบาลี มีพระเనว ประมาณ ๑๐๐ รูป อึกวัดเป็นวัดบ้านเกิด เหตุผลที่มาเรียนเมืองไทย เพราะต้องการอาความรู้จากมหาจุฬาฯ กลับไปพัฒนาคณะสงฆ์รามัญนิกาย ปัจจุบันคณะสงฆ์มีอยู่ในพม่ากรุงจักราชอยู่ใน ๓ นิกาย

<sup>๗๖</sup> สัมภาษณ์พระ SoKea Mun, พระนิสิตชาวกัมพูชา, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์ วิทยาเขตเชียงใหม่, ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๙

<sup>๗๗</sup> สัมภาษณ์พระ Khin Sith, พระนิสิตชาวกัมพูชา, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์ วิทยาเขตอุบลราชธานี, ๓ กันยายน ๒๕๕๙

<sup>๗๙</sup> สัมภาษณ์พระ Ouch Choun, พระนิสิตชาวกัมพูชา, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกรัฐประศาสนศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์ วิทยาเขตสุรินทร์, ๑๓ กันยายน ๒๕๕๙

คือ คณะสุรัมภานิกาย ซึ่งเป็นคณะที่ใหญ่ที่สุด เมื่อประมาณปี ๒๕๒๔ คณะลงนามมติอย่างต่อเนื่องมาตั้งเป็น “คณะสงฆ์รามัญนิกาย” ปัจจุบันมีอยู่ประมาณ ๑๐,๐๐๐ รูป มีวัดประมาณ ๘๐๐ วัด คณะที่สอง ชื่อ “มหาayanนิกาย” มีพระมติอยู่ประมาณ ๕๐๐ รูป คณะลงนามหมายของมตินี้ มีวัตรปฏิบัติใหม่岀กับคณะสงฆ์ธรรมยุติกนิกายของประเทศไทย และคณะสงฆ์สุสัสด้ายที่มีพระสงฆ์มตุไปสังกัด คือ “คณะสงฆ์ชวยจินนิกาย” เป็นคณะลงนามเล็กๆ มีพระมติอยู่ประมาณ ๓๐๐-๔๐๐ รูป คณะลงนามหมายนี้ มีวัตรปฏิบัติใหม่岀กับคณะสงฆ์พม่า ในอนาคตหากเป็นไปได้วันหนึ่งพากเราก็ต้องพยายามให้รวมเป็นหนึ่งให้ได้...”<sup>๗๙</sup>

ส่วนอีกท่านเป็น พระภิกขุณี ชื่อ Nguyen Thi Hai Uyen เป็นภิกขุณีนิกายมหายาน จากประเทศไทยเวียดนาม ปัจจุบันเป็นนิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชารัฐศาสตร์ ท่านเล่าว่า ที่ประเทศไทย เวียดนามเปิดสอนแคร์ดับปริญญาตรี จึงต้องเดินทางมาเรียนที่มหาจุฬาฯ เพราะที่มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยเปิดหลักสูตรภาษาอังกฤษระดับปริญญาโท ที่ประเทศไทยเวียดนามไม่มีการสอน

“การที่ได้เรียนมหาจุฬาฯ ส่งผลดีต่อการเผยแพร่พระพุทธศาสนามาก เพราะได้เรียนวิชาภัมมฐาน อันเป็นวิชาที่ชาวโลกสนใจอยู่ตอนนี้ ได้เรียนรู้หลักการใช้ภาษาบาลี และที่สำคัญได้เรียนรู้พระพุทธศาสนาแบบเครวاث ชีวิตหลังจากจบมหาจุฬาฯ จะเดินทางไปเผยแพร่พระพุทธศาสนาที่ประเทศคอสตาริคเลีย...”

ปัจจุบันประเทศไทยเวียดนาม มีพระภิกขุณีมากกว่าพระภิกษุ ประจำจังหวัดอยู่ทั่วประเทศ และอนาคตพระภิกขุณีจะเป็นฐานสำคัญในการเผยแพร่พระพุทธศาสนา<sup>๗๐</sup>

ขณะที่สามเณร หงส์คำ [Hongkam] พระนิสิตหนุ่มไทยใหญ่วัย ๒๒ ปี จากรัฐฉาน ประเทศไทย พม่า ซึ่งกำลังศึกษาระดับชั้นปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตเชียงใหม่ ก็ให้เหตุผลเช่นเดียวกันว่า

“เหตุผลที่มาเรียนที่นี่ ก็เพราะว่าที่บ้านไม่มีมหาวิทยาลัยสงฆ์ เพราะเหตุนี้ จึงเดินทางมาเรียนมหาวิทยาลัยที่นี่ เพราะเปิดให้คนต่างชาติมาเรียน”<sup>๗๑</sup>

ในกรณีของกัมพูชา งานศึกษาของพระสุเรียม ยนต์ (๒๕๕๓) ระบุถึงปัญหาการกระจายจุกตัวของสถานศึกษา ของคณะสงฆ์กัมพูชาปัจจุบันว่า จำกัดอยู่เฉพาะเมืองหลวง (ເຂດ/กรุง) ส่วนในชนบท จากการสำรวจจากตารางรายชื่อของสถาบันการศึกษาและการลงพื้นที่ของผู้วิจัยพบว่าพุทธิศึกษาประจำอำเภอมีน้อยมาก ส่วนมากอยู่ที่จังหวัดใหญ่ๆ เช่นกันดาล บัดดบام กำปงจาม และเสียมเรียบ เป็นต้น ขณะที่การจัดพุทธิศึกษาระดับอำเภอเพียงระดับประภมเท่านั้น ซึ่งบางครั้งก็ไม่ผ่านกระบวนการทาง

<sup>๗๙</sup> เดลินิวส์ “เบิดมุมมอง ‘พระนิสิตต่างชาติ’ ที่มีต่อมหาจุฬาฯ”, ๓๑ สิงหาคม ๒๕๕๘

<sup>๗๐</sup> เรื่องเดียวกัน

<sup>๗๑</sup> สัมภาษณ์สามเณร Hongkam, พระนิสิตชาวไทย, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ มจร. วิทยาเขตเชียงใหม่, ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๘

กฎหมาย หมายความว่า ต่างคนต่างจัด เมื่อถึงกุศลสอบต้องมาขอสมัครในตัวจังหวัด ดังนั้นจึงเป็นปัญหา สำหรับพระสงฆ์ที่อยู่ห่างเมืองหลวงที่ต้องเดินทางไปทางสถานที่พักอาศัยด้วยตนเอง นอกจากนี้ปัจจุบันนี้ก็ มีข้อจำกัดอีกประการหนึ่งคือ หากพระรูปใดที่สอบผ่านมารยมศึกษาตอนต้นขึ้นไปจึงมีสิทธิในการจับสลาก เพื่อเลือกวัดที่พักอาศัย ซึ่งจังหวัดบัดดําบอง และเดิมเรียบกําลังดำเนินการในรูปแบบนี้

จากที่กล่าวมา ข้างหลังเห็นว่าการศึกษาของคณะสงฆ์กัมพูชา มีแต่ในเขตเมืองหลวง(เขตกรุง) เท่านั้น จึงสร้างช่องว่างระหว่างผู้ได้รับการศึกษากับผู้ที่ไม่ได้รับการศึกษา ผู้ที่ต้องการศึกษาต้องเดินทางมาใน เมืองหลวง ซึ่งหมายความว่าผู้นั้นต้องมีความตั้งใจมั่นแแหน่งทางการศึกษา จึงจะทนอยู่ได้นาน。<sup>៤២</sup>

เนื่องจากการบุคลากรศึกษาของกัมพูชาส่วนใหญ่ยังคงกระจุกตัวอยู่เฉพาะตามเมืองใหญ่ๆ และ ในต่างจังหวัดยังไม่มีสถาบันอุดมศึกษามากนัก โดยเฉพาะสถานศึกษาสำหรับพระสงฆ์ อีกทั้งถ้าหากไม่ใช่ สถาบันอุดมศึกษาของรัฐ ค่าใช้จ่ายก็ยิ่งแพงมาก ขณะที่รายได้ส่วนใหญ่ของประชาชนยังอยู่ในระดับต่ำ ฉะนั้น พ่อแม่จำนวนไม่น้อยก็ยังนิยมให้บุตรหลานของตนได้บวชเรียนตั้งแต่ยังเป็นเด็ก อย่างน้อยก็ จะนัดที่จะจบการศึกษาภาคบังคับ (เกรด ១២) ครั้นเมื่อวิกาสสามเณรเหล่านั้นสำเร็จการศึกษาภาคบังคับ แล้ว หากยังไม่ลาสิกขารบท ส่วนหนึ่งก็จะครองสมณเพศ ทำหน้าที่สืบท่อพระพุทธศาสนาต่อไป อีกส่วน หนึ่งแม้จะยังคงสมณเพศอยู่แต่มีความประสงค์ที่จะศึกษาต่อในขั้นสูงต่อไป ในกรณีเช่นนี้อาจรวมไปถึง เด็กหนุ่มสาวกัมพูชาบางคนที่ต้องการจะศึกษาต่อในระดับอุดมศึกษา แต่ครอบครัวไม่มีทุนทรัพย์เพียงพอ ก็จะอาศัยผ้าเหลืองเป็นที่พึ่ง เพราะอย่างน้อยครรภของญาติโยมก็อาจจะช่วยจุนเจือค่าเล่าเรียนได้

สำหรับสถาบันอุดมศึกษาของพระสงฆ์กัมพูชาปัจจุบันมีเพียงสี่แห่ง โดยแห่งแรกคือ พุทธิก อุดมศึกษาเปรียประเทศนูราธ (Preah Sihanouk Raja Buddhist University) ซึ่งก่อตั้งขึ้นเมื่อวันที่ ១ กรกฎาคม ปี ១៩៥៥ ภายใต้พระราชบรมราชโองการลงนามในวันเดียวกัน พระมหาด្ឋាក្រិន្យ แต่ก็หยุด ดำเนินการไปเมื่อกีดกันกลางเมือง และเริ่มเปิดทำการเรียนการสอนอีกครั้งในปี ១៩៨៧ และเริ่มให้ ปริญญาในปี ១៩៨៨ โดยในช่วงสามปีแรกนั้นมีเพียงคนเดียวคือคณะพุทธศาสตรศึกษา สามารถรับ นักศึกษาได้เพียงปีละ ៥០ รูป/คนเท่านั้น จนกระทั่งปี ២០០២ ได้เปิดคณะวิทยาศาสตรศึกษาเพิ่มอีกคน หนึ่ง ทั้งนี้ต่อมาก็ได้มีการเปิดวิทยาเขตเพิ่มอีก ៣ แห่งคือ ที่จังหวัดบัดดําบอง (พระตะบอง) จังหวัดกำปง จำบ และจังหวัดกำปงชนัง โดยมีพระนิสิตจากชาวและเวียดนามเดินทางมาศึกษาด้วย。<sup>៤៣</sup>

<sup>៤២</sup> พระสุเรียม សุวนันเตໂ (ยนต์). การศึกษาของคณะสงฆ์ในราชอาณาจักรกัมพูชา : กรณีศึกษาดูงานนิคม จนถึงปัจจุบัน (គ.គ. ១៨៦៣ – ២០០៥). วิทยานิพนธ์พุทธศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย, ២៥៥៣, หน้า ១២៨.

<sup>៤៣</sup> <http://atbu.org/node/34> (สืบค้น ៦ តុលាំម ២៥៥៣)



ທັງນີ້ມີຕົວເລຂວ່າປັຈຸບັນມີຈຳນວນພຣະນິສິດທ່ວປະເທດປະມານ ១,៥០០ ຮູບ ການດຳເນີນການຮຽນການສອນ ຮັບຊາຍເປັນຜູ້ຈ່າຍທັງໝົດ ນັກສຶກສາທີ່ຮຽນມື້ທັງເຮົາພື້ນທີ່ໃຫ້ສຶກອອກໄປທ່ານ ແລະຮຽນເພື່ອອົກໄປເປັນເຈົ້າຂາວສໃນຕ່າງໆຈະວັດ ແລະເປັນຄຽບາຈາරຍ໌ສອນໜັງສື່ອ

ດ້ວຍຂໍ້ຈຳກັດເຮືອງຈຳນວນສຖານທີ່ທີ່ຕໍ່ພື້ນທີ່ໃຫ້ສຶກສາແລະທີ່ຕໍ່ພື້ນທີ່ເປັນຂະໜາດໄພແຕ່ວິທະຍາ ທ່ານັ້ນ ທຳໄ້ ພຣະກິກິບ ທີ່ປະສົງລົດທີ່ຈະສຶກສາຕໍ່ຮະດັບອຸດົມສຶກສາເຫັນນັ້ນທັກໄມ່ເດີນທາງເຂົ້າໄປສຶກສາໃນເມື່ອງໃໝ່ ເຊັ່ນ ພນມເປັນບັດດຳບອງ (ປະຕະບອງ) ກຳປັງຈາມ ອ້ອກກຳປັງນັ້ນ ສ່ວນທີ່ກີ່ຈະເດີນທາງໄປສຶກສາຢ່າງຕ່າງປະເທດທີ່ສ່ວນໃໝ່ນັ້ນຖື່ວ່າມີສຸຂະກີບກົດໝາຍພຣະນິສິດທ່ວປະເທດປະມານ ໂດຍເນັບປະເທດໄທ ສ໊າງລົງກາແລະອິນເດີຍ ອັນເປັນຈຸດເຮື່ອຕັ້ນຂອງການເປັນພຣະນິສິດທ່ວປະເທດຕື່ອງໄຫວ

ພຣະນິສິດທ່ວປະເທດຂາວກົມພູ່ປາທຸກຮູບທີ່ເດີນທາງມາສຶກສາໃນປະເທດໄທນັ້ນ ຕ່າງກີ່ມີໜັງສື່ອເດີນທາງ (passport) ເພົ່ນຈະຕ້ອງໃຊ້ສຳຮັບຂອວີ່ໜັກສຶກສາມີ່ອທາງສຖາບັນກາຮັດວຽກໃຫຍ່ຢັນການຮັບເຂົ້າສຶກສາດ້ວຍ

ອຍ່າງໄຮກ້ຕາມ ຄວາມຕ້ອງການທີ່ຈະເຂົ້າມາສຶກສາຕໍ່ອ ມາຮັດວຽກໃຫຍ່ມາຈຸ່າລັດການຮຽນພຣະນິສິດທ່ວປະເທດພມ່າ ຊິ່ງສ່ວນໃໝ່ເປັນກຸ່ມ່າຕັ້ນຮູ່ໄທໃໝ່ແລະນອມ ທີ່ມີການກິຈທີ່ຈະຕ້ອງກັບໄປສືບ

### ກາພທີ ៣ ພຸທົຈົກອຸດົມສຶກສາເປົ່າຍະສື່ຫຼຸ

ຮານ (Preah Sihanouk Raja Buddhist University) ວິທາເຂດພຣະຕະບອງ ຈຶ່ງເປີດສອນຮະດັບປະປິບປຸງາຕີບິນ ແລ້ວ ສາຂາວິຊາ ຄົວພຸທ່ຽນສານາ ສັນຄວິທາຍາ ຮັບຮາສາຕົ່ງ ການຈັດກາທົ່ວໄປວຽກຄາດຕື່ບືນ ວຽກຄາດຕື່ບືນ ວຽກຄາດຕື່ບືນ ແລະ ວຽກຄາດຕື່ບືນ ໂດຍເປີດຮັບຂະຈາກທີ່ປົກກະຕຸກໂທຂອງກົດໝາຍພຣະນິສິດທ່ວປະເທດປະມານ ២៥៥៥)

สานงานด้านพระพุทธศาสนาในบ้านเกิดเมืองนอนของตน รองลงมา ก็จะเป็นพระนิสิตจากประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว โดยเฉพาะในระดับปริญญาโท เพราะพระนิสิตชาวลาวที่เข้ามารденมาศึกษาระดับปริญญาโท ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยนั้น ส่วนมากจะเป็นพระภิกษุที่ปฏิบัติงานอยู่ในวิทยาลัยสงฆ์ที่กระจายตัวอยู่ตามหัวเมืองใหญ่ๆ ฉะนั้น บุคลากรขอร่วมกันจัดการสอนในระดับปริญญาโท ดังคำบอกเล่าของพระวีລະວอน วีรปณิช พรหพูลาตี ชนติโก และพระอานันด์ จันทวงศ์ พระนิสิตชาวลาวระดับชั้นปริญญาโท สาขาวิชาพุทธศาสนา มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี<sup>១៩</sup>

### ปัจจัยทางด้านการเมืองของประเทศไทย

สำหรับปัจจัยประการที่สามนี้ เป็นปัจจัยเฉพาะที่พบร้าจากกรณีของพระนิสิตชาวเวียดนาม เข้าส่ายเขมร ที่เดินทางมาจากทางตอนใต้ของประเทศไทยเดิม ดังจะได้นำเสนอต่อไปนี้

พระ Thanh Saon พระนิสิตกลุ่มชาติพันธุ์เขมร สัญชาติเวียดนาม ได้กล่าวถึงเหตุผลที่เดินทางมาศึกษา ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานีว่า

“...อยู่ที่โน่น (จังหวัดจาวิงห์ – Travinh ทางตอนใต้ของเวียดนาม) ครอบครัวก็ทำนา ไม่ได้ร่วมอยู่อะไร มีพื้นท้อง ๖ คน อาتمาเป็นคนที่ ๒ แล้วอยู่ที่โน่นพากเจ้าหน้าที่รัฐที่เป็นคนเวียดนามเขามักจะมองว่าเราต่างจากเขา เพราะเราเป็นเขมร ก็เลยถูกจับตามองตลอด เขาควบคุมด้วยนะ โดยเฉพาะพระสงฆ์นี่หากลัวจะต่อต้านรัฐบาล จะทำอะไรมาก ต้องขออนุญาตเจ้าหน้าที่ เมื่อก่อนภาษาเขมรเขาห้ามเรียนห้ามสอนเลยนะ พระก็ถูกจับ ...แต่อามาอยากเรียน ชอบ เลยหาช่องทาง พอดีรุ่นพี่ที่เขารอเรียนอยู่ที่ mgr. เข้าบก แลຍตัดสินใจมา...”<sup>២០</sup>

เป็นที่น่าสังเกตว่าบรรดาพระนิสิตชาวกัมพูชาในจังหวัดอุบลราชธานี (และในประเทศไทย) จำนวนบวกพระกลุ่มชาติพันธุ์เขมรที่มาจากจังหวัดทางภาคใต้ของเวียดนาม ที่รับรู้กันในหมู่ชาวกัมพูชา และชาวเขมรในเขตภาคใต้ของเวียดนามว่า “กัมปูเจียกร้อม” ว่าเป็น “พระเขมร” และถือเป็นสมาชิก ธรรมสมณนิสิตเขมรจังหวัดอุบลราชธานีด้วย โดยบางรูปปั้นถือหันสีอดีนทางกัมพูชา<sup>២១</sup> ซึ่งก็มีจำนวน หลายรูปเช่นกัน สำหรับกลุ่มชาติพันธุ์เขมรในเวียดนามแล้ว จำนวนไม่น้อยที่ยังคงผูกพันกับชาวเขมรในประเทศไทยกัมพูชาปัจจุบัน พากเขาจึงพยายามที่จะรักษาอัตลักษณ์ความเป็นเขมรไว้ในหลากหลายรูปแบบ ทั้งในแง่ของชื่อ ขนบธรรมเนียมประเพณี ภาษา รวมถึงพุทธแบบเดร瓦ท เช่นเดียวกับชาวเขมรในประเทศไทย กัมพูชา พากเขาขอบที่จะให้เรียกพากเขาว่า “กัมปูเจียกร้อม” (Kampuchea Krom) หรือ “ឧបមេរករោម” (Khmer Krom) มากกว่า เพราะคำดังกล่าวมีนัยยะถึงความเป็นอิสระ ปลอดจากการครอบงำของ

<sup>១៩</sup> เวทีสันทานากลุ่มกับพระนิสิตชาวลาวระดับชั้นปริญญาโท หลักสูตรพุทธศาสนาตรมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี, ១១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២៥៥៨

<sup>២០</sup> សំណាមុនធរะ Thanh Saon เข้าส่ายเขมร สัญชาติเวียดนาม, พระนิสิตมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วិទ្យាកម្មសាស្ត្រ ឯកសារជាតិ ១១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២៥៥៨

<sup>២១</sup> ព្រះ Mean Keoun, ប្រាន់អនុមេន្តីរដ្ឋមន្ត្រីរាជរដ្ឋាភិបាល [សំណាមុនធរំលែក], ២៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២៥៥៧.



วีລະວອນ វິເປັນໂພ ພຣະພູລາຕີ ຂນຸຕິໂກ ແລະ ພຣະອານັນ ຈັນທວງສ໌ ພຣະນິສິຕ່າວລາວຮະດັບໜັງປິຽນຢາໂທ  
ສາຂາວິຊາພູທອສາສານາ ມາຮວິທຍາລໍາມໝາຈຸພາລັກຮຽນຮາຊີວິທຍາລໍາຍ ວິທຍາເຂດອຸບຮາຈານີ

### ປ່ອຈັຍດ້ານສັງຄົມວັດນຮຣມ ຄວາມເປັນສັງຄົມພຸທຣແລະກຸມື້හັກທາງປະວັດສາສຕ່ຽງ

“ກາງຊາໄທໄກລ໌ເຄີຍກັບໄທໃຫຍ່ ເຄຍມາເຖິງວິທີເຊີຍໃໝ່ກ່ອນທີ່ຈະຕັດສິນໃຈມາເວີຍນ ເພຣະຮູ້ສຶກ  
ຄຸ້ນເຄຍ ໄນຕ່າງຈາກບ້ານທີ່ເຊີຍຕູງເທົ່າໄໝ່”<sup>๙๐</sup>

ດຳບອກເລົາຂ້າງຕົ້ນນັ້ນ ເປັນຂອງພຣະໜ່ວວັນ (ຈາຍອວຽະນັນດາ) ພຣະນິສິຕ່າວໜຸ່ມຂາວໄທໃຫຍ່ວ້ຍ  
໨ໆ ປີ ຈາກຈັງຫວັດເຊີຍຕູງ ຮູ້ຈານ ປະເທດພໍາ່າ ຊື່ສະຫຼອນໃຫ້ເຫັນຄົງຄໍາລ້າຍຄົງລັກໝະທາງສັງຄົມ  
ແລະວັດນຮຣມຮ່ວ່າໄທກັບເພື່ອນບ້ານ ໂດຍເພາະກຣີນຂອງຮູ້ຈານ ປະເທດພໍາ່ານັ້ນ ນັບເປັນດິນແດນທີ່  
ປະຊາກສ່ວນໃຫຍ່ເປັນກຸ່ມໜາຕີພັນຮູ້ໄທໃຫຍ່ ທີ່ມີສຳເນົາງແລະກາງຊາພູດໄກລ໌ເຄີຍກັບກາງຊາໄທລ້ານນາ (ຄໍາ  
ເມືອງ) ດ້ວຍເຫດຸ້ທ່ອງຢູ່ໃນກຸ່ມທະກູລາວຊາເດືອກກັນ ອະນັ້ນ ບຣດາພຣະໄທໃຫຍ່ຈຶ່ງສາມາດສື່ອສາຮກັບຄົນ  
ທົ່ວທີ່ລ້ານນາແລະຄົນໄທທີ່ໄປໄດ້ຄ່ອນຂ້າງຈ່າຍ

ເຊື່ອເດີຍກັບພຣະ Sokhom Kim ພຣະນິສິຕ່າວຈັງຫວັດກຳປັງຈາມ ປະເທດກົມພູ້ຈາ ທີ່ບອກ  
ເລົາຄົງເຫດຸ້ທ່ອງທີ່ຕັດສິນໃຈເດີນທາງມາສຶກຂາໃນສາຂາຮູ້ປະສານສາສຕ່ຽງ ຄະະສັງຄົມສາສຕ່ຽງ ມາຮວິທຍາລໍາຍ  
ມາຈຸພາລັກຮຽນຮາຊີວິທຍາລໍາຍ ວິທຍາເຂດສຸຣິນທົ່ງ ເມື່ອປີ ພ.ສ. ໨໕໬ ວ່າ

“...ໄທກັບກົມພູ້ຈາ ເປັນເພື່ອນບ້ານກັນ ຈ່າຍໃນການໄປ-ນາ (ຜູ້ຄົນ) ມີອ້ອຍາຄີຍດີ ເປັນປະເທດທີ່ມີ  
ວັດນຮຣມຄໍາລ້າຍໆ ກັນ...”<sup>๙๑</sup>

“...ຕັດສິນໃຈໄປຜິດນະທີ່ມາ ເພຣະໄດ້ເວີນຕາມທີ່ຕຶ້ງໃຈໄວ້ ອາຫາກກົນກີ່ເພີ່ງພອ ດ້ານການເຈີນ  
ການທອງກີ່ພອທີ່ຈະໃຊ້ຈ່າຍໃນການເລົາເຮີຍນຈນຈບໄດ້ ຄົນໄທກັບຄົນເຂມຮົກໆເໜືອນໆ ກັນ ນັບຄື້ອພູທຣເໜືອນກັນ  
ຈານບຸນຍູປະເພີ້ອໄຮກ໌ຄໍາລ້າຍໆກັນກັບບ້ານອາຕມາ...”<sup>๙๒</sup>

ດັ່ງນັ້ນ ປ່ອຈັຍດ້ານສັງຄົມວັດນຮຣມ ຄວາມເປັນສັງຄົມພຸທຣ ແລະກຸມື້හັກທາງປະວັດສາສຕ່ຽງ  
ນັບເປັນປ່ອຈັຍດຶງດູດທີ່ສຳຄັນປະກາຮນີ້ ທີ່ດຶງດູດໃຫ້ພຣະນິສິຕ່າວໜັງປິຽນຢາໂທ ວິທຍາເຂດສຸຣິນທົ່ງ  
ມາຈຸພາລັກຮຽນຮາຊີວິທຍາລໍາຍໆ ຕັດສິນໃຈເດີນທາງເຂົມສຶກຂາ ດັ່ງນັ້ນ ມາຮວິທຍາລໍາຍໆມາຈຸພາລັກຮຽນຮາຊີວິທຍາລໍາຍໆ  
ທັ້ງໃນສ່ວນກາລາງແລະວິທຍາເຂດຕ່າງໆ

### ປ່ອຈັຍດ້ານອັຕລັກໝົດຂອງສາກັນ

<sup>๙๐</sup> ສັນກາຍົນພຣະໜ່ວວັນ [Arriya Nanda], ພຣະນິສິຕ່າວໄທໃຫຍ່, ຮະດັບໜັງປິຽນຢາໂທ ວິທຍາເຂດສຸຣິນທົ່ງ ມຈຣ.  
ວິທຍາເຂດເຊີຍໃໝ່, ១៨ ສີງຫາຄນ ២៥៥៨

<sup>๙๑</sup> ສັນກາຍົນພຣະ Sokhom Kim ອາຍຸ ២៨ ປີ ພຣະນິສິຕ່າວຮັ້ນປີທີ່ ៤ ສາຂາຮູ້ປະສານສາສຕ່ຽງ ຄະະ  
ສັງຄົມສາສຕ່ຽງ ມາຮວິທຍາລໍາຍໆມາຈຸພາລັກຮຽນຮາຊີວິທຍາລໍາຍໆ ວິທຍາເຂດສຸຣິນທົ່ງ ຈາກຈັງຫວັດກຳປັງຈາມ ປະເທດກົມພູ້ຈາ, ៣៣ ກັນຍາຍນ  
២៥៥៩

<sup>๙๒</sup> ສັນກາຍົນພຣະ Thanh Saon ເຊື້ອສາຍເໜຣ ສັນຫຼາຕີເວີດນາມ, ພຣະນິສິຕ່າວວິທຍາລໍາຍໆມາຈຸພາລັກຮຽນຮາຊີວິທຍາລໍາຍໆ  
ວິທຍາເຂດອຸບຮາຈານີ, ១១ ອັນວາຄນ ២៥៥៩

“ความโดยเด่นทางวิชาการ ความหลากหลายของสาขาวิชา ค่าเล่าเรียนถูก” ดูจะเป็นคำตอบที่กลุ่มตัวอย่างกว่าร้อยละ ๔๐ เอียดถึง เมื่อคณะผู้วิจัยตามถึงเหตุผลที่พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศเพื่อนบ้านในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ตัดสินใจเดินทางเข้ามาศึกษา ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ดังเช่น คำให้สัมภาษณ์ของกลุ่มตัวอย่างบางครึ่งเดือนนี้

“...คือมีราคาถูก และมีผู้รู้มาก ทำให้ผมเรียนได้...”<sup>๙๓</sup>

“...ความรู้ความสามารถของคณาจารย์ ในการเรียนการสอน ล้วนมากประสบการณ์ อีกทั้งค่าเทอมในการเรียนก็ถูกพอสมควร และมีความโดยเด่นวิชาการด้านพุทธศาสนา...”<sup>๙๔</sup>

ในประเด็นนี้ สามารถที่จะกล่าวได้ว่าในประเทศไทยนั้น มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยเป็นมหาวิทยาลัยที่ค่าเทอมถูกที่สุด คือไม่เกิน ๒,๕๐๐ บาท ในระดับปริญญาตรี สำหรับพระภิกษุสามเณรและแม่ชี ค่าหน่วยกิตฯ ละ ๒๕ บาท ภาคการศึกษาแรกไม่เกิน ๒,๐๐๐ บาท ภาคต่อไปไม่เกิน ๑,๕๐๐ บาท ค่าใช้จ่ายประมาณการตลอดสูตรปริญญาตรี (ภาคการศึกษา) ๑๕,๖๐๐ บาท ขณะที่คุณหัสดี ค่าหน่วยกิตฯ ละ ๕๐ บาท ภาคการศึกษาแรกไม่เกิน ๒,๕๐๐ บาท ภาคต่อไปไม่เกิน ๒,๓๐๐ บาท ค่าใช้จ่ายประมาณการตลอดสูตรปริญญาตรี (ภาคการศึกษา) ๑๕,๖๐๐ บาท นอกจากนี้ มหาวิทยาลัยเคยได้จ้างงานระดับโลกลมาแล้วคือ งานประชุมวิชาการวิสาขบูชาโลกอีกด้วย

กล่าวโดยสรุป นอกจากปัจจัยผลักดัน คือปัจจัยทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัว ปัจจัยที่เกิดจากการที่ประเทศไทยให้โอกาสพัฒนาตนเองน้อย และปัจจัยทางการเมือง ที่เป็นเสมือนแรงผลักดันสำคัญที่ทำให้กลุ่มพระนิสิตข้ามแดนจากประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงนำมาประกอบการตัดสินใจเดินทางข้ามแดนเข้ามายังเมืองไทยแล้ว ยังมีองค์ประกอบหรือเงื่อนไขสำคัญของประเทศไทยทางคือเมืองไทยที่เป็นเสมือนแรงดึงดูดหรือ “ปัจจัยดึงดูด” ที่สำคัญที่ทำให้พระนิสิตเหล่านี้ตัดสินใจข้ามแดนนั่นก็คือ ปัจจัยด้านภูมิศาสตร์ ปัจจัยด้านสังคมวัฒนธรรม และปัจจัยด้านอัตลักษณ์ของสถาบัน

อย่างไรก็ตาม นอกจากเงื่อนไขจากประเทศไทยในฐานะปัจจัย “ผลักดัน” และ เงื่อนไขจากประเทศไทยในฐานะปัจจัย “ดึงดูด” ที่ทำให้เกิดปรากฏการณ์พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศไทยในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่ได้นำเสนอไปแล้ว ยังมีเงื่อนไขบทบาทของเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมที่คอยให้ความช่วยเหลือในการข้ามแดน ที่เป็นปัจจัยนำมายังประเทศไทย พระนิสิตข้ามแดนอีกด้วย ซึ่งจะได้กล่าวถึงในบทถัดไป

<sup>๙๓</sup> สัมภาษณ์พระ Ouch Choun, พระนิสิตชาวกัมพูชา, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกรัฐประศาสนศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์, วิทยาเขตสุรินทร์, ๑๓ กันยายน ๒๕๕๘

<sup>๙๔</sup> สัมภาษณ์พระหน่อวัน [Arriya Nanda], พระนิสิตชาวไทย, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ มจร. วิทยาเขตเชียงใหม่, ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๘

## ๔.๒ วิถีชีวิตและการปรับตัวของพระนิสิตข้ามแดน

เนื้อหาในหัวข้อนี้จะเป็นผลของการศึกษาเกี่ยวกับวิถีชีวิต การของพระนิสิตข้ามแดนจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงเข้ามาศึกษาต่อ ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ซึ่งผลการศึกษา มีรายละเอียดต่อไปนี้

### ๑) วิถีชีวิต

“...ทำวัดตอนเช้าเวลาตี ๕ ครึ่ง ทำวัดแล้วก็ไปบินทบทาตี ๕ ครึ่ง บินทบทามาแล้วก็ฉันเช้า ฉันเช้าแล้วก็เตรียมตัวไปโรงเรียน เลิกเรียนแล้วมาถึงวัดก็เตรียมทำวัดเย็น ทำวัดเย็นแล้วก็เรียนการเทคโนโลยีบ่มพาห่านหนึ่งที่อยู่ในวัด...”<sup>๙๕</sup>

“...มาอยู่ที่นี่ก็ติดหลายอย่าง เปลี่ยนชีวิตและได้เรียนรู้หลายอย่าง อย่าง เช่น การใช้ชีวิตที่ประเทศไทย ทำให้การอยู่ร่วมกับคนละความเชื่อ มีงานไปลาก ได้จ่ายค่าเรียน ล่งเรียนเอง

กิจวัตร คือ ตื่นตี ๕ ทำวัดเช้า บินทบทาตี ๕ ครึ่ง ฉันเช้า ๖ โมงครึ่ง เสร็จแล้วปัดกวาวเดินวัด (ลาดวัด) ไปเรียนหนังสือ ถ้าไม่ได้ไปก็พักผ่อนอ่านหนังสือ...”<sup>๙๖</sup>

“ตื่นเวลาตี ๕ อาบน้ำแต่ตัวขึ้นรถมาเรียน จากลำพูนเวลา ๖ โมงเช้า มาถึงมหาลัย ๗ โมงครึ่ง เรียนตามปกติ หลังจากเรียนเสร็จก็กลับบ้าน ทำความสะอาด ช่วยงานวัด อาบน้ำ ๑ ทุ่ม ทำวัด ลากมนต์ นั่งสมาธิ ถึงเวลา ๒ ทุ่ม หลังจากนั้นก็มาอ่านหนังสือที่เรียนมา หรือทำการบ้านที่อาจารย์สั่งเวลา ๔ ทุ่มครึ่ง ก็ให้พร เข้านอน ทั้งนี้ถ้าเป็นวันคุกร์ เสาร์ อาทิตย์ ก็จะมีบินทบทอนเช้าด้วย...”<sup>๙๗</sup>

“...ตั้งแต่ตี ๕ ถึงตี ๕ ครึ่งจะทำวัดเช้า จากนั้นก็ลงน้ำ ครั้นพอถึง ๖ โมงเช้าก็ออกบินทบทากลับมาถึงวัดประมาณ ๗ โมงเช้า ประมาณ ๗ โมงครึ่งก็จะ ๘ โมงเช้าไปเรียนหนังสือ เมื่อกลับจากเรียนหนังสือแล้ว บ่าย ๕ โมงครึ่ง ก็ทำวัดเย็น...”<sup>๙๘</sup>

จากค่าให้สัมภาษณ์ของพระนิสิตข้ามแดนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างข้างต้นนี้ จะเห็นได้ว่าวิถีชีวิตของพวกรท่านเหล่านี้ไม่ได้แตกต่างไปจากพระสงฆ์ไทยเท่าใดนัก ทั้งนี้ก็เนื่องมาจากว่า พระสงฆ์ในประเทศไทยลุ่มน้ำโขงนี้ ส่วนใหญ่เป็นพระสงฆ์ในนิกายธรรมชาติ ซึ่งล้วนแต่มีวัดปฏิบัติที่ใกล้เคียงกัน ฉะนั้น วิถีชีวิตของพระนิสิตข้ามแดนเหล่านี้จึงไม่ค่อยแตกต่างจากวิถีชีวิตของพระภิกษุชาวไทยเท่าใดนัก

<sup>๙๕</sup> สัมภาษณ์พระบุณเคน (จิตตะปันโนย) บุนชู, พระนิสิตชาวลาว สาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาเขตหนองคาย, ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๕๘

<sup>๙๖</sup> สัมภาษณ์พระสมลักษณ์ ภูมิปัญญา (ขันติromo), อายุ ๒๓ ปี พระนิสิตลาว สาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์ วิทยาเขตหนองคาย จากแขวงหลวงพระบาง สปป.ลาว, ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๕๘

<sup>๙๗</sup> สัมภาษณ์พระหน่อวัน [Arriya Nanda], พระนิสิตชาวไทยใหญ่, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ มจร. วิทยาเขตเชียงใหม่, ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๘

<sup>๙๘</sup> สัมภาษณ์พระ Sang Truong, พระนิสิตเบมร สัญชาติเวียดนาม อายุ ๒๖ ปี จาจังหวัดкамา [Camau] ประเทศเวียดนาม, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ มจร. วิทยาเขตเชียงใหม่, ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๘

## ๒) การปรับตัว

แม้ว่าวิถีชีวิตในเพศบรรพชิตของพระนิสิตข้ามแดนในประเทศไทยจะไม่แตกต่างไปจากพระภิกษุชาวไทยเท่าใดนัก แต่การศึกษาครั้งนี้ก็พบว่า พระนิสิตข้ามแดนจากบางประเทศ โดยเฉพาะพระภิกษุเขมร จะต้องมีการปรับตัวมากที่สุด เมื่อเปรียบเทียบกับพระภิกษุลาว หรือไทยใหญ่ ดังคำให้สัมภาษณ์ต่อไปนี้

“...อยู่ที่กัมพูชา ฉันข้าวเจ้า แต่อยู่ที่นี่ฉันข้าวเหนียว นานๆ ทีเดียวจะได้ฉันข้าวเจ้า...”<sup>๙๙</sup>

“ตอนแรกคิดว่าที่นี่ (จังหวัดอุบลราชธานี-ผู้วิจัย) พูดภาษาไทยกันนะ เพราะว่าเป็นประเทศไทย แต่พอมานั่งกลับพบว่าคนส่วนใหญ่พูดภาษาลาว เลยลื้อสารกันไม่ค่อยรู้เรื่อง แผลอาหารการกินก็เป็นแบบคนไทย รสเผ็ดมาก ถึงขั้นคิดว่าตัวเองจะอยู่ได้ใหม่ ต้องปรับตัวมากเลย”<sup>๑๐๐</sup>

คำให้สัมภาษณ์ข้างต้น สะท้อนให้เห็นว่าการเข้ามาใช้ชีวิตในฐานะพระนิสิตข้ามแดนในประเทศไทยนั้น พระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาจะต้องเชี่ญกับปัญหานานาประการยังผลให้วิถีชีวิตของพวกพระนิสิตข้ามแดนเหล่านี้ต้องปรับตัวในหลายๆ ด้าน

เมื่อพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาเข้ามาในประเทศไทยแล้ว สิ่งหนึ่งที่หลีกเลี่ยงไม่ได้ก็คือ พระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาจะต้องมีการปรับตัวให้เข้ากับบริบทของประเทศไทย ซึ่งการปรับตัวที่เกิดขึ้นนั้น จะมีทั้งการปรับตัวทางด้านสังคมและวัฒนธรรม ดังนั้น คณะผู้วิจัยจึงเลือกที่จะทำการศึกษาเชิงลึกเกี่ยวกับการปรับตัวของพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชา ที่ศึกษา ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี ซึ่งผลการศึกษามีดังนี้

### ก่อนเป็นนักศึกษา

พระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาไม่ได้มีสถานภาพเป็นนิสิตของมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยทันทีที่มาถึงเมืองไทย หากแต่จะต้องมีการดำเนินการสมัครเข้ารับการศึกษาตามขั้นตอนของมหาวิทยาลัย ยกเว้นบางรูปที่ได้ดำเนินการล่วงหน้า โดยมีเครือข่ายช่วยดำเนินการให้ ขณะเดียวกันบางรูปอาจจะต้องเปลี่ยนแปลงที่อยู่คือวัดที่จะจำพรรษาตลอดระยะเวลาที่บังคับใช้อยู่ เพราะอาจจะไม่สะดวกในการเดินทางหรืออื่นๆ ทั้งนี้ เนื่องจากวีซ่า (visa) ที่ได้รับครั้งแรกนั้นเป็นวีซ่าตากท่องเที่ยว (tourist visa) ซึ่งสามารถพำนักอยู่ในเมืองไทยได้ไม่เกินหนึ่งเดือน ฉะนั้น การดำเนินการเพื่อให้ได้มาซึ่งหนังสือรับรองการเป็นนิสิตของมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยจะต้องดำเนินการภายในระยะเวลาดังกล่าว

<sup>๙๙</sup> สัมภาษณ์พระ Mean Keoun, อายุ ๒๖ ปี อธิบดีประธานชุมชนบ้านนิสิตเขมรประจำจังหวัดอุบลราชธานี, ๒๑ กันยายน ๒๕๕๗ ณ วัดปทุมมาลัย จังหวัดอุบลราชธานี

<sup>๑๐๐</sup> สัมภาษณ์พระ Sovann Khin, อายุ ๒๒ ปี พระนิสิตเขมรระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกรัฐศาสตร์ มจร. วิทยาเขตอุบลราชธานี ๒๑ กันยายน ๒๕๕๗ วัดปทุมมาลัย จังหวัดอุบลราชธานี

## การปรับตัวช่วงเป็นนักศึกษา

เมื่อได้กลยุทธ์มาเป็นนิสิตของมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยแล้ว พระนิสิตข้ามແدنชาวกัมพูชา ก็จะต้องมีการปรับตัวทั้งทางด้านสังคมและวัฒนธรรม ซึ่งจากผลการศึกษา มีดังนี้

การปรับตัวทางสังคม พบว่า พระนิสิตข้ามແدنชาวกัมพูชา มีความจำเป็นต้องปรับตัวทางด้านนี้มาก ทั้งนี้เนื่องจากในจังหวัดอุบลราชธานี มีคนเขมรอาศัยอยู่น้อย ส่วนใหญ่คุณท่องถิน พระลูกวัดที่จำวัดด้วยกันและพระนิสิตที่เรียนร่วมชั้นนั้น ก็เป็นคนอีสานที่ใช้ภาษาลาวในการสื่อสาร ทำให้พระนิสิตข้ามແدنชาวกัมพูชาไม่ค่อยได้มีโอกาสปฏิสัมสารคุยกับคนอีสานทุกวันนั้น สะท้อนให้เห็นว่าพระนิสิตข้ามແدنชาวกัมพูชา ต้องมีการปรับตัวทางสังคมอย่างมากด้วย

ส่วนการปรับตัวทางด้านวัฒนธรรม พบว่า พระนิสิตข้ามແدنชาวกัมพูชาจะมีการปรับตัวด้านวัฒนธรรมการใช้ภาษาเป็นอย่างมาก ซึ่งในการปรับตัวทางด้านภาษานั้น จะกระทำโดยการเรียนรู้ภาษาไทยจากบุคคลรอบข้างทั้งโดยทางตรงและทางอ้อม และกว่าที่พระนิสิตข้ามແデンชาวกัมพูชาแต่ละรูปจะสามารถสื่อสารโดยใช้ภาษาไทยได้นั้น ก็จะใช้เวลาแตกต่างกันไป มากบ้างน้อยบ้าง ซึ่งจะต่างจากการปรับตัวทางด้านวัฒนธรรมในเรื่องอื่น ๆ เช่น อาหารการกิน พระนิสิตข้ามແデンชาวกัมพูชาสามารถปรับตัวได้เร็ว และปรับตัวได้เป็นอย่างดี ทั้งนี้เนื่องจากมีวัฒนธรรมด้านอาหารการกิน คล้าย ๆ กัน ต่างกันเพียงเล็กน้อยโดยเฉพาะรสชาติที่อาหารไทยจะเผ็ดมากกว่าเท่านั้น

พระคิน สิทธิ (Khin Sithi) ปัจจุบันพำนักอยู่ที่วัดปทุมมาลัย ในเขตเทศบาลครอุบลราชธานี จังหวัดอุบลราชธานี ได้เล่าถึงปัญหาในการปรับตัวว่า ช่วงแรกๆ ที่มาอยู่เมืองไทยท่านยังไม่รู้ภาษาไทย มากนัก จึงทำให้มีปัญหาระบุเรื่องการสื่อสาร เพราะท่านไม่ได้เรียนภาษาไทยมาก่อนเลย ท่านมีพระรุ่นพี่ที่เข้ามาเรียนในไทยก่อนเป็นคนช่วยเหลือและสอนภาษาไทยให้จึงทำให้แก้ปัญหานั้นได้ และในการใช้ชีวิตอยู่ในประเทศไทยนั้นท่านต้องมีการปรับตัวเป็นอย่างมาก ทั้งเรื่องภาษาและการปฏิบัติตัวเมื่อพูดคุยกับชาวไทย มีการไปบิณฑบาตตั้งแต่เช้า ภาคและทำความสะอาดบริเวณวัด มีการทำวัตร ๒ เวลา เช้า-เย็น ส่วนเรื่องอาหารนั้น อาหารไทยรสชาติค่อนข้างจัดกว่าที่กัมพูชา จึงต้องพยายามปรับตัวเพื่อให้สามารถฉันอาหารนั้นได้ ส่วนเรื่องภาษา ท่านฝึกพูดภาษาไทยตอนที่เข้ามาเรียนที่ไทย โดยพระรุ่นพี่เป็นคนช่วยเหลือ

## การปรับตัวที่สำคัญ ของพระนิสิตข้ามແデンชาวกัมพูชา มีดังนี้

### (๑) การปรับตัวด้านภาษา

การปรับตัวด้านนี้ นับเป็นสิ่งที่พระนิสิตข้ามແデンชาวกัมพูชาทุกรุ่นจะต้องประสบ ภาษาเขมรนั้นมีพยัญชนะ ๓๓ ตัว ซึ่งแยกออกได้เป็น ๒ ประเภทคือ อักษรມูลหรืออักษรขอมบรรจง (มูล = กลม) ซึ่งใช้สำหรับเขียนหนังสือธรรม กับ อักษรเจริญ (เจริญ หรือ เชริญ = เอียง) ที่ใช้สำหรับเขียนทั่วไป ส่วนสรระนั้นแบ่งเป็นสระloy ๑๙ ตัว และสระjm อีก ๒๑ ตัว

ภาษาเขมรแม้จะอยู่ในกลุ่มตระกูลที่ต่างจากภาษาไทย แต่ก็มีหลายคำที่คล้ายคลึงกัน ทั้งนี้ เพราะไทยกับกัมพูชานั้นมีสัมพันธ์กันมาข้านาน ต่างก็รับถ่ายทอดวัฒนธรรมและอารยธรรมของกันและกัน โดยเฉพาะวัฒนธรรมทางภาษา ซึ่งส่วนใหญ่แล้วไทยมักยืมคำภาษาเขมรมาใช้มากกว่าที่เขมรจะยืมภาษาไทยไปใช้ คำเหล่านั้นไทยรับมาแต่อีติ จนเรามีรู้สึกว่าคำที่เราพูดอยู่ทุกวันนี้บางคำนั้นเป็นคำภาษาเขมร นอกจานี้ ยังมีคำอีกส่วนหนึ่งที่เหมือนกัน เพราะต่างก็ยืมมาจากภาษาบาลี-สันสกฤต แม้จะว่าทั้งไทยและกัมพูชาจะเป็นประเทศที่มีอาณาเขตติดต่อกัน แต่ภาษาไทยและภาษาเขมรนั้น ค่อนข้างแตกต่างกันมาก จนอาจกล่าวได้ว่าสื่อสารกันไม่รู้เรื่องเลยก็ว่าได้ จึงจำเป็นที่บรรดาพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาจะต้องพยายามพัฒนาภาษาไทยของตนให้อยู่ในขั้นที่สามารถสื่อสารได้

ภาษาเขมรต่างจากภาษาไทยอยู่อย่างหนึ่งคือ สามารถสร้างคำด้วยการเติมอุปสรรคและคำเติมกลางได้ ซึ่งตำราไวยากรณ์ไทยเรียกว่า “การทำແຄງ” อันเป็นวิธีการที่ไม่ใช้ลักษณะเฉพาะของภาษาไทย ส่วนการเรียงประโภค้นภาษาไทยกับภาษาเขมรเหมือนกัน ฉะนั้นการเรียนภาษาเขมรก็อาจไม่ยากเกินไปนัก ถ้าผู้เรียนมีความพยายามพอสมควร

เป็นที่น่าสังเกตว่าในการพยายามพัฒนาด้านภาษาของบรรดาพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชานั้น ก็จะพบอุปสรรคอีกประการหนึ่งก็คือ การที่คนในห้องถินคือจังหวัดอุบลราชธานีส่วนใหญ่พูดภาษาลาว (อีสาน) ซึ่งมีหลายคำที่แตกต่างไปจากภาษาไทย สร้างความสับสนให้กับบรรดาพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาอยู่ไม่น้อย

พระสีน (Thang Saon) พระภิกษุเขมร (เขมรกรุ่ม) จากจังหวัดจ่าวังห์ (Tra Vinh) ภาคใต้ของเวียดนาม ได้เล่าถึงความยากลำบากในด้านภาษาของตนไว้ว่า

“ตอนที่มาแรกๆ อาทิตย์พุดและฟังภาษาไทยไม่ได้เลย ได้แต่ใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารแทน เป็นแบบนี้นานนับเดือน จึงเริ่มพอธุรู้บ้าง อาศัยที่พระรุ่นพี่ช่วยสอนให้ บางทีก็เพื่อนๆ พระด้วยกันนี้แหล่ พ้อเหมือนกันนะช่วงแรกๆ แต่ก็อดทนเอา เพราคิดว่าไหหนฯ ก็มาแล้ว ต้องเรียนให้จบ ตัวอาทิตย์เองก็อยุ่มากกว่าเพื่อนฯ (ศาสตรา – ผู้วิจัย) ดีหนอยที่เรียนเอกอังกฤษ ก็พอสื่อสารกับเพื่อนฯ ในชั้นเรียนได้”<sup>๑๐๑</sup>

ภาษาไทยนับเป็นเครื่องสำคัญในการดำรงชีวิตของบรรดาพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชา เพราะไม่เพียงแต่จะทำให้การดำเนินชีวิตประจำวัน หากแต่ภาษาไทยยังเป็นการเพิ่มโอกาสให้กับตนเองด้วย ดังกรณีของพระเมียน เคือน ที่ได้รับความไว้วางใจจากหลวงพ่อที่เป็นเจ้าอาวาสวัดให้ทำหน้าที่เป็นเลขานุการประจำตัว ทำให้หันไม่ต้องกังวลเรื่องที่อยู่แต่อย่างใด และยังสามารถใช้ “สถานภาพ” ดังกล่าวในการขออนุญาตเจ้าอาวาสวัดใช้สถานที่ในการจัดกิจกรรมประจำปีของชุมชนพระนิสิตเขมรประจำจังหวัดอุบลราชธานี คือประเพณีสารಥเขมรหรือ “ปจุมปិនុ” ถึงสองครั้งติดต่อกันอีกด้วย

<sup>๑๐๑</sup> สัมภาษณ์พระ Thanh Saon เชื้อสายเขมร สัญชาติเวียดนาม, พระนิสิตมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี, ๑๑ ธันวาคม ๒๕๕๘

อย่างไรก็ตาม สำหรับพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาในจังหวัดอุบลราชธานี การปรับตัวด้านภาษาอันนี้ มิได้จำกัดแค่ภาษาไทยกลางเท่านั้น เพราะคนท้องถิ่นส่วนใหญ่ยังใช้ภาษาลาว (อีสาน) ในการสื่อสารเป็นหลักในชีวิตประจำวัน ทำให้พระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาเหล่านี้ต้องพยายามเรียนรู้ภาษาถิ่นด้วย ดังคำพูดของพระเมียน เคือนที่ว่า "...อาทماក์ต้องเรียนรู้ภาษาลาวด้วย เพราะญาติโยมส่วนใหญ่ที่มาวัดนี้ จะพูดภาษาลาว กัน แต่พอเขารู้ว่าอาทมาไม่ใช่คนไทย เขายังจะใช้ภาษาไทยกับอาทมา แต่ถ้าคนเข้าคนออกแก่ ก็จะพูดภาษาลาวตลอด อาทماก์ต้องพยายามหัดพูดให้ได้ จะได้พึ่งรู้เรื่อง..."

#### (๒) การปรับตัวด้านการปฏิสัมพันธ์กับคนนอกกลุ่ม

นอกจากการมีเพื่อนที่เป็นคนชาติเดียวกันหรือกลุ่มชาติพันธุ์เดียวกันแล้ว การดำรงชีวิตในต่างแดนจำเป็นที่จะต้องสร้างสัมพันธ์กับคนที่ไม่ใช่เป็นชาติเดียวกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งกับคนในชาตินั้นๆ เช่นเดียวกับพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชา ที่จะต้องพยายามสร้างสัมพันธ์กับคนไทย กับเพื่อนพระภิกษุที่ไม่ใช่ชาวกัมพูชาหรือพระเขมรด้วยกัน ซึ่งมีทั้งญาติโยมที่มาทำบุญที่วัดเป็นประจำ พระภิกษุที่จำวัดเดียวกันและเพื่อนพระภิกษุที่เรียนอยู่ที่เดียวกัน

การเข้ามาศึกษาในเมืองไทยนั้น แม้พระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาส่วนใหญ่จะมาจำวัดเดียวกับเพื่อนพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชารุ่นพี่ที่มาอยู่ก่อนหน้า แต่พระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาแต่ละรูปก็ต้องมีปฏิสัมพันธ์กับคนนอกกลุ่ม โดยเฉพาะกับคนไทย ในช่วงแรกๆ สำหรับพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาที่ยังไม่รู้ภาษาไทยมากนักก็อาจจะดูมีปัญหาบ้าง ทั้งนี้เนื่องจากเงื่อนไขของการแตกต่างด้านภาษา ทำให้ไม่สามารถปฏิสัมพันธ์กับคนไทยได้

การมีปฏิสัมพันธ์กับคนนอกกลุ่มนั้น มีความสำคัญต่อ雷达พระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชา หลายประการด้วยกัน ไม่ว่าจะเป็นการช่วยเหลือในด้านการดำเนินชีวิตประจำวัน การช่วยเหลือในด้านภาษาไทย การช่วยเหลือด้านการให้กำลังใจ รวมทั้งการช่วยเหลือด้านการเงิน เป็นต้น ดังที่ พระสุเรียมนต์ เล่าไว้ว่า "...เป็นธรรมดาว่าเรามาต่างบ้านต่างเมือง เราเกิดต้องแสวงหาเพื่อนหรือคนรู้จักไว้ เพราะอย่างน้อยถ้าเพื่อเรามีปัญหาอะไร เราเกิดจะสามารถพึงเขาได้ คนเหล่านี้ก็มีทั้งญาติโยมที่มาวัด ซึ่งส่วนใหญ่ก็อธยาศัยดี บางคนยังคงติดต่อกันจนถึงทุกวันนี้เลย เกือบๆ เจ็ดแปดปีแล้วมั้ง ส่วนเพื่อนๆ ที่เรียนด้วยกัน เรายังต้องพบ เพราะเราต้องพึงเขาโดยเฉพาะเรื่องภาษาไทย อาทมาเกิดมีเพื่อนสนิทที่เป็นพระไทยที่เรียนอยู่ด้วยกันหลายคน แล้วยังมีเพื่อนต่างมหาวิทยาลัยที่เป็นชาวลาวเช่นกัน อ้อ... ยังมีพระลาวด้วยนะ ที่เรียนด้วยกัน เรายังคงสนับสนุนเหล่า..."

นอกจากนี้ เนื่องจากพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาต้องประสานงานกับเจ้าหน้าที่ของรัฐ โดยเฉพาะกับเจ้าหน้าที่ตราชุมชนเข้าเมือง (ตม.) เพื่อทำการต่อวีซ่าทุกปี ฉะนั้น จึงพบว่าในการต่อวีซ่าแต่ละครั้ง พระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาบางรูปจะมีโยมอุปากหารือเพื่อนชาวไทยช่วยอำนวยความสะดวก โดยเฉพาะการจดพาหนะรับ-ส่ง ซึ่งสถานที่ที่พระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาจะเดินทางไปต่อวีซ่าก็คือที่ทำการตรวจคนเข้าเมือง (ตม.) จังหวัดอุบลราชธานี ซึ่งตั้งอยู่ที่อำเภอพิบูลมังสาหาร ห่างจากตัวจังหวัดราวๆ ๔๐ กิโลเมตร ปัจจุบันจำนวนของพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาค่อนข้างน้อยลงๆ ทุกปี ทำให้

พระนิสิตข้ามแคนชาวกัมพูชาไม่มีเพื่อนพระภิกษุชาวกัมพูชาจำวัดอยู่ด้วย จำเป็นที่จะต้องแสรงหาเพื่อนหรือคนรู้จักที่เป็นคนไทย

### (๓) วิถีชีวิตและการปรับตัวในฐานะเพศบรรพชิต

กลุ่มตัวอย่างที่ผู้วิจัยทำการศึกษาในครั้งนี้มีความแตกต่างจากกลุ่มตัวอย่างที่ผู้วิจัยได้เคยศึกษามาอย่างชัดเจนในเรื่องที่ว่าเป็นพระภิกษุ ซึ่งวิถีการดำเนินชีวิตถูกกำหนดโดยกรอบของวัตรปฏิบัติของสงฆ์ในบรรพชาสนาน ฉะนั้น แม้สังคมไทยที่พระนิสิตข้ามแคนชาวกัมพูชาพำนักอยู่จะเป็นสังคมพุทธแบบเดร瓦ท แต่วัตรปฏิบัติหลายอย่างแตกต่างกัน อย่างเช่น บทสวดมนต์แม้จะเป็นภาษาบาลี เมื่อมองกัน แต่เนื่องจากสำเนียง การอุกเสียงสารที่แตกต่างกัน โดยเฉพาะเสียง “โอ” และเสียง “เอีย” รวมทั้งท่วงทำนองในการสวดที่แตกต่างกัน ก็นับว่าเป็นอุปสรรคแก่บรรดาพระนิสิตข้ามแคนชาวกัมพูชาอยู่เมื่อน้อย ดังนั้น บรรดาพระนิสิตข้ามแคนชาวกัมพูชาจำเป็นที่จะต้องปรับตัวโดยการฝึกฝนการสวดมนตร์ด้วยสำเนียงและท่วงทำนองแบบเดียวกับพระภิกษุชาวไทยของวัดที่ตนเองจำพรรษาอยู่ นอกจากนี้ แม้ว่าข้อวัตรปฏิบัติของพระสงฆ์กัมพูชา จะมีการบินเทศเหมือนประเทศไทย แต่ในเมืองส่วนใหญ่แล้วไม่ค่อยได้ออกเพราะมีโยມมาทำถวายที่วัด ยังต้องปฏิบัติตามกิจของสงฆ์อีกด้วย เช่นงานนิมนต์ต่างๆ ซึ่งมีทั้งทำบุญบ้านใหม่ แต่งงาน และทำบุญในวันสำคัญทางศาสนา เป็นต้น

อย่างไรก็ตาม ในฐานะ “พระภิกษุชาวต่างประเทศ” พระภิกษุชาวกัมพูชาส่วนใหญ่เห็นว่า พวกตนจะต้องปฏิบัติตัวให้เป็นที่รักใคร่ของเจ้าอาวาสและพระลูกวัด รวมทั้งญาติโยมด้วย พระเมียน เคื่อง ได้เล่าว่า “...นอกเหนือไปจากการช่วยงานวัดเป็นพระรูปอื่นๆ แล้ว อาทماภิยังทำหน้าที่เป็นเลขากับหลวงพ่อเจ้าอาวาสด้วย ท่านก็เมตตาและเอ็นดูอาท�数มาหาก พระภิกษุวัดรูปอื่นๆ เขาเกียรติยอมรับเราจริงๆ และเขาเกื้อมองเรารอยู่ตลอดนั้นแหล่ะ...” เช่นเดียวกับพระโສวัณ คิน พระภิกษุร่วมชาติที่จำวัดอยู่ที่เดียวกันกับพระเมียน เคื่อง ที่กล่าวว่า “...อยู่ที่นี่ อาทมาเองต้องทำให้คนอื่นยอมรับเรา เพราะเราเป็นพระกัมพูชาใช่ไหม ไม่ใช่พระไทย เรายังเหมือนผู้อ้าคัย พอเรียนจบเราก็ต้องกลับ ฉะนั้น เราต้องทำเต็มที่ บางครั้งไม่ต้องรอให้เขามาบอกหรือ ก้าวที่ไม่ได้ ก็ได้แต่弄หลั่บตามน้ำมืออาฯ อายโยมนนะ เป็นแบบนี้อยู่นานเหมือนกันนะ แต่ก็พยายามฝึกฝนบทสวดและทำนอง ก็สามารถจะหลวงพี่เคื่องบ้าง พระไทยที่วัดบ้าง จนสวดได้ ก็ภูมิใจนะ...”



(ข้าย) พระคิน สุรัน ขณะทำความสะอาดบริเวณวัด

(ขวา) พระคิน สุรัน กับน้องชายที่เป็นพระชั่งเพิ่งเดินทางมาเพื่อเตรียมตัว  
สมัครเรียนที่ มjr. วิทยาเขตอุบลราชธานี

ภาพที่ ๔ พระนิสิตต่างชาติขณะทำความสะอาดวัด และขณะมาสมัครเรียนที่ มjr. อุบลราชธานี

พระสีน (Thanh Saon) ได้เล่าถึงการดำเนินชีวิตแต่ละวันว่า ก็เหมือนพระไทยทุกอย่าง เช่น ตื่นตีสี่ ทำการกิจส่วนตัว เตรียมตัวบิน赴泰 เสร็จกลับมาทำวัตร ฉันอาหารเช้า ทำความสะอาดวัด ถ้ามีกิจกรรมตักษิปไป ถ้าวัดมีงานก้มมาช่วย ฉันเพล ๑๖ โมง ทำหน้าที่ของแต่ละรูป พ้อถึง สีไมงเย็นก็ทำวัตรเย็น เสร็จก็แยกย้ายทำธุระส่วนตัว อ่านหนังสือ นั่งสมาธิ จำวัด เป็นต้น ส่วนเรื่องเรียนจะไปเรียนตอน ๘ โมงเช้า โดยท่านจะเดินจากวัดไปขึ้นรถที่วัดมหาวนาราม (วัดป่าใหญ่) ระยะทางประมาณ ๑ กิโลเมตร เพราะจะมีรถมารับ-ส่ง โดยจะเรียนเฉพาะวันจันทร์-วันพุธ เวลา ๐๙.๓๐ – ๑๖.๓๐ น. โดยท่านเรียนที่ คณะมนุษยศาสตร์ วิชาเอกภาษาอังกฤษ ทำให้ปัจจุบันท่านพูดได้ทั้งภาษาอังกฤษ เขมร เวียดนามและภาษาไทย

ขณะที่พระคินได้เล่าถึงการดำเนินชีวิตของในแต่ละวันว่า ท่านจะตื่นนอนเวลาประมาณ ๐๔.๔๐ น. จากนั้นก็ล้างหน้าทำธุระส่วนตัวเพื่อเตรียมตัวออกไปบิน赴泰 หลังจากบิน赴泰เสร็จแล้วก็ จะทำวัตรในเวลาประมาณ ๐๗.๐๐ น. และฉันอาหารเช้า หลังจากนั้นเวลา ๐๙.๐๐ น. ถ้าเป็นวันจันทร์ อังคาร และพุธ ท่านจะเดินทางไปเรียนโดยใช้วิธีการเดินเท้าไปที่วัดมหาวนาราม (วัดป่าใหญ่) เพราะจะมีรถของมหาวิทยาลัยมารับไปส่งที่มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณ์ราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี โดยท่านกำลังศึกษาและตับปริญญาตรีในสาขาวิชารัฐศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์ หลังจากเรียนช่วงเช้าเสร็จ ก็ จะพักช่วงเที่ยง และเริ่มเรียนอีกช่วงเวลา ๑๓.๐๐ – ๑๖.๐๐ น. แล้วจึงเดินทางกลับมาที่วัดป่าใหญ่ หากเป็นวันปกติที่ไม่มีเรียนท่านก็จะอ่านหนังสือ ช่วยทำงานภายในวัด เช่น กวาดใบไม้ ทำความสะอาด

บริเวณวัด และช่วงงานท่านเจ้าอาวาสวัดหรือหากมีกิจกรรมต์ท่านก็จะไปด้วยช่วงเย็นท่านก็จะทำวัตรแล้วจึงเข้านอนเวลาประมาณ ๒๑.๐๐ น.

กล่าวโดยสรุป การปรับตัวในฐานะเพศบรรพชิตสำหรับพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชานั้น ไม่ต้องมีการปรับตัวในเรื่องของวัตรปฏิบัติมากนัก จะมีก็แต่การปรับตัวด้านบทสวดมนต์เป็นหลักเท่านั้น อันเนื่องมาจากความแตกต่างทาง “ภาษา” ระหว่างภาษาเขมรกับภาษาไทย

#### (๔) วิถีชีวิตและการปรับตัวในสถานการณ์ที่เปลี่ยนแปลง

ใช่ว่าการดำเนินชีวิตของพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาในเมืองไทยจะราบรื่นเสมอไป หากแต่ในบางช่วงเวลาการดำเนินชีวิตของพากพระภิกษุเหล่านี้ก็ตกรอยู่ในสภาพที่คับขัน เช่นกัน โดยเฉพาะในช่วงที่มีความขัดแย้งระหว่างไทยกับกัมพูชากรณีเข้าพระวิหารเมื่อปี ๒๕๔๔ – ๒๕๔๕ พระเมียน เคื่อง ได้เล่าให้ผู้วิจัยฟังว่า ช่วงนั้นตนเองเพิ่งเข้าเรียนชั้นปีที่ ๑ เมื่อมีเหตุการณ์ดังกล่าวขึ้น ตนและเพื่อนๆ พระภิกษุชาวกัมพูชา ต่างก็พยายามเก็บตัวเงียบที่สุด ไม่พยายามออกไปข้างนอก ยกเว้นกรณีมีกิจกรรมต์ ตอนนั้น เพื่อนพระภิกษุกัมพูชาปรึกษากันว่าจะเอาอย่างไร เพราะมีนักศึกษาชาวกัมพูชาที่เป็นชาวสบ้างคนถึงขั้นเดินทางกลับประเทศกัมพูชา แต่สำหรับตนเองนั้นมีเหตุการณ์หนึ่งที่รุนแรงก็คือ ช่วงกลางดีกวันหนึ่ง มีคนขับรถมอเตอร์ไซด์นำอาสั่งปฏิญญาลามากองทึ้งที่หน้ากุฎี และก่นด่าพร้อมทั้งใช้หานงสะตี กยิงที่หน้าต่างของกุฎี ตนกับเพื่อนพระภิกษุกัมพูชาด้วยกันก็ได้แต่ปิดไฟนอนเงียบอยู่ จนกระทั่งรุ่งเช้าจึงลุกขึ้นมาทำความสะอาด และปรึกษากับทางประธานชุมชนสมณะนิสิตเขมรประจำจังหวัดอุบลราชธานี ก็ได้รับคำตอบว่าให้อดทน ไม่ต้องตอบ เพราะคงเป็นการแสดงออกเชิงข่มขู่เท่านั้น หลังจากนั้น ก็ไม่มีอะไรเพียงแต่ตนกับเพื่อนพระภิกษุกัมพูชาที่จำวัดอยู่ในกุฎិด้วยกันจะขึ้นไปนอนอยู่ขั้นสอง ไม่นอนอยู่ขั้นล่างเหมือนเดิม。<sup>๑๐๒</sup>

เหตุการณ์ข้างต้นนั้น แม้อาจจะดูว่าเล็กน้อยสำหรับบางคน แต่สำหรับผู้ที่เป็น “คนต่างด้าว” แล้ว เหตุการณ์เช่นนี้นับว่าส่งผลกระทบต่อสภาพจิตใจอยู่ไม่น้อย อย่างไรก็ตาม เหตุการณ์ดังกล่าวเกิดขึ้นเพียงครั้งเดียวเท่านั้น จากนั้นก็ค่อยๆ คลายลงตามบริบทความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับกัมพูชา ผู้วิจัยได้สอบถามท่านเพิ่มเติมว่า ท่านใช้แนวทางการปรับตัวอย่างไรในการใช้ชีวิตอยู่ในสถานการณ์ช่วงนั้น ท่านตอบว่า อยู่ที่ใจเราด้วย เราจะต้องทำให้คนไทยหรือญาติโยมรู้สึกว่าเราภักษาไม่ต่างกัน ตรงที่เราก็เป็นพุทธเหมือนกัน ฉะนั้นเราก็เป็นญาติกัน แม้ทางการเมืองจะมีปัญหาแบ่งแยกกันแยกเขา แยกเรา แต่สำหรับเราราคือญาติพี่น้องกัน ดังนั้น นับจากวันนั้นเป็นต้นมา ท่านก็พยายามเข้าไปพูดคุย สนทนากับญาติโยมที่มาวัดปอยขึ้น ขณะเดียวกันก็เมื่อยูในชั้นเรียนท่านก็หลีกเลี่ยงที่จะพูดคุยหรือแสดงความเห็นเกี่ยวกับการเมืองระหว่างประเทศ โดยพยายามให้เหตุผลกับเพื่อนๆ ที่ถามว่า ไม่มีความรู้ และขณะเดียวกันก็พยายามชวนคุยเรื่องพุทธศาสนาในประเทศไทยกับกัมพูชาและไทยแทน ท่านยังกล่าวอีกด้วยว่า โดยภาพรวมแล้วคนไทยน่ารัก ใจดี เป็นมิตร ชอบทำบุญสุนทาน คนที่มีความคิดไม่ดี

<sup>๑๐๒</sup> สัมภาษณ์พระเมียน เคื่อง, ๖ ตุลาคม ๒๕๕๗ ณ วัดชัยมงคล ตำบลในเมือง อำเภอเมือง อุบลราชธานี

แบบที่ท่านประสบนั้น่าจะเป็นส่วนน้อย ท่านเองก็รู้เป็นหนึบุญคุณประเทศไทย คนไทย ที่ได้ให้โอกาสท่านมาศึกษาเล่าเรียน แม้ท่านกลับไปแล้วก็ยังไม่เลิมความรู้สึกดีๆ และมิตรภาพนี้

จากคำตอบข้างต้นสะท้อนให้เห็นรูปแบบการปรับตัวประการหนึ่งของพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาว่า ได้อาศัย “พื้นที่ทางศาสนา” เป็นตัวอ้างอิงการเป็นสมาชิกชุมชนในจินตนาการเดียวกับคนไทยในพื้นที่ เป็นคนพากเดียวกันในฐานะ “ชาวพุทธด้วยกัน” เพราะในระดับชีวิตประจำวัน (everyday life) ทั้งของคนไทยและคนกัมพูชา พุทธศาสนาถือว่าทั้งสองอยู่อย่างสัมพันธ์ค่อนข้างแนบเนินกับชีวิตของผู้คนทั้งสองประเทศนั้นเอง

#### ๔.๓ กระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรมแดน

เนื้อหาในหัวข้อนี้จะซึ่งให้เห็นถึงกระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรมแดนของพระนิสิตข้ามแดนจากประเทศเพื่อนบ้านอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย โดยอาศัยข้อมูลจากการสัมภาษณ์พระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาอยู่ ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี วิทยาเขตหนองคาย วิทยาเขตนครพนม วิทยาเขตสุรินทร์ วิทยาเขตเชียงใหม่ และวิทยาเขตวังน้อย

ดังที่ได้กล่าวไว้ในบทที่ ๒ แล้วว่า เครือข่ายทางสังคมเป็น “เครื่องมือหรือยุทธศาสตร์ในการสร้างพื้นที่ทางสังคม” อีกด้วย<sup>๑๐๓</sup> ดังนั้นจะเห็นได้ว่า เหตุผลสำคัญของการสร้างเครือข่ายทางสังคม คือ การมุ่งที่จะบรรลุเป้าหมายของปัจเจกบุคคล ซึ่งไม่สามารถทำได้ด้วยตนเองโดยลำพัง แต่ต้องอาศัยการรวมตัวกันเป็นกลุ่มเพื่อแลกเปลี่ยนทรัพยากร อันจะส่งผลให้สามารถดำเนินการให้บรรลุเป้าหมาย อันเป็นการประสานผลประโยชน์ซึ่งกันและกัน โดยผลประโยชน์ที่ได้รับมานั้นอาจเป็นทั้งส่วนของผลประโยชน์ทางด้านรูปธรรมและนามธรรมก็เป็นได้

กรณีของพระนิสิตข้ามแดนจากประเทศเพื่อนบ้านอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทยที่มาศึกษา ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยนั้น การเข้ามาใช้ชีวิตในฐานะนักศึกษาข้ามแดนในเมืองไทยนั้น พวกเขาจะต้องเผชิญกับสภาพของกรุงจัดวางในฐานะ “คนอื่น” ในสังคมไทย รวมทั้งยังต้องเผชิญกับปัญหานานาประการภายในตัว ไม่ว่าจะด้วยสาเหตุใดก็ตาม ก็ต้องเผชิญกับความสัมพันธ์เชิงอำนาจกับรัฐไทย ประวัติศาสตร์ชาติไทย และผู้คนในสังคมไทย จนในบางสถานการณ์พวกเขาต้องอยู่ในสภาพการณ์ของการถูกเบียดขับให้อยู่ในภาวะ “คนต่างด้าว” ในสังคมไทย ฉะนั้น จึงพบว่าพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาเหล่านี้มีการสร้างเครือข่ายทางสังคม (Social Networking) เพื่อปรับเปลี่ยนตำแหน่งแห่งที่ทางสังคมของตน ซึ่งมีดังต่อไปนี้

---

<sup>๑๐๓</sup> พระมหาสุทธิyy อภากໂຣ. เครือข่าย : ธรรมาธิ ความรู้ และการจัดการ (กรุงเทพฯ: โครงการเสริมสร้างการเรียนรู้เพื่อ ชุมชนเป็นสุข) ๒๕๕๗ : หน้า ๕๘.

### ๑) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมกับชุมชนบ้านเกิด

การดำเนินชีวิตของพระนิสิตข้ามแดนนั้น มีการติดต่อสื่อสารข้ามพรมแดนรัฐชาติอย่างต่อเนื่อง และสมำเสมอ เพราะความก้าวหน้าของเทคโนโลยี ไม่ว่าจะเป็นการใช้โทรศัพท์มือถือ การใช้ social media เช่น Email, Line , Facebook หรือ Skype เป็นต้น ทำให้พระนิสิตข้ามแดนสามารถติดต่อกับครอบครัวและชุมชนที่บ้านเกิดได้สะดวกขึ้น รวมทั้งการกลับไปร่วมกิจกรรมสำคัญๆ ในบ้านเกิดและติดตามความเป็นไปในเรื่องต่างๆ ทั้งของบ้านเกิดและที่เมืองไทยก็สามารถทำได้ง่าย อีกทั้งการคอมมูนิตี้ที่ค่อนข้างหลากหลายและมีด้านชายแดนระหว่างไทยกับประเทศไทยเพื่อบ้านหลายด้าน ที่สามารถจะเดินทางเข้าออกประเทศไทยได้อย่างสะดวก แต่ถึงกระนั้นก็ตาม เนื่องจากมีค่าใช้จ่ายค่อนข้างสูง ทำให้บรรดาพระนิสิตข้ามแดนส่วนใหญ่เลือกใช้การติดต่อกับชุมชนบ้านเกิดผ่านทาง social media มากกว่ายกเว้นจะมีเหตุจำเป็นหรือร่วมงานบุญประเพณีที่สำคัญๆ เท่านั้น

กิจกรรมสายสัมพันธ์ของพระนิสิตข้ามแดนระหว่างบ้านเกิดในประเทศไทยของตนกับประเทศไทยที่อยู่อาศัยปัจจุบันคือเมืองไทยที่ผ่านทั้งการเดินทางกลับไปเยี่ยมบ้านเกิดและการใช้ social media ใน การติดต่อสื่อสารดังกล่าว ทำให้พระนิสิตข้ามแดนยังคงรักษาและผลิตช้าความสัมพันธ์ทางสังคมกับบ้านเกิดของตนเองอย่างต่อเนื่อง แม้ว่าจะมีระดับความเข้มข้นที่แตกต่างกันไปก็ตาม



ภาพที่ ๕ การใช้โทรศัพท์มือถือ และการใช้ social media เช่น Email, Line , Facebook หรือ Skype เป็นต้น ทำให้พระนิสิตข้ามแดนชาวบ้านพูชาสามารถติดต่อกับครอบครัวและชุมชนที่บ้านเกิดได้สะดวกขึ้น ซึ่งนับเป็นสิ่งที่ช่วยโยงใยไม่ให้พระนิสิตข้ามแดนเหล่านี้ ซึ่งเผชิญปัญหาต่างๆ ขณะอยู่ในเมืองไทยรู้สึกว่าตนเองได้เดี่ยวมากนัก อย่างน้อยที่สุดพวกเขาก็มีความรู้สึกว่าพวกเขายังมี “บ้าน” ของตนเอง แม้ว่าจะเป็นบ้านที่อยู่ห่างไกลไปจากสถานที่ที่พวกเขารักอยู่ในปัจจุบันก็ตาม (ในภาพ: พระคิน สุวน (ข้ามเมือง) และพระเมียน เคือน (ข้ามเมือง) กำลังใช้ Facebook)

## ๒) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมในระดับบุคคล

นอกเหนือจากการมีเพื่อนที่เป็นคนชาติเดียวกันหรือกลุ่มชาติพันธุ์เดียวกันแล้ว การดำรงชีวิตในต่างแดนจำเป็นที่จะต้องสร้างสัมพันธ์กับคนที่ไม่ใช่เป็นชาติเดียวกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งกับคนในชาตินั้นๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในกลุ่มพระนิสิตชาวต่างชาติที่ค่อนข้างมีจำนวนน้อย และอยู่กรุงเทพฯ ดังเช่นกรณีของพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชา ที่จะต้องพยายามสร้างสัมพันธ์คนไทย กับเพื่อนพระภิกษุที่ไม่ใช่ชาวกัมพูชาหรือพระเขมรด้วยกัน ซึ่งมีทั้งญาติโยมที่มาทำบุญที่วัดเป็นประจำ พระภิกษุที่จำวัดเดียวกันและเพื่อนพระภิกษุที่เรียนอยู่ที่เดียวกัน

พระคิน สุวน ได้เล่าถึงการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมในระดับบุคคลของตนว่า “...การมีคนรู้จักมากคุ้นที่เป็นคนไทย ยอมดีแน่นอน เพราะเราเป็นคนต่างชาติใช่ไหม บางที่ชนบทร่มเนี่ยมบางอย่างที่เราไม่เข้าใจลึกซึ้งก็สามารถเข้าได้ หรือเข้าจะช่วยบอกช่วยเตือนเรา นี่กรณีที่เป็นเพื่อนสนิทจริงๆ นะ แล้วยังมีญาติโยมที่มาวัดอีก อาทماภักลนิกันหลายคน แต่ที่สนิทจนเรียกได้ว่าเป็นแม่บุญธรรมนี่มีเหมือนกัน ท่านก็เอ็นดูอาตามาเหมือนลูกหลานจริงๆ ค่อยตามไถ่ทั้งเรื่องการเรียน เรื่องความเป็นอยู่ เวลาจะกลับไปเยี่ยมบ้านทีก็ขับรถไปส่งที่ช่องสะจำ (ด้านชายแดนไทย-กัมพูชา ที่อำเภอสิงหนคร จังหวัดศรีสะเกษ-ผู้วิจัย) แม้ยังถวายปัจจัยอีก บางทีก็พาไปลังฆาทที่วัดในต่างอำเภอ ต่างจังหวัดด้วย...”<sup>๑๐๔</sup>

นับว่าเครือข่ายความสัมพันธ์ในลักษณะเช่นนี้ ช่วยเป็นหลักประกันในการดำรงชีวิตของบรรดาพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาในประเทศไทยได้เป็นอย่างดี

## ๓) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมในรูปของชุมชน

จากการศึกษาพบว่า พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศไทยในอนุภูมิภาคกลุ่มน้ำโขง ได้มีการจัดตั้งชุมชนของตนเองขึ้นทั้งในส่วนกลางและตามวิทยาเขตต่างๆ และเป็นที่น่าสนใจว่าชุมชนที่จัดตั้งขึ้นมีบทบาทสำคัญยิ่งทั้งในแง่ของดูแล ช่วยเหลือ และสนับสนุนให้พระนิสิตจากประเทศไทยในรูปแบบต่างๆ อารที การช่วยเหลือเรื่องการจัดหาที่พักสำหรับพระนิสิตใหม่ การสอนหนังสือ (ติว) การสนับสนุนทุนการศึกษาสำหรับพระนิสิตที่เดือดร้อน การจัดตั้งกองทุนฉุกเฉินสำหรับให้สมาชิกชุมชนที่เดือดร้อนกู้ยืม การดูแลและปการองพระนิสิตชาติเดียวกัน รวมทั้งการจัดกิจกรรมต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นกิจกรรมทางศาสนา กิจกรรมตามประเพณี กิจกรรมทางสังคม รวมทั้งกิจกรรมสังคมสงเคราะห์ เป็นต้น

ทั้งนี้ จากการศึกษาพบว่า ชุมชนพระนิสิตข้ามแดนในส่วนกลางและวิทยาเขตต่างๆ นั้น มี ๓ ชุมชนด้วยกันคือ (๑) ชุมชนนิสิตชาวໄ泰 (ໄທใหญ่) ซึ่งศูนย์กลางอยู่ที่ส่วนกลางคือ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตวังน้อย และมีสาขาวิชาอยู่ที่วิทยาเขตเชียงใหม่ด้วย (๒) ชุมรสมณฑลนิสิตเขมร

<sup>๑๐๔</sup>

พระคิน สุวน [สมภายณ์] ณ วัดปทุมมาลัย, ๒๖ กันยายน ๒๕๕๗

ซึ่งมีทั้งในส่วนกลาง และในวิทยาเขตสุรินทร์ อุบลราชธานี และขอนแก่น (กรณีขอนแก่นใช้ชื่อว่าชุมชนพระนิสิตกัมพูชา) (๓) ชุมชนพระนิสิตลาว ซึ่งมีศูนย์กลางอยู่ที่มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตเชียงใหม่ และมีสาขาวรากจายไปหลายแห่ง ทั้งในส่วนกลาง วิทยาเขตขอนแก่น วิทยาเขตหนองคาย และวิทยาเขตอุบลราชธานี รวมทั้งยังมีที่มหาวิทยาลัยสงข์แหน่งที่สองของประเทศไทยคือ มหาวิทยาลัยมหาภูราชวิทยาลัย อิกด้วย

เป็นที่น่าสังเกตว่า การดำเนินงานของชุมชนพระนิสิตข้ามแดนนี้ มักจะได้รับการสนับสนุนจากกลุ่มหรือองค์กรที่เป็นพลเมืองชาติเดียวกัน เช่น กรณีของชุมชนนิสิตชาวໄ泰 (ไทยใหญ่) ก็จะได้รับการสนับสนุนการดำเนินจากคณะกรรมการวัดใหม่ มูลนิธิพระธรรมแสง และคณะศรัทธาชาวໄ泰ใหญ่ ในกรุงเทพฯ ชุมชนสมณชนนิสิตเขมร ก็จะได้รับการสนับสนุนจากกลุ่มชาวเขมรในประเทศไทย หรือชุมชนพระนิสิตลาว ก็ได้รับการสนับสนุนจากกลุ่มชาวลาวในประเทศไทย เป็นต้น

ภาพที่ ๖ ตราสัญลักษณ์ของชุมชนนิสิตชาวໄ泰ใหญ่ และนิสิตลาว mgr.เชียงใหม่



(ข้ายมือ) ตราสัญลักษณ์ของชุมชนนิสิตชาวໄ泰 (ໄ泰ใหญ่)



(ข้ามือ) ตราสัญลักษณ์ของชุมชนนิสิตลาว mgr.เชียงใหม่



(ข้ามมือ) ชุมชนนิสิตชาวໄຕ (ໄທໃໝ່) ร่วมกับคณะครุฑารชาไท่ใหญ่ ใน กรุงเทพฯ จัดกิจกรรมทางศาสนาประจำปี



(ข้ามมือ) ໂປສເຕອຣ໌ເຊີ້ນພາວຽດນາວຂອງໜັກຄະນະ ມຈຣ. ເຊຍ່ງໃໝ່

ภาพที่ ๗ ชุมชนนิสิตไทยใหญ่และໂປສເຕອຣ໌ເຊີ້ນພາວຽດນາວເຮັດວຽກຂອງໜັກຄະນະ ມຈຣ.ເຊຍ່ງໃໝ່

#### ๔) กรณีศึกษาประเพณีและพิธีกรรม “บ่อ่นປຸ່ມບິນໆ” ของพระนิสิตเขมร: การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดนผ่านงานประเพณีและกิจกรรมทางศาสนา

จากการศึกษาพบว่า พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ได้มีการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดนผ่านงานประเพณีและกิจกรรมทางศาสนา ดังเช่น กรณีของชุมชนนิสิตเขมร มหาวิทยาลัยมหάพลังกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี ดังจะได้นำเสนอต่อไปนี้

ช่วงปี พ.ศ. ๒๕๕๒ หนึ่งในคณะผู้วิจัยได้มีโอกาสทำหน้าที่เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาร่วมในการควบคุมวิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโทของพระภิกษุชาวກົມພູຈຸບັນນິ້ນທີ່ມາศึกษา ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี คือ พระสุເຈີຍ ຍົນດີ (Sothea Yon) พระภิกษุກົມພູຈຸບັນນີ້ นอกจากจะมีทักษะการพูด อ่าน เขียนภาษาไทยค่อนข้างดีแล้ว ท่านยังเป็นตัวตั้งตัวตึงในการรวบรวมบรรดา尼สิตนักศึกษาข้ามพรมแดนชาวກົມພູທີ່ມາศึกษาอยู่ในสถาบันการศึกษาในจังหวัดศรีสะเกษและอุบลราชธานีจัดตั้งเป็น “เครือข่ายนิสิตนักศึกษาชาวກົມພູຈຸບັນນິ້ນທີ່ມາศึกษา” รวมทั้ง “ชุมชนพระนิสิตเขมรประจำจังหวัดอุบลราชธานี” ขึ้นเมื่อปี พ.ศ.๒๕๕๒ โดยท่านรับหน้าที่เป็นประธานชุมชนนักศึกษาด้วย

กิจกรรมที่สำคัญของเครือข่าย/ชุมชนดังกล่าวประการหนึ่งก็คือ การจัดกิจกรรมประจำปีอันเป็นอัตลักษณ์ของกลุ่มชาติพันธุ์เขมรที่เรียกว่า “บูนปุญบិណ្ឌ” (อนึ่งคำนี้อาจออกเสียงได้ทั้ง บ៊ូន-ប៉ុម-បិន และ ប៊ូន-ប៉ុម-បេន) หรืองานวันสารทเขมร ซึ่งไม่เพียงแต่จะเป็นการสร้างและผลิตข้าวความสัมพันธ์ระหว่างสมาชิกภายในกลุ่มนักศึกษาข้ามแคนชาวกัมพูชาด้วยกันเท่านั้น หากยังเป็นการสร้างและผลิตข้าวความสัมพันธ์ข้ามชาติระหว่างพวกรากบ้านไทยในท้องถิ่นที่พวกรากบ้านอาชญากรรมอยู่อีกด้วย ซึ่งได้มีการจัดงานติดต่อกันมาเป็นประจำทุกปีจนถึงปัจจุบัน โดยที่ผู้วิจัยได้รับเชิญให้ไปร่วมงานประเพณีดังกล่าวเป็นประจำทุกปี

คำว่า “បុណ្យបិណ្ឌ” ตามศัพท์แยกเป็นสอง คือคำว่า “បុណ្យ” หมายถึงการเก็บมากองไว้ การรวม ส่วนคำว่า “បិណ្ឌ” หมายถึงก้อน (ก้อนข้าว) ฉะนั้น បុណ្យបិណ្ឌ จึงหมายถึงการเก็บก้อนข้าวมารวมกัน อันเป็นงานบุญประเพณีที่จัดขึ้นในช่วงเดือนสิงหาคม ซึ่งตรงกับประเพณีของไทยคือ “วันสารท” ที่ภาคกลางเรียกว่า “สารทไทย” ภาคเหนือเรียกว่า “งานบุญเดือนสิง” หรือ “ประเพณีซิงเปρិត” ถึงแม้การทำบุญกลางปีเพื่อให้เกิดความเป็นสิริมงคลแก่ตนเองที่มีชีวิตผ่านพ้นเวลามาได้ถึงกี่ปี และเป็นการทำบุญอุทิศส่วนกุศลให้แก่บรรพบุรุษผู้ล่วงลับไปแล้วสำหรับชาวเขมรแล้ว เนื่องจากประเพณีนี้เป็นงานบุญ (บ៊ូន) จึงมักเรียก กันว่า “ប៊ូនបុណ្យបិណ្ឌ”

พระสุเรียม ยนต์ (Sothea Yon) อธีตพرنิสิตระดับปริญญาโทของมหาวิทยาลัยมหाजุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี และประธานชมรมพระนิสิตเขมรประจำจังหวัดอุบลราชธานีคนแรก จากจังหวัดเสียมเรียบ ประเทศกัมพูชา ได้สารยายถึงประเพณี “ប៊ូនបុណ្យបិណ្ឌ” ว่า “ប៊ូនបុណ្យបិណ្ឌ (บុណ្យข้าวสารท) นับเป็นพิธีบุญใหญ่และมีความสำคัญมากที่สุดสำหรับชาวเขมร ซึ่งผู้ที่นับถือพระพุทธศาสนาทุกคนต้องทำ และพิธีบุญนี้มีความเป็นมาอันยาวนาน ตามปกติ พิธีบุญมีการแบ่งเป็นสองช่วง ช่วงแรกคือวันแรก ๑ - ๑៥ ค่ำเดือน ๑๐ ซึ่งเรียกว่า “អីបិណ្ឌ(កំបិណ្ឌ)” ช่วงที่สอง ในวันแรก ๑៥ ค่ำ เรียกว่า “ប៊ូនបុណ្យបិណ្ឌ”

บ៊ូនបុណ្យបិណ្ឌ นี้ ในสมัยครั้งพุทธกาลเรียกว่า บុណ្យถวายภัตตาหารแก่สงฆ์ที่นางวิสาขามหาอุบาสิกา และอนาคตเศรษฐีมหาอุบาสิกาทำถวายแก่สงฆ์มีพระพุทธเจ้าเป็นประธาน อนึ่งบุญนี้ เป็นบุญทักษิณานุปทาน ที่พระเจ้าพิมพิสารได้ทำเพื่ออุทิศให้พวกราชเปรตซึ่งเป็นญาติได้รับส่วนบุญกุศลนี้ ในติโลกขสูตร ว่า ญาติที่ทำกรรมที่เป็นอุกุศล เมื่อล่วงลับไป ย่อมไปเกิดในอบายภูมิ มีเปรตเป็นอาทิ ถ้าหากกรรมเบาๆ ประตันนั้นจะมีสิทธิ์ได้รับบุญกุศลที่ญาติอุทิศไปให้

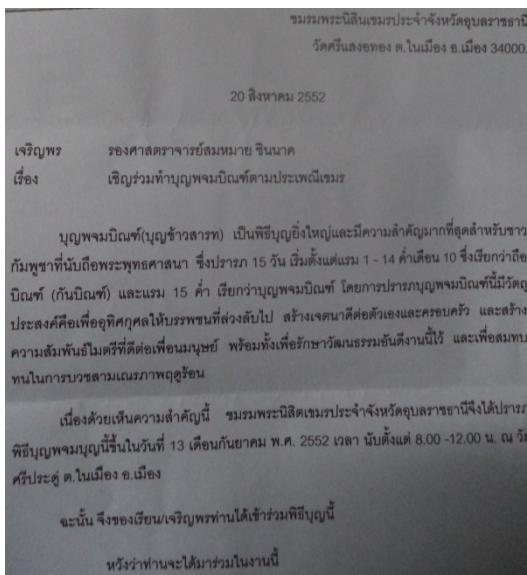
บ៊ូនបុណ្យបិណ្ឌ นี้ ได้จัดขึ้นในช่วงเข้าพรรษาซึ่งพระภิกษุ สามเณรไม่สามารถออกเดินทาง เพื่อปฏิบัติธรรม ศึกษาเล่าเรียนได้ จึงเป็นโอกาสสติสำหรับพุทธศาสนาจะได้ทำบุญในช่วง ๓ เดือน ส่วนบ៊ូนបុណ្យបិណ្ឌ ในประเทศไทย ในสมัยโบราณชาวเขมรนับถือศาสนาพราหมณ์ พึงหันมานับถือพระพุทธศาสนาหลังจากมีการทำสังคายนาครั้งที่สามในสมัยพระเจ้าอโศกมหาราช และได้ส่งศาสนทูต

เข้าไปยังประเทศกัมพูชา นับแต่บัดนั้นวัฒน ธรรมพุทธศาสนา ก็เริ่มมีอิทธิพลในสังคมชาวเขมร ประเพณี บ่อนปุ่มบิณฑ์ ก็ริมปราภูเข็น แต่ยังไม่ปราภูซัดว่า เริ่มทำในสมัยใด ทั้งนี้จากการบันทึกการเดินทาง ของหูตจีน คือจูต้ากวน ในสมัยเมืองพระนคร ก็ได้กล่าวถึงประเพณีบ่อนปุ่มบิณฑ์ไว้ในเทศบาลประจำปี ด้วย ฉบับประเพณีบ่อนปุ่มบิณฑ์ ก็จะมีมานานแล้ว อย่างน้อยก็ในสมัยพระเจ้าชัยវรมันที่ ๗ ผู้ทรง เลื่อมใสและนับถือพระพุทธศาสนา ที่ทรงเห็นพระภิกษุสามเณรเดินบินทาตรในหน้าฝนไม่สะดวก เนื่องจากต้องเผชิญกับฝนและโคลน จึงทรงให้จัดพิธีนี้ขึ้นในช่วง ๓ เดือนนับตั้งแต่วันเข้าพรรษาจนถึง ออกพรรษา เพื่อความสะอาดแก่พระภิกษุสามเณรในช่วงเข้าพรรษา รวมทั้งเพื่อให้พระภิกษุสามเณร มี โอกาสได้ศึกษาเล่าเรียน และปฏิบัติธรรม

หลังจากยุคเมืองพระนคร ประเทศเขมรประสบปัญหาทางการเมือง ทั้งการปกครองภายใน และนอกประเทศ ภาวะสังคมที่มีโรคระบาด และภาวะเศรษฐกิจคือการเกษตรของประชาชนไม่ค่อยดี เนื่องจากมีน้ำท่วมประจำ จึงย้ายเมืองหลวงไปตั้งอยู่ลุ่มแม่น้ำ (ละเวง) และในสมัยของพระเจ้าองค์ด้วงแห่ง กรุงลงเวกนี้เอง พระองค์ทรงได้กำหนดให้จัดงานบ่อนปุ่มบิณฑ์เหลือเพียง ๑๕ วัน จึงมีการปฏิบัติสืบ ต่อๆ กันจนถึงทุกวันนี้

ทั้งนี้ ชาวเขมรเชื่อว่าการจัดพิธี บ่อนปุ่มบิณฑ์ มีวัตถุประสงค์หลักอยู่ ๓ ประการด้วยกันคือ หนึ่ง เพื่ออุทิศส่วนกุศลให้บรรพบุรุษและญาติที่ล่วงลับไปแล้ว (ตามความเชื่อในพระพุทธศาสนา) สອງ เพื่อสะสูบบุญกุศล ความสุขความเจริญ และความสุขสวัสดิ์ที่เกิดจากการให้ทาน และสาม เพื่อสร้างความ สามัคคีกันระหว่างญาติ โดยในช่วงเทศกาลญาติที่อยู่ใกล้ ไกล ต้องกลับมาหากันเพื่อแม่ หรือผู้อาวุโสใน ครอบครัว มีการทำขันหมนเนยมาฝากญาติผู้ใหญ่และจัดเซ่นผีบรรพบุรุษ (డុនតា) รวมทั้งบังสุกุโลให้แก่ ญาติที่ล่วงลับไปแล้ว

คงจะไม่เป็นการแปลกดิ่งนัก หากว่าบ่อนปุ่มบิณฑ์ (ตามแบบฉบับเขมร) จะจัดขึ้นที่ประเทศกัมพูชา แต่เมื่อบ่อนปุ่มบิณฑ์ที่จัดโดยคนไทย (ผู้วิจัยหมายถึงเครือข่ายนิสิตนักศึกษาข้ามแดนชาว กัมพูชา โดยมีชุมชนนิสิตเขมรประจำจังหวัดอุบลราชธานีเป็น例) มาจัดที่จังหวัดอุบลราชธานี และผู้จัดสามารถระดมให้คนท่องถิน ทั้งในจังหวัดอุบลราชธานีและใกล้เคียงเข้ามาร่วมได้เป็นจำนวนมาก จึงเป็นประเด็นทางวิชาการที่น่าสนใจยิ่ง โดยเฉพาะในแง่ที่ว่าปราภูการณ์ดังกล่าวมีความเกี่ยวเนื่องกับ ปฏิบัติการของเครือข่ายความสัมพันธ์ข้ามชาติอย่างไร



(ข้าย) หัวหน้าฝ่ายเชิญหนึ่งในคณะผู้วิจัยร่วมงานปุ่มบินท์ที่ชมรมพระบรมราชูปถัมภ์ฯ จัดขึ้นครั้งแรกที่วัดอุบลราชธานี เมื่อวันที่ ๓ กันยายน ๒๕๕๒



(ขวา) ป้ายตัวข้อความ "ขับดีตัวบันทึกประเพณีเรม" ที่จัดขึ้น  
ครั้งแรก ณ วัดศรีแสงทอง ในตัวเมืองอุบลราชธานี

### ภาพที่ ๔ หนังสือเชิญหนึ่งในคณะผู้วิจัยร่วมงานปุ่มบินท์

อนึ่งเครือข่ายนิสิตนักศึกษาข้ามแดนชาวกัมพูชา นี้ เป็นการรวมตัวกันของบรรดา尼สิต  
นักศึกษาชาวกัมพูชาที่ศึกษาอยู่ในสถาบันการศึกษาในจังหวัดภาคตะวันออกเฉียงเหนือ โดยเฉพาะศรีสะ<sup>๑๐๔</sup>  
เกษ อุบลราชธานี และมหาสารคาม ซึ่งได้ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี พ.ศ.๒๕๕๒ ทั้งนี้ผู้ที่เป็นแกนหลักในการ  
ประสานนั้นจะเป็นนิสิตพระที่มาศึกษาอยู่ ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย (มจร.) วิทยา  
เขตอุบลราชธานี เนื่องจากกลุ่มพระนิสิตดังกล่าวได้ร่วมกันจัดตั้ง “ชมรมสมณะนิสิตเขมรประจำจังหวัด  
อุบลราชธานี” ขึ้นเมื่อปี พ.ศ.๒๕๕๒ เช่นกัน ปัจจุบันประธานชมรมคือ พระเมียน เคือน ซึ่งกำลัง  
ศึกษาอยู่ชั้นปีที่ ๔ คณะสังคมศาสตร์ การที่ประธานเครือข่าย/ชมรมเป็นพระภิกษุนั้น สัมพันธ์โดยตรงกับ  
การพยายามผนวกເອປະເມີນແລ້ວພິທີກຣມປຸມບົນທຶນ ອັນເປັນປະເມີນແລ້ວພິທີກຣມທີ່ເກີຍເນື່ອງກັບພູທ  
ສາສາເຂົາມາໃຫ້ເປັນເຄື່ອງມື້ອີນໃນການສ້າງຄວາມສັມພັນທີ່ໃນໜູ້ນີ້ສັນຕິກັດສິນສຳເນົາແລ້ວ  
ບຣດາ “ຄູາຕິໂຍມ” ທີ່ເຂົາມາຮ່ວມໃນປະເມີນແລ້ວພິທີກຣມ

ประเด็นที่น่าสนใจเกี่ยวกับປະເມີນແລ້ວພິທີກຣມນີ້ທີ່ສັມພັນທຶນກັບມິຕີຄວາມສັມພັນທຶນຊາຕີ ມີ  
ອູ່ດ້ວຍກັນຫລາຍປະກາດ

ประการที่หนึ่ง ກີ່ອີນ ສາສາທີ່ຈັດຈານແຕ່ລະບົບປິ່ງເປັນວັດນັ້ນ ຈະມີການສັບປັບເປົ້າຢັ້ງໝູນເວີຍໄປໃນ  
ແຕ່ລະບົບປິ່ງ ໂດຍອີນຕາມວັດທີ່ມີພຣະກົມພູຈຸວັນທຶນໄປຈຳວັດອູ່ ຊົ່ງຈາກການສັງເກດການຟ້ອງຜູ້ວິຈິຍ ພບວ່າການ  
ສັບປັບເປົ້າຢັ້ງໝູນເວີຍສາສາທີ່ຈັດຈານດັກລ່າວ ໄດ້ກ່ອີໃຫ້ເກີດການຂໍາຍເຄື່ອງມື້ອີນສັມພັນທຶນທາງສັນຕິພົງ

<sup>๑๐๔</sup> ເຫດຜູ້ທີ່ໄມ້ໃຫ້ວ່າ “ชมรมสมณะนิสิตກັດພູຈຸວັນທຶນປະຈຳຈຳວັດອູ່ນີ້” ເພື່ອຕ້ອງການໃຫ້ພຣະນີສິຕິເມີນທີ່ມີ  
ຈາກປະເທດເວີຍດ້ານຕອນໄຕເປັນສາມາຝຶກດ້ວຍ

กลุ่มนิสิตนักศึกษาชาวกัมพูชา กับคุณท้องถิ่นมากขึ้นเรื่อยๆ อย่างน้อยก็กับกลุ่มอุบลาก  
อุบลากาของแต่ละวัดที่ได้จัดงานนี้ขึ้น



สถานที่จัดงานแต่ละปีเป็นวัดนั้น จะมีการสับเปลี่ยนหมุนเวียนไปในแต่ละปี โดยอิงตามวัดที่มีพระภิกษุชาวกัมพูชาไปจำวัดอยู่ ดังในภาพ (ข้าย) วัดศรีแสงทอง สถานที่จัดงานเมื่อปี ๒๕๕๒ และ (ขวา) วัดศรีประทุม สถานที่จัดงานเมื่อปี ๒๕๕๕ ก่อให้เกิดการขยายเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมของกลุ่มนิสิตนักศึกษาชาวกัมพูชา กับคุณท้องถิ่นมากขึ้นเรื่อยๆ

**ประการที่สอง ผู้ที่เข้ามาร่วมงานมีหลากหลายระดับ โดยเฉพาะในแวดวงของพระทั้งนี้สามารถจำแนกออกเป็น ๖ กลุ่มคือ กลุ่มแรกคือผู้ที่จะเป็นประธานในพิธี ซึ่งก็คือรองอธิการบดี มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย (มจธ.) วิทยาเขตอุบลราชธานี อันเป็นสถาบันการศึกษาที่บรรดาพระนิสิตชาว กัมพูชาได้ศึกษาอยู่ กลุ่มที่สอง ก็จะมีการนิมนต์พระภิกษุเขมรระดับเกจิอาจารย์ที่เป็นเจ้าอาวาสวัดในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ เช่น จากจังหวัดสุรินทร์ บุรีรัมย์ เข้ามาร่วมในพิธีด้วย ซึ่งพระภิกษุเหล่านี้ก็จะมาพร้อมญาติโยมของวัดนั้นๆ กลุ่มที่สาม คือ พระสงฆ์ไทยที่จำพรรษาอยู่ในวัดนั้นๆ กลุ่มที่ ๔ คือ กลุ่มอุบลากา อุบลากาของวัด ที่จัดงาน กลุ่มที่ ๕ คือ บรรดาโยมอุปถักระดับพระนิสิตเขมรแต่ละรูป ที่โดยมากมักจะเป็นญาติโยมที่อยู่ใกล้ๆ กับวัดที่พระนิสิตเขมรจำพรรษาอยู่ และกลุ่มที่ ๖ คือ ญาติโยมทั่วไปที่ได้รับการบอกบุญทั้งในรูปของจดหมายเชิญ และที่ได้รับทราบการจัดงานทั้งจากชุมชนสมณะนิสิตฯ และจากบุคคลอื่น**

**ประการที่สาม รูปแบบของการจัดงาน ในแต่ละปีจะเน้นการจัดรูปแบบตามแบบฉบับเขมร ไม่ว่าจะใช้พระภิกษุเขมรสาด ที่สวดมนต์เป็นทำงานของเขมร (ปกติพระภิกษุเขมรที่จำวัดตามวัดต่างๆ จะต้องสวดมนต์ทำงานของเข่นเดียวกับพระสงฆ์ในวัดนั้นๆ) นอกจากนี้ในส่วนของชาววัสดุที่เป็นนักศึกษาชาวกัมพูชาที่มาร่วมงาน ก็จะพากันสวดมนต์ด้วยทำงานของเขมรเข่นกัน**

นอกจากนี้ ในงานก็ยังมีการแสดงนาฏศิลป์ของบรรดานักศึกษาชาวกัมพูชาอีกด้วย ด้วยเหตุนี้ อาจกล่าวได้ว่าในขั้นตอนของพิธีกรรม เป็นการดำเนินการโดยชาวกัมพูชาทั้งหมด ไม่ว่าบรรพชิตหรือชาววัสดุ ขณะที่พระภิกษุและคนไทยที่ไปร่วมงาน ต่างมีฐานะเพียง “แขก” หรือ “ผู้ชม” เท่านั้น แต่นอกเหนือจากพิธีกรรม ก็จะพบว่าคนไทยที่ไปร่วมงานล้วนแล้วแต่มีบทบาทหรือมีส่วนร่วมในพิธีกรรมนี้ ไม่ว่าจะเป็นการนำข้าวปลาอาหาร จตุปัจจัยมาร่วม และที่สำคัญก็คือ การจัดทำโรงทาน ซึ่งในแต่ละปีมีอยู่ไม่ต่ำกว่า ๔-๕ โรง และเป็นที่น่าสังเกตว่า เจ้าของโรงทานเหล่านั้น ล้วนแล้วแต่เป็นผู้ที่ให้ความ

อุปการะ (โยมอุปถาก) พระภิกษุชาวภัมพูชาหรือนิสิตนักศึกษาชาวภัมพูชайнั่งของการสนับสนุนด้านทุนการศึกษาในการดำเนินกิจกรรมต่างๆ รวมทั้งช่วยดูแลและอำนวยความสะดวกด้านต่างๆ ในระหว่างพระภิกษุ/นักศึกษาชาวภัมพูชาเหล่านั้นยังอาศัยอยู่ในประเทศไทย

ดังนั้น เมื่อนำแนวคิดเรื่องเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมมาวิเคราะห์ประเมินพิธีกรรม “บోนปจุบิณฑ์” ก็จะเห็นการซ้อนทับของเครือข่ายความสัมพันธ์ในหลากหลายมิติดังต่อไปนี้

### (๑) บోนปจุบิณฑ์กับการสร้างชุมชนในจินตนาการในพื้นที่ใหม่เพื่อผลิตช้า ความสัมพันธ์ทางสังคมภายในกลุ่ม

ผลการศึกษาชี้ชัดว่า尼สิตนักศึกษาข้ามแดนชาวภัมพูชานิจังหวัดอุบลราชธานีและใกล้เคียงเลือกใช้วิธีการสร้าง “เครือข่ายทางสังคม” เป็นเครื่องมือในการสร้างตัวตน และการสร้างชุมชนในจินตนาการในพื้นที่ใหม่ผ่านประเมินและพิธีกรรมทางศาสนาที่เรียกว่า “บోนปจุบิณฑ์” เพื่อช่วยให้พวกรเข้ารู้สึกคุ้นเคยผูกพันและรู้สึกถึงความมั่นคงและปลอดภัยในพื้นที่ใหม่ ท่ามกลางความแตกต่างทางสังคมและวัฒนธรรมกับเจ้าของพื้นที่เดิม (คนท้องถิ่น) เพราะประเมินและพิธีกรรมทางศาสนาดังกล่าวไม่เพียงเป็นพื้นที่แห่งการพบปะและทำกิจกรรมร่วมกันของบรรดา尼สิตนักศึกษาข้ามแดนชาวภัมพูชานิจังหวัดอุบลราชธานีและใกล้เคียงหากยังเป็นพื้นที่สร้างความผูกพันในการเป็นสมาชิกของ “เครือข่าย” ให้แก่นิสิตนักศึกษาข้ามแดนชาวภัมพูชาจากต่างที่ต่างทางได้อย่างมีชีวิตชีวาและมีพลังซึ่งเกิดขึ้นบนความรู้สึกโหยหาและหวนรำลึกต่อสังคมที่บ้านเกิดในภัมพูชาช่วยให้ “ความเป็นชุมชนพวกรเดียวกัน” ของพวกรเข้าถูกสร้างขึ้นมาใหม่ในแบบข้ามถิ่นที่ (trans-local communities) บนความสัมพันธ์แบบเห็นหน้าค่าตา (face-to-face relation)



“บోนปจุบิณฑ์” ช่วยสร้างชุมชนในจินตนาการในพื้นที่ใหม่ผ่านประเมินและพิธีกรรมทางศาสนา

อนึ่งเครือข่ายนิสิตนักศึกษาข้ามແດນទາວກົມພູຈານ<sup>១០៦</sup> เป็นการรวมตัวกันของบรรดานิสิต  
นักศึกษาກົມພູຈານທີ່ສຶກຫາອໍຍໃນສຕາບັນກາຮຸກສຶກຫາໃນຈັງຫວັດກາຕະຫັນອອກເນື່ອ ໂດຍເນັ້ນພະສິສະ  
ເກະ ອຸປະລາຊານີ ແລະມහາສາրຄາມ ຜົ່ງໄດ້ກ່ອວັດຈິນເມື່ອປີ ພ.ສ.២៥៥២ ຮູ້ຈັກກັນໃນກຸ່ມວ່າ “ເຄື່ອງຂ່າຍນິສິຕ  
ນັກສຶກຫາກົມພູຈານຈັງຫວັດສິສະເກະແລະອຸປະລາຊານີ” ທັງນີ້ທີ່ເປັນແກນຫລັກໃນກາຮປະສານນັ້ນຈະເປັນ  
ນິສິຕພຣະທີ່ມາສຶກຫາອໍຍໆ ດະ ມາວິທາລີມຫາຈຸພາລົງກຣນຣາຈວິທາລີຍ (ມຈຣ.) ວິທາເຂົຫວຼາລາຊານີ  
ເນື່ອຈາກກຸ່ມພຣະນິສິຕດັ່ງກ່າວໄດ້ຮັມກັນຈັດຕັ້ງ “ຂມຣມພຣະນິສິຕເຂມຣປະຈຳຈັງຫວັດອຸປະລາຊານີ” ຈິນ  
ເມື່ອປີ ພ.ສ.២៥៥២ ເຊັ່ນກັນ ປັຈຈຸບັນປະຮານໝາຮມຄື່ອ ພຣະເມື່ອນ ເຄືອນ ທີ່ທຳຫັນທີ່ເປັນປະຮານເຄື່ອງຂ່າຍ  
ດ້ວຍ ຜົ່ງກຳລັງສຶກຫາອໍຍ້ນປີທີ່ ៤ ດົນຮັສ່ງຄົມຄາສຕ່ຽງ ກາຮທີ່ປະຮານເຄື່ອງຂ່າຍເປັນພຣະກົງໝູທີ່ເປັນນິສິຕຂອງ  
ມາວິທາລີມຫາຈຸພາລົງກຣນຣາຈວິທາລີຍ ວິທາເຂົຫວຼາລາຊານີ (ເຮືອກວ່າພຣະນິສິຕ) ນັ້ນ ກີ່ສີບ  
ເນື່ອມາຈາກເຫດຸຜລ ២-៣ ປະກາຣຄື່ອ (១) ປະຮານເຄື່ອງຂ່າຍຄົກເກົກກີ່ເປັນພຣະກົງໝູ ຄື່ອ ພຣະ Sothea  
Yon (ສຸເຊີຍ ຍັນຕ) (២) ພຣະນິສິຕສ່ວນມາກຈະເຮັນຫລັກສູງຮອນບຸບັນຍາປະມານ ១-២ ປີ ອີກທີ່ຄົນກົມພູຈາກີ່ໃຫ້  
ຄວາມເຄົາພັນບົກີ່ແລະເຂື່ອຟັງພຣະສົງໝົງມາກ ຂະນັ້ນ ບທບາຫຂອງກາຮເປັນປະຮານເຄື່ອງຂ່າຍກີ່ຈະທຳກຳໄດ້  
ສະດວກກວ່າ (៣) ສັມພັນຮົດໂດຍຕຽນກັບກາຮຈັດຈານຂຸ່ມນຸ່ມສາຂົກຂອງເຄື່ອງຂ່າຍຜ່ານປະເພີນແລະພົມກົງປະມົງ  
ມົບປົນທີ່ອັນເປັນປະເພີນແລະພົມກົງປະມົງທີ່ເກີ່ວຍເນື່ອກັບພຸຖອຄະສານາຂອງກົມພູຈາ ຜົ່ງຖຸກມອງວ່າສຕານກາພ  
ຂອງກາຮເປັນ “ພຣະ” ຈະຈ່າຍແລະສະດວກໃນກາຮດຳເນີນງານ<sup>១០៧</sup>

#### (៤) ບັນປຸມບົນທີ່ກັບກາຮສ້າງເຄື່ອງຂ່າຍຄວາມສັມພັນຮົດທາງສັງຄົມກັບຄົນທ້ອງຄົນ

ປະເດີນທີ່ນ່າສັນໃຈເກີ່ວຍກັບປະເພີນແລະພົມກົງປະມົງທີ່ສັມພັນຮົດກັບກາຮສ້າງເຄື່ອງຂ່າຍ  
ຄວາມສັມພັນຮົດທາງສັງຄົມຂ້າມແດນກັບຄົນທ້ອງຄົນມີຢູ່ດ້ວຍກັນຍ່ອງນ້ອຍ ២ ປະກາຣຄື່ອ

ປະກາຮທີ່ທີ່ນີ້ ກີ່ສີບ ສຕານທີ່ຈັດຈານຈົ່ງເປັນວັດນັ້ນ ສ່ວນມາກແລ້ວຈະມີກາຮສັບເປັນຫມູນເວີຍນ  
ໄປໃນແຕ່ລະປີ ໂດຍໃນປີແຮກ (២៥៥២) ຈັດທີ່ວັດສິເສດທອງ ປີທີ່ສອງ (២៥៥៣) ຈັດທີ່ວັດໃໝ່ມົງຄລ ປີທີ່ສາມ  
(២៥៥៤) ຈັດທີ່ວັດວາຣີນທຣາມ ປີທີ່ສີ (២៥៥៥) ຈັດທີ່ວັດຫ້ວຍວັນອອງ ປີທີ່ຫ້າແລະປີທີ່ ៦ (២៥៥៦ ແລະ  
២៥៥៧) ຈັດທີ່ວັດປຸທົມມາລີຍ ໂດຍອີງຕາມວັດທີ່ມີພຣະກົງໝູກົມພູຈາໄປຈຳວັດອໍຍ່ (ສັມກາຫົນພຣະເມື່ອນ ເຄືອນ  
, ៦ ຕຸລາຄມ ២៥៥៧) ຜົ່ງຈາກກາຮສັງເກຕກຣນ້ອງຜູ້ວິຈີຍ ພບວ່າກາຮສັບເປັນຫມູນເວີຍນສຕານທີ່ຈັດຈານ  
ດັ່ງກ່າວໄວ ໄດ້ກ່ອວັດວັດທີ່ໄດ້ຈັດຈານນີ້<sup>១០៨</sup> ນັ້ນ ພຣະເມື່ອນ ເຄືອນ, ປະຮານໝາຮມສົມຄະນິສິຕເຂມຣຈັງຫວັດອຸປະລາຊານີ [ສັມກາຫົນ], ៦ ຕຸລາຄມ ២៥៥៧

<sup>១០៦</sup> ພຣະເມື່ອນ ເຄືອນ, ປະຮານໝາຮມສົມຄະນິສິຕເຂມຣຈັງຫວັດອຸປະລາຊານີ [ສັມກາຫົນ], ៦ ຕຸລາຄມ ២៥៥៧

<sup>១០៧</sup> ສັມກາຫົນນາຍ Chan Phearam ນັກສຶກຫາຈາກຈັງຫວັດສິສະເກະ, ២១ ກັນຍາຍນ ២៥៥៧



“โรงพยาบาลของญาติโยม” ที่ส่วนใหญ่เป็นโรงพยาบาลของพระนิสิต ข้ามแดนมหายากพุช่า สะท้อนให้เห็นถึงรูปธรรมที่ว่าประเพณีและพิธีกรรม นี้สัมพันธ์กับการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามแดนมกับคน ห้องถีนได้เป็นอย่างดี

ประการที่สอง จากการสังเกตการณ์ในงานบื้อนปุ่มบិល្អ់ ณ วัดไซยมינגคล เมื่อวันที่ ២១ กันยายน ២៥៥៧ พบว่ามีผู้ร่วมงานที่มิใช่ชาวកัมพูชาประมาณ ៣០០ คน ผู้ที่เข้ามาร่วมงานมีหลายระดับ โดยเฉพาะในแวดวงของพระทั้งนี้สามารถจำแนกออกเป็น ៦ กลุ่มคือ กลุ่มแรกคือผู้ที่จะเป็นประธานใน พิธี ซึ่งก็คือรองอธิการบดี มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย (มจร.) วิทยาเขตอุบลราชธานี อัน เป็นสถาบันการศึกษาที่บรรดาพระนิสิตชาวกัมพูชาได้ศึกษาอยู่ กลุ่มที่สอง ก็จะมีการนิมนต์พระภิกษุ เขมรระดับเกจิอาจารย์ที่เป็นเจ้าอาวาสวัดในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ เช่น จากจังหวัดสุรินทร์ บุรีรัมย์ เข้ามาร่วมในพิธีด้วย ซึ่งพระภิกษุเหล่านี้ก็จะมาพร้อมญาติโยมของวัดนั้นๆ กลุ่มที่สาม คือ พระสงฆ์ไทย ที่จำพรรษาอยู่ในวัดนั้นๆ กลุ่มที่ ៤ คือ กลุ่มอุบาสก อุบาสิกาของวัด ที่จัดงาน กลุ่มที่ ៥ คือ บรรดาโยม อุปถักรของพระนิสิตเขมรแต่ละรูป ที่โดยมากจะเป็นญาติโยมที่อยู่ใกล้ๆ กับวัดที่พระนิสิตเขมรจำ พรรษาอยู่ และกลุ่มที่ ៦ คือ ญาติโยมทั่วไปที่ได้รับการบอกรู้ทั้งในรูปของจดหมายเชิญ และที่ได้รับ ทราบการจัดงานทั้งจากชุมชนพระนิสิตฯ และจากบุคคลอื่น

เป็นที่น่าสังเกตว่า ในงานนอกจากจะมีคนท้องถิ่นในจังหวัดอุบลราชธานีและใกล้เคียงแล้ว ยังมีบรรดาญาติโยมและคณะนักแสดงชาวลาวจากเมืองปากเซ แขวงจำปาสัก สปป.ลาว อีกด้วย ซึ่งจาก การสอบถามทราบว่าได้เข้าร่วมเป็นปีแรก เนื่องจากได้รับการติดต่อจากพระนิสิตชาวลาวที่เรียนอยู่ สถาบันเดียวกับพระนิสิตชาวกัมพูชาให้มาร่วมงาน จึงได้มาร่วมทำบุญและการแสดงมาแสดงในงาน ด้วย<sup>๑๐๘</sup>

### (๓) บోນปຸ່ມບົນທຶກກັບກາຮສ້າງ “ເຄຣືອຂ່າຍຊຸມໜ້າຂໍາມຄືນທີ່ຂ່ວຽດ” ຜ່ານອັຕລັກໝ່າຍທາງ ວັດນຮຽມແລະ ທາຕີພັນອື່ເຂມຣ

จากการศึกษาพบว่า รูปแบบของการจัดงานบోນປຸ່ມບົນທຶນ້ຳ ในແຂ່ງຂອງພົມກິດຈະເນັນກາຮຈັດຮູບແບບຕາມແບບฉบັບເຂມຣ ໄນວ່າຈະໃຫ້ພຣະກິກໝ່າຍເຂມຣສວດ ທີ່ສວດມນົດເປັນທຳນອງເຂມຣ (ປກຕິພຣະກິກໝ່າຍເຂມຣທີ່ຈຳວັດຕາມວັດຕ່າງໆ ຈະຕັ້ງສວດມນົດທຳນອງເຂັ້ມແຂງເຖິງກັບພຣະສອງໃນວັດນ້ຳໆ) ນອກຈາກນີ້ໃນສ່ວນຂອງ ພຣະວາສທີ່ເປັນນັກศຶກຂາຍກັມພູ່າທີ່ມາຮ່ວມງານ ກົດຈະພາກນສວດມນົດດ້ວຍທຳນອງເຂມຣເຂັ້ມແຂງ

ອາກຈາກນີ້ ໃນງານກີ່ຍັງມີກາຮແສດງນາງວິສີລົບຂອງບຣດານັກສຶກຂາຍກັມພູ່າອີກດ້ວຍ ດ້ວຍເຫດນີ້ ອາຈັກລ່າວໄດ້ວ່າໃນຂັ້ນຕອນຂອງພົມກິດຈະເນັນກາຮໂດຍຂາຍກັມພູ່າທີ່ໜົດ ໄນວ່າບຣພົມທີ່ ພຣະວາສ ຂະນະທີ່ພຣະກິກໝ່າຍແລະ ດົນໄທຍ່າທີ່ໄປຮ່ວມງານ ຕ່າງມື້ຮູ້ນະເພີ່ງ “ແກກ” ຢ່ວອ “ຜູ້ໜຸ້ມ” ເທົ່ານັ້ນ ແຕ່ ນອກເໜືອຈາກພົມກິດຈະເນັນກາຮ ກົດຈະພວກວ່າຄົນໄທຍ່າທີ່ໄປຮ່ວມງານລ້ວນແລ້ວແຕ່ມີບທາທ່ຽວມືສ່ວນຮ່ວມໃນພົມກິດຈະເນັນນີ້ ໄນວ່າຈະເປັນກາຮນໍາຂ້າວປາລາອາຫາດ ຈຕຸປ່າຈັຍມາຮ່ວມ ແລະ ທີ່ສຳຄັງກີ່ກົດ ກາຮຈັດທໍາໂຮງທານ ຊິ່ງໃນແຕ່ລະປົກມື ອູ້ມີເຕົກວ່າ ๔-๕ ໂຮງ ແລະ ເປັນທີ່ນໍາສັກເກດວ່າ ເຈົ້າຂອງໂຮງທານເຫັນ້ຳໆ ລ້ວນແລ້ວແຕ່ເປັນຜູ້ທີ່ໃຫ້ຄວາມ ອຸປກະກະ (ໄຍມອຸປັດກາ) ພຣະກິກໝ່າຍກັມພູ່າທີ່ອີນສີຕັນນັກສຶກຂາຍກັມພູ່າໃນແຂ່ງຂອງກາຮສັບສັນດ້ານ ທຸນກາຮສຶກຂາຍ ໃນກາຮດ້ານກິຈຈົກການຕ່າງໆ ຮ່ວມທີ່ໜີ້ຢູ່ດູແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກດ້ານຕ່າງໆ ໃນຮ່ວງ ພຣະກິກໝ່າຍ/ນັກສຶກຂາຍກັມພູ່າເຫັນ້ຳໆ ຍັງອາຄີຍອູ້ໃນປະເທດໄທ<sup>๑๐๙</sup>

<sup>๑๐๘</sup> ສັນກາຍຄົມໄມ້ຫຼູ່ສີໄພ ຂາວເມືອງປາກເຊ, ๒๑ ກັນຍາຍນ 二五五七

<sup>๑๐๙</sup> ສັນກາຍຄົມໄມ້ຕົ້ມ (ນາມສ່ວນຕິ) ເຈົ້າຂອງໂຮງທານ, ຈາກບົນປຸ່ມບົນທຶກ ວັດປະທຸມມາລັກ ອຳເກົດເມືອງ ອຸບລະຮາບນີ້, ๒๑ ກັນຍາຍນ 二五五七



บทสรุปภาษาเขมร การแต่งกายด้วยชุดประจำชาติของบรรดาనักศึกษาชาวកัมพูชา การละเล่นพื้นเมืองเรียกเฉพาะระบับ่าอีสลา ได้ทำให้สถานที่จัดงานปุ่มบិន្តមេដល់គ្រឹះស្នង ให้เป็น “พื้นที่ทางวัฒนธรรมខ្មែរខ្លះគ្រាប់” ที่อัดลักษณ์ทางวัฒนธรรมและชาติพันธุ์เขมรក្នុងนำเสนออย่างเต็มที่ เป็นการปรับเปลี่ยนพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ให้เป็น “ខ្មែនខោនីំពីទី”

กิจกรรมดังกล่าวได้ทำหน้าที่เชื่อมโยงสายสัมพันธ์ทางเครือข่ายของนิสิตนักศึกษาชาวកัมพูชา ซึ่งส่วนใหญ่เป็นคนรุ่นใหม่ชาวเข้าด้วยกันในการสร้างพื้นที่ใหม่ทางพรมแดนชาติพันธุ์ (ethnic boundary) ในมิติทางด้านพรมแดนทางสังคม (Social boundary) และพรมแดนทางด้านวัฒนธรรม (cultural boundary) เพื่อให้เข้าเหล่านี้ได้มีพื้นที่ในการนำเสนออัตลักษณ์เขมร (Khmer identity) ผ่านประเพณีและพิธีกรรมทางศาสนา ตรงกับสิ่งที่ Appadurai (១៩៨៦: ៧៤-៧៥) อธิบายว่าเป็นกระบวนการผลิตความเป็นถิ่นที่ของโครงสร้างทางความรู้สึก (a structure of feeling) ที่มีลักษณะเป็นพื้นที่เชิงความสัมพันธ์และในเชิงบริบท กล่าวคือ ในสังคมหนึ่งๆ มักมีความรู้ท่องถิ่น เช่น ประเพณีพิธีกรรม ฯลฯ ที่สร้างให้เกิดความรู้สึกร่วมแก่ผู้คนที่อยู่ภายใต้ถิ่นที่เดียวกันและช่วยผลิตชั้นความเป็นตัวตน/คนท่องถิ่นและความรู้สึกเป็น lokale มากที่สุด เช่นบ้านทางสังคมต่อกัน (local neighborhood) ในทางกลับกันปฏิสัมพันธ์ภายในเพื่อนบ้านกันทำมาซึ่งการผลิตสำเนียงความเป็นตัวตน/คนท่องถิ่น ขณะที่การมีกิจกรรมร่วมกันของคนท่องถิ่นก็ช่วยสร้างขยายพรมแดนความเป็นเพื่อนบ้านหรือความเป็นหมู่บ้านออกไป<sup>៣០</sup>

เนื่องจากกลุ่มพระนิสิตข้ามแดนชาวด้วยกัมพูชาและนักศึกษาชาวកัมพูชาอยู่ในภาวะผลิตถิ่น/ข้ามแดน ฉะนั้น ความเป็นเพื่อนบ้านดังกล่าวจึงอยู่ในภาวะที่เรียกว่า “การข้ามถิ่นที่” (trans locality) นั่นเอง ในแง่นี้บ่อนปุ่มบិន្តមេ ใช้เป็นพื้นที่ในการนำเสนออัตลักษณ์ชาติพันธุ์และวัฒนธรรม อันเป็นการสร้างพรมแดนทางสังคมและวัฒนธรรม (Social and Cultural Boundary) เป็นปรากฏการณ์ส่วนหนึ่งที่เกิดจากในการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์การรวมกลุ่มหรือการจัดองค์การทางสังคมข้ามพรมแดน

---

<sup>៣០</sup> ចូលឯកសារណ៍ ឯកចារានិងវគ្គធម៌ គ្រប់សង្គមបន្ទាព និងការបង្កើតរឿងបន្ទាព ឯកចារានិងវគ្គធម៌ សម្រាប់សាសនា ឯកចារានិងវគ្គធម៌ សម្រាប់សាសនា នៅជាន់ដីសាសនា ប្រជាធិបតេយ្យ ភ្នំពេញ ពេលវេលាថ្មី ឆ្នាំ២០១៩ ។ យុទ្ធសាស្ត្រ សាសនា ឯកចារានិងវគ្គធម៌ សម្រាប់សាសនា នៅជាន់ដីសាសនា ប្រជាធិបតេយ្យ ភ្នំពេញ ពេលវេលាថ្មី ឆ្នាំ២០១៩ ។

#### ๔.๔ องค์ความรู้ที่ได้จากการวิจัย

การศึกษาวิจัยในครั้งนี้ ชี้ให้เห็นว่า พระนิสิตข้ามแคนจากประเทศอาเซียนในแอบลุ่มน้ำโขงที่เข้ามาศึกษาในเมืองไทยนั้น จะมีเงื่อนไขทั้งที่เป็น “ปัจจัยผลักดัน” และ “ปัจจัยดึงดูด” ประกอบกับบทบาทของเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมที่อยู่ให้ความช่วยเหลือในการข้ามแคน ซึ่งจากเงื่อนไขดังกล่าวข้างต้นนี้ จึงสามารถสรุปให้เห็นได้ว่า การเป็นพระนิสิตข้ามแคนของพระภิกษุเหล่านี้มิได้เป็นการหนีมาตายดาบหน้า แต่เป็นการข้ามแคนรัฐชาติที่มีเป้าหมายปลายทาง และมีการวางแผนที่ค่อนข้างรอบคอบและรัดกุม

ปัจจัยผลักดัน ที่ทำให้เกิดการเดินทางข้ามแคนก็คือ เงื่อนไขทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัว เช่น ครอบครัวมีรายได้น้อย หรือบิดามารดาไม่ภาระที่จะต้องเลี้ยงดูลูกหลายคน ปัจจัยที่เกิดจากการที่ประเทศต้นทางให้โอกาสพัฒนาตนเองน้อย ไม่ว่าจะเป็นการที่ประเทศไทยมีมหาวิทยาลัยสองที่เปิดการเรียนการสอนสูงกว่าระดับปริญญาตรี หรือการที่ประเทศไทยยังไม่มีระบบการศึกษาสำหรับพระสงฆ์ที่ดี และเงื่อนไขทางด้านการเมือง เช่น การที่รัฐบาลเข้มงวดกับพระภิกษุเชื้อสายเขมรที่อาศัยอยู่ในเวียดนามตอนใต้ อันเนื่องมาจากเป็นกลุ่มที่มีจิตสำนึกทางการเมืองสูง

ส่วนปัจจัยดึงดูดนี้ พิจารณาได้จากประเทศปลายทางคือประเทศไทย จะพบว่าปัจจัยดึงดูดที่สำคัญที่ทำให้พระนิสิตเหล่านี้ตัดสินใจข้ามแคน นั่นก็คือ ปัจจัยด้านภูมิศาสตร์ ด้วยลักษณะที่ตั้งทางภูมิศาสตร์ของประเทศไทย ที่ตั้งอยู่บริเวณกลางของอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ทำให่ง่ายต่อการเดินทาง และประหยัดค่าใช้จ่าย จึงเป็นปัจจัยดึงดูดให้พระนิสิตข้ามแคนจากประเทศเพื่อนบ้านในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ตัดสินใจเดินทางเข้ามาศึกษา ปัจจัยต่อมา ก็คือปัจจัยด้านสังคมวัฒนธรรม ความเป็นสังคมพุทธ เช่นเดียวกัน มีวัฒนธรรมประเพณีคล้ายกัน รวมทั้งภูมิหลังทางประวัติศาสตร์ และปัจจัยดึงดูดประการสุดท้ายก็คือ ปัจจัยด้านอัตลักษณ์ของสถาบัน ที่มีความโดดเด่นทางวิชาการ ความหลากหลายของสาขาวิชา ค่าเล่าเรียนถูก

เมื่อพระนิสิตข้ามแคนเข้ามาในประเทศไทยแล้ว สิ่งหนึ่งที่หลักเลี้ยงไม่ได้ก็คือ พระนิสิตข้ามแคนเหล่านั้นจะต้องมีการปรับตัวให้เข้ากับบริบทของประเทศไทย ซึ่งการปรับตัวที่เกิดขึ้นนั้น จะมีทั้งการปรับตัวทางด้านสังคม และวัฒนธรรม โดยจากการศึกษาพบว่า ด้านการปรับตัวทางสังคมนั้น พระนิสิตจากประเทศลาวและพระนิสิตไทยใหญ่จากประเทศไทยมานั้น ค่อนข้างจะมีปัญหาในการปรับตัวค่อนข้างน้อย ทว่าพระนิสิตข้ามแคนชาวกัมพูชา มีความจำเป็นต้องปรับตัวทางด้านนี้มาก ทั้งนี้เนื่องจากปัญหาด้านภาษาที่แตกต่างกันค่อนข้างมาก ส่วนการปรับตัวทางด้านวัฒนธรรม ก็เช่นเดียวกัน เราชอบว่าแม่ไทยกับกัมพูชาจะเป็นวัฒนธรรมพุทธเร瓜ราทเช่นกัน แต่พระนิสิตข้ามแคนชาวกัมพูชา ก็จะต้องมีการปรับตัวด้านวัฒนธรรมการใช้ภาษาเป็นอย่างมาก ซึ่งในการปรับตัวทางด้านภาษาด้านนี้ จะกระทำโดยการเรียนรู้ภาษาไทยจากบุคคลรอบข้างทั้งโดยทางตรงและทางอ้อม และกว่าที่พระนิสิตข้ามแคนชาวกัมพูชาแต่ละรูปจะสามารถสื่อสารโดยใช้ภาษาไทยได้นั้น ก็จะใช้เวลาแตกต่างกันไป มากบ้างน้อยบ้าง ซึ่งจะต่างจาก

การปรับตัวทางด้านวัฒนธรรมในเรื่องอื่น ๆ เช่น อาหารการกิน พระนิสิตข้ามแเดนชาวกัมพูชาจะสามารถปรับตัวได้เร็ว และปรับตัวได้เป็นอย่างดี ทั้งนี้เนื่องจากมีวัฒนธรรมด้านอาหารการกิน คล้าย ๆ กัน ต่างกันเพียงเล็กน้อยโดยเฉพาะรสชาติที่อาหารไทยจะเผ็ดมากกว่าเท่านั้น อีกทั้งการเข้ามาใช้ชีวิตในฐานะพระนิสิตข้ามแเดนในเมืองไทยนั้น พวกเขاجึงต้องเผชิญกับสภาวะของการถูกจัดวางในฐานะ “คนอื่น” ในสังคมไทย รวมทั้งยังต้องเผชิญกับปัญหานานาประการภายใต้ความสัมพันธ์เชิงอำนาจกับรัฐไทย พระภิกษุชาวไทย และผู้คนในสังคมไทย จนในบางสถานการณ์พวกเขาก็ตกลอยู่ในสภาวะการณ์ของการถูกเบียดขับให้อยู่ในภาวะ “คนต่างด้าว” ในสังคมไทย ฉะนั้น จึงพบว่าพระนิสิตข้ามแเดนเหล่านั้นมีการสร้างเครือข่ายทางสังคม (Social Networking) หลากหลายรูปแบบ เช่น (1) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมกับชุมชนบ้านเกิด โดยการใช้โทรศัพท์มือถือ การใช้ social media เช่น Email, Line, Facebook หรือ Skype เป็นต้น (2) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมในระดับบุคคล โดยการพยายามสร้างสัมพันธ์คนไทย กับเพื่อนพระภิกษุที่ไม่ใช่ชาติเดียวกัน ซึ่งมีทั้งญาติโยมที่มาทำบุญที่วัดเป็นประจำ พระภิกษุที่จำกัดเดียวกันและเพื่อนพระภิกษุที่เรียนอยู่ที่เดียวกัน (3) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมในรูปของชุมชน และ (4) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรอมแเดนผ่านงานประเพณีและกิจกรรมทางศาสนา

## บทที่ ๕

### สรุป อภิปรายผลและข้อเสนอแนะ

#### ๕.๑ สรุปผลการวิจัย

ยุคปัจจุบันที่เรียกว่า “ยุคโลกาภิวัตน์” อาณับริเวณพื้นที่ชายแดนอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงต่าง กำลังตกอยู่ในภาวะของการเปลี่ยนแปลงอย่างเห็นได้ชัด อันเป็นผลมาจากการกิจกรรมที่เรียกว่า “การ พัฒนา” (Development) ภายใต้กระแสโลกาภิวัตน์ (Globalization) ซึ่งไม่เพียงแต่ก่อให้เกิดการ เปลี่ยนแปลงในแง่ของทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเท่านั้น หากยังก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในวิถี ชีวิตของผู้คน ตลอดจนวิถีชีวิตและวัฒนธรรมอีกด้วย

ท่ามกลางกระแสการพัฒนาระดับภูมิภาคในปัจจุบัน การเดินทางข้ามพรมแดนรัฐชาติที่ดู เหมือนว่าจะมีอิสระเสรีมากขึ้น แต่ในความเป็นจริง คนข้ามแดนเหล่านี้ล้วนแล้วแต่ต้องเผชิญกับอำนาจ ของรัฐชาติสมัยใหม่ ที่เคยกำกับ ควบคุม และบงการคนข้ามแดนเหล่านั้น หรืออาจจะกล่าวอย่างง่ายๆ ได้ว่า ท่ามกลางนโยบายเศรษฐกิจแบบเปิดกว้างตามแนวทางทุนนิยมเสรี ที่ดูเหมือนว่าทั้งนโยบายและ ชายแดนต้อง “เปิดเสรี” ตามไปด้วยนั้น แต่ในความเป็นจริง ชายแดนไม่ได้เปิดเสรีแต่อย่างใด โดยเฉพาะ ชายแดนที่เคยมีปัญหาระหว่างรัฐชาติ ดังเช่นกรณีชายแดนไทย-กัมพูชา อำนาจรัฐก็ยังคงทรงอิทธิพลใน แง่ของการควบคุมการเดินทางและเคลื่อนที่ทั้งของผู้คน สินค้า รวมทั้งข่าวสารต่างๆ

ที่ผ่านมา แม้จะมีผลงานศึกษาค้นคว้า/วิจัยเกี่ยวกับปรากฏการณ์การข้ามพรมแดนระหว่าง ประเทศเพื่อบ้านอาเซียนในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงกับไทย แต่ส่วนใหญ่ประเด็นที่ศึกษามักจะเป็นเรื่อง การค้าชายแดน แรงงานข้ามชาติ สุขภาพอนามัย เป็นหลัก ยังไม่พบว่ามีการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับชีวิตและ วัฒนธรรมของพชนนิสิตข้ามแดนในประเทศไทยแต่อย่างใด ทั้งๆ ที่ในปัจจุบัน มีพชนนิสิตข้ามแดนที่เข้า มาศึกษาอยู่ในประเทศไทยจำนวนไม่น้อย ทั้งที่เป็นชาวราษฎรและบรรพชิต

การศึกษาวิจัยในครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์หลักเพื่อชี้ให้เห็น “ชีวิตประจำวัน” ของพชนนิสิตข้าม แดนจากประเทศไทยเพื่อบ้านอาเซียนในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ที่กำลังศึกษาอยู่ ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลง กรณราชวิทยาลัย ทั้งในส่วนกลาง และวิทยาเขตต่างๆ อีก ๕ แห่ง ในแง่ของการดำเนินชีวิตประจำวันทั้ง ในฐานะพระภิกษุและนิสิต การปรับตัว ตลอดจนการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ข้ามพรมแดนรัฐชาติ

ผลการศึกษาพบว่า พชนนิสิตข้ามแดนที่เข้ามาศึกษาในเมืองไทยนั้น จะมีเงื่อนไขทั้งที่เป็น “ปัจจัยผลักดัน” และ “ปัจจัยดึงดูด” ประกอบกับบทบาทของเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมที่ค่อยให้ ความช่วยเหลือในการข้ามแดน ซึ่งจากเงื่อนไขดังกล่าวข้างต้นนี้ จึงสามารถสรุปได้ว่า การเป็น

พระนิสิตข้ามแคนของพระภิกษุเหล่านี้มีได้เป็นการหนีมาตายดาบหน้า แต่เป็นการข้ามแคนรัฐชาติที่มี เป้าหมายปลายทาง และมีการวางแผนที่ค่อนข้างรอบคอบและรัดกุม

ปัจจัยผลักดัน ที่ทำให้เกิดการเดินทางข้ามแคนก็คือ เงื่อนไขทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัว เช่น ครอบครัวมีรายได้น้อย หรือบิดามารดาไม่มีภาระที่จะต้องเลี้ยงดูลูกหลายคน ปัจจัยที่เกิดจากการที่ ประเทศไทยต้นทางให้โอกาสพัฒนาตนเองน้อย ไม่ว่าจะเป็นการที่ประเทศไทยมีมหาวิทยาลัยสงข์ที่เปิดการเรียนการสอนสูงกว่าระดับปริญญาตรี หรือการที่ประเทศไทยยังไม่มีระบบการศึกษาสำหรับพระสงฆ์ที่ดี และเงื่อนไขทางด้านการเมือง เช่น การที่รัฐบาลเข้มงวดกับพระภิกษุเชื้อสายเขมรที่อาศัยอยู่ใน เวียดนามตอนใต้ อันเนื่องมาจากเป็นกลุ่มที่มีจิตสำนึกทางการเมืองสูง

ส่วนปัจจัยดึงดูดนี้ พิจารณาได้จากประเทศปลายทางคือประเทศไทย จะพบว่าปัจจัยดึงดูด ที่สำคัญที่ทำให้พระนิสิตเหล่านี้ตัดสินใจข้ามแคน นั่นก็คือ ปัจจัยด้านภูมิศาสตร์ ด้วยลักษณะที่ตั้งทาง ภูมิศาสตร์ของประเทศไทย ที่ตั้งอยู่บริเวณกลางของอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง ทำให้ง่ายต่อการเดินทาง และประหยัดค่าใช้จ่าย จึงเป็นปัจจัยดึงดูดให้พระนิสิตข้ามแคนจากประเทศเพื่อนบ้านในอนุภูมิภาคลุ่ม น้ำโขง ตัดสินใจเดินทางเข้ามาศึกษา ปัจจัยต่อมา ก็คือปัจจัยด้านสังคมวัฒนธรรม ความเป็นสังคมพุทธ เช่นเดียวกัน มีวัฒนธรรมประเพณีที่คล้ายกัน รวมทั้งภูมิหลังทางประวัติศาสตร์ และปัจจัยดึงดูดประการ สุดท้ายก็คือ ปัจจัยด้านอัตลักษณ์ของสถาบัน ที่มีความโดดเด่นทางวิชาการ ความหลากหลายของ สาขาวิชา ค่าเล่าเรียนถูก

เมื่อพระนิสิตข้ามแคนเข้ามาในประเทศไทยแล้ว สิ่งหนึ่งที่หลักเลี่ยงไม่ได้ก็คือ พระนิสิตข้าม แคนเหล่านี้จะต้องมีการปรับตัวให้เข้ากับบริบทของประเทศไทย ซึ่งการปรับตัวที่เกิดขึ้นนั้น จะมีทั้งการ ปรับตัวทางด้านสังคม และวัฒนธรรม โดยจากการศึกษาพบว่า ด้านการปรับตัวทางสังคมนั้น พระนิสิต จากประเทศไทยและพระนิสิตไทยใหญ่จากประเทศไทยมีน้ำเสียงที่ต่างกันมาก ค่อนข้างจะมีปัญหาในการปรับตัวค่อนข้าง น้อย ทว่าพระนิสิตข้ามแคนชาวกัมพูชา มีความจำเป็นต้องปรับตัวทางด้านนี้มาก ทั้งนี้เนื่องจากปัญหา ด้านภาษาที่แตกต่างกันค่อนข้างมาก ดังในกรณีของจังหวัดอุบลราชธานีที่มีคืนเขมราศีอยู่น้อย ส่วน ใหญ่คนท้องถิ่น พระลูกวัดที่จำกัดด้วยกันและพระนิสิตที่เรียนร่วมชั้นนั้น ก็เป็นคนอีสานที่ใช้ภาษาลาวใน การสื่อสาร ทำให้พระนิสิตข้ามแคนชาวกัมพูชาไม่ค่อยได้มีโอกาสปฏิสัมสารคุยกับกลุ่มคนเขมรด้วยกัน ได้ ฉะนั้น การที่ต้องมีการปฏิสัมสารกับคนไทยหรือคนอีสานทุกวันนั้น สะท้อนให้เห็นว่าพระนิสิตข้าม แคนชาวกัมพูชาต้องมีการปรับตัวทางสังคมอย่างมากตามมาด้วย

ส่วนการปรับตัวทางด้านวัฒนธรรม ก็เช่นเดียวกัน เรายพบว่าแม่ไทยกับกัมพูชาจะเป็น วัฒนธรรมพุทธศาสนา เช่นกัน แต่พระนิสิตข้ามแคนชาวกัมพูชา ก็จะต้องมีการปรับตัวด้านวัฒนธรรมการ ใช้ภาษาเป็นอย่างมาก ซึ่งในการปรับตัวทางด้านภาษานั้น จะกระทำโดยการเรียนรู้ภาษาไทยจากบุคคล รอบข้างทั้งโดยทางตรงและทางอ้อม และกว่าที่พระนิสิตข้ามแคนชาวกัมพูชาแต่ละรูปจะสามารถสื่อสาร โดยใช้ภาษาไทยได้นั้น ก็จะใช้เวลาแตกต่างกันไป มากบ้างน้อยบ้าง ซึ่งจะต่างจากการปรับตัวทางด้าน

วัฒนธรรมในเรื่องอื่น ๆ เช่น อาหารการกิน พระนิสิตข้ามแคนชาวกัมพูชาจะสามารถปรับตัวได้เร็ว และปรับตัวได้เป็นอย่างดี ทั้งนี้เนื่องจากมีวัฒนธรรมด้านอาหารการกิน คล้าย ๆ กัน ต่างกันเพียงเล็กน้อย โดยเฉพาะรสชาติที่อาหารไทยจะเผ็ดมากกว่าเท่านั้น

ทั้งนี้การปรับตัวในฐานะเพศบรรพชิตสำหรับพระนิสิตข้ามแคนนั้น ไม่ต้องมีการปรับตัวในเรื่องของวัตรปฏิบัติมากนัก เพราะต่างก็เป็นพุทธ教รاثาเช่นกัน จะมีก็แต่การปรับตัวด้านบทสวดมนต์ เป็นหลักเท่านั้น อันเนื่องมาจากความแตกต่างทาง “ภาษา” โดยเฉพาะระหว่างภาษาเขมรกับภาษาไทย

อีกทั้งการเข้ามาใช้ชีวิตในฐานะพระนิสิตข้ามแคนในเมืองไทยนั้น พวกรเข้าจะต้องเผชิญกับ สภาวะของการถูกจัดวางในฐานะ “คนอื่น” ในสังคมไทย รวมทั้งยังต้องเผชิญกับปัญหานานาประการ ภายใต้ความสัมพันธ์เชิงอำนาจกับรัฐไทย พระภิกษุชาวไทย และผู้คนในสังคมไทย จนในบางสถานการณ์ พวกรเข้าก็ตกลงอยู่ในสภาวะการณ์ของการถูกเบียดขับให้อุยในภาวะ “คนต่างด้าว” ในสังคมไทย ฉะนั้น จึงพบว่าพระนิสิตข้ามแคนเหล่านี้มีการสร้างเครือข่ายทางสังคม (Social Networking) หลากหลาย รูปแบบ เช่น (๑) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมกับชุมชนบ้านเกิด โดยการใช้โทรศัพท์มือถือ การใช้ social media เช่น Email, Line , Facebook หรือ Skype เป็นต้น (๒) การสร้างเครือข่าย ความสัมพันธ์ทางสังคมในระดับบุคคล โดยการพยายามสร้างสัมพันธ์คนไทย กับเพื่อนพระภิกษุที่ไม่ใช่ชาติเดียวกัน ซึ่งมีทั้งญาติโยมที่มาทำบุญที่วัดเป็นประจำ พระภิกษุที่จำวัดเดียวกันและเพื่อนพระภิกษุที่เรียนอยู่ที่เดียวกัน (๓) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมในรูปของชุมชน ซึ่งมีบทบาทสำคัญยิ่ง ทั้งในแง่ของดูแล ช่วยเหลือ และสนับสนุนให้พระนิสิตจากประเทศของตนในรูปแบบต่างๆ อาทิ การช่วยเหลือเรื่องการจัดหาที่พักสำหรับพระนิสิตใหม่ การสอนหนังสือ (ติว) การสนับสนุนทุนการศึกษา สำหรับพระนิสิตที่เดือดร้อน การจัดตั้งกองทุนชกเงินสำหรับให้สามาชิกชุมชนที่เดือดร้อนกู้ยืม การดูแล และปักครองพระนิสิตชาติเดียวกัน รวมทั้งการจัดกิจกรรมต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นกิจกรรมทางศาสนา กิจกรรมตามประเพณี กิจกรรมทางสังคม รวมทั้งกิจกรรมสังคมสองคราที่ เป็นต้น

งานศึกษาขั้นนี้ยังพบว่า เนื่องจากพระนิสิตข้ามแคนมีสถานะความเป็นพลเมืองในมิติทางกฎหมายเป็น “คนอื่น” มิใช่ “พลเมืองไทย” ดังกล่าว พวกรเข้าจึงถูกปฏิเสธทั้งการแสดงออกและการดำเนินชีวิตตามแบบฉบับของ “พลเมืองไทย” ด้วยเหตุที่มีอำนาจจัดรัฐไทยค่อยควบคุมและกำกับ ฉะนั้น พวกรเข้าจึงพยายามใช้มิติทางวัฒนธรรม เช่นงานประเพณีและพิธีกรรม เป็นพื้นที่ในการแสดงออก ทั้งนี้ก็ ทั้งเพื่อสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ภายในกลุ่ม ในการแสดงออกถึงอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมและชาติพันธุ์ และเพื่อสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์กับคนท้องถิ่นในประเทศไทย เพื่อหลีกเลี่ยงจากความเข้มข้นของอำนาจจัดรัฐไทยไปในคราเดียวกัน เพราะในฐานะของ “คนต่างด้าว” พวกรเข้าก็ย่อมเผชิญกับปัญหาและอุปสรรคบางประการ ทั้งหนักบ้าง เบาบ้าง ฉะนั้น การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์กับคนท้องถิ่น จึงเป็นหลักประกันในเชิงความมั่นคงและความปลอดภัยในการดำเนินชีวิตอยู่ต่างแดนของพวกรเข้าอีกด้วย

จากผลการศึกษาที่ได้นำเสนอในบทต่างๆ แล้วนั้น นอกจากจะชี้ให้เห็นถึงความสลับซับซ้อนของวิถีการดำเนินชีวิตของพระนิสิตข้ามแคนในประเทศไทย ภายใต้บริบทของการพัฒนาระดับภูมิภาคในลุ่มน้ำโขงได้เป็นอย่างดีแล้ว การจัดงานหรือกิจกรรมทางประเพณีและพิธีกรรมบางอย่าง เช่น การจัดงานสารทเขมรหรือ “บื่อนปุญบิดน์” ของพระนิสิตชาวกัมพูชาในจังหวัดอุบลราชธานีและใกล้เคียงที่มีชุมชนสมณนิสิตชาวเขมรในจังหวัดอุบลราชธานีเป็นแม่ajan ในมิตินึงนั้นได้สะท้อนให้เห็นถึงพลวัตของการปรับเปลี่ยนความสัมพันธ์ข้ามพรมแดนรัฐชาติของชาวกัมพูชาและชาวไทยในอาณาบริเวณชายแดนของรัฐชาติทั้งสอง โดยมีนิสิตนักศึกษาชาวกัมพูชาในประเทศไทยเป็นผู้สร้างและรำรงรักษาไว้ซึ่งเครือข่ายความสัมพันธ์ข้ามชาติระหว่างพวกรากบุญชนคนไทยที่พวกรากบุญคนไทยไปพักอาศัยในฐานะคนพลัดถิ่นชั่วคราวขณะเดียวกันยังก่อให้เกิดการสร้างและการซับความสัมพันธ์กันภายในกลุ่ม ทั้งยังเป็นเวทีที่สามารถแสดงอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ของตนได้อย่างเต็มที่อีกด้วย

ขณะเดียวกัน การหยิบจับเรื่องราวที่มีอยู่ในจังหวัดต่างๆ ของกลุ่มนิสิตนักศึกษาชาวกัมพูชาในประเทศไทย มาเป็นกลไกในการสร้างความสัมพันธ์ข้ามชาติดังกล่าว ในแต่หนึ่งก็ถือว่าเป็นการพยายามนิยามความหมายของอาณาบริเวณชายแดนบริเวณดังกล่าวใหม่ จากที่มักจะถูกมองในมิติของการเป็นพรมแดนของรัฐชาติเป็นหลัก มาเป็นพรมแดนทางวัฒนธรรม โดยการผลิตซ้ำทางกรรมทางศาสนามาสนับสนุน ทั้งยังชี้ให้เห็นว่า เมื่อได้ก้าวตามที่พื้นที่ชายแดนรัฐชาติ ถูกซ่อนทับด้วยการเป็นพื้นที่การพัฒนาทั้งการค้าการลงทุน การท่องเที่ยว ความสัมพันธ์ทางสังคมจะเริ่มซับซ้อนมากขึ้น และพรมแดนของรัฐชาติจะเริ่มยึดหยุ่นมากขึ้น

กล่าวได้ว่ารูปแบบการปรับตัวและการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมประการหนึ่งของพระนิสิตข้ามแคนในประเทศไทยก็คือ การอาศัย “พื้นที่ทางศาสนา” เป็นตัวอ้างอิงการเป็นสมาชิกชุมชนในลิขิตนากการเดียวกับคนไทยในพื้นที่ เป็นคนพวกรากบุญในฐานะในฐานะ “ชาวพุทธด้วยกัน” เพราะในระดับชีวิตประจำวัน (everyday life) ทั้งของคนไทยและคนในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงนั้น พุทธศาสนาถือเป็นเครื่องยึดเหนี่ยวจิตใจ ทำให้เกิดการร่วมตัวเข้ามาช่วยเหลืองานประเพณีทางศาสนาของบรรดาพระนิสิตข้ามแคน โดยอ้างอิงกับรูปแบบ/วิถีวัฒนธรรมในบ้านเกิดท่ามกลางสภาพแวดล้อม เงื่อนไขและบริบทที่แตกต่างกันทั้งในแง่ของขอบเขตพื้นที่ทางกายภาพและสังคมอย่างชัดเจนว่าเป็น “ชุมชนเครือข่ายข้ามถิ่น ที่ทางศาสนาของพระนิสิตข้ามแคน” ที่มีโครงสร้างทางสังคมค่อนข้างยึดหยุ่น ไม่ตายตัว และไม่มีขอบเขตพื้นที่ทางกายภาพที่แน่นอน หากสามารถยึดขยายหรือ 확ดับเครือข่ายได้ตามแต่สถานการณ์โดยอ้างอิงกับพื้นที่ทางศาสนาเป็นหลัก

## ๕.๒ ภภิปรายผล

ปรากฏการณ์พرنิสิตข้ามแดนจากประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่ศึกษานี้ ส่วนหนึ่งนั้นก็ เป็นผลพวงของการบูรณาการทางเศรษฐกิจของอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่ทำให้เกิดการเลื่อนแหล่งของผู้คน สินค้า ทุน และวัฒนธรรมข้ามพรมแดนรัฐชาติต่างๆอย่างรวดเร็ว.<sup>๑๑๑</sup>

ทั้งนี้ก็สืบเนื่องมาจากการวิวัฒน์ที่สังคมโลกเชื่อมต่อกันอย่างใกล้ชิด มีการข้ามพรมแดนอย่างคึกคักรวดเร็วของผู้คน สินค้า และข่าวสาร รัฐก็ดูเหมือนจะมีบทบาทน้อยลงหรือควบคุมได้จำกัด หรือแม้กระทั่งรัฐเองกลับเปิดทาง และเขื่ออำนวยให้การเคลื่อนย้ายดังกล่าวเป็นไปโดยสะดวกขึ้นตามหลักการค้าเสรีในยุคใหม่ นอกจากนี้ เครือข่ายความสัมพันธ์ที่เกิดจากการก้าวข้ามพรมแดนเป็นประจำและต่อเนื่อง ทำให้เรามองเห็นและตระหนักถึง “กระบวนการข้ามชาติ” (Transnationalisation) ของเวลาและพื้นที่ ภายใต้เงื่อนไขนี้ รัฐชาติเริ่มมีอิทธิพลน้อยลงต่อชีวิตของนักเดินทางผู้อพยพข้ามพรมแดนนานาชาติ แม้ว่าผู้อพยพจำนวนไม่น้อยจะเชิญหน้ากับภูรเบียงที่เข้มงวดขึ้นของการตรวจคนเข้าเมืองก็ตาม.<sup>๑๑๒</sup>

ปรากฏการณ์พرنิสิตข้ามแดนจากประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทยมีลักษณะข้ามชาติ (Transnational) ซึ่งจัดเป็นกลุ่มคนที่ William Safran (๑๙๘๑) เรียกว่า “คนพลัดถิ่น” (Diaspora) และ/หรือ “คนข้ามแดน” (Transborder People).<sup>๑๑๓</sup> ซึ่งในโลกของยุคหลังทุนนิยมที่มีการเคลื่อนไหวของผู้คน สินค้า และวัฒนธรรมข้ามพรมแดนของรัฐชาติอย่างหลากหลายและรวดเร็ว ความเป็นคนพลัดถิ่นอาจเกิดขึ้นจากการเป็นแรงงานอพยพข้ามชาติ การหลีกเร้นภัยสงครามและความอดอยากหิวโหย ไปจนถึงการแสวงหาโอกาสและช่องทางในการเลื่อนสถานะของตนเองในยุคโลกรั่วพรมแดน การเลื่อนแหล่งของผู้คนดังกล่าวข้างต้น ทำให้เกิดความผูกพันต่อพื้นที่หลายแห่ง มีบ้านและชุมชนของคนพลัดถิ่นเกิดขึ้นตามสถานที่ต่างๆ ทั่วโลก ความเชื่อมโยงชุมชนข้ามชาติของคนพลัดถิ่นกลุ่มต่างๆ ทำให้ไม่มีศูนย์กลาง หรือบ้านเกิดเมืองนอนเพียงแห่งเดียว หากแต่ความรู้สึกผูกพันและสำนึกรักที่เกิดจากประสบการณ์ร่วมของการพลัดพราก การสูญเสีย การดิ้นรนต่อสู้จะมีนัยยะห้าบ้านเกิดเมืองนอนได้เหมือนกัน

ส่วน “คนข้ามแดน” (Transborder People) เป็นปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นมาอย่างนาน จนอาจกล่าวได้ว่าควบคู่กับพัฒนาการทางประวัติศาสตร์ของมนุษย์ การศึกษาเรื่องคนข้ามแดนจึงมิใช่เป็นประเด็นใหม่ที่เพิ่งเกิดขึ้นในวงวิชาการในยุคโลกรั่วพรมแดน ที่ผ่านมา มีการศึกษาเรื่องของคนข้ามแดนในศาสตร์หลากหลายสาขา วิชีวิทยาประเด็นความสนใจและแรงมุ่นในการนำเสนอจึงแตกต่างกันไปตามความสนใจของผู้ศึกษา สำหรับ Aihwa Ong เป็นหนึ่งในนักวิชาการเลื่องชื่อในการศึกษาปรากฏการณ์

<sup>๑๑๑</sup> ยก สันตสมบัติ และคณะ. ชนชาติและคน. ชนชาติและคนกับการก้าวข้ามพรมแดน (เชียงใหม่: ศูนย์ศึกษาความหลากหลายทางชีวภาพและภูมิปัญญาท้องถิ่นเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน, ๒๕๕๖), หน้า ๔๒.

<sup>๑๑๒</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า ๓๘.

<sup>๑๑๓</sup> Safran, ๑๙๘๑ อ้างถึงใน พิมเสน บัวระภา, เอกสารประกอบการประชุมพัฒนาโจทย์วิจัยชายแดนศึกษา. ๒๕๕๗, หน้า ๑๕.

ข้ามแดนร่วมสมัย โดยเฉพาะอย่างยิ่งการนำเสนอเรื่องราวการข้ามแดน/พลัดถิ่นในกลุ่ม “คนจีน” ดังปรากฏในผลงานขึ้นสำคัญ อาทิผลงานเรื่อง “Ungrounded Empires : The Cultural Politics of Modern Chinese Transnationalism” (๑๙๘๗) ที่ Ong และ Donald Nonini เป็นบรรณาธิการ ซึ่งเสนอภาพความหลากหลายของกลุ่มชาวจีนอพยพหรือจีนพลัดถิ่นสมัยใหม่จากแอบเอเชียแปซิฟิก เช่น กลุ่มแรงงานปัญญาชน นักวิชาชีพ โดยเฉพาะอย่างยิ่งนักธุรกิจชาวจีน หรือในผลงานเรื่อง “Flexible Citizenship : The Cultural Logics of Transnationality” (๑๙๘๘) ซึ่ง Ong ศึกษากลุ่มชาวจีน ห่อองก์ที่กังวลใจต่อเหตุการณ์การคืนเกาส่องคงกลับคืนแก่สาธารณรัฐประชาชนจีน จนทำให้ชาวจีนที่มีฐานะทางเศรษฐกิจดีต้องอพยพโยกย้ายถิ่นฐานที่อยู่และทุนไปยังประเทศไทยในทวีปอเมริกาเหนือ โดยเฉพาะแคนาดา

ด้วยสถานะของความเป็น “คนพลัดถิ่น” หรือ “คนข้ามแดน” ดังกล่าว ทำให้คนเหล่านี้ถูกจัดวางให้เป็น “คนอื่น” ในสังคมไทย สอดคล้องกับงานศึกษาของ วาสนา ละอองปฏิว (๒๕๔๙) ที่ศึกษาแรงงานข้ามชาติชาวไทยใหญ่ในพื้นที่ชายแดนไทย-พม่า ที่ระบุว่า ถึงแม้คนในพื้นที่จะตรากฎิบัติ ความสำคัญของแรงงานข้ามชาติในภาคการผลิตในพื้นที่ แต่แรงงานข้ามชาติชาวไทยใหญ่ทั้งสองกลุ่มนี้ถูกจัดวางอยู่ในสถานะของการเป็น “คนอื่น”<sup>๑๑๔</sup> ทำให้กลุ่มคนเหล่านี้ต้องพยายามสร้างการต่อรองโดยใช้เครือข่ายทางสังคมในระดับต่างๆ สอดคล้องกับ นฤมล นิราทร (๒๕๔๓)<sup>๑๑๕</sup> ที่ระบุว่าเหตุผลในการสร้างเครือข่ายทางสังคมเป็นเพราะ (๑) ต้องการมีเพื่อนในการทำงาน ต้องการมีหมู่ มีพวก (๒) ต้องการทรัพยากรในการทำงาน (๓) ต้องการรับภาระความเสี่ยงในกิจกรรมร่วมกัน (๔) ต้องการความช่วยเหลือด้านในการแก้ไขปัญหา (๕) ต้องการประหยัด และ (๖) ต้องการเรียนรู้ประสบการณ์ในการทำงานร่วมกัน รวมไปถึงมีปัจจัยเสริมที่เป็นเงื่อนไขสำคัญ คือความเต็มใจที่จะเข้าร่วมเป็นเครือข่าย

งานวิจัยขึ้นนี้ยังชี้ให้เห็นถึงความสำคัญของเครือข่ายทางสังคมที่สำคัญประการหนึ่งของบรรดาพระนิสิตข้ามแดนจากประเทศไทยในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง รวมทั้งนักศึกษาข้ามแดน และแรงงานข้ามชาติจากประเทศไทยในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทยนั่นก็คือ “เครือข่ายทางศาสนา/พิธีกรรม” คล้ายคลึงงานศึกษาของ ขวัญชีวน บัวแดง และคณะ (๒๕๔๙) ที่ศึกษาเครือข่ายทางศาสนาของชาวไทยใหญ่ในจังหวัดเชียงใหม่ ที่พบว่า นอกเหนือจากญาติพี่น้องและคนบ้านเดียวกัน ที่กล้ายเป็นเครือข่ายทางสังคมอันหนึ่นียวแน่นของแรงงานอพยพชาวไทยใหญ่ในประเทศไทยแล้ว วัดก็ถือเป็นเครือข่ายทางสังคมอย่างหนึ่งที่ชาวไทยใหญ่ยึดถือและมีกิจกรรมที่เกี่ยวเนื่องกับวัดอยู่อย่างสม่ำเสมอเมื่อใช้ชีวิตอยู่ในเมืองไทย ทำให้วัดกลายเป็นศูนย์กลางของชุมชนไทยใหญ่ที่อพยพเข้ามาในเมืองไทยโดยปริยาย วัดที่อยู่ใกล้ชุมชนไทยใหญ่เหล่านี้ ยามปกติมักจะมีชาวไทยใหญ่ไปทำบุญ หรือไปพับเจ้าอาวาสเพื่อขอคำปรึกษาในเรื่องต่างๆ

<sup>๑๑๔</sup> วาสนา ละอองปฏิว. ความสัมพันธ์ทางสังคมวัฒนธรรมข้ามพรมแดน: กรณีศึกษาชาวไทยใหญ่ในพื้นที่ชายแดนไทย-พม่า. รายงานการวิจัยเสนอต่อ สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ กระทรวงวัฒนธรรม, ๒๕๔๙.

<sup>๑๑๕</sup> ธนพฤกษ์ ชามรัตน์. การสร้างเครือข่ายทางสังคมของนายหน้าแรงงานอีสาน. (วิทยานิพนธ์. ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาสังคมวิทยา, ๒๕๔๗), หน้า ๑๐๔.

หากเป็นในช่วงเทศกาลงานบุญ วัดเหล่านี้ก็จะจัดงานบุญ ตระเตรียมสถานที่เพื่อให้ชาวไทยใหญ่มาทำบุญ ที่วัด<sup>๑๑๖</sup>

ทั้งนี้ “เครือข่าย” ข้างต้นนั้น ก็เกิดขึ้นภายใต้ปฏิบัติการของ “พื้นที่ทางศาสนา” (religion space) สะท้อนให้เห็นว่า “พื้นที่” ของบรรดาพระนิสิตข้ามแดนนั้น เป็นพื้นที่ที่ถูกผลิตสร้างจินตนาการ และถูกให้ความหมายทางสังคม ซึ่งก่อร่างสร้างขึ้นมาโดยเครือข่ายพระนิสิตข้ามแดนในฐานะผู้กระทำการ ดังที่ Castells (2000) อธิบายว่า ผู้คนต่างใช้ชีวิตอยู่ในเครือข่ายทางสังคม และเครือข่ายเหล่านี้ก็ขับเคลื่อนโดยเทคโนโลยีของการสื่อสาร จึงกล่าวได้ว่า “เครือข่าย” มีความสำคัญเป็นอย่างยิ่งต่อการ ดำเนินชีวิตและของผู้ชายถิน เช่นเดียวกับ เลอเฟรโบร (Lefebvre, 1991) ที่มองว่า พื้นที่ทางสังคม ประกอบไปด้วยเครือข่ายของความสัมพันธ์ พื้นที่ทางสังคมจึงเป็นพื้นที่ที่มีการลอดผ่านกัน سانสัมพันธ์ กัน และซ้อนทับกันโดยอาศัยอำนาจที่อัดแน่นหรือความเป็นกลุ่มก้อนของความสัมพันธ์ของเครือข่าย เหล่านั้น<sup>๑๑๗</sup>

การศึกษานี้ยังพบว่าประเพณีและพิธีกรรมที่บรรดาพระนิสิตข้ามแดนจัดขึ้น ดังเช่นในกรณี ของ “ประเพณีและพิธีกรรมบุญสารทเขมรหรือบ่อนปุ่มบิณฑ์” ของชุมชนสมณนิสิตเขมรนั้น เป็น เสนื่องเวทีที่ทำให้คนก้มพูชาในประเทศไทย ทั้งพระนิสิตข้ามแดน นักศึกษาข้ามแดน แรงงานข้ามแดน ได้มาทำบุญ พบປະກັນ และละອกซึ่งอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์เขมร รวมทั้งเปิดโอกาสให้คนห้องถินเข้า มาร่วมด้วยนั้น ก็จัดว่าเป็น “พื้นที่สาธารณะข้ามชาติ” (transnational public space) อีกด้วย ดังงาน ศึกษาของ อัมพร จิรรัตน์ติกร (๒๕๕๘) เกี่ยวกับพื้นที่สาธารณะข้ามชาติของแรงงานอพยพไทยใหญ่ในจังหวัด เชียงใหม่ ที่ระบุว่า ในช่วงทศวรรษที่ผ่านมา ชาวเชียงใหม่เริ่มรับรู้ถึงการเกิดขึ้นของพื้นที่สาธารณะแบบ ใหม่ๆ ที่แรงงานอพยพชาวไทยใหญ่สามารถเข้าถึงได้ และเป็นพื้นที่ที่แรงงานเหล่านี้ใช้พบປະສົງສຽງเพื่อ แสดงออกถึงอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ของตน<sup>๑๑๘</sup>

นอกจากนี้ เรายังอาจจัดให้กลุ่มพระนิสิตข้ามแดนเหล่านี้เป็นกลุ่มที่มีลักษณะที่ Appadurai (๑๙๘๖) เรียกว่า “การข้ามถินที่” (trans-locality) อันเกิดจากสภาพข้ามชาติข้ามพรมแดน

<sup>๑๑๖</sup> ขวัญชีวัน บัวแดง และคณะ. การศึกษาและพัฒนาการสื่อสารสุภาพในกลุ่มแรงงานข้ามชาติ: กรณีศึกษากลุ่ม แรงงานไทยใหญ่ในพื้นที่จังหวัดเชียงใหม่. (กรุงเทพฯ: สถาบันวิจัยระบบสาธารณสุข, ๒๕๕๘).

<sup>๑๑๗</sup> ขวัญชีวัน บัวแดง “พื้นที่ทางศาสนาของผู้ชายถินกับการควบคุมของรัฐที่ชายแดนไทย-พม่า” ในสันต์ ปัญญา แก้ว (บก.). สังคมเปลี่ยนผ่าน/เปลี่ยนผ่านสังคม รวมบทความวิชาการในวาระครบรอบ ๕๐ ปี คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่. (เชียงใหม่: ศูนย์วิจัยและบริการวิชาการ คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ๒๕๕๗), หน้า ๒๒๓.

<sup>๑๑๘</sup> อัมพร จิรรัตน์ติกร. พื้นที่สาธารณะข้ามชาติ การเมืองเรื่องพื้นที่ของแรงงานอพยพไทยใหญ่ในจังหวัดเชียงใหม่ (เชียงใหม่: ศูนย์วิจัยและบริการวิชาการ คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ๒๕๕๘) : หน้า ๑-๒.

(transnational destabilization)<sup>๑๑๙</sup> ฉะนั้นพื้นที่สังคมข้ามพรมแดนของกลุ่มคนเหล่านี้จึงมีลักษณะที่ Brickell & Datta (๒๐๑๑) เรียกว่าเป็น “พื้นที่ของคนพลัดถิ่น” (diasporic space)<sup>๑๒๐</sup> อุปโภคตัวด้วย เช่นกัน

#### ๕.๓ ข้อเสนอแนะ

ในการทำงานวิจัยขึ้นนี้ ผู้วิจัยมีความคาดหวังถึงประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับอย่างน้อย ๒ ประการคือ หน่วยงานภาครัฐที่เกี่ยวข้องกับพระนิสิตข้ามแดน เช่น สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง วัฒนธรรมจังหวัด สำนักงานพระพุทธศาสนาจังหวัด กระทรวงการต่างประเทศ และสถาบันอุดมศึกษาที่มีพระนิสิตข้ามแดนศึกษาอยู่ เป็นต้น ได้ทราบถึงวิถีชีวิต การปรับตัว เครือข่ายทางสังคม ตลอดจนปัญหา อุปสรรค ทศนคติ มุมมองที่มีต่อประเทศไทย ของพระนิสิตข้ามแดนในประเทศไทย อันจะมีผลต่อการ กำหนดนโยบายหรือแนวทางในการดำเนินกิจกรรมในรูปแบบที่เหมาะสม เพื่อสร้างสัมพันธ์อันดีระหว่าง ไทยกับประเทศเพื่อนบ้าน ดังนั้น ผู้วิจัยจึงมีข้อเสนอแนะดังต่อไปนี้

๑. การศึกษาครั้งนี้ได้ค้นพบประเด็นที่นำสันใจหลายประเด็น ประเด็นหนึ่งก็คือ ประเทศไทยยังเป็นจุดหมายปลายทางของพระนิสิตข้ามแดนที่ต้องการเข้ามาศึกษาต่อในระดับปริญญา เนื่องจาก สถาบันอุดมศึกษาในประเทศไทยมีคุณภาพที่ดีกว่า และมีจำนวนมากกว่าในประเทศต้นทาง อีกทั้ง ค่าใช้จ่ายในการศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาของประเทศไทยลั้ยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยก็ไม่สูงนัก ฉะนั้น การให้ความสำคัญกับนักศึกษาต่างชาติที่เป็นบริษัทสำหรับมหาวิทยาลัยของสงข (รวมถึงมหาวิทยาลัยทั่วๆไปด้วย) น่าจะเป็นสิ่งที่ควรทำ ไม่ใช่เพราะเป็นการเพิ่มนักศึกษาในเชิงปริมาณ หากแต่การเข้ามาอยู่อาศัยในประเทศไทยนานหลายปี (อย่างน้อย ๔ ปี สำหรับขั้นปริญญาตรี) นั้น ย่อม ทำให้ “พระนิสิตข้ามแดน” เหล่านั้น ซึ่งซับวิถีวัฒนธรรมไทยเข้าไปไม่มากก็น้อย และที่สำคัญก็คือ มี ความรู้สึกที่ดีกับคนไทยและประเทศไทย ขณะที่คนไทยเองก็จะได้เรียนรู้และเข้าใจวิถีวัฒนธรรมกันพูชา ด้วยเช่นกัน

๒. การศึกษาครั้งนี้ชี้ให้เห็นถึงบทบาทอันโดดเด่นของบรรดา “พระนิสิตข้ามแดน” ในแง่ ของการเป็นทูตทางวัฒนธรรมทั้งในระดับปัจเจกบุคคลและระดับกลุ่ม ดังนั้น ผู้มีส่วนเกี่ยวข้องในระดับ นโยบายควรให้ความสนใจและให้ความสำคัญต่อกิจกรรมที่มุ่งสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศไทย กับประเทศต้นทางของ “พระนิสิตข้ามแดน” เหล่านั้น โดยอาจเข้าไปประสานกับสถาบันการศึกษาที่ “พระนิสิตข้ามแดน” เหล่านั้นศึกษาอยู่ รวมทั้งอาจประสานกับภาคส่วนที่เกี่ยวข้อง อาทิสถานทูต/กงสุล

<sup>๑๑๙</sup> Appadurai, ๑๙๙๖: ๑๘๔-๑๙๔ อ้างถึงใน ณัฏฐ์ชวัล โภคพาณิชวงศ์. “玳瑁世家：普吉岛之创生”。  
ความเป็น “เพื่อนบ้านและชุมชนข้ามถิ่นที่” ของผู้อพยพข้ามพรมแดนชาวพม่า ในจังหวัดระยอง. วารสารสังคมสุรุ่ย ปีที่ ๑๐ ฉบับที่ ๓ (กันยายน-ธันวาคม, ๒๕๕๗) : หน้า ๗๓.

<sup>๑๒๐</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า ๘๐.

ของประเทศไทย กระทรวงศึกษาธิการ กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงวัฒนธรรม สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัด ตลอดจนบริษัท ห้างร้านเอกชน ในการสนับสนุนหรือส่งเสริมกิจกรรมในลักษณะเช่นนี้ให้เป็นมรดกเป็นผลมากขึ้น รวมทั้งหน่วยงานที่ดูแลด้านการเข้า-ออกประเทศไทย ก็ควรมีมาตรการที่ลงมุนลงมือมาดำเนินการกลุ่มนี้ด้วย

## บรรณานุกรม

### ๑) หนังสือ

เกษม นครเขต. เอกสารวิชาการ แนวคิดและทฤษฎีเครือข่ายทางสังคม (Social Network Theory). กรุงเทพฯ: กระทรวงสาธารณสุขรวมกับสำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ. ๒๕๕๔.

ข่าวญี่ปุ่น บัวแดง. พื้นที่ทางศาสนาของผู้ย้ายถิ่นกับการควบคุมของรัฐที่ขยายแ丹ไทย-พม่า.

ในสันติ ปัญญาแก้ว (บก.). สังคมเปลี่ยนผ่าน/เปลี่ยนผ่านสังคม รวมบทความวิชาการในวาระครบรอบ ๕๐ ปี คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่. เชียงใหม่: ศูนย์วิจัยและบริการวิชาการคณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ๒๕๕๗.

จิตกร โพธิ์งาม และ เรืองเดช เจรศานต์. ปฏิสัมพันธ์ทางสังคมในพื้นที่วัฒนธรรมของกลุ่มชาติพันธุ์ไทย-ลาวภายในใต้บริบทเรื่องพื้นที่และเวลา กรณีศึกษาบุญประเพณีพระเจ้าใหญ่องค์ต่อ วัดพระโต บ้านปากแขง ตำบลพะลาน อำเภอนาตาล จังหวัดอุบลราชธานี. อุบลราชธานี : คณะมนุษย์ศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏอุบลราชธานี, ๒๕๕๓.

ชัยอนันต์ สมุทวนิช. ๒๕๓๗. โลกันต์วัตรกับอนาคตของประเทศไทย. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ผู้จัดการ.  
อ้างใน พิชญ พงษ์สวัสดิ์, ๒๕๔๖.

ธีรวุฒิ เสนօคำ. รัฐศาสตร์สาร. มโนทัศน์姓名สังคมข้ามพรอมแ丹. เชียงใหม่ :

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ๒๕๕๗.

---

แนวคิดคนพลัดถิ่นกับการศึกษาชาติพันธุ์. หนังสือรวบรวมบทความจำกัดการประชุมประจำปีทางมนุษยวิทยาครั้งที่ ๒ เรื่อง ชาติและชาติพันธ์. (กรุงเทพฯ:  
ศูนย์มานุษยวิทยาศิรินทร, ๒๕๕๗).

ทศพร แสงสว่าง. การเรียนรู้ของมนุษย์นวัตกรรมและเทคโนโลยีการศึกษา Education Technology and Innovation กรุงเทพฯ: ภาควิชาเทคโนโลยีและสื่อสารการศึกษา

คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรมมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลรัตนบุรี, ๒๕๔๖.

ธนพฤกษ์ ชามระต้น. การสร้างเครือข่ายทางสังคมของนายหน้าแรงงานอีสาน. วิทยานิพนธ์.  
ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาสังคมวิทยา, ๒๕๕๗.

นฤมล นิราทร. การสร้างเครือข่ายการทำงาน: ข้อควรพิจารณาบางประการ. กรุงเทพฯ:  
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๔๓.

ปรียาพร วงศ์อนุตตโรจน์. จิตวิทยาการศึกษา. กรุงเทพฯ: ศูนย์สื่อเสริมกรุงเทพ, ๒๕๔๘.

พระมหาสุทิตย์ อาจารย์. เครือข่าย : ธรรมชาติความรู้และการจัดการ. กรุงเทพฯ: โครงการเสริมสร้างการเรียนรู้เพื่อชุมชนเป็นสุข, ๒๕๔๗.

พรณี ชูทัย. เจนจิต. จิตวิทยาการเรียนการสอน. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ศูนย์ส่งเสริมวิชาการ.

บริษัทเกรท เอ็ดดูเคชั่น จำกัด, ๒๕๔๐.

พุทธาสา. หลักไตรสิกขา กับการพัฒนาคน. จากหนังสือ "คู่มือมนุษย์". ๒๕๔๔.

ยศ สันตสมบัติ. ชนชาติและกับการก้าวข้ามพร้อมเดน. เชียงใหม่: ศูนย์ศึกษาความหลากหลายทางชีวภาพและภูมิปัญญาท้องถิ่นเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน, ๒๕๔๕.

ยศ สันตสมบัติ และคณะ. อำนาจ พื้นที่ และอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ : การเมืองวัฒนธรรมของรัฐชาติในสังคมไทย. เชียงใหม่ : คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ๒๕๔๘.

วสันต์ ปัญญาแก้ว. ลือข้ามแดน การเดินทางของคนหนุ่มสาวชาวลือ เมืองยอง รัฐฉาน ประเทศพม่า. เชียงใหม่: ศูนย์วิจัยและบริการวิชาการ คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ๒๕๔๕.

วัลภา สถาบันยิ่ง. การเรียนรู้. เอกสารประกอบการสอน วิชา จิตวิทยาเพื่อการดำรงชีวิต. หน่วยที่ ๘ . มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช, ๒๕๔๙.

สำนักยุทธศาสตร์อุดมศึกษาต่างประเทศ สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา, ๒๕๔๕.

สมหมาย ชินนาค, บันทึกสนับสนุนการเข้าร่วมประชุมเตรียมงานเทศกาลและบุญกลุ่มประเทศไทยในจีน ณ พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติอุบลราชธานี. ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๒.

สุพัฒน์ กาฬพันธ์. องค์ความรู้ในการสร้างเครือข่ายเพื่อพัฒนางานด้านวัฒนธรรมจังหวัดหนองบัวลำภู. เอกสารอัดสำเนา.

หนังสือพิมพ์เดลินิวส์. เปิดมุมมองพระนิสิตต่างชาติที่มีต่อมหาจุฬาฯ ” วันที่ ๓๓ สิงหาคม ๒๕๔๙.

อัจฉรา รักยุติธรรม. การต่อรองบนเส้นพร้อมเดน : ปฏิบัติการในชีวิตประจำวันกลุ่มชาติพันธุ์ในชุมชนชาติไทย, กรุงเทพฯ : ใน ชาติพันธุ์ชาติไทย เอกสารประกอบการประชุมประจำปีทางมนุษยวิทยา ครั้งที่ ๖ รัฐจากมุมมองของชีวิตประจำวัน.

ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร (องค์กรมหาชน), ๒๕๔๐.

อนันทร์ พุฒิโชค. หลักชีวิตหลายเส้นทางคนข้ามแดน: ประสบการณ์นักศึกษาลาวในสังคมไทย ใน วารสารสังคมลุ่มน้ำโขง ปีที่ ๖ ฉบับที่ ๒ พฤษภาคม – สิงหาคม ๒๕๔๓.

อัมพร จิรรุติกร. พื้นที่สาธารณะข้ามชาติ การเมืองเรื่องพื้นที่ของแรงงานอพยพไทยในจังหวัดเชียงใหม่. เชียงใหม่: ศูนย์วิจัยและบริการวิชาการ คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัย เชียงใหม่, ๒๕๔๙

อรทัย ประทุมชาติ. วิชาพะพุทธศาสตร์ ม. ๖. คณะครุศาสตร์ เอกวิทยาศาสตร์ ปี ๒ มหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา, ๒๕๔๔.

- Andrew Walker, *The Legend of the Golden Boat*, Honolulu: University of Hawaii's Press, 1999: 186-9 อ้างใน พฤกษ์ เถาวิล, ๒๕๔๐.
- Castells, Manuel. ๑๙๙๖. *The Rise of the Network Society*. Oxford: Blackwell.  
อ้างใน พิชญ์ พงษ์สวัสดิ์, ๒๕๔๖
- Donna, Hasting and Thomas M. Wilson. “*Borders Frontiers of Identity*”, Nation and State. The United Kingdom : Biddles Ltd, 2001.
- Starkey, Paul. *Networking for Development*, IFRTD (The International Forum for Rural Transport and Development), ๑๙๙๗.
- Burke, Adam. *Communications & Development: a practical guide*. London : Social Development Division Department for International Development, ๑๙๙๘.
- William Safran. *Diasporas in Modern Societies: Myths of Homeland and Return*. Diaspora : A Journal of Transnational Studies, Volume ๑, Number ๑, Spring ๑๙๙๑.
- Wahlbeck, osten. *The Concept of Diaspora as an Analytical Tool in the Study of Refugee Communities*. Journal of Ethnic and Migration Studies. Vol.๒๙ no. ๒. ๒๐๐๒.

## ๒) บทความ/เอกสารประกอบ

- เกษม นครเขต. เอกสารวิชาการ แนวคิดและทฤษฎีเครือข่ายทางสังคม (*Social Network Theory*). (มป., มป.)
- บัญญติ ศรีสุขงาม . เป้าหมายที่ต้องการเพื่อหารายได้เข้าประเทศ. ใน วารสารศึกษาศาสตร์ ปีที่ ๑๕ ฉบับที่ ๒ พฤษภาคม ๒๕๔๗.
- พฤกษ์ เถาวิล. อำนาจจڑกับพลวัตการค้าชายแดน: กรณีศึกษาการค้ารายย่อยบริเวณด่านพรມแคนซ่องเม็ก จ.อุบราชธานี. บทความนำเสนอในเวที การประชุมบรรจับปีทางมนุษยวิทยา ครั้งที่ ๖ เรื่อง “รัฐ จากมุ่งมองของชีวิตประจำวัน” ณ ศูนย์นานาชาติวิทยาสิรินธร วันที่ ๒๘-๓๐ มีนาคม ๒๕๔๐.
- พิมเสน บัวระภา, เอกสารประกอบการประชุมพัฒนาโจทย์วิจัยชายแดนศึกษา ณ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม. ๒๕๔๕.
- พิชญ์ พงษ์สวัสดิ์ “การศึกษาเรื่องเมืองชายแดนบริเวณแม่น้ำดัดและแม่น้ำ: ข้อสังเกตบางประการ (ทางทฤษฎีและเชิงประจักษ์)ว่าด้วยเศรษฐศาสตร์การเมืองความมั่นคงและวัฒนธรรม” บทความนำเสนอในเวที การประชุมประจำปีทางมนุษยวิทยา ครั้งที่ ๒ เรื่อง ชาติและชาติพันธุ์ ณ ศูนย์นานาชาติวิทยาสิรินธร วันที่ ๒๖-๒๘ มีนาคม ๒๕๔๖.

ปั่นแก้ว เหลืองอร่วมศรี. ข้ามพรມแคนกับคำตามเรื่องอัตลักษณ์ วัฒนธรรม พื้นที่ และความเป็นชาติ,  
วารสารสังคมศาสตร์. เจียงใหม่ : คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ปีที่ ๑๕  
ฉบับที่ ๑, ๒๕๕๕.

เบี่ยมพงศ์ นุյบ้านด่าน. องค์การแห่งการเรียนรู้ Learning Organization. วารสารการศึกษา  
พยาบาล ๑๐(๓), ๒๕๕๓, หน้า ๓๓-๓๗.

รัตนา โตสกุล, ๒๕๕๒ : ๑๙๕-๑๙๖ อ้างถึงใน อนินทร์ พุฒิชติ “หลักชีวิทผลิตภัณฑ์ทางคนข้ามแคน :  
ประสบการณ์นักศึกษาชาวในสังคมไทย” ใน วารสารสังคมลุ่มน้ำโขง ปีที่ ๖ ฉบับที่ ๒  
พฤษภาคม – สิงหาคม ๒๕๕๓.

วสันต์ ปัญญาแก้ว “เณรพระข้ามชาติ” ใน วารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี  
ฉบับพิเศษ ๒๕๕๒ ลุ่มน้ำโขงศึกษา หน้า ๑๗๙ - ๑๘๙.

สมหมาย ชินนาค “มองความสัมพันธ์ของผู้คนและวัฒนธรรมสองฝ่ายของผ่านสายตาคน  
มนุษยวิทยา(คนหนึ่ง)” เอกสารประกอบการสัมมนาทางวิชาการเรื่อง “แม่น้ำโขง ณ  
นครพนม ||” ณ โรงแรมนครพนม ริเวอร์วิว จังหวัดนครพนม วันที่ ๒๑ - ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๓  
อนินทร์ พุฒิชติ. หลักชีวิทผลิตภัณฑ์ทางคนข้ามแคน: ประสบการณ์นักศึกษาชาวในสังคมไทย.  
ใน วารสารสังคมลุ่มน้ำโขง ปีที่ ๖ ฉบับที่ ๒ (พฤษภาคม – สิงหาคม ๒๕๕๓)

Ren Zuiyuan, ศักดินา บุญเบี่ยม และภารดี มหาชันธ์. การปรับตัวทางวัฒนธรรมของนักศึกษาชาว  
จีนในประเทศไทย: กรณีศึกษามหาวิทยาลัยบูรพา. ใน วารสารวิชาการมนุษยศาสตร์และ  
สังคมศาสตร์ ปีที่ ๒๐ ฉบับที่ ๓๔ กันยายน – ธันวาคม, ๒๕๕๕.

Appadurai, 1996: 118-199 อ้างถึงใน ณัฐร์ชวัล โภคานนิชวงศ์. ตะมัตสะจากพวย: ปฏิบัติการ  
สร้างความเป็น “เพื่อนบ้านและชุมชนข้ามภูมิที่” ของผู้อพยพข้ามพรມแคนชาวพม่า  
ในจังหวัดระยอง. วารสารสังคมลุ่มน้ำโขง ปีที่ ๑๐ ฉบับที่ ๓ กันยายน-ธันวาคม, ๒๕๕๗.

### ๓) งานวิจัย/วิทยานิพนธ์

ณัฐร์ชวัล โภคานนิชวงศ์. การเชื่อม (ข้าม) กิ่นที่: ปฏิสัมพันธ์ของผู้คนบนเมืองชายแดนกับการ  
ต่อรองความหมายผ่านพื้นที่/ชุมชนทางศาสนา. วิทยานิพนธ์ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต  
(สาขาวิชาสหวิทยาการ) บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ๒๕๕๗.

บัญญติ สาลี. รายงานการวิจัยเรื่องแรงงานนอกระบบทำข้ามชาติ : พัฒนาการแรงงานข้ามชาติและ  
ระบบการจัดการแรงงานข้ามชาติในอาณานิคมเชียงรายจังหวัดสุรินทร์. สำนักงาน  
กองทุนสนับสนุนสนับสนุนการวิจัย (สกอ.). ๒๕๕๕.

พิมเสน บัวระภา. เครือข่ายและการส่งเงินข้ามชาติ : ผู้อพยพข้ามชาติชาวไทยในประเทศไทย  
(ภาคเหนือ) รายงานการวิจัย สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกอ.), ๒๕๕๕.

พระสุเริย สุวนันเเกโร (ยนต์). การศึกษาของคณะสงฆ์ในราชอาณาจักรกัมพูชา : กรณีศึกษาယุค  
อาณาจักรกัมพูชาปัจจุบัน (ค.ศ. ๑๘๖๓ – ๒๐๐๙). วิทยานิพนธ์พุทธศาสตรมหาบัณฑิต  
บัณฑิตวิทยาลัย มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย, ๒๕๕๓.

วารสาร ลงทะเบียนบลิว. ความสัมพันธ์ทางสังคมวัฒนธรรมข้ามพรมแดน: กรณีศึกษาชาวไทยใหญ่ใน  
พื้นที่ชายแดนไทย-พม่า. รายงานการวิจัย สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรม  
แห่งชาติ กระทรวงวัฒนธรรม, ๒๕๔๙.

อำนวย บัวศิริ. การพัฒนารูปแบบมหาวิทยาลัยสหศึกษาต่างประเทศในประเทศไทย. วิทยานิพนธ์ครุ  
ศาสตรดุษฎีบัณฑิต ภาควิชาอุดมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย,  
๒๕๓๙.

Zhong Lan. อัตลักษณ์ของนักศึกษาชาวจีนที่ศึกษาในประเทศไทย: กรณีศึกษามหาวิทยาลัย  
หัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ. วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิศิลป์สื่อสารภาษาไทย  
เป็นภาษาที่สอง บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ, ๒๕๕๔.

#### ๔) ข้อมูลออนไลน์

<http://www.thairath.co.th/content/428729>. ศาสนาพุทธในกัมพูชา ศรัทธาหลังถูกทำลาย  
ข้อมูลออนไลน์ สืบค้นเมื่อ ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๗.<http://atbu.org/node/34>. สืบค้น  
๖ ตุลาคม ๒๕๕๗.

เฉลิมเกียรติ สายหมอกตะดวงดี. การศึกษาชาวเวียดนามกับวิถีชีวิตในชุมชนข้ามพรมแดนผ่านการ  
ใช้แนวคิด Transnationalism, ข้อมูลออนไลน์,<https://www.gotoknow.org/posts/>  
[สืบค้น](#) เมื่อ ๒๕ เมษายน ๒๕๖๑.

จักรพันธ์ จกกร. (๒๕๕๗).หน้า ๒๗. การใช้หลักไตรสิกขากับการเรียนรู้.  
จาก <http://mcu.ac.th> สืบค้นเมื่อ ๒๕ เมษายน ๒๕๖๑.

Richard R. Bootsma. Retrieved from <http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:cFjlmZnWI&M:www.crc.ac.th/online/๗๕๑๐๗/psychology>. ความสำคัญ  
ของการเรียนรู้. สืบค้นเมื่อ ๒๓ เมษายน ๒๕๖๑.

Robert Gagne. Retrieved from <https://sirikanya๗๒๖.wordpress.com> March ๓, ๒๐๑๖,  
๑๙๑๖-๒๐๐๒ สืบค้นเมื่อ ๒๓ เมษายน ๒๕๖๑.

#### ๕) สัมภาษณ์

สัมภาษณ์ พระ Sothea Yon, อธิบดีประจำชุมชนพระนิสิตชาวกัมพูชาจังหวัดอุบลราชธานีรูปแรก,  
๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐.

សំរាប់លោក Sang Truong ពន្លិជាតិខ្មែរតាមការចុះហត្ថលេខា [Ca Mau] ប្រទេសវិមាន,  
៣៨ តីងហាគម ២៥៥៧៨.

สัมภาษณ์ พระครูโพธิชยานุสิฐ ผู้อำนวยการสำนักวิชาการ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย  
วิทยาเขตหนองคาย, ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๕๘.

ສັນກະພາບ ພຣະມາດທະວິຣີຕີ ໂສກພນສີໂລ ດຣ. ຜູ້ອໍານວຍກາຮັດສຳນັກວິຊາການ ວິທະຍາເຂດສຸຣິນທົ່ງ, ປະ ກັນຍາຍັນ  
ເຕັກແຜນ.

ສັນກາຍ່ນ ພຣະ Khin Sithi ພຣະນິສີຕ່າງກັມພູຈາ, ໂມ່ງ ສິງຫາຄມ ແຊແຊລ.

ສັນກາຜະລົງ ສາມເນຣ ໄຮັດກຳ, ພຣະນິສີຕ່າວໄທໄຫຍ່, ຮະດັບຂັ້ນປະລຸງງາຕີ ວິຊາເຄວກພາສາລັກຖະມົນຕີ, ມາຮ. ວິທຍາເບຕ.ເຊີຍໃໝ່, ອຸນ ສິນຫາຄມ ໂຮງແນນ.

ສັນກາຜະນົ້ວ ພຣະThanh Saon ເຊື້ອສາຍເໜີຣ ສັນໝາຕິເວີດນາມ, ພຣະນິສີຕົມທາວີທິຍາລັ້ມທາຈຸພໍາລັງກຮມ  
ຮາຊວິທິຍາລັ້ມ ວິທິຍາເຂົ້າຄວບຄຣາຊຮານີ, ອົດ ນັ້ນວາຄມ ໂຮແຮງ.

ສັນກາຍ່ານ ພຣະສມລັກ ຖວມປັນຍາ (ບັນຕິໂຮມໂມ), ອາຍຸ ۲۳ ປີ ພຣະນິສິຕິລາວ ສາຂາວິຊາການຊາວັດຖະບານ  
ຄະນະມຸນຸຍຄາສຕ່ຽງ ວິທີຢາເຂົາຫອນຄາຍ ຈາກແຂງໜ່ວງພະບາງ ສປປ.ລາວ,  
۲۲ ກຣກການຄມ ۲۵۵.ໜ.

สมภาษณ์ พระหน่อวัน [Arriya Nanda], พระนิสิตชาวไทยใหญ่, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ มจธ. วิทยาเขตเชียงใหม่, ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๘.

สมภาษณ์ พระ Thanh Saon เชื้อสายเขมร สัญชาติเวียดนาม, พระนิสิตมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี, ๑๑ ธันวาคม ๒๕๕๗.

ສັນກາຍຸ່ນ ພຣະບູນເຄນ (ຈິຕະປັນໂຍ) ບັນຊີ, ພຣະນິສີຕ່າງລາວ ສາຂາວິທະຍາວິທະຍາອັກຄະນະ

គណន៍អ្នកសាស្ត្រ មjr.វិទ្យាគេត្តហេងកាយ, ២២ ករក្បាល ២៥៥៨.

តំណែង ពរោ Sang Truong, ពរោនិតិខោមរ ស៊ូមាតិវិះឈុនាំ ៤៦ ឆ្នាំ ២០ បី ជាកំឡុងខេត្តកាមោះ  
[Camau] ប្រាស់វិទ្យាគេត្តហេងកាយ, រដប័ណ្ឌប្រិយុត្តិវិទ្យាការិយាល័យ មjr. វិទ្យាគេត្ត  
ខេត្តកែងកែង, ៣៩ តិះខាងក្រោម ២៥៥៨.

តំណែង ពរោ Sovann Khin, ៤៦ បី ពរោនិតិខោមរ រដប័ណ្ឌប្រិយុត្តិវិទ្យាការិយាល័យ មjr.  
វិទ្យាគេត្តខេត្តលូបនាគារ ២១ កំឡុងខេត្តកែងកែង.

តំណែង ពរោ សុវណ ន វិទ្យាគេត្តខេត្តកែងកែង.

តំណែង នាយ Chan Phearam នកគិកមាន ២១ កំឡុងខេត្តកែងកែង.

តំណែង មេឃុំសិផ ជាន់ម៉ោងកែងកែង, ២១ កំឡុងខេត្តកែងកែង.

តំណែង មេឃុំសិផ (នាមសមតិ) តំបន់ទេស, រាជធានីភ្នំពេញ ២១ កំឡុងខេត្តកែងកែង.  
ខេត្តកែងកែង, ២១ កំឡុងខេត្តកែងកែង.

## ភាគចន្ទវក

ภาคผนวก ก  
บทความวิจัย

## พระนักศึกษาข้ามพรมแดนรัฐชาติจากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย:

### วิถีชีวิต การปรับตัวและเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ

The Cross-Border of Student Monks from ASEAN and the Greater Mekong

### Sub-region in Thailand: Way of Life, Adaptation and

### Transnational Social Relation Network

พระครูสารกิจโภศล<sup>(๑๒๑)</sup>, พระครูธรรมธิริวัฒน์ สิริวฑฒโน<sup>(๑๒๒)</sup>, สมหมาย ชินนาค<sup>(๑๒๓)</sup>,

เรืองเดช เบรศราสาตร<sup>(๑๒๔)</sup>, สุมิตรชา ชาเสน<sup>(๑๒๕)</sup>

#### บทคัดย่อ

งานวิจัยชิ้นนี้ มุ่งที่จะศึกษาวิถีชีวิต ภูมิหลัง การปรับตัวและกระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรมแดนของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย โดยเลือกศึกษากลุ่มพระนิสิตข้ามแดนที่ศึกษาอยู่ทั้งในส่วนกลางและวิทยาเขตต่างๆ

ผลการศึกษาพบว่า พระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงเริ่มเข้ามาศึกษาในประเทศไทย อย่างเด่นชัดเมื่อปลายศตวรรษ ๒๕๔๐ โดยมีเงื่อนไขทั้งที่เป็น ปัจจัยผลักดัน ได้แก่ (๑) สภาพทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัว (๒) การที่ประเทศไทยให้อcasพัฒนาตนเองน้อย (๓) ปัจจัยทางด้านการเมือง และปัจจัยดึงดูด ได้แก่ (๑) ปัจจัยด้านภูมิศาสตร์ (๒) ปัจจัยด้านสังคมวัฒนธรรม และ (๓) ปัจจัยด้านอัตลักษณ์ของสถาบัน

ด้านการปรับตัวนั้น จะมีทั้งการปรับตัวทางด้านสังคม และการปรับตัวทางวัฒนธรรม โดยเฉพาะการปรับตัวด้านภาษา นอกจากนี้ ในฐานะของ “คนต่างด้าว” พวกรากีอยู่มเผชิญกับปัญหาและอุปสรรคบางประการในการดำเนินชีวิต ฉะนั้น พวกรากีมีการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมเพื่อปรับเปลี่ยนตัวแห่งหนึ่งที่ทางสังคมของตน อย่างน้อย ๓ รูปแบบ คือการสร้างเครือข่าย

<sup>(๑๒๑)</sup> หัวหน้าโครงการวิจัย, มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี

<sup>(๑๒๒)</sup> ผู้ช่วยศาสตราจารย์, สาขาวิชาพระพุทธศาสนาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาพระพุทธศาสนา, มจร. วิทยาเขตอุบลราชธานี

<sup>(๑๒๓)</sup> รองศาสตราจารย์, สาขาวิศลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภูมิภาคลุ่มน้ำโขงศึกษา มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี

<sup>(๑๒๔)</sup> ผู้ช่วยศาสตราจารย์(พิเศษ), อาจารย์พิเศษ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี

<sup>(๑๒๕)</sup> อาจารย์พิเศษ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี

ความสัมพันธ์ทางสังคมกับชุมชนบ้านเกิด การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมระดับบุคคล และการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมในรูปของชุมชน

**คำสำคัญ:** พระนิสิตข้ามแดน, อนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง, วิถีชีวิต, การปรับตัว, เครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ

### Abstract

This research intends to explain the way of life, background, adaptation and transnational social relation networking process of the transnational student-monks from ASEAN countries in the Greater Mekong Sub-region [GMS] in Thailand which studying at the Mahachulalongkornrajawithayalai University. The target groups were selected both from the main campus at Ayutthaya and the other campuses in North and Northeast region.

The study indicated that the transnational student-monks from neighboring countries in ASEAN and in the Greater Mekong Sub-region come to study in Thailand clearly at the end of ๑๙๘๗ by ๒ factors. Firstly; the push factors were (๑) the economic condition of the family (๒) the lack of self-development opportunity of the country of origin, (๓) the political factors. Secondly; the pull factors were (๑) geographical factors (๒) socio-cultural factors and (๓) institutional identity.

For the adaptation, the study found that the transnational student-monks have both social and cultural adaptation especially the language's adaptation. Besides that, as the “alien” they have to face some problems in everyday life, then they have to create the social network relation for changed their social position in ๓ types; the social network relation with the homeland, the individual social network relation and the association or club.

**Keywords:** Transnational Student-Monks, Network, Greater Mekong Sub-region, Way of Life, Adaptation, Transnational Social Relations Network

### ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

ปัจจุบันอิทธิพลของกระแสโลกาภิวัตน์ได้ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในทุกมิติของสังคมโลก ทั้งทางด้านเศรษฐกิจ สังคม การเมือง เทคโนโลยี และสิ่งแวดล้อม การศึกษาที่เป็นมิติหนึ่งที่ได้รับจาก อิทธิพลดังกล่าว ปัจจุบันเป็นที่ยอมรับกันทั่วไปแล้วว่า การศึกษาเป็นปัจจัยสำคัญของการพัฒนาประเทศ

เพาะการศึกษาจะพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ให้เป็นผู้มีประสิทธิภาพและมีคุณค่าที่สามารถแข่งขันกับนานาประเทศ ทุกประเทศจึงมุ่งปฏิรูปการศึกษาให้มีความเป็นเลิศและทันสมัยยิ่งขึ้น นอกจากจะให้ประชาชนของประเทศตนได้ศึกษาแล้ว ยังเป็นแนวทางซึ่งจัดให้นักศึกษาต่างชาติเข้ามาเรียนเพื่อหารายได้เข้าประเทศอีกด้วย การที่แต่ละประเทศเร่งปฏิรูปการศึกษาเช่นนี้ทำให้นักศึกษาต่างชาติจากประเทศต่าง ๆ ทั่วโลกมีโอกาสเลือกที่จะเข้าศึกษาในประเทศได้ก็ได้ตามศักยภาพของตน。<sup>๑๒๖</sup>

กระแสโลกาภิวัตน์ดังกล่าว ส่งผลให้วิธีการศึกษาทั่วโลกมีการส่งเสริมสถาบันอุดมศึกษาให้เป็นสากลหรือเป็นนานาชาติ ความเป็นสากลหรือความเป็นนานาชาติทางการศึกษา หรือการศึกษานานาชาติ [International Education] หมายถึง ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศต่างๆ ในโลก เกี่ยวกับการเรียนรู้ซึ่งกันและกัน ด้านการศึกษา การเมือง เศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม เพื่อก่อให้เกิดความเข้าใจอันดีระหว่างชาติต่างๆ ก่อให้เกิดความช่วยเหลือร่วมมือกัน โดยอาศัยการติดต่อสื่อสารที่ทันสมัย การแลกเปลี่ยนเจ้าหน้าที่ บุคลากร อาจารย์ นักศึกษา ตลอดจนเทคโนโลยีต่างๆ โดยมีภาษากลางเป็นสื่อ

ความเป็นสากลของการศึกษาดังกล่าว เป็นแนวโน้มที่เกิดขึ้นทั่วโลก ด้วยแนวคิดที่คล้ายคลึงกันคือ ความพยายามปรับบทบาทของประเทศตน ให้เปิดสู่ประชาคมโลก เสริมสร้างความสามารถทางเศรษฐกิจ สร้างเครือข่าย [Network] ความร่วมมือระหว่างประเทศ การเชื่อมโยงข้อมูลข่าวสาร เน้นกระบวนการแลกเปลี่ยนทางวิชาการ การแลกเปลี่ยนอนาจารย์และนักศึกษา ปรับปรุงเนื้อหาสาระและรูปแบบของหลักสูตร สิ่งเหล่านี้เป็นประเด็นสำคัญของการพัฒนาความเป็นนานาชาติหรือความเป็นสากล<sup>๑๒๗</sup>

นอกจากนี้ ด้วยนโยบายทางด้านการพัฒนามาตรฐานการศึกษาของประเทศไทย ที่ได้กำหนดยุทธศาสตร์การดำเนินงานที่สำคัญประการหนึ่งคือ การส่งเสริมความร่วมมือทางด้านการศึกษาและการวิจัยกับองค์กร/สถาบันการศึกษาต่างประเทศ รวมถึงการส่งเสริมและสนับสนุนให้ประเทศไทยได้เป็นศูนย์กลางทางการศึกษาของประเทศไทยเพื่อนบ้าน และภายใต้กระแสการพัฒนาสู่ความเป็นสากล กระแสภูมิภาคนิยม กระแสโลกาภิวัตน์ รวมถึงนโยบายการเปิดเสรีการค้าบริการด้านการศึกษา ภายใต้ข้อตกลงว่าด้วยการค้าบริการ [General Agreement on Trade in Service: GATS] ที่ทำให้เกิดการขยายตัวด้านการศึกษาและความร่วมมือทางวิชาการระหว่างประเทศ อันเป็นปัจจัยสำคัญที่จะทำให้จำนวนนักศึกษาต่างชาติและชาวต่างประเทศได้เข้ามาศึกษาและปฏิบัติงานในมหาวิทยาลัยของไทย รวมถึงการเคลื่อนย้าย [Mobility] ของนักศึกษาที่มีแนวโน้มเพิ่มขึ้นเรื่อยๆ

<sup>๑๒๖</sup> บัญญัติ ศรีสุขุม “เป้าหมายที่ต้องการเพื่อหารายได้เข้าประเทศ” ใน วารสารศึกษาศาสตร์ ปีที่ ๑๕ ฉบับที่ ๒ (พฤษจิกายน ๒๕๕๗) หน้า ๑.

<sup>๑๒๗</sup> อำนาจ บัวศิริ. การพัฒนารูปแบบมหาวิทยาลัยสหsonianชาติในประเทศไทย วิทยานิพนธ์ครุศาสตรดุษฎีบัณฑิต ภาควิชาอุดมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๓๘ หน้า ๔.

สำนักยุทธศาสตร์อุดมศึกษาต่างประเทศ สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ได้ทำการรวบรวมข้อมูลจากสถาบันอุดมศึกษาที่มีนักศึกษาต่างชาติศึกษาอยู่ในช่วงระยะเวลาตั้งแต่ เดือนกรกฎาคม ๒๕๕๕ - เดือนกรกฎาคม ๒๕๕๖ จำนวน ๑๐๕ แห่ง พบร่วมนักศึกษาต่างชาติจำนวน ๑๗,๔๗ คน จาก ๑๓๙ ประเทศ ศึกษาอยู่ในสถาบันอุดมศึกษาไทย ในการนำข้อมูลนักศึกษาต่างชาติที่ศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาไทยมาพิจารณาในมิติต่างๆ เพื่อวิเคราะห์ทิศทางและแนวโน้มของนักศึกษาต่างชาติที่จะเข้ามาศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาไทยในอนาคต โดยการเปรียบเทียบข้อมูลนักศึกษาต่างชาติในแต่ละปี ตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๕๒ พบร่วมนักศึกษาจากประเทศไทยในทวีปเอเชียที่เข้ามาศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาไทยมากที่สุด คือ นักศึกษาจากประเทศไทย สถาบันอุดมศึกษาที่มีนักศึกษาต่างชาติศึกษามากที่สุด คือ มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ สาขาวิชาที่มีนักศึกษาต่างชาติเลือกเรียนมากที่สุด คือ สาขาวิชาบริหารธุรกิจ แหล่งทุนสนับสนุนค่าใช้จ่ายในการศึกษาของนักศึกษาต่างชาติที่เข้ามาศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาไทยมากที่สุด คือทุนส่วนตัว

ตารางที่ ๑ จำนวนและร้อยละนักศึกษาต่างชาติในสถาบันอุดมศึกษา

เปรียบเทียบปีการศึกษา ๒๕๕๑ กับ ๒๕๕๖ (ที่มา: สกอ., ๒๕๕๖)

ปีการศึกษา ๒๕๕๑			สถาบันอุดมศึกษา	ปีการศึกษา ๒๕๕๖			สถาบันอุดมศึกษา
ลำดับที่	จำนวน	ร้อยละ		ลำดับที่	จำนวน	ร้อยละ	
๑	๒,๕๕๘	๑๕.๖๓	อัสสัมชัญ	๑	๒,๙๑๐	๑๕.๔๙	อัสสัมชัญ
๒	๑,๓๒๙	๘.๑๒	ม.มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย	๒	๑,๓๒๙	๗.๐๖	มหาดิล
๓	๑,๐๖๙	๖.๔๓	มหาดิล	๓	๑,๑๔๗	๖.๓๑	ม.มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย
๔	๕๗๗	๓.๖๑	บูรพา	๔	๕๔๒	๓.๐๑	ขอนแก่น
๕	๔๘๗	๒.๙๘	รังสิต	๕	๔๗๐	๒.๘๘	มหาเชียงราย
๖	๔๒๕	๒.๖๐	ขอนแก่น	๖	๖๘๕	๓.๖๔	ธุรกิจบัณฑิต
๗	๔๓๐	๒.๖๓	มิชชัน	๗	๖๖๘	๓.๕๕	เกษตรบัณฑิต
๘	๔๒๑	๒.๕๗	มหาวิทยาลัย	๘	๖๖๕	๓.๕๓	จุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย
๙	๓๔๙	๒.๓๘	รามคำแหง	๙	๔๑๕	๒.๐๐	ธรรมศาสตร์
๑๐	๓๔๐	๒.๓๒	เชียงใหม่	๑๐	๔๑๓	๒.๗๓	บูรพา

แม้ว่าตัวเลขดังกล่าวจะยังไม่ครอบคลุมไปทุกสถาบันการศึกษา เพราะจากการสำรวจของคณะผู้วิจัยก็พบว่า ยังมีนักศึกษาจากประเทศไทยเช่นและประเทศไทยในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่ศึกษาอยู่ในสถาบันการศึกษาที่ต่างกว่าระดับปริญญาตรี หรือสถาบันการศึกษาที่เพียงกระดับเบ็ดสอนระดับ

ปริญญาบัณฑิต เช่น วิทยาลัยอาชีวศึกษา วิทยาลัยพลศึกษา สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล เป็นต้น อย่างไรก็ตาม ก็เป็นที่น่าสังเกตว่าในส่วนของตัวเลขนักศึกษาจากประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในรายงานของ สกอ. นั้น จำนวนไม่น้อยเป็น “พระนิสิต” ที่ศึกษาอยู่ ณ สถาบันอุดมศึกษาของสงข์หรือที่เรียกว่า “มหาวิทยาลัยสงข์” ซึ่งมีวิทยาเขตกระจายอยู่ทั่วประเทศ โดยเฉพาะมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ที่มีจำนวนนักศึกษาต่างชาตมากเป็นลำดับที่ ๒ ของประเทศไทย นับตั้งแต่ปี ๒๕๕๒ เป็นต้นมา โดยในปี ๒๕๕๔ มีจำนวนถึง ๑,๒๗๖ คน หรือร้อยละ ๖.๒๔<sup>๑๒๘</sup>

ดังนั้น ในภาระการณ์ปัจจุบันประเทศไทยและประเทศเพื่อนบ้านอาเซียนกำลังเตรียมการเพื่อการเข้าสู่การเป็นประชาคมอาเซียน (ASEAN Community) ประกอบกับที่รัฐบาลไทยมีนโยบายส่งเสริมให้ประเทศไทยเป็นศูนย์กลางการศึกษาในภูมิภาค ตลอดจนการเตรียมการเข้าสู่การเป็นประชาคมอาเซียน ในปี พ.ศ. ๒๕๕๘ นั้น การศึกษาวิจัยเกี่ยวกับวิถีชีวิตและวัฒนธรรมของผู้คนจากประเทศเพื่อนบ้านนี้ ไม่เพียงแต่จะทำให้เรามีความเข้าใจเพื่อนบ้านลึกซึ้งมากขึ้นเท่านั้น หากแต่ยังอาจนำไปสู่การกำหนดแนวโน้มนโยบายที่เหมาะสมสำหรับทั้งสองประเทศ โดยเฉพาะจะเป็นประโยชน์ยิ่งต่อการดำเนินงานตามยุทธศาสตร์ความร่วมมือด้านอุดมศึกษาของสงข์กับประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาค ลุ่มน้ำโขง ซึ่งจะนำมาซึ่งการกระซับความสัมพันธ์ทางสังคมวัฒนธรรมในท้ายที่สุด

### วัตถุประสงค์ของการวิจัย

๑. เพื่อศึกษาภูมิหลังและปัจจัยที่พระนิสิตจากประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงตัดสินใจมาศึกษาในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

๒. เพื่อศึกษาวิถีชีวิต และการปรับตัวของพระนิสิตจากประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

๓. เพื่อศึกษาระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรมแดนของพระนิสิตจากประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

### ขอบเขตการวิจัย

#### ๑. ขอบเขตด้านเนื้อหา

เนื้อหาในการศึกษาประกอบด้วย (๑) ภูมิหลังและปัจจัยที่พระนิสิตจากประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงตัดสินใจมาศึกษาในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย (๒) วิถีชีวิต และการปรับตัวของพระนิสิตจากประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงข้ามชาติในประเทศไทย (๓) ระบบทวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรมแดนของพระนิสิตจากประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงข้ามชาติในประเทศไทย

<sup>๑๒๘</sup> อ้างแล้ว, อำนาจ บัวศิริ. การพัฒนารูปแบบมหาวิทยาลัยสงข์นานาชาติในประเทศไทย, ๒๕๓๙ หน้า ๔.

## ๒. ขอบเขตด้านพื้นที่ที่ศึกษา

พื้นที่ที่ศึกษา ได้แก่จังหวัดที่มีพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาค ลุ่มน้ำโขงศึกษามาศึกษา ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย อำเภอวังน้อย จังหวัด พระนครศรีอยุธยา รวมทั้งวิทยาเขตในจังหวัดต่างๆ ทั้งในภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ได้แก่ อุบลราชธานี สุรินทร์ หนองคาย นครพนมและเชียงใหม่

## ๓. ขอบเขตด้านประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

การศึกษารั้งนี้เป็นการศึกษาวิจัยในเชิงคุณภาพ โดยการเก็บรวบรวมข้อมูลในภาคสนามจะเน้นการสัมภาษณ์เชิงลึก (In-depth Interview) หรือการสนทนากลุ่ม (Focus Group Discussion) อย่างโดยย่างหนักขึ้นอยู่กับสถานการณ์ที่เหมาะสม เนื่องจากพบว่ากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่จะยังไม่สามารถเขียนอ่านภาษาไทยได้อย่างคล่องแคล่ว ประชากรที่ใช้ในการศึกษา ประชากรที่เป็นพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ได้แก่ เมียนมา (พม่า) สปป.ลาว กัมพูชา และเวียดนาม ที่กำลังศึกษาอยู่ในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ในวิทยาเขตต่างๆ ทั้งในภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ได้แก่ อุบลราชธานี สุรินทร์ หนองคาย นครพนมและเชียงใหม่ ในภาคต้นปีการศึกษา ๒๕๕๘ จำนวนประมาณ ๑๖๐ รูป โดยกลุ่มตัวอย่างในการศึกษาที่เป็นกลุ่มผู้ให้ข้อมูลสำคัญ (Key Informants) จำนวน ๒๒ รูป ที่ได้มาด้วยการเลือกแบบบังเอิญ รวมทั้งสัมภาษณ์ บุคลากรของมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ในวิทยาเขตต่างๆ ที่ทำหน้าที่ดูแลหรือเกี่ยวข้องกับพระนิสิตชาวต่างชาติเหล่านี้

การวิจัยนี้เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ โดยเน้นที่การวิจัยเชิงเอกสาร (Documentary Research) และการวิจัยภาคสนาม (field research) โดยมีขั้นตอนการดำเนินงานดังนี้

๑. การวิจัยเชิงเอกสาร (Documentary Research) ทำการศึกษาและรวบรวมข้อมูลจากเอกสารหลักฐานที่เกี่ยวข้อง ทั้งหนังสือ รายงานการวิจัย รายงานประชุม ภาพถ่าย

๒. การศึกษาภาคสนาม (Field Study) คณาจารย์จะทำการเก็บข้อมูลภาคสนามในจังหวัดที่มีนักศึกษาจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาค ลุ่มน้ำโขงศึกษาที่กำลังศึกษาอยู่ในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ในวิทยาเขตต่างๆ ทั้งในภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ได้แก่ อุบลราชธานี สุรินทร์ หนองคาย นครพนมและเชียงใหม่ ในภาคต้นปีการศึกษา ๒๕๕๘ โดยการสัมภาษณ์เชิงลึก (In-depth Interviews) และการสนทนากลุ่ม (focus group discussion)

๓. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลประกอบด้วย (๑) แบบสัมภาษณ์ (Interviews) โดยการสัมภาษณ์เชิงลึก (In-depth Interviews) และ (๒) คำถามสำหรับการสนทนากลุ่ม (focus group discussion) โดยมีเครื่องช่วยในการเก็บรวบรวมข้อมูล ได้แก่ กล้องถ่ายรูป เครื่องบันทึกเสียง แบบบันทึกภาคสนาม (field note)

๔. การวิเคราะห์ข้อมูล วิเคราะห์ข้อมูลทั้งในระหว่างการดำเนินการในภาคสนามและหลังจากนั้น เพื่อการตรวจสอบข้อมูลแบบสามเหล่า (triangulation) ตีความข้อมูล (interpretation) วิเคราะห์ข้อมูลเชิงเนื้อหา (content analysis) ด้วยการจัดกลุ่มเนื้อหาที่เข้มข้นอย่างมีเหตุผล และสร้างข้อสรุป

### ผลการศึกษา

#### ๑. ภูมิหลัง ความเป็นมา และปัจจัยที่นำมาสู่ปรากฏการณ์พรมนิสิตข้ามแดน

จากการศึกษาพบว่า พรมนิสิตจากประเทศไทยเพื่อบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง เริ่มเข้ามาศึกษาในประเทศไทย อย่างเด่นชัดเมื่อปลายทศวรรษ ๒๕๔๐ ภายหลังจากที่รัฐไทยได้ดำเนินนโยบายหรือยุทธศาสตร์เกี่ยวกับชายแดนที่สำคัญ ๒ ระดับคือ ระดับชาติซึ่งประกอบด้วย ๒ นโยบายหลัก คือ ๑)นโยบายเปลี่ยนผ่านการเป็นสนับสนุนการค้า ในช่วงทศวรรษ ๒๕๓๐ เมื่อครั้งที่ พล.อ.ชาติ ชาญ ชุมหะวน ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี และ ๒) นโยบายการบริหารงานจังหวัดแบบบูรณาการเพื่อการพัฒนา หรือผู้ว่า CEO ที่ถือกำเนิดขึ้นในช่วงปี พ.ศ.๒๕๔๔ ในยุครัฐบาลภายใต้การนำของ พ.ต.ท. หักษิณ ชินวัตร ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี และระดับอนุภูมิภาค ได้แก่ ยุทธศาสตร์ระดับอนุภูมิภาค ลุ่มน้ำโขง ๒ ยุทธศาสตร์ด้วยกัน คือ ๑) ยุทธศาสตร์ความร่วมมือทางเศรษฐกิจในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง (Greater Mekong Subregion: GMS) ที่เป็นความร่วมมือของ ๖ ประเทศ คือ ไทย พม่า ลาว กัมพูชา เวียดนาม และจีน (ยุนนาน) ตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๓๕ โดยมีธนาคารพัฒนาเอเชีย (Asian Development Bank- ADB) เป็นผู้ให้การสนับสนุนหลักและ ๒) ยุทธศาสตร์ความร่วมมือทางเศรษฐกิจ อิรร瓦ตี-เจ้าพระยา-แม่อโขง หรือชื่อเดิมยุทธศาสตร์ความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างกัมพูชา ลาว พม่า และไทย (Ayeyawady - Chao Phraya - Mekong Economic Cooperation Strategy - ACMECS หรือ Economic Cooperation Strategy - ECS) ที่เป็นความร่วมมือกันของ ๕ ประเทศคือ ไทย สหภาพพม่า (ปัจจุบันคือเมียนมา) กัมพูชา เวียดนาม และลาว เมื่อปี ๒๕๔๑ เป็นกรอบแนวความคิดเพื่อการพัฒนาในระดับอนุภูมิภาค ในการส่งเสริมและพัฒนาเศรษฐกิจขั้นพื้นฐาน โดยยุทธศาสตร์ ACMECS มีเป้าประสงค์เพื่อส่งเสริมความสามารถในการแข่งขัน ก่อให้เกิดการเริ่มต้นทางด้านเศรษฐกิจตามแนวชายแดน ส่งเสริมการเคลื่อนย้ายภาคอุตสาหกรรมการเกษตรและการผลิตไปยังบริเวณที่มีการได้เปรียบโดยเปรียบโอกาสในการจ้างงาน ลดความแตกต่างของรายได้ ส่งเสริมสันติภาพ เสถียรภาพ และความมั่งคั่งร่วมกันอย่างยั่งยืน

สำหรับวิทยาเขต ของมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ซึ่งมีอยู่ตามภูมิภาคต่างๆ นั้น ก็พบว่ามีพรมนิสิตจากประเทศไทยเพื่อบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง เข้ามาศึกษาอยู่เป็นจำนวนมากไม่น้อย ทั้งนี้พรมนิสิตข้ามชาติเหล่านั้น ก็มักจะมาจากประเทศไทยเพื่อบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่อยู่ใกล้ๆ กับจังหวัดที่ตั้งของวิทยาเขตเหล่านั้น เช่น วิทยาเขตเชียงใหม่ พบร่วม นิสิตข้ามชาติส่วนใหญ่จะเป็นพรมนิสิตจากประเทศไทย (เมียนมา) และเป็นกลุ่มชาติพันธุ์ไทยใหญ่ ที่มี

ภูมิลำเนาอยู่ที่รัฐฉาน รองลงมา ก็จะเป็นพระนิสิตข้ามชาติจาก สปป.ลาว รวมทั้งมีพระนิสิตข้ามชาติจาก ประเทศเวียดนามและกัมพูชาประมาณ ๒๐ รูป<sup>๑๒๙</sup> ขณะที่วิทยาเขตหนองคายและนครพนม พระนิสิตข้ามชาติทั้งหมดจะมาจาก สปป.ลาว โดยมีจำนวนประมาณ ๓๐-๔๐ รูป ทั้งนี้เหตุผลที่ไม่มีพระนิสิตข้ามชาติจากประเทศอื่นนอกจาก สปป.ลาว นั้น พระครูโพธิยานุสิฐ ผู้อำนวยการสำนักวิชาการ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตหนองคาย ให้เหตุผลว่า เพราะข้อจำกัดเรื่องภาษา เนื่องจากจัดการเรียนการสอนด้วยภาษาไทย จะนั้น หากพระนิสิตข้ามชาติที่จะมาเรียนไม่มีพื้นฐานภาษาไทยก็จะลำบาก ทั้งนี้เคยมีพระนิสิตข้ามชาติชาวกัมพูชาสามครรเรียน ๒ รูป แต่ทางวิทยาเขตไม่สามารถรับได้ เพราะไม่มีพื้นฐานภาษาไทย<sup>๑๓๐</sup>

วิทยาเขตสุรินทร์ เป็นอีกวิทยาเขตหนึ่งที่ตั้งอยู่ในจังหวัดที่มีชายแดนติดต่อกับประเทศเพื่อนบ้านอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงคือกัมพูชา จึงทำให้มีพระนิสิตข้ามชาติชาวกัมพูชาเดินทางเข้ามาศึกษาต่อจำนวนไม่น้อย ข้อมูลเมื่อปีการศึกษา ๒๕๕๙ พบว่ามีพระนิสิตข้ามชาติชาวกัมพูชาศึกษาอยู่ไม่ต่ำกว่า ๒๐ รูป โดยส่วนใหญ่เป็นระดับปริญญาตรี<sup>๑๓๑</sup>

ในกรณีของมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานีนั้น พบว่าพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ที่เข้ามาศึกษานั้น มาจาก ๓ ประเทศด้วยกันคือ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว (สปป.ลาว) กัมพูชา และเวียดนาม โดยมีข้อมูลว่าในปี ๒๕๕๒ มีพระนิสิตจาก ๓ ประเทศนี้กว่า ๖๐ รูป โดยแยกเป็นพระนิสิตจากสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว (สปป.ลาว) จำนวน ๓๐ รูป จากกัมพูชา จำนวน ๓๗ รูป จากเวียดนาม (พระภิกษุเขมร) จำนวน ๓ รูป<sup>๑๓๒</sup> ขณะที่ปัจุบัน (ปี พ.ศ.๒๕๕๙) มีพระนิสิตชาวกัมพูชาเหลือเพียง ๔ รูป<sup>๑๓๓</sup> สำหรับพระนิสิตจาก สปป.ลาว นั้น ปัจุบันจะมีจำนวนจะมีจำนวนมากกว่าพระนิสิตจากประเทศอื่นๆ คือประมาณ ๒๐ รูป โดยส่วนใหญ่มาเรียนในสาขาวิชาทางด้านครุศาสตร์ (ภาษาอังกฤษ) สาขาวิชาพุทธศาสตร์ ในระดับชั้นปริญญาตรี รวมทั้งสาขาวิชาพุทธศาสตร์ ในระดับชั้นปริญญาโท

<sup>๑๒๙</sup> สัมภาษณ์พระ Sang Truong พระนิสิตเขมรจากจังหวัดกาเมา [Ca Mau] ประเทศเวียดนาม, ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๙

<sup>๑๓๐</sup> สัมภาษณ์ พระครูโพธิยานุสิฐ ผู้อำนวยการสำนักวิชาการ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตหนองคาย, ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๕๙

<sup>๑๓๑</sup> สัมภาษณ์ พระมหาวิรติ โสภณสีโล ดร. ผู้อำนวยการสำนักวิชาการ วิทยาเขตสุรินทร์, ๓ กันยายน ๒๕๕๙ อนึ่ง ในจำนวน ๒๐ รูปนี้ มีพระเขมรที่มาจากจังหวัด Tra Vinh จำนวน ๑ รูป คือพระ Tu Taj แม้จะถือหนังสือเดินทาง (passport) เวียดนาม แต่ท่านก็จัดว่าท่านเป็นพระเขมร เนื่องจากเป็นกลุ่มชาติพันธุ์เขมร

<sup>๑๓๒</sup> สมหมาย ชินนาค. [สัมภาษณ์พระสุสี่ย ยนต์]. บันทึกสนับสนุนการเข้าร่วมประชุมเตรียมงานเทศบาลและบุญกลุ่มประเทศอินโดจีน ณ พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติอุบลราชธานี. ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๗

<sup>๑๓๓</sup> สัมภาษณ์พระ Khin Sithi พระนิสิตชาวกัมพูชา, ๒๗ สิงหาคม ๒๕๕๙

ส่วนปัจจัยที่นำมาสู่ปรากฏการณ์พระนิสิตข้ามแดนในเมืองไทยนั้น จากการศึกษาพบว่า จะมี เงื่อนไขทั้งที่เป็น “ปัจจัยผลักดัน” และ “ปัจจัยดึงดูด” ประกอบกับบทบาทของเครือข่ายความสัมพันธ์ ทางสังคมที่คอยให้ความช่วยเหลือในการข้ามแดน ซึ่งจากเงื่อนไขดังกล่าวข้างต้นนี้ จึงสามารถสรุปได้ ให้เห็นได้ว่า การเป็นนิสิตข้ามแดนของพระภิกษุจากประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงเหล่านั้นมีได้เป็นการหนึ่ง มาตรายตามหน้า แต่เป็นการข้ามแดนรัฐชาติที่มีเป้าหมายปลายทาง และมีการวางแผนที่ค่อนข้าง รอบคอบและรัดกุม ซึ่งสามารถแยกได้ดังนี้

### (๑) ปัจจัยผลักดัน

จากการศึกษาพบว่า ก่อนที่พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงจะเดินทาง ข้ามแดนมาศึกษาต่อในเมืองไทยนั้น ปัจจัยสำคัญอย่างหนึ่งก็คือ ปัจจัยผลักดัน ซึ่งมีอยู่หลายประการด้วย เช่น ปัจจัยทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัว เช่น ครอบครัวมีรายได้น้อย หรือบิดามารดาไม่มีภาระที่ จะต้องเลี้ยงดูลูกหลายคน ปัจจัยทางด้านสังคมและการเมือง เช่น การที่สถาบันอุดมศึกษาของสงฆ์ใน ประเทศไม่เพียงพอ หรือปัจจัยการที่รัฐบาลเข้มงวดกับพระภิกษุเชื้อสายเขมรที่อาศัยอยู่ในเวียดนามตอน ใต้ อันเนื่องมาจากเป็นกลุ่มที่มีจิตสำนึกทางการเมืองสูง ดังคำออกเล่าของกลุ่มตัวอย่างต่อไปนี้

#### (๑.๑) ปัจจัยทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัว

จากการศึกษาพบว่า พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง จำนวนไม่น้อยที่ระบุว่า ปัจจัยหนึ่งที่ตนเองตัดสินใจเดินทางข้ามแดนมาศึกษาต่อในเมืองไทยนั้น ก็คือ ปัจจัยทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัว โดยเฉพาะในกรณีของพระนิสิตจากประเทศกัมพูชา ดังคำให้ สัมภาษณ์ต่อไปนี้

พระ SoKea Mun [กัมพูชา, มjr. วิทยาเขตเชียงใหม่] “อาتمาเป็นลูกคนแรก ใน จำนวนพี่น้องห้าคน ๕ คน โยนฟ้อโຍນแม่ก็เป็นเกษตรกรและรับจำนำ ฉะนั้นรายได้จึงไม่มาก หากบังอยู่ที่ กัมพูชา โอกาสที่จะเรียนต่อระดับมหาวิทยาลัยก็จะน้อย เพราะที่กัมพูชามหาวิทยาลัยสงฆ์ก็มีแต่เมือง ใหญ่อย่างพนมเปญ พระตะบอง อาตามາอยู่ที่จังหวัดกำแพงสะปือ การจะไปเรียนก็ต้องเสียค่าใช้จ่ายเยอะ เลยตัดสินใจมาเรียนที่นี่ เพราะมีรุ่นพี่แนะนำว่าค่าเล่าเรียนไม่แพง และการขับชนกอุดมสมบูรณ์”<sup>๑๓๔</sup>

พระ Khin Sith [กัมพูชา, มjr. วิทยาเขตอุบลราชธานี] : “...พูดถึงสาเหตุที่มา เรียนที่นี่ ก็เหมือนๆ กับพระนิสิตจากกัมพูชาหลายๆ รูปที่มาเรียนที่นี่ อาตามามีพี่น้องสี่คน พ่อแม่ก็ทำนา ฉะนั้น โอกาสที่จะเรียนก็จะระดับปริญญาชั้นมัธยาก ก็เลยหาลู่ทางดู... ที่ตัดสินใจมาเรียนที่นี่ก็อย่างช่วยเหลือ ครอบครัว...”<sup>๑๓๕</sup>

<sup>๑๓๔</sup> สัมภาษณ์พระ SoKea Mun, พระนิสิตชาวกัมพูชา, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ คณะ มนุษยศาสตร์ วิทยาเขตเชียงใหม่, ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๘

<sup>๑๓๕</sup> สัมภาษณ์พระ Khin Sith, พระนิสิตชาวกัมพูชา, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ คณะ มนุษยศาสตร์ วิทยาเขตอุบลราชธานี, ๓ กันยายน ๒๕๕๘

พระ Ouch Choun [กัมพูชา, มjr. วิทยาเขตสุรินทร์] : "...อาทما้มีพื้นอ้อห้าคน  
อาทماเป็นคนที่ลี อยู่กำปงสะบีอ พ่อแม่เก็ททำนา ที่เลือกมาเรียนที่นี่ ก็ เพราะไม่มีเงินมากพอที่จะไปเรียนที่  
ไกลๆ หรือมหาวิทยาลัยที่ว่าไป..." <sup>(๓๖)</sup>

### (๑.๒) ปัจจัยที่เกิดจากการที่ประเทศต้นทางให้โอกาสพัฒนาตนเองน้อย

ปัจจัยผลักดันอีกประการหนึ่ง ที่ทำให้เกิดปรากฏการณ์พระนิสิตข้ามแดนจาก  
ประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงเดินทางข้ามแดนมาศึกษาต่อในเมืองไทยนั้น ก็คือ ปัจจัยที่เกิดจากการที่  
ประเทศต้นทางให้โอกาสพัฒนาตนเองน้อย ไม่ว่าจะเป็นการที่ประเทศไทยมีมหาวิทยาลัยสองที่เปิดการ  
เรียนการสอนสูงกว่าระดับปริญญาตรี หรือการที่ประเทศต้นทางยังไม่มีระบบการศึกษาสำหรับพระสงฆ์ที่  
ดี ดังนั้น พระนิสิตจำนวนหนึ่งที่ต้องการที่จะนำความรู้จากมหาวิทยาลัยสองของไทยอย่างเช่น  
มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย กลับไปพัฒนาองค์กรสงฆ์ในประเทศของตน ดังคำให้  
สัมภาษณ์ต่อไปนี้

พระอชินบุปพะหนษา จากคณะสงฆ์รามัญนิกาย ประเทศไทยเมียนมา ปัจจุบัน (พ.ศ.  
๒๕๖๐) กำลังศึกษาอยู่ปีที่ ๓ คณะสังคมศาสตร์ เอกอัครรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราช  
วิทยาลัย (วันน้อย) ท่านให้เหตุผลว่า เนื่องจากประเทศไทย เป็นศูนย์กลางของพระพุทธศาสนาโลก  
ต้องการศึกษารูปแบบการปกครอง รูปแบบการบริหารจัดการการศึกษาของคณะสงฆ์ไทยไปพัฒนาคณะ  
สงฆ์ในรามัญนิกาย และที่สำคัญในอดีตคณะสงฆ์ไทยและคณะสงฆ์รามัญนิกายก็มีความสัมพันธ์ที่ดีแบบพี่  
น้อง มีการพัฒนาชั้งกันและกัน และประเด็นสุดท้าย คือ ประเทศไทย มีการเป็นอยู่ที่สมบูรณ์ ไม่ลำบาก  
ด้านที่พักอาศัยและอาหารการฉัน

“อาทมาเป็นเจ้าอาวาส ๒ วัดในเขตຮຽมอยุ วัดหนึ่งเปิดเป็นสำนักเรียนบาลี มีพระ  
เณรประมาณ ๑๐๐ รูป อีกวัดเป็นวัดบ้านเกิด เหตุผลที่มาเรียนเมืองไทย เพราะต้องการเอาความรู้จาก  
มหาจุฬาฯ กลับไปพัฒนาคณะสงฆ์รามัญนิกาย ปัจจุบันคณะสงฆ์มอยุในพม่ากระจัดกระจายอยู่ใน ๓  
นิกาย คือ คณะสุธรรมมานิกาย ซึ่งเป็นคณะที่ใหญ่ที่สุด เมื่อประมาณปี ๒๕๒๔ คณะสงฆ์มอยุขอแยกตัว  
ออกมาก่อตั้งเป็น “คณะสงฆ์รามัญนิกาย” ปัจจุบันมีอยู่ประมาณ ๑๐,๐๐๐ รูป มีวัดประมาณ ๘๐๐ วัด  
คณะที่สองชื่อ “มหาယินนิกาย” มีพระมอยุอยู่ประมาณ ๕๐๐ รูป คณะสงฆ์มหาယินของมอยุนี้ มีวัด  
ปฏิบัติเหมือนกับคณะสงฆ์ธรรมยุติกนิกายของประเทศไทย และคณะสงฆ์สุดท้ายที่มีพระสงฆ์มอยุไป  
ถังกัด คือ “คณะสงฆ์ชายจันนิกาย” เป็นคณะสงฆ์เล็กๆ มีพระมอยุอยู่ประมาณ ๓๐๐-๔๐๐ รูป คณะ  
สงฆ์มหาယินนี้ มีวัดปฏิบัติเหมือนคณะสงฆ์พม่า ในอนาคตหากเป็นไปได้วันหนึ่งพวกร่างต้องพยายามให้  
รวมเป็นหนึ่งให้ได้...” <sup>(๓๗)</sup>

<sup>(๓๖)</sup> สัมภาษณ์พระ Ouch Choun, พระนิสิตชาวกัมพูชา, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกรัฐประศาสน  
ศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์, วิทยาเขตสุรินทร์, ๓ กันยายน ๒๕๕๙

<sup>(๓๗)</sup> เดลินิวส์ “เปิดมุมมอง ‘พระนิสิตต่างชาติ’ ที่มีต่อมหาจุฬาฯ”. ๓๑ สิงหาคม ๒๕๕๙, หน้า ๙

ส่วนอีกท่านเป็น พระภิกษุณี ชื่อ Nguyen Thi Hai Uyen เป็นภิกษุณีนิกาย มหาayan จากประเทศเวียดนาม ปัจจุบันเป็นนิสิตระดับปริญญาโท สาขาวะพุทธศาสนา ท่านเล่าว่า ที่ประเทศเวียดนามเปิดสอนแคร์รัตปริญญาตรี จึงต้องเดินทางมาเรียนที่มหาจุฬาฯ เพราะที่มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยเปิดหลักสูตรภาษาอังกฤษระดับปริญญาโท ที่ประเทศเวียดนามไม่มีการสอน

“การที่ได้เรียนมหาจุฬาฯ ส่งผลดีต่อการเผยแพร่พระพุทธศาสนามาก เพราะได้เรียนวิชาภัณฑ์ฐาน อันเป็นวิชาที่ชาวโลกสนใจอยู่ตอนนี้ ได้เรียนรู้หลักการใช้ภาษาบาลี และที่สำคัญได้เรียนรู้พระพุทธศาสนาแบบถ่องแท้ ชีวิตหลังจากจบมหาจุฬาฯ จะเดินทางไปเผยแพร่พระพุทธศาสนาที่ประเทศอื่นๆ”

ปัจจุบันประเทศไทยมีพระภิกษุณีมากกว่าพระภิกษุ ประจำตระการใจอยู่ทั่วประเทศ และอนาคตพระภิกษุณีจะเป็นฐานสำคัญในการเผยแพร่พระพุทธศาสนา<sup>๑๓๘</sup>

ขณะที่สามเณร หองคำ [Hongkam] พระนิสิตหนุ่มไทยใหญ่วัย ๒๒ ปี จากรัฐฐานประเทศพม่า ซึ่งกำลังศึกษาระดับชั้นปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตเชียงใหม่ ก็ให้เหตุผลเช่นเดียวกันว่า

“เหตุผลที่มาเรียนที่นี่ ก็เพราะว่าที่บ้านไม่มีมหาวิทยาลัยลงชื่อ เพราะเหตุนี้ จึงเดินทางมาเรียนมหาวิทยาลัยที่นี่ เพราะเปิดให้คนต่างชาติมาเรียน”<sup>๑๓๙</sup>

### (๑.๓) ปัจจัยทางด้านการเมืองของประเทศต้นทาง

สำหรับปัจจัยประการที่สามนี้ เป็นปัจจัยเฉพาะที่พูดได้จากการณีของพระนิสิตชาวเวียดนาม เชื้อสายเขมร ที่เดินทางมาจากทางตอนใต้ของประเทศเวียดนาม ดังจะได้นำเสนอต่อไปนี้ พระ Thanh Saon พระนิสิตกลุ่มชาติพันธุ์เขมร สัญชาติเวียดนาม ได้กล่าวถึงเหตุผลที่เดินทางมาศึกษา ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานีว่า

“...อยู่ที่โน่น (จังหวัดจาวิงห์ – Travinh ทางตอนใต้ของเวียดนาม) ครอบครัวก็ทำนา ไม่ได้ร่ำรวยอะไร มีพื้นที่ ๖ ไร่ มีพื้นที่ ๖ คน อาتمามาเป็นคนที่ ๒ แล้วอยู่ที่โน่นพากเจ้าหน้าที่รัฐที่เป็นคนเวียดนามเขามักจะมองว่าเราต่างจากเขา เพราะเราเป็นเขมร ก็เลยถูกจับตามองตลอด เขาควบคุมด้วยนะโดยเฉพาะพระลงชื่อนี้หากลัวจะต้องต้านรัฐบาล จะทำอะไรก็ยาก ต้องขออนุญาตเจ้าหน้าที่ เมื่อก่อนภาษา

<sup>๑๓๘</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า ๙.

<sup>๑๓๙</sup> สัมภาษณ์สามเณร Hongkam, พระนิสิตชาวไทยใหญ่, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ มจร.



“ภาษาไทยใกล้เคียงกับไทยใหญ่ เคยมาเที่ยวที่เชียงใหม่ก่อนที่จะตัดสินใจมาเรียน เพราะรู้สึกคุ้นเคย ไม่ต่างจากบ้านที่เชียงตุงเท่าไหร่”<sup>๑๔๓</sup>

คำบอกเล่าข้างต้นนี้ เป็นของพระหน่อวัน (ฉายอริยานันดา) พระนิสิตหนุ่มชาวไทยใหญ่วัย ๒๗ ปี จากจังหวัดเชียงตุง รัฐฉาน ประเทศพม่า ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงความคล้ายคลึงลักษณะทางสังคมและวัฒนธรรมระหว่างไทยกับเพื่อนบ้าน โดยเฉพาะกรณีของรัฐฉาน ประเทศพม่า นับเป็นดินแดนที่ประชากรส่วนใหญ่เป็นกลุ่มชาติพันธุ์ไทยใหญ่ ที่มีสำเนียงและภาษาพูดใกล้เคียงกับภาษาไทยล้านนา (คำเมือง) ด้วยเหตุที่อยู่ในกลุ่มตระกูลภาษาเดียวกัน ฉะนั้น บรรดาพระไทยใหญ่จึงสามารถสื่อสารกับคนท้องถิ่นล้านนาและคนไทยได้ค่อนข้างง่าย

เช่นเดียวกับพระ Sokhom Kim พระนิสิตเขมรจากจังหวัดกำปงจาม ประเทศกัมพูชา ที่บอกเล่าถึงเหตุผลที่ตัดสินใจเดินทางมาศึกษาในสาขาชีวะประสาสนศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตสุรินทร์ เมื่อปี พ.ศ. ๒๕๕๖ ว่า

“...ไทยกับกัมพูชา เป็นเพื่อนบ้านกัน ง่ายในการไปมา (ผู้คน) มีอัตลักษณ์เดียวกัน เป็นประเทศที่มีวัฒนธรรมคล้ายๆ กัน...”<sup>๑๔๔</sup>

“...ตัดสินใจไม่ผิดนักที่มา เพราะได้เรียนตามที่ตั้งใจไว้ อาหารการกินก็เพียงพอ ด้านการเงินการทองก็พอที่จะใช้จ่ายในการเล่าเรียนจนจบได้ คนไทยกับคนเขมรก็เหมือนๆ กัน นับถือพุทธเหมือนกัน งานบุญประเพณีอะไรก็ถ่ายทอดกับบ้านอาتمา...”<sup>๑๔๕</sup>

ดังนั้น ปัจจัยด้านสังคมวัฒนธรรม ความเป็นสังคมพุทธ และภูมิหลังทางประวัติศาสตร์ นับเป็นปัจจัยดึงดูดที่สำคัญประการหนึ่ง ที่ดึงดูดให้พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศเพื่อนบ้านในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ตัดสินใจเดินทางเข้ามาศึกษา ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ทั้งในส่วนกลางและวิทยาเขตต่างๆ

### (๒.๓) ปัจจัยด้านอัตลักษณ์ของสถาบัน

“ความโดดเด่นทางวิชาการ ความหลากหลายของสาขาวิชา ค่าเล่าเรียนถูก” ดูจะเป็นคำตอบที่กลุ่มตัวอย่างกว่าร้อยละ ๘๐ เอ่ยถึง เมื่อคณะผู้วิจัยถามถึงเหตุผลที่พระนิสิตข้ามแดนจาก

<sup>๑๔๓</sup> สัมภาษณ์พระหน่อวัน [Arriya Nanda], พระนิสิตชาวไทยใหญ่, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ มจร. วิทยาเขตเชียงใหม่, ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๘

<sup>๑๔๔</sup> สัมภาษณ์พระ Sokhom Kim อายุ ๒๘ ปี พระนิสิตเขมรชั้นปีที่ ๔ สาขาวิชาชีวะประสาสนศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตสุรินทร์ จากจังหวัดกำปงจาม ประเทศกัมพูชา, ๑๓ กันยายน ๒๕๕๘

<sup>๑๔๕</sup> สัมภาษณ์พระ Thanh Saon เชื้อสายเขมร สัญชาติเวียดนาม, พระนิสิตมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี, ๑๑ ธันวาคม ๒๕๕๘

ประเทศเพื่อนบ้านในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ตัดสินใจเดินทางเข้ามาศึกษา ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ดังเช่น คำให้สัมภาษณ์ของกลุ่มตัวอย่างบางรูปดังนี้

“...คือมีราคากูก และมีผู้รู้มาก ทำให้ผมเรียนได้...”<sup>๑๔๒</sup>

“...ความรู้ความสามารถของคณาจารย์ ในการเรียนการสอน ล้วนมาก ประสบการณ์ อีกทั้งค่าเทอมในการเรียนก็ถูกพอสมควร และมีความโดยเด่นวิชาการด้านพุทธศาสนา...”<sup>๑๔๓</sup>

ในประเด็นนี้ สามารถที่จะกล่าวได้ว่าในประเทศไทยนั้น มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยเป็นมหาวิทยาลัยที่ค่าเทอมถูกที่สุด คือไม่เกิน ๒,๕๐๐ บาท ในระดับปริญญาตรี สำหรับพระภิกษุสามเณรและแม่ชี ค่าหน่วยกิตฯ ละ ๒๕ บาท ภาคการศึกษาแรกไม่เกิน ๒,๐๐๐ บาท ภาคต่อไปไม่เกิน ๑,๕๐๐ บาท ค่าใช้จ่ายประมาณการตลอดสูตรปริญญาตรี (ภาคการศึกษา) ๑๕,๖๐๐ บาท ขณะที่คฤหัสด์ ค่าหน่วยกิตฯ ละ ๕๐ บาท ภาคการศึกษาแรกไม่เกิน ๒,๕๐๐ บาท ภาคต่อไปไม่เกิน ๒,๓๐๐ บาท ค่าใช้จ่ายประมาณการตลอดสูตรปริญญาตรี (ภาคการศึกษา) ๑๕,๖๐๐ บาท นอกจากนี้ มหาวิทยาลัยเคยได้จัดงานระดับโลกมาแล้วคือ งานประชุมวิชาการวิสาขบูชาโลกอีกด้วย

กล่าวโดยสรุป นอกจากปัจจัยผลักดัน คือปัจจัยทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัว ปัจจัยที่เกิดจากการที่ประเทศไทยให้โอกาสพัฒนาตนเองน้อย และปัจจัยทางการเมือง ที่เป็นเสมือนแรงผลักดันสำคัญที่ทำให้กลุ่มพระนิสิตข้ามแดนจากประเทศไทยในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงนำมาประกอบการตัดสินใจเดินทางข้ามแดนเข้ามายังเมืองไทยแล้ว ยังมีองค์ประกอบหรือเงื่อนไขสำคัญของประเทศไทยทางคือ เมืองไทยที่เป็นเสมือนแรงดึงดูดหรือ “ปัจจัยดึงดูด” ที่สำคัญที่ทำให้พระนิสิตเหล่านี้ตัดสินใจข้ามแดนนั่นก็คือ ปัจจัยด้านภูมิศาสตร์ ปัจจัยด้านสังคมวัฒนธรรม และปัจจัยด้านอัตลักษณ์ของสถาบัน

## ๒. วิถีชีวิต การปรับตัว และกระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรมแดนของพระนิสิตข้ามแดน

ผลการศึกษาในข้อนี้ เป็นการตอบวัตถุประสงค์เกี่ยวกับวิถีชีวิต การปรับตัว และกระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรมแดนของพระนิสิตข้ามแดนจากประเทศไทยเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงเข้ามาศึกษาต่อ ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ซึ่งผลการศึกษามีดังนี้

### (๒.๑) วิถีชีวิตและการปรับตัวของพระนิสิตข้ามแดน

<sup>๑๔๒</sup> สัมภาษณ์พระ Ouch Choun, พระนิสิตชาวกัมพูชา, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกรัฐประศาสนศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์, วิทยาเขตสุรินทร์, ๓ กันยายน ๒๕๕๙

<sup>๑๔๓</sup> พระ Sang Truong, (สัมภาษณ์).พระนิสิตเบมร สัญชาติเวียดนาม อายุ ๒๖ ปี จากจังหวัดกาเม [Camau]ประเทศไทยเวียดนาม, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ มจร. วิทยาเขตเชียงใหม่, ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๙.

“...ทำวัดตอนเช้าเวลาตี ๕ ครึ่ง ทำวัดแล้วก็ไปบินมาตามเวลาตี ๕ ครึ่ง บินมาแล้วก็ฉันเช้า ฉันเช้าแล้วก็เตรียมตัวไปโรงเรียน เลิกเรียนแล้วมาถึงวัดก็เตรียมทำวัดเย็น ทำวัดเย็นแล้วก็เรียนการเทคโนโลยีมหาท่านหนึ่งที่อยู่ในวัด...”<sup>๑๔๔</sup>

“...มาอยู่ที่นี่ก็หลายอย่าง เปลี่ยนชีวิตและได้เรียนรู้หลายอย่าง อย่าง เช่น การใช้ชีวิตที่ประเทศไทย ทำให้การอยู่กรุงเทพฯ สะดวกสบาย มีงานไปมาได้จ่ายค่าเรียน ส่งเรียนเอง

กิจวัตร คือ ตื่นตี ๕ ทำวัดเช้า บินมาตี ๕ ครึ่ง ฉันเช้า ๖ โมงครึ่ง เสร์จแล้วปิดภาระเดินวัด (ลาดวัด) ไปเรียนหนังสือ ถ้าไม่ได้ไปก็พักผ่อนอ่านหนังสือ...”<sup>๑๔๕</sup>

“ตื่นเวลาตี ๕ อาบน้ำแต่ตัวขึ้นรถมาเรียน จากลำพูนเวลา ๖ โมงเช้า มาถึงมหาลัย ๗ โมงครึ่ง เรียนตามปกติ หลังจากเรียนเสร็จก็กลับวัด ทำความสะอาด ช่วยงานวัด อาบน้ำ เวลา ๑ ทุ่ม ทำวัด สามมนต์ นั่งสมาธิ ถึงเวลา ๒ ทุ่ม หลังจากนั้นก็มาอ่านหนังสือที่เรียนมา หรือทำการบ้านที่อาจารย์สั่งเวลา ๔ ทุ่มครึ่ง ก็ให้พำนัช เข้านอน ทั้งนี้ถ้าเป็นวันศุกร์ เสาร์ อาทิตย์ ก็จะมีบินมาตอนเช้าด้วย...”<sup>๑๔๖</sup>

“...ตั้งแต่ตี ๕ ถึงตี ๕ ครึ่ง จะทำวัดเช้า จากนั้นก็ลงน้ำ ครั้นพอถึง ๖ โมงเช้าก็ออกบินมาต กลับมาถึงวัดประมาณ ๗ โมงเช้า ประมาณ ๗ โมงครึ่งก็ฉัน ๘ โมงเช้าไปเรียนหนังสือ เมื่อกลับจากเรียนหนังสือแล้ว บ่าย ๕ โมงครึ่ง ก็ทำวัดเย็น...”<sup>๑๔๗</sup>

จากคำให้สัมภาษณ์ของพระนิสิตข้ามแดนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างข้างต้นนั้น จะเห็นได้ว่าวิถีชีวิตของพวกร้านเหล่านี้ไม่ได้แตกต่างไปจากพระสงฆ์ไทยเท่าใดนัก ทั้งนี้ก็เนื่องมาจากว่า พระสงฆ์ในประเทศไทยลุ่มน้ำโขงนั้น ส่วนใหญ่เป็นพระสงฆ์ในนิกายธรรมชาติ ซึ่งล้วนแต่วัดปฏิบัติที่ใกล้เคียงกัน ฉะนั้นวิถีชีวิตของพระนิสิตข้ามแดนเหล่านี้จึงไม่ค่อยแตกต่างจากวิถีชีวิตของพระภิกษุชาวไทยเท่าใดนัก

แม้ว่าวิถีชีวิตในเพศบรรพชิตของพระนิสิตข้ามแดนในประเทศไทยจะไม่แตกต่างไปจากพระภิกษุชาวไทยเท่าใดนัก แต่การศึกษาครั้นนี้ก็พบว่า พระนิสิตข้ามแดนจากบางประเทศ โดยเฉพาะพระภิกษุเขมร จะต้องมีการปรับตัวมากที่สุด เมื่อเปรียบเทียบกับพระภิกษุลาว หรือไทยใหญ่ ดังคำให้สัมภาษณ์ต่อไปนี้

“...อยู่ที่กัมพูชา ฉันข้าวเจ้า แต่อยู่ที่นี่ฉันข้าวเหนียว นานๆ ทีก็จะได้ฉันข้าวเจ้า...”<sup>๑๔๘</sup>

<sup>๑๔๔</sup> สัมภาษณ์พระบุนaken (จิตตะปันโนย) บุนชู, พระนิสิตชาวลาว สาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์ มจร. วิทยาเขตหนองคาย, ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๕๙

<sup>๑๔๕</sup> สัมภาษณ์พระสมลักษณ์ ภูมิปัญญา (ขันติโนม), อายุ ๒๓ ปี พระนิสิตลาว สาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์ วิทยาเขตหนองคาย จากแขวงหลวงพระบาง สปป.ลาว, ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๕๙

<sup>๑๔๖</sup> สัมภาษณ์พระหน่อวัน [Arriya Nanda], พระนิสิตชาวไทยใหญ่, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ มจร. วิทยาเขตเชียงใหม่, ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๙

<sup>๑๔๗</sup> สัมภาษณ์พระ Sang Truong, พระนิสิตเขมร สัญชาติเวียดนาม อายุ ๒๖ ปี จาจังหวัดกาเม [Camau] ประเทศเวียดนาม, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ มจร. วิทยาเขตเชียงใหม่, ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๙

“ตอนแรกคิดว่าที่นี่ (จังหวัดอุบลราชธานี-ผู้วิจัย) พูดภาษาไทยกันนะ เพราะว่าเป็นประเทศไทย แต่พอมาถึงกลับพบว่าคนส่วนใหญ่พูดภาษาลาว เลยสื้อสารกันไม่ค่อยรู้เรื่อง แผลของการการกินก็เป็นแบบคนไทย รสเผ็ดมาก ถึงขั้นคิดว่าตัวเองจะอยู่ได้ไหม ต้องปรับตัวมากเลย”<sup>๑๔๓</sup>

คำให้สัมภาษณ์ข้างต้น สะท้อนให้เห็นว่าการเข้ามาใช้ชีวิตในฐานะพระนิสิตข้ามแดนในประเทศไทยนั้น พระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาจะต้องเผชิญกับปัญหานานาประการยังผลให้วิถีชีวิตของพากพระนิสิตข้ามแดนเหล่านี้ต้องปรับตัวในหลายๆ ด้าน

#### (๒.๒) กระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรมแดนของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย

เครือข่ายทางสังคมเป็น “เครื่องมือหรือยุทธศาสตร์ในการสร้างพื้นที่ทางสังคม”<sup>๑๔๔</sup> ดังนั้น หากผลสำคัญของการสร้างเครือข่ายทางสังคม คือ การมุ่งที่จะบรรลุเป้าหมายของปัจเจกบุคคล ซึ่งไม่สามารถทำได้ด้วยตนเองโดยลำพัง แต่ต้องอาศัยการรวมตัวกันเป็นกลุ่มเพื่อแลกเปลี่ยนทรัพยากร อันจะส่งผลให้สามารถดำเนินการให้บรรลุเป้าหมาย อันเป็นการประสานผลประโยชน์ซึ่งกันและกัน โดยผลประโยชน์ที่ได้รับมานั้นอาจจะเป็นทั้งส่วนของผลประโยชน์ทางด้านรูปธรรมและนามธรรมก็เป็นได้

กรณีของพระนิสิตข้ามแดนจากประเทศเพื่อนบ้านอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทยที่มาศึกษา ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยนั้น การเข้ามาใช้ชีวิตในฐานะนักศึกษาข้ามแดนในเมืองไทยนั้น พวกรเข้าจะต้องเผชิญกับสภาวะของการถูกจัดวางในฐานะ “คนอื่น” ในสังคมไทย รวมทั้งยังต้องเผชิญกับปัญหานานาประการภายใต้ความสัมพันธ์เชิงอำนาจกับรัฐไทย พระภิกษุชาวไทย และผู้คนในสังคมไทย จนในบางสถานการณ์พวกรเข้าก็ตอกย้ำในสภาวะการณ์ของการถูกเบียดขับให้อยู่ในภาวะ “คนต่างด้าว” ในสังคมไทย ฉะนั้น จึงพบว่าพระนิสิตข้ามแดนเหล่านี้มีการสร้างเครือข่ายทางสังคม (Social Networking) เพื่อปรับเปลี่ยนตำแหน่งแห่งแห่งที่ทางสังคมของตนใน ๔ รูปแบบคือ

(๑) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมกับชุมชนบ้านเกิด โดยการใช้โทรศัพท์มือถือ การใช้ social media เช่น Email, Line , Facebook หรือ Skype เป็นต้น ทำให้พระนิสิตข้ามแดนสามารถติดต่อกับครอบครัวและชุมชนที่บ้านเกิดได้สะดวกขึ้น รวมทั้งการกลับไปร่วมกิจกรรมสำคัญๆ ในบ้านเกิดและติดตามความเป็นไปในเรื่องต่างๆ ทั้งของบ้านเกิดและที่เมืองไทยก็สามารถทำได้ง่าย

<sup>๑๔๓</sup> สัมภาษณ์พระ Mean Keoun, อายุ ๒๖ ปี อตีตประธานชมรมสมณะนิสิตเขมรประจำจังหวัดอุบลราชธานี, ๒๑ กันยายน ๒๕๕๗ ณ วัดปทุมมาลัย จังหวัดอุบลราชธานี

<sup>๑๔๔</sup> สัมภาษณ์พระ Sovann Khin, อายุ ๒๒ ปี พระนิสิตเขมรระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกรัฐศาสตร์ มจร. วิทยาเขตอุบลราชธานี ๒๐ กันยายน ๒๕๕๗ วัดปทุมมาลัย จังหวัดอุบลราชธานี

<sup>๑๔๕</sup> พระมหาสุทธิธรรม อาจารย์ เครือข่าย : ธรรมชาติ ความรู้ และการจัดการ (กรุงเทพฯ: โครงการเสริมสร้างการเรียนรู้เพื่อ ชุมชนเป็นสุข), ๒๕๕๗ : หน้า ๕๘.

(๒) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมในระดับบุคคล โดยเฉพาะอย่างยิ่งในกลุ่มพระนิสิตชาวต่างชาติที่ค่อนข้างมีจำนวนน้อย และอยู่กรุงรัตนโกสินทร์ฯ ตั้งเช่นกรณีของพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชา ที่จะต้องพยายามสร้างสัมพันธ์คนไทย กับเพื่อนพระภิกษุที่ไม่ใช่ชาวกัมพูชาหรือพระเขมรด้วยกันซึ่งมีทั้งญาติโยมที่มาทำบุญที่วัดเป็นประจำ พระภิกษุที่จำวัดเดียวกันและเพื่อนพระภิกษุที่เรียนอยู่ที่เดียวกัน

(๓) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมในรูปของชุมชน จากการศึกษาพบว่า พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ได้มีการจัดตั้งชุมชนของตนเองขึ้นทั้งในส่วนกลางและตามวิทยาเขตต่างๆ และเป็นที่น่าสนใจว่าชุมชนที่จัดตั้งขึ้นนี้มีบทบาทสำคัญยิ่งทั้งในแง่ของดูแล ช่วยเหลือและสนับสนุนให้พระนิสิตจากประเทศของตนในรูปแบบต่างๆ อาทิ การช่วยเหลือเรื่องการจัดหาที่พักสำหรับพระนิสิตใหม่ การสอนหนังสือ (ติว) การสนับสนุนทุนการศึกษาสำหรับพระนิสิตที่เดือดร้อน การจัดตั้งกองทุนฉุกเฉินสำหรับให้สมาชิกชุมชนที่เดือดร้อนกู้ยืม การดูแลและปการองพระนิสิตชาติเดียวกันรวมทั้งการจัดกิจกรรมต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นกิจกรรมทางศาสนา กิจกรรมตามประเพณี กิจกรรมทางสังคมรวมทั้งกิจกรรมสังคมส่งเสริมฯ เป็นต้น

(๔) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดนผ่านงานประเพณีและกิจกรรมทางศาสนา จากการศึกษาพบว่า พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ได้มีการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดนผ่านงานประเพณีและกิจกรรมทางศาสนา เช่น ดังเช่น ชุมชนนิสิตชาวไต (ไหหลี่) ที่มีการจัดงานบุญเนื่องในวันสำคัญทางศาสนาประจำปี หรือชุมชนสมณะนิสิตเขมร ที่มีการจัดงานบุญสารทเขมร (ปจุบิณฑ์) ทุกปี ทั้งในส่วนกลางและจังหวัดที่เป็นที่ตั้งของวิทยาเขตที่มีพระนิสิตเขมรศึกษาอยู่ เช่น อุบลราชธานี ขอนแก่น เป็นต้น

### สรุปผลการศึกษา

การศึกษาวิจัยในครั้งนี้ ซึ่งให้เห็นว่า พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศอาเซียนในแอบลุ่มน้ำโขงที่เข้ามาศึกษาในเมืองไทยนั้น จะมีเงื่อนไขทั้งที่เป็น “ปัจจัยผลักดัน” และ “ปัจจัยดึงดูด” ประกอบกับบทบาทของเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมที่ค่อยให้ความช่วยเหลือในการข้ามแดน ซึ่งจากเงื่อนไขดังกล่าวข้างต้นนี้ จึงสามารถสรุปห้อนให้เห็นได้ว่า การเป็นพระนิสิตข้ามแดนของพระภิกษุเหล่านี้มิได้เป็นการหนีมาตากดานหน้า แต่เป็นการข้ามแดนรัฐชาติที่มีเป้าหมายปลายทาง และมีการวางแผนที่ค่อนข้างรอบคอบและรัดกุม

ปัจจัยผลักดัน ที่ทำให้เกิดการเดินทางข้ามแดนก็คือ เงื่อนไขทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัว เช่น ครอบครัวมีรายได้น้อย หรือบิดามารดาไม่มีภาระที่จะต้องเลี้ยงดูลูกหลายคน ปัจจัยที่เกิดจากการที่ประเทศต้นทางให้โอกาสพัฒนาตนเองน้อย ไม่ว่าจะเป็นการที่ประเทศไทยมีมหาวิทยาลัยสงข์ที่เปิดการเรียนการสอนสูงกว่าระดับปริญญาตรี หรือการที่ประเทศต้นทางยังไม่มีระบบการศึกษาสำหรับพระสงฆ์ที่

ดี และเงื่อนไขทางด้านการเมือง เช่น การที่รัฐบาลเข้มงวดกับพระภิกษุเชือสายเขมรที่อาศัยอยู่ในเวียดนามตอนใต้ อันเนื่องมาจากเป็นกลุ่มที่มีจิตสำนึกทางการเมืองสูง

ส่วนปัจจัยดึงดูดนี้ พิจารณาได้จากประเพณีทางคือประเทศไทย จะพบว่าปัจจัยดึงดูดที่สำคัญที่ทำให้พระนิสิตเหล่านี้ตัดสินใจข้ามแดน นั่นก็คือ ปัจจัยด้านภูมิศาสตร์ ด้วยลักษณะที่ตั้งทางภูมิศาสตร์ของประเทศไทย ที่ตั้งอยู่บริเวณกลางของอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง ทำให้ง่ายต่อการเดินทางและประยัดค่าใช้จ่าย จึงเป็นปัจจัยดึงดูดให้พระนิสิตข้ามแดนจากประเทศเพื่อนบ้านในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ตัดสินใจเดินทางเข้ามาศึกษา ปัจจัยต่อมา ก็คือปัจจัยด้านสังคมวัฒนธรรม ความเป็นสังคมพุทธ เช่นเดียวกัน มีวัฒนธรรมประเพณีที่คล้ายกัน รวมทั้งภูมิหลังทางประวัติศาสตร์ และปัจจัยดึงดูดประการสุดท้ายก็คือ ปัจจัยด้านอัตลักษณ์ของสถาบัน ที่มีความโดดเด่นทางวิชาการ ความหลากหลายของสาขาวิชา ค่าเล่าเรียนถูก

เมื่อพระนิสิตข้ามแดนเข้ามาในประเทศไทยแล้ว สิ่งหนึ่งที่หลักเลี่ยงไม่ได้ก็คือ พระนิสิตข้ามแดนเหล่านี้จะต้องมีการปรับตัวให้เข้ากับบริบทของประเทศไทย ซึ่งการปรับตัวที่เกิดขึ้นนี้ จะมีทั้งการปรับตัวทางด้านสังคม และวัฒนธรรม โดยจากการศึกษาพบว่า ด้านการปรับตัวทางสังคมนั้น พระนิสิตจากประเทศไทยและพระนิสิตไทยใหญ่จากประเทศมานั้น ค่อนข้างจะมีปัญหาในการปรับตัวก่อนข้างน้อย ทว่าพระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชา มีความจำเป็นต้องปรับตัวทางด้านนี้มาก ทั้งนี้เนื่องจากปัญหาด้านภาษาที่แตกต่างกันค่อนข้างมาก ส่วนการปรับตัวทางด้านวัฒนธรรม ก็เช่นเดียวกัน เรายพบว่าแม่ไทยกับกัมพูชาจะเป็นวัฒนธรรมพุทธเรศราথเช่นกัน แต่พระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชา ก็จะต้องมีการปรับตัวด้านวัฒนธรรมการใช้ภาษาเป็นอย่างมาก ซึ่งในการปรับตัวทางด้านภาษานั้น จะกระทำโดยการเรียนรู้ภาษาไทยจากบุคคลรอบข้างทั้งโดยทางตรงและทางอ้อม และกว่าที่พระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาแต่ละรุ่ปจะสามารถสื่อสารโดยใช้ภาษาไทยได้นั้น ก็จะใช้เวลาแตกต่างกันไป มากบ้างน้อยบ้าง ซึ่งจะต่างจากการปรับตัวทางด้านวัฒนธรรมในเรื่องอื่น ๆ เช่น อาหารการกิน พระนิสิตข้ามแดนชาวกัมพูชาจะสามารถปรับตัวได้เร็ว และปรับตัวได้เป็นอย่างดี ทั้งนี้เนื่องจากมีวัฒนธรรมด้านอาหารการกิน คล้าย ๆ กัน ต่างกันเพียงเล็กน้อยโดยเฉพาะรสชาติที่อาหารไทยจะเผ็ดมากกว่าเท่านั้น

อีกทั้งการเข้ามาใช้ชีวิตในฐานะพระนิสิตข้ามแดนในเมืองไทยนั้น พวกรเข้าจะต้องเผชิญกับสภาพภาวะของการถูกจัดวางในฐานะ “คนอื่น” ในสังคมไทย รวมทั้งยังต้องเผชิญกับปัญหานานาประการ ภายใต้ความสัมพันธ์เชิงอำนาจกับรัฐไทย พระภิกษุชาวไทย และผู้คนในสังคมไทย จนในบางสถานการณ์ พวกรเขาก็ตกลอยในสภาพภาวะการถูกเบียดขับให้อยู่ในภาวะ “คนต่างด้าว” ในสังคมไทย ฉะนั้น จึงพบว่าพระนิสิตข้ามแดนเหล่านี้มีการสร้างเครือข่ายทางสังคม (Social Networking) หลากหลายรูปแบบ เช่น (๑) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมกับชุมชนบ้านเกิด โดยการใช้โทรศัพท์มือถือ การใช้ social media เช่น Email, Line , Facebook หรือ Skype เป็นต้น (๒) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมในระดับบุคคล โดยการพยายามสร้างสัมพันธ์คนไทย กับเพื่อนพระภิกษุที่ไม่ใช่

ชาติเดียวกัน ซึ่งมีทั้งญาติโยมที่มาทำบุญที่วัดเป็นประจำ พระภิกษุที่จำวัดเดียวกันและเพื่อนพระภิกษุที่เรียนอยู่ที่เดียวกัน (๓) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมในรูปของชุมชน และ (๔) การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรอมแคนผ่านงานประเพณีและกิจกรรมทางศาสนา

## อภิปรายผล

ปรากฏการณ์พระนิสิตข้ามแคนจากประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่ศึกษานี้ ส่วนหนึ่งนั้นก็เป็นผลพวงของการบูรณาการทางเศรษฐกิจของอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่ทำให้เกิดการเลื่อนไหลของผู้คน สินค้า ทุน และวัฒนธรรมข้ามพรอมแคนรัฐชาติต่างๆอย่างรวดเร็ว.<sup>๑๕๕</sup>

ทั้งนี้ก็สืบเนื่องมาจากในยุคโลกาภิวัตน์ที่สังคมโลกเชื่อมต่อกันอย่างใกล้ชิด มีการข้ามพรอมแคนอย่างคึกคักรวดเร็วของผู้คน สินค้า และข่าวสาร รัฐกิจใหม่เมื่อมีบทบาทน้อยลงหรือควบคุมได้จำกัด หรือแม้กระทั่งรัฐเองกลับเปิดทาง และเอื้ออำนวยให้การเคลื่อนย้ายดังกล่าวเป็นไปโดยสะดวกขึ้นตามหลักการค้าเสรีในยุคใหม่ นอกจากนี้ เครือข่ายความสัมพันธ์ที่เกิดจากการก้าวข้ามพรอมแคนเป็นประจำและต่อเนื่อง ทำให้เรามองเห็นและตระหนักถึง “กระบวนการข้ามชาติ” (Transnationalisation) ของเวลาและพื้นที่ ภายใต้เงื่อนไขนี้ รัฐชาติเริ่มมีอิทธิพลน้อยลงต่อชีวิตของนักเดินทางผู้อพยพข้ามพรอมแคนนานาชาติ แม้ว่าผู้อพยพจำนวนไม่น้อยจะเผชิญหน้ากับภัยระเบียบที่เข้มงวดขึ้นของการตรวจคนเข้าเมืองก็ตาม.<sup>๑๕๖</sup>

ปรากฏการณ์พระนิสิตข้ามแคนจากประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทยมีลักษณะข้ามชาติ (Transnational) ซึ่งจัดเป็นกลุ่มคนที่ William Safran (๑๙๙๑) เรียกว่า “คนพลัดถิ่น” (Diaspora) และ/หรือ “คนข้ามแคน” (Transborder People).<sup>๑๕๗</sup> ซึ่งในโลกของยุคหลังทุนนิยมที่มีการเคลื่อนไหวของผู้คน สินค้าและวัฒนธรรมข้ามพรอมแคนของรัฐชาติอย่างหลากหลายและรวดเร็ว ความเป็นคนพลัดถิ่นอาจเกิดขึ้นจากการเป็นแรงงานอพยพข้ามชาติ การหลีกเร้นภัยสงครามและความอดอยากริวะ ไปจนถึงการแสวงหาโอกาสและช่องทางในการเลื่อนสถานะของตนเองในยุคโลกรั่วพรอมแคน การเลื่อนไหลของผู้คนดังกล่าวข้างต้น ทำให้เกิดความผูกพันต่อพื้นที่หลายแห่ง มีบ้านและชุมชนของคนพลัดถิ่นเกิดขึ้นตามสถานที่ต่างๆ ทั่วโลก ความเชื่อมโยงชุมชนข้ามชาติของคนพลัดถิ่นกลุ่มต่างๆ ทำให้ไม่มีศูนย์กลาง หรือบ้านเกิดเมืองนอนเพียงแห่งเดียว หากแต่ความรู้สึกผูกพันและสำนึกรักที่เกิดจากประสบการณ์ร่วมของการพลัดพราก การสูญเสีย การดิ้นรนต่อสู้จากมีนัยหมายห้ามกีดเมืองนອนได้เหมือนกัน

<sup>๑๕๕</sup> ยศ สันตสมบัติ และคณะ. ชนชาตყแคนกับการก้าวข้ามพรอมแคน (เชียงใหม่: ศูนย์ศึกษาความหลากหลายทางชีวภาพและภูมิปัญญาท้องถิ่นเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน, ๒๕๕๑): ๔๒.

<sup>๑๕๖</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า ๓๘.

<sup>๑๕๗</sup> พิมเสน บัวระภา, เครือข่ายและการส่งเงินข้ามชาติ : ผู้อพยพข้ามชาติชาวไทยในประเทศไทย เวียดนาม(ภาคเหนือ). ๒๕๕๒, หน้า ๑๖.

ส่วน “คนข้ามแดน” (Transborder People) เป็นปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นมาอย่างนาน จนอาจกล่าวได้ว่าควบคู่กับพัฒนาการทางประวัติศาสตร์ของมนุษย์ การศึกษาเรื่องคนข้ามแดนจึงมิใช่เป็นประเด็นใหม่ที่พึงเกิดขึ้นในวงวิชาการในยุคโลกาภิวัตน์ ที่ผ่านมา มีการศึกษาเรื่องของคนข้ามแดนในศาสตร์หลากหลายสาขา วิธีวิทยาประเมินความสนใจและแง่มุมในการนำเสนอจึงแตกต่างกันไปตามความสนใจของผู้ศึกษา สำหรับ Aihwa Ong เป็นหนึ่งในนักวิชาการเลื่องชื่อในการศึกษาปรากฏการณ์ข้ามแดนร่วมสมัย โดยเฉพาะอย่างยิ่งการนำเสนอเรื่องราوارการข้ามแดน/พลัดถิ่นในกลุ่ม “คนอื่น” ดังปรากฏในผลงานชิ้นสำคัญ อาทิผลงานเรื่อง “Ungrounded Empires : The Cultural Politics of Modern Chinese Transnationalism” (๑๙๘๗) ที่ Ong และ Donald Nonini เป็นบรรณาธิการ ซึ่งเสนอภาพความหลากหลายของกลุ่มชาวจีนอพยพหรือจีนพลัดถิ่นสมัยใหม่จากແບ່ນເຊີຍແປືພິກ ເຊັ່ນ ກລຸ່ມແຮງຈານປ່ຽນມາຊັນ ນັກວິชาชີບ ໂດຍເພາະອ່າຍ່າຍຶ່ງນັກຊຸກຈິຈາກຈົວຈິງ ພຣີໃນພົມພານເວົ້ອງ “Flexible Citizenship : The Cultural Logics of Transnationality” (๑๙๘๙) ซึ่ง Ong ศึกษาກ່ຽວຂ້ອງຈົວຈິງ ຢ່ອກາກທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເຫດຜົນກ່ຽວຂ້ອງກຳນົດກຳນົດ ເກີດສ່າງຄະນະຮູ້ປະເທດໃຫຍ່ ແລະ ຖຸ່ນໄປຢັ້ງປະເທດໃນທີ່ວີປອເມັນຕະເຫຼືອ ໂດຍເພາະແຄນາດາ

ด้วยสถานะของความเป็น “คนพลัดถิ่น” หรือ “คนข้ามแดน” ดังกล่าว ทำให้คนเหล่านี้ถูกจัดวางให้เป็น “คนอื่น” ในสังคมไทย สอดคล้องกับงานศึกษาของ วาสนา ละอองปฏิว (๒๕๔๙) ที่ศึกษาแรงงานข้ามชาติชาวไทยใหญ่ในพื้นที่ชายแดนไทย-พม่า ที่ระบุว่า ถึงแม้คนในพื้นที่จะตระหนักถึงความสำคัญของแรงงานข้ามชาติในภาคการผลิตในพื้นที่ แต่แรงงานข้ามชาติชาวไทยใหญ่ทั้งสองกลุ่มนี้ถูกจัดวางอยู่ในสถานะของการเป็น “คนอื่น”<sup>๑๕๕</sup> ทำให้กลุ่มคนเหล่านี้ต้องพยายามสร้างการต่อรองโดยใช้เครือข่ายทางสังคมในระดับต่างๆ สอดคล้องกับ นฤมล นิราทร (๒๕๔๓)<sup>๑๕๖</sup> ที่ระบุว่าเหตุผลในการสร้างเครือข่ายทางสังคมเป็นพระ (๑) ต้องการมีเพื่อนในการทำงาน ต้องการมีหมู่ มีพวก (๒) ต้องการทรัพยากรในการทำงาน (๓) ต้องการรับภาระความเสี่ยงในกิจกรรมร่วมกัน (๔) ต้องการความช่วยเหลือด้านในการแก้ไขปัญหา (๕) ต้องการประหยัด และ (๖) ต้องการเรียนรู้ประสบการณ์ในการทำงานร่วมกัน รวมไปถึงมีปัจจัยเสริมที่เป็นเงื่อนไขสำคัญ คือความเต็มใจที่จะเข้าร่วมเป็นเครือข่าย

งานวิจัยชิ้นนี้ยังชี้ให้เห็นถึงความสำคัญของเครือข่ายทางสังคมที่สำคัญประการหนึ่งของบรรดาพชนิสิตข้ามแดนจากประเทศไทยในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง รวมทั้งนักศึกษาข้ามแดน และแรงงานข้าม

<sup>๑๕๕</sup> วาสนา ละอองปฏิว. ความสัมพันธ์ทางสังคมวัฒนธรรมข้ามพรมแดน: กรณีศึกษาชาวไทยใหญ่ในพื้นที่ชายแดนไทย-พม่า. รายงานการวิจัยเสนอต่อ สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ กระทรวงวัฒนธรรม, ๒๕๔๙.

<sup>๑๕๖</sup> ชนพุกษ์ นามรัตน์. การสร้างเครือข่ายทางสังคมของนายหน้าแรงงานอีสาน. วิทยานิพนธ์. ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาสังคมวิทยา. ๒๕๔๗, หน้า ๑๐๔.

ชาติจากประเทศในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทยนั้นก็คือ “เครือข่ายทางศาสนา/พิธีกรรม” คล้ายคลึงงานศึกษาของ ขวัญชีวัน บัวแดง และคณะ (๒๕๔๙) ที่ศึกษาเครือข่ายทางศาสนาของชาวไทยในจังหวัดเชียงใหม่ ที่พบว่า นอกเหนือจากญาติพี่น้องและคนบ้านเดียวกัน ที่กล้ายเป็นเครือข่ายทางสังคมอันเหนี่ยวแน่นของแรงงานอยพชาราไทยในประเทศไทยแล้ว วัดก็ถือเป็นเครือข่ายทางสังคมอย่างหนึ่งที่ชาวไทยให้ใหญ่ยิ่ดถือและมีกิจกรรมที่เกี่ยวเนื่องกับวัดอยู่อย่างสมำเสมอเมื่อใช้ชีวิตอยู่ในเมืองไทย ทำให้วัดกลายเป็นศูนย์กลางของชุมชนไทยให้ใหญ่ที่อพยพเข้ามายในเมืองไทยโดยปริยาย วัดที่อยู่ใกล้ชุมชนไทยให้ใหญ่เหล่านี้ ยามปกติมักจะมีชาวไทยให้ใหญ่ไปทำบุญ หรือไปพบเจ้าอาวาสเพื่อขอคำปรึกษาในเรื่องต่างๆ หากเป็นในช่วงเทศกาลงานบุญ วัดเหล่านี้ก็จะจัดงานบุญ ตระเตรียมสถานที่เพื่อให้ชาวไทยใหญ่มาทำบุญ ที่วัด<sup>๑๖๐</sup>

ทั้งนี้ “เครือข่าย” ข้างต้นนั้น ก็เกิดขึ้นภายใต้ปฏิบัติการของ “พื้นที่ทางศาสนา” (religion space) สะท้อนให้เห็นว่า “พื้นที่” ของบรรดาพระนิสิตข้ามแดนนั้น เป็นพื้นที่ที่ถูกผลิตสร้างจินตนาการและถูกให้ความหมายทางสังคม ซึ่งก่อร่างสร้างขึ้นมาโดยเครือข่ายพระนิสิตข้ามแดนในฐานะผู้กระทำการดังที่ Castells (๒๐๐๐) อธิบายว่า ผู้คนต่างใช้ชีวิตอยู่ในเครือข่ายทางสังคม และเครือข่ายเหล่านี้ก็ขับเคลื่อนโดยเทคโนโลยีของการสื่อสาร จึงกล่าวได้ว่า “เครือข่าย” มีความสำคัญเป็นอย่างยิ่งต่อการดำเนินชีวิตของผู้ชายถิ่น เช่นเดียวกับ เลอเฟรโอบ (Lefebvre, ๑๙๘๑) ที่มองว่า พื้นที่ทางสังคมประกอบไปด้วยเครือข่ายของความสัมพันธ์ พื้นที่ทางสังคมจึงเป็นพื้นที่ที่มีการลอดผ่านกัน สถานสัมพันธ์กัน และซ่อนหักกันโดยอาศัยอำนาจที่อัดแน่นหรือความเป็นกลุ่มก้อนของความสัมพันธ์ของเครือข่ายเหล่านี้<sup>๑๖๑</sup>

การศึกษานี้ยังพบว่าประเพณีและพิธีกรรมที่บรรดาพระนิสิตข้ามแดนจัดขึ้น ดังเช่นในกรณีของ “ประเพณีและพิธีกรรมบุญสารทเบญรหรือบ่ออนปุ่มบิณฑ์” ของชุมชนมนต์เชมรนั้น เป็นเสมือนเวทีที่ทำให้คนกัมพูชาในประเทศไทย ทั้งพระนิสิตข้ามแดน นักศึกษาข้ามแดน แรงงานข้ามแดน ได้มาร่วมทำบุญ พบปะกัน และแลกออกซึ่งอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์เชมร รวมทั้งเปิดโอกาสให้คนท่องถิ่นเข้ามาร่วมด้วยนั้น ก็จัดว่าเป็น “พื้นที่สาธารณะข้ามชาติ” (transnational public space) อีกด้วย ดังงานศึกษาของ อัมพร จิรรัตน์ (๒๕๔๙) เกี่ยวกับพื้นที่สาธารณะข้ามชาติของแรงงานอยพไทยใหญ่ในจังหวัดเชียงใหม่ ที่ระบุว่า ในช่วงทศวรรษที่ผ่านมา ชาวเชียงใหม่เริ่มรับรู้ถึงการเกิดขึ้นของพื้นที่สาธารณะแบบ

<sup>๑๖๐</sup> ขวัญชีวัน บัวแดง และคณะ. การศึกษาและพัฒนาการสื่อสารสุภาพในกลุ่มแรงงานข้ามชาติ: กรณีศึกษากลุ่มแรงงานไทยใหญ่ในพื้นที่จังหวัดเชียงใหม่. (กรุงเทพฯ: สถาบันวิจัยระบบสาธารณสุข, ๒๕๔๙).

<sup>๑๖๑</sup> ขวัญชีวัน บัวแดง “พื้นที่ทางศาสนาของผู้ชายถิ่นกับการควบคุมของรัฐที่ชายแดนไทย-พม่า” ใน วสันต์ ปัญญาแก้ว (บก.). สังคมเปลี่ยนผ่าน/เปลี่ยนผ่านสังคม รวมบทความวิชาการในวาระครบรอบ ๕๐ ปี คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่. เชียงใหม่: ศูนย์วิจัยและบริการวิชาการ คณะสังคมศาสตร์มหาวิทยาลัย เชียงใหม่. ๒๕๕๗, หน้า ๒๒๓.

ใหม่ๆ ที่แรงงานอพยพชาวไทยใหญ่สามารถเข้าถึงได้ และเป็นพื้นที่ที่แรงงานเหล่านี้ใช้พบปะสังสรรค์เพื่อแสดงออกถึงอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ของตน<sup>๑๖๒</sup>

นอกจากนี้ เรายังอาจจัดให้กลุ่มพระนิสิตข้ามแดนเหล่านี้เป็นกลุ่มที่มีลักษณะที่ Appadurai (๑๙๘๖) เรียกว่า “การข้ามถิ่นที่” (translocality) อันเกิดจากภาวะข้ามชาติข้ามพรอมแดน (transnational destabilization)<sup>๑๖๓</sup> ฉะนั้นพื้นที่สังคมข้ามพรอมแดนของกลุ่มคนเหล่านี้จึงมีลักษณะที่ Brickell & Datta (๒๐๑๑) เรียกว่าเป็น “พื้นที่ของคนพลัดถิ่น” (diasporic space)<sup>๑๖๔</sup> อยู่ในตัวด้วยเช่นกัน

### ข้อเสนอแนะ

ในการทำงานวิจัยชิ้นนี้ ผู้วิจัยมีความคาดหวังถึงประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับอย่างน้อย ๒ ประการคือ หน่วยงานภาครัฐที่เกี่ยวข้องกับพระนิสิตข้ามแดน เช่น สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง วัฒนธรรมจังหวัด สำนักงานพระพุทธศาสนาจังหวัด กระทรวงการต่างประเทศ และสถาบันอุดมศึกษาที่มีพระนิสิตข้ามแดนศึกษาอยู่ เป็นต้น ได้ทราบถึงวิถีชีวิต การปรับตัว เครือข่ายทางสังคม ตลอดจนปัญหาอุปสรรค ทัศนคติ มุมมองที่มีต่อประเทศไทย ของพระนิสิตข้ามแดนในประเทศไทย อันจะมีผลต่อการกำหนดนโยบายหรือแนวทางในการดำเนินกิจกรรมในรูปแบบที่เหมาะสม เพื่อสร้างสัมพันธ์อันดีระหว่างไทยกับประเทศไทยเพื่อนบ้าน ดังนั้น ผู้วิจัยจึงมีข้อเสนอแนะดังต่อไปนี้

๑. การศึกษาครั้งนี้ได้ค้นพบประเด็นที่น่าสนใจหลายประเด็น ประเด็นหนึ่งก็คือ ประเทศไทยยังเป็นจุดหมายปลายทางของพระนิสิตข้ามแดนที่ต้องการเข้ามาศึกษาต่อในระดับปริญญา เนื่องจากสถาบันอุดมศึกษาในประเทศไทยมีคุณภาพที่ดีกว่า และมีจำนวนมากกว่าในประเทศต้นทาง อีกทั้งค่าใช้จ่ายในการศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาของประเทศไทยลัյมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยก็ไม่สูงนัก ฉะนั้น การให้ความสำคัญกับนักศึกษาต่างชาติที่เป็นบรรพชนสำคัญของสงฆ์ (รวมถึงมหาวิทยาลัยทั่วๆไปด้วย) น่าจะเป็นสิ่งที่ควรทำ ไม่ใช่เพราเป็นการเพิ่มนักศึกษาในเชิงบริษัณฑ์แต่การเข้ามาอยู่อาศัยในประเทศไทยนานหลายปี (อย่างน้อย ๕ ปี สำหรับขั้นปริญญาตรี) นั้น ย่อมทำให้ “พระนิสิตข้ามแดน” เหล่านั้น ซึ่งซับวิถีวัฒนธรรมไทยเข้าไปมากก็น้อย และที่สำคัญก็คือมีความรู้สึกที่ดีกับคนไทยและประเทศไทย ขณะที่คนไทยเองก็จะได้เรียนรู้และเข้าใจวิถีวัฒนธรรมกัมพูชาด้วยเช่นกัน

<sup>๑๖๒</sup> อัมพร จิรรัฐติกร. พื้นที่สาธารณะข้ามชาติ การเมืองเรื่องพื้นที่ของแรงงานอพยพไทยใหญ่ในจังหวัดเชียงใหม่ (เชียงใหม่: ศูนย์วิจัยและบริการวิชาการ คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ๒๕๕๘) : หน้า ๑-๒.

<sup>๑๖๓</sup> Appadurai, ๑๙๘๖: ๑๘๘-๑๙๙ อ้างถึงใน ณัฏฐ์ชวัล โภคaphanichwong. “ตะมัสสะจากพวย”: ปฏิบัติการสร้างความเป็น “เพื่อนบ้านและชุมชนข้ามถิ่นที่” ของผู้อพยพข้ามพรอมแดนชาวพม่า ในจังหวัดระยอง. วารสารสังคมลุ่มน้ำโขง ปีที่ ๑๐ ฉบับที่ ๓ (กันยายน-ธันวาคม, ๒๕๕๗) : หน้า ๗๓.

<sup>๑๖๔</sup> เรื่องเดียวกัน, หน้า ๗๓.

๒. การศึกษาครั้งนี้ชี้ให้เห็นถึงบทบาทอันโดดเด่นของบรรดา “พระนิสิตข้ามแดน” ในแง่ของการเป็นทุตทางวัฒนธรรมทั้งในระดับปัจเจกบุคคลและระดับกลุ่ม ดังนั้น ผู้มีส่วนเกี่ยวข้องในระดับนโยบายควรให้ความสนใจและให้ความสำคัญต่อกิจกรรมที่มุ่งสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศไทยกับประเทศต้นทางของ “พระนิสิตข้ามแดน” เหล่านั้น โดยอาจเข้าไปประสานกับสถาบันการศึกษาที่ “พระนิสิตข้ามแดน” เหล่านั้นศึกษาอยู่ รวมทั้งอาจประสานกับภาคส่วนที่เกี่ยวข้อง อาทิ สถานทูต/กงสุล ของประเทศไทยเหล่านั้น กระทรวงศึกษาธิการ กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงวัฒนธรรม สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัด ตลอดจนบริษัท ห้างร้านเอกชน ในการสนับสนุนหรือส่งเสริมกิจกรรมในลักษณะเช่นนี้ ให้เป็นมรดกโลกมากขึ้น รวมทั้งหน่วยงานที่ดูแลด้านการเข้า-ออกประเทศ กิจกรรมมาตราการที่лемุน ละมุน สำหรับพระนิสิตกลุ่มนี้ด้วย

### กิตติกรรมประกาศ

บทความวิจัยนี้ เป็นส่วนหนึ่งของงานวิจัยเรื่องพระนักศึกษาข้ามพรมแดนรรูชาติจากอาเซียนและอนุภูมิภาคกลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย: วิถีชีวิต การปรับตัวและเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ ซึ่งได้รับการสนับสนุนเงินทุนวิจัยจากสถาบันวิจัยพุทธศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย ปีงบประมาณ ๒๕๕๘ ซึ่งผู้วิจัยและคณะขอขอบพระคุณท่านที่มีส่วนให้งานวิจัยครั้งนี้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี

### เอกสารอ้างอิง

ขวัญชีวัน บัวแดง และคณะ. การศึกษาและพัฒนาการสื่อสารสุขภาพในกลุ่มแรงงานข้ามชาติ:

กรณีศึกษากลุ่มแรงงานไทยใหญ่ในพื้นที่จังหวัดเชียงใหม่. กรุงเทพฯ: สถาบันวิจัยระบบ  
สาธารณะสุข, ๒๕๔๗.

นภัสสูรชัย โภคพานิชวงศ์. думสสจะอพย: ปฏิบัติการสร้างความเป็น เพื่อบ้านและ  
ชุมชนข้ามกินที่ ของผู้อพยข้ามพรมแดนชาวพม่า ในจังหวัดระยอง. วารสารสังคมกลุ่ม  
น้ำโขง ปีที่ ๑๐ ฉบับที่ ๓ (กันยายน-ธันวาคม, ๒๕๕๗): ๖๙-๘๖.

เดลินิวส์. เปิดมุมมอง ‘พระนิสิตต่างชาติ ที่มีต่อมหาจุฬาฯ, ๓๑ สิงหาคม ๒๕๕๘.

บัญญติ ศรีสุขงาน “เป้าหมายที่ต้องการเพื่อหารายได้เข้าประเทศไทย” ใน วารสารศึกษาศาสตร์  
ปีที่ ๑๕ ฉบับที่ ๒ (พฤษจิกายน ๒๕๔๗) หน้า ๑-๑๒.

พิมเสน บัวระภา. เครือข่ายและการส่งเงินข้ามชาติ: ผู้อพยพชาวไทยข้ามชาติในประเทศไทยเวียดนาม  
(ภาคเหนือ) รายงานการวิจัยเสนอต่อสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย, ๒๕๕๔.

ยศ สันตสมบติ และคณะ. ชนชาติแคนกับการก้าวข้ามพรมแดน. เชียงใหม่: ศูนย์ศึกษาความ  
หลากหลายทางชีวภาพและภูมิปัญญาท้องถิ่นเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน, ๒๕๕๖)

วสันต์ ปัญญาแก้ว (บก.). สังคมเปลี่ยนผ่าน/เปลี่ยนผ่านสังคม รวมบทความวิชาการในวาระ

ครบรอบ ๔๐ ปี คณะสังคมศาสตร์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่. เชียงใหม่: ศูนย์วิจัยและบริการวิชาการ คณะสังคมศาสตร์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ๒๕๕๗.

วารสาร ลงทะเบียน. ความสัมพันธ์ทางสังคมวัฒนธรรมข้ามพรมแดน: กรณีศึกษาชาวไทยใหญ่ในพื้นที่ชายแดนไทย-พม่า. รายงานการวิจัยเสนอต่อ สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ กระทรวงวัฒนธรรม, ๒๕๕๘.

สมหมาย ขันนาค. [สัมภาษณ์พระสุเรียม]. บันทึกสนมการเข้าร่วมประชุมเตรียมงาน เทศกาลและบุญกลุ่มประเทศไทยในโอดจิน ณ พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติอุบลราชธานี.

๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๒.

สำนักยุทธศาสตร์อุดมศึกษาต่างประเทศ สำนักงานคณะกรรมการอุดมศึกษา. นักศึกษาต่างชาติในประเทศไทย, ๒๕๕๖.

อัมพร จิรรุตติกร. พื้นที่สาธารณะข้ามชาติ การเมืองเรื่องพื้นที่ของแรงงานอพยพไทยใหญ่ในจังหวัดเชียงใหม่. เชียงใหม่: ศูนย์วิจัยและบริการวิชาการ คณะสังคมศาสตร์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, ๒๕๕๘.

อำนาจ บัวศิริ. การพัฒนารูปแบบมหาวิทยาลัยสังคมนานาชาติในประเทศไทย. วิทยานิพนธ์ ครุศาสตรดุษฎีบัณฑิต ภาควิชาอุดมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๓๙.

### สัมภาษณ์

พระครูโพธิyanusitthi (สัมภาษณ์). ผู้อำนวยการสำนักวิชาการ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตหนองคาย, ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๕๘.

พระมหาวิรัติ โสภณสีโล ดร. (สัมภาษณ์). ผู้อำนวยการสำนักวิชาการ วิทยาเขตสุรินทร์, ๑๓ กันยายน ๒๕๕๘.

พระ Heak Linh, (สัมภาษณ์). จังหวัดบันเตียเมียนเจยประเทศกัมพูชา พระนิสิตกัมพูชา ชั้นปีที่ ๓ สาขาวิชาพระพุทธศาสนา คณะพุทธศาสตร์ วิทยาเขตสุรินทร์, ๑๓ กันยายน ๒๕๕๘.

พระ Khin Sith, (สัมภาษณ์). พระนิสิตชาวกัมพูชา, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์ วิทยาเขตอุบลราชธานี, ๒๗ สิงหาคม ๒๕๕๘ และ ๓ กันยายน ๒๕๕๘ พระ Mean Keoun, (สัมภาษณ์). อัศวะประนานธรรมสมณนิสิตเขมรประจำจังหวัดอุบลราชธานี, ณ วัดปทุมมาลัย จังหวัดอุบลราชธานี ๒๑ กันยายน ๒๕๕๗.

พระ Ouch Choun, (สัมภาษณ์). พระนิสิตชาวกัมพูชา, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกรัฐประศาสนศาสตร์ คณะสังคมศาสตร์, วิทยาเขตสุรินทร์๑๓ กันยายน ๒๕๕๘.

พระ Sang Truong, (สัมภาษณ์). พระนิสิตเขมร สัญชาติเวียดนาม อายุ ๒๖ ปี จากจังหวัดกานោ [Camaau] ประเทศเวียดนาม, ระดับชั้นปริญญาตรี วิชาเอกภาษาอังกฤษ มจร.

วิทยาเขตเชียงใหม่, ๑๙ สิงหาคม ๒๕๕๘.

พระ SoKea Mun, (សំរាប់). ព្រនិតិថារកម្មប្រជាពលរដ្ឋ, រដ្ឋបាលប្រឈមប្រឈម ២៥៥៨.

พระ Sokhom Kim (សំរាប់). ព្រនិតិថារកម្មប្រជាពលរដ្ឋ, សាខាវិទ្យាសាស្ត្រប្រជាពលរដ្ឋ  
គណន៍សង្គមសាស្ត្រ មហាការអប់រំបាល ភាគី ៤ សាខាវិទ្យាសាស្ត្រប្រជាពលរដ្ឋ  
រាជធានីភ្នំពេញ ៩៣ ភូមិសាកែវ, ឃុំសាកែវ, រាជធានីភ្នំពេញ ២៥៥៨

พระ Sovann Khin, (សំរាប់). ព្រនិតិថារកម្មប្រជាពលរដ្ឋ, សាខាវិទ្យាសាស្ត្រប្រជាពលរដ្ឋ មានុយ  
វិទ្យាល័យ ធនធានភ្នំពេញ ៩៣ ភូមិសាកែវ, ឃុំសាកែវ, រាជធានីភ្នំពេញ ២៥៥៧.  
พระ Thanh Saon (សំរាប់). ខេត្តសាកែវ, សាខាវិទ្យាសាស្ត្រប្រជាពលរដ្ឋ មានុយ  
វិទ្យាល័យ ធនធានភ្នំពេញ ៩៣ ភូមិសាកែវ, ឃុំសាកែវ, រាជធានីភ្នំពេញ ២៥៥៨.

พระបុនគោន (ជិតចប់ប៉ុន្មោះ) បុនគោន, (សំរាប់). ព្រនិតិថារកម្មប្រជាពលរដ្ឋ  
គណន៍សង្គមសាស្ត្រ មានុយ វិទ្យាល័យ ធនធានភ្នំពេញ ៩៣ ភូមិសាកែវ, ឃុំសាកែវ, រាជធានីភ្នំពេញ ២៥៥៨.  
พระសមតាគ វុនិពិមុន (ឱ្យនិមិត្ត), (សំរាប់). ព្រនិតិថារកម្មប្រជាពលរដ្ឋ មានុយ  
គណន៍សង្គមសាស្ត្រ វិទ្យាល័យ ធនធានភ្នំពេញ ៩៣ ភូមិសាកែវ, ឃុំសាកែវ, រាជធានីភ្នំពេញ ២៥៥៨.

พระអនុវិណ [Arriya Nanda], (សំរាប់). ព្រនិតិថារកម្មប្រជាពលរដ្ឋ, រដ្ឋបាលប្រឈមប្រឈម ២៥៥៨.  
វិទ្យាល័យ ធនធានភ្នំពេញ ៩៣ ភូមិសាកែវ, ឃុំសាកែវ, រាជធានីភ្នំពេញ ២៥៥៨.  
សាមេរ Hongkam, (សំរាប់). ព្រនិតិថារកម្មប្រជាពលរដ្ឋ, រដ្ឋបាលប្រឈមប្រឈម ២៥៥៨.  
មានុយ វិទ្យាល័យ ធនធានភ្នំពេញ ៩៣ ភូមិសាកែវ, ឃុំសាកែវ, រាជធានីភ្នំពេញ ២៥៥៨.

## ภาคผนวก ข

กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการนำผลจากโครงการวิจัยไปใช้ประโยชน์



หนังสือรับรองการใช้ประโยชน์จากผลงานวิจัยหรืองานสร้างสรรค์  
มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

วันที่ ๑๔ มิถุนายน ๒๕๖๑

**เรื่อง การรับรองการใช้ประโยชน์ของผลงานวิจัย/งานสร้างสรรค์**

**เรียน ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยพุทธศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย**

ข้าพเจ้า พระครูกิตติคุณภาส ตำแหน่ง ผู้อำนวยการวิทยาลัยสังฆอุบลราชธานี.....  
ชื่อหน่วยงาน/องค์กร/ชุมชน มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี...  
ที่อยู่ ถนนเด๊จ ต.กระโนน อ.เมือง จ.อุบลราชธานี ๓๔๐๐ โทรศัพท์ ๐๘๑ - ๐๖๔๙๗๐๕ ขอรับรอง  
ว่าได้มีการนำผลงานวิจัย/งานสร้างสรรค์ ของมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย เรื่อง

“พระนักศึกษาข้ามพรมแดนธัชชาติจากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย: วิถี  
ชีวิตและเครื่องความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ” ซึ่งเป็นผลงานวิจัย/งานสร้างสรรค์ของ พระครูสุวารกิจ<sup>๑</sup>  
โภคล.ดร. และคณะ โดยนำไปใช้ประโยชน์ ดังนี้

- █ การใช้ประโยชน์เชิงวิชาการ เช่น การบรรยาย การสอน การพัฒนารูปแบบการเรียนการสอน
- █ การใช้ประโยชน์ด้านความรู้ในพระพุทธศาสนา
- █ การใช้ประโยชน์ในเชิงพาณิชย์ เช่น งานวิจัยและ/หรืองานสร้างสรรค์เพื่อพัฒนาสิ่งประดิษฐ์
- █ การใช้ประโยชน์เชิงนโยบายหรือระดับประเทศ
- █ การใช้ประโยชน์ตามวัตถุประสงค์/เป้าหมายของงานวิจัย/งานสร้างสรรค์

ช่วงเวลาที่นำไปใช้ประโยชน์ ตั้งแต่ ๑ พฤษภาคม ๒๕๖๑ จนถึง ๑ มิถุนายน ๒๕๖๑ ซึ่งการนำ  
ผลงานวิจัย/งานสร้างสรรค์ เรื่องนี้ไปใช้ประโยชน์นั้น ก่อให้เกิดผลดี ดังนี้

๑. ได้แนะนำในกระบวนการภายนอกเกี่ยวกับการรับนักศึกษาต่างประเทศเข้ามาศึกษาในมหา  
วิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี.....
๒. ช่วยให้สถาบันพระนิสิตต่างประเทศเกิดความสนใจเข้ามาศึกษาในสถาบันมากขึ้น.....
๓. เป็นพื้นฐานในการสร้างศูนย์การศึกษาในอาเซียนต่อไปในอนาคต.....

ขอรับรองว่าข้อความข้างต้นเป็นจริงทุกประการ

ลงชื่อ ..... 

(พระครูกิตติคุณภาส)

ตำแหน่ง ผู้อำนวยการวิทยาลัยสังฆอุบลราชธานี

หมายเหตุ: ท่านสามารถประทับตราของหน่วยงานในเอกสารนี้ได้ (ถ้ามี)

### ภาคผนวก ค

ตารางเปรียบเทียบวัตถุประสงค์ กิจกรรมที่วางแผนไว้ และกิจกรรมที่ได้ดำเนินการมาและผลที่ได้รับของโครงการ

**ตารางเปรียบเทียบวัตถุประสงค์ กิจกรรมที่วางแผนไว้  
และกิจกรรมที่ได้ดำเนินการมาและผลที่ได้รับของโครงการ**

กิจกรรม	ผลที่ได้รับ	บรรลุ วัตถุประสงค์	โดยทำให้
๑. ศึกษาข้อมูลปฐม ภูมิ/ทุติยภูมิจาก เอกสาร ตำราต่างๆ	ทราบถึงข้อมูล ภูมิหลัง และปัจจัย ที่ทำให้พระนิสิตจากอาเซียนและ อนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงเข้าศึกษาที่ มหาวิทยาลัยมหاجุฬาลงกรณราช วิทยาลัย	ข้อที่ ๑	ทราบถึงประวัติความ เป็นมาของพระนิสิต ต่างชาติ และทราบ ปัจจัยที่ทำให้ตัดสินใจ เข้ามาศึกษา
๒. เก็บข้อมูล ภาคสนามด้วยการ สัมภาษณ์ผู้ที่ เกี่ยวข้อง จำนวน ๒๓ รูป/คน	ทราบถึงวิถีชีวิต และการปรับตัว หลังจากเข้ามาศึกษาในประเทศไทย ตลอดจนกระบวนการสร้าง เครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคม ข้ามรัฐ	ข้อที่ ๒-๓	ได้แนวทางในการออกแบบ นโยบายในการรับพระ นิสิตต่างประเทศเข้ามา ศึกษา และเสนอทางการ ติดต่อสื่อสารระหว่าง นิสิต
๓. การประชุมย่อย เพื่อสังเคราะห์ข้อมูล ที่ได้จากการเก็บ ข้อมูลภาคสนาม	ได้ทราบข้อมูลเกี่ยวกับภูมิหลัง ปัจจัยที่ทำให้เข้ามาศึกษาที่ไทย วิถีชีวิต การปรับตัว และ กระบวนการสร้างเครือข่ายความ สัมคมข้ามพรมแดนของพระนิสิต จากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำ โขงที่เข้ามาศึกษาในประเทศไทย	ข้อ ๑-๒-๓	ทำให้ได้ข้อมูลเกี่ยวกับ พระนิสิตต่างชาติก่อน เข้ามาศึกษาในไทย และหลังจากเข้ามา ศึกษาในไทย การปรับ ตัวและวิธีการสร้าง เครือข่ายความสัมพันธ์ ระหว่างรัฐ
๔. รายงานฉบับ สมบูรณ์	ได้รายงานฉบับสมบูรณ์ที่สามารถ ตอบวัตถุประสงค์ของโครงการวิจัย ทั้ง ๓ ข้อ คือ <ol style="list-style-type: none"><li>๑. เพื่อศึกษาภูมิหลังและปัจจัยที่ พระนิสิตจากประเทศไทยเพื่อนบ้านใน อาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำ โขงตัดสินใจมาศึกษาใน</li></ol>	ข้อ ๑-๒-๓	ได้รายงานการวิจัยที่มี คุณค่า สามารถตอบ วัตถุประสงค์ของการ วิจัยและกรส่งเสริมการ ให้ไทยเป็นศูนย์กลาง การศึกษาในอาเซียน

	<p>มหาวิทยาลัยมหاجุฬาลงกรณราช วิทยาลัย</p> <p>๒. เพื่อศึกษาวิถีชีวิต และการปรับตัวของพระนิสิตจาก ประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและ ในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลัง ศึกษาในมหาวิทยาลัยสงขลาน มหาวิทยาลัยมหاجุฬาลงกรณราช วิทยาลัย</p> <p>๓. เพื่อศึกษา กระบวนการสร้างเครือข่ายทาง สังคมข้ามพรมแดนของพระนิสิต จากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียน และในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลัง ศึกษาในมหาวิทยาลัยมหاجุฬาลง กรณราชวิทยาลัย</p>		
--	--	--	--

ภาคผนวก ง  
แบบสัมภาษณ์งานวิจัย

## แบบสัมภาษณ์งานวิจัย

เรื่อง พระนักศึกษาข้ามพรมแดนรัฐชาติจากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย:  
วิถีชีวิตและเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ

The Cross-Border of Student Monks from ASEAN and the Greater Mekong Sub-region in  
Thailand: Way of Life and Transnational Social Relation Network

### 1. ข้อมูลทั่วไปของผู้ให้สัมภาษณ์

1.1. ชื่อ..... ฉายา..... นามสกุล..... อายุ..... ปี พระชาก.....

1.2. ปัจจุบันเรียนระดับปริญญา..... สาขาวิชา.....  
คณะ..... วิทยาเขต.....

1.3. มาจากเมือง/อำเภอ..... จังหวัด..... ประเทศ.....

1.4. สัญชาติ..... ชาติพันธุ์ (Ethnic).....

1.5. เดินทางมาประเทศไทยครั้งแรกเมื่อปี .....

1.6. ปัจจุบันท่านพัก/จำวัดอยู่ที่

1.7. ข้อมูลสำหรับการติดต่อ: อีเมล..... โทรศัพท์.....

Face book:..... Line ID:.....

### 2. ภูมิหลังและวิถีชีวิต

2.1. ท่านมีพี่น้อง..... คน ท่านเป็นคนที่.....

2.2. ท่านเดินทางเข้ามาประเทศไทยโดยทางใด (เครื่องบิน/รถยนต์/เรือ).....

2.3. ท่านเดินทางเข้าสู่ประเทศไทย ณ ด่าน.....

2.4. ท่านเดินทางมาคนเดียวหรือมีเพื่อนพระภิกษุมาด้วย .....

(ถ้ามาพร้อมเพื่อนพระภิกษุ มากันกี่รูป)

2.5. เหตุผลที่ท่านเลือกมาศึกษา ณ มหาวิทยาลัยแห่งนี้คืออะไร

2.6. ขอให้ท่านเล่าวิถีชีวิต (กิจวัตร) ในแต่ละวันของท่านคร่าวๆ ให้ฟัง

.....  
 .....  
 .....  
 .....

2.7. การดำเนินชีวิตของที่นี่ (ประเทศไทย) แตกต่างกับการดำเนินชีวิตในบ้านเกิดของท่านหรือไม่  
 อย่างไร

.....  
 .....  
 .....

### 3. การปรับตัว

3.1. การดำรงชีวิตอยู่ในประเทศไทย ท่านต้องปรับตัวด้านใดบ้าง

.....  
 .....  
 .....

### 4. เครื่อข่ายทางสังคม

4.1. ท่านมีเพื่อนกิษุที่เป็นคนจากประเทศเดียวกันมากน้อยเพียงไร

.....  
 .....

4.2. บรรดาเพื่อนกิษุที่เป็นคนจากประเทศเดียวกันได้มีการรวมกลุ่มเป็นชมรมหรือค์กร  
 หรือไม่ (ถ้ามี ถามต่อข้อต่อไป ถ้าไม่มี ข้ามไปถามข้อ 5)

.....

4.3. ชมรมหรือค์กรข้างต้นมีการดำเนินกิจกรรมอะไรบ้าง

.....  
 .....

## 5. ปัญหาและอุปสรรคในการดำเนินชีวิตในประเทศไทย

### 5.1. ในการดำเนินชีวิตอยู่ในประเทศไทย ไทยประสบปัญหาอะไรบ้าง

.....

.....

.....

.....

## 6. ข้อเสนอแนะ

### 6.1. ท่านมีข้อเสนอแนะเกี่ยวกับปัญหาและอุปสรรคข้างต้นอย่างไร

.....

.....

.....

.....

ភាគធនវក ៗ  
រូបភាពកិច្ចរមដាំនើនវិជ្ជី

## บรรยากาศการลงพื้นที่เก็บข้อมูลวิจัยที่วิทยาลัยสงขบุรีรัมย์



คณะผู้วิจัยสัมภาษณ์ข้อมูลพระนิเสิตต่างประเทศกับพระศรีปริยัติราดา  
ผู้อำนวยการวิทยาลัยสงขบุรีรัมย์



สัมภาษณ์เจ้าหน้าที่ทะเบียน วิทยาลัยสงขบุรีรัมย์

## บรรยากาศการลงพื้นที่เก็บข้อมูลวิจัยที่วิทยาเขตสุรินทร์



สัมภาษณ์พระนิสิตต่างประเทศที่วิทยาเขตสุรินทร์



គណន៍ដ្ឋរីជាយការការកំលងសំណង់របស់ខ្លួនដែលមានចំណាំថា ពាយកិត្យានិសិទិវិទ្យាខេត្តស្ទឹនទំនើស



អប់ប៉ាត្រជាយការការកំលងសំណង់របស់ខ្លួនដែលមានចំណាំថា ពាយកិត្យានិសិទិវិទ្យាខេត្តស្ទឹនទំនើស

## បរយាកាសការលេងដីនៃក្រសួងអប់រំ និងវិទ្យាគម្រោង



សំណង់ព្រមទាំងអាជីវកម្ម និងវិទ្យាគម្រោង







บรรยายการสัมภาษณ์คณาจารย์ และพระนิสิตต่างประเทศที่เข้ามาศึกษาที่วิทยา  
เขตหนองคาย



มุบปัจจัยสมทบทุนกองทุนนักศึกษาลาวที่ วิทยาเขตหนองคาย

## บรรยายการลงพื้นที่เก็บข้อมูลวิจัยที่วิทยาลัยนครพนม





มอบปัจจัยสมบัติของทุนพระนิสิตลาวที่ วิทยาลัยสงข์นครพนม



สัมภาษณ์เจ้าอาวาสวัดที่พระนิสิตลาวเข้าจำพรรษามากที่นครพนม



สัมภาษณ์พระนิสิต มจร.ส่วนกลางที่มาจากการประเทศพนา

## แบบสรุปโครงการวิจัย

### สถาบันวิจัยพุทธศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

**สัญญาเลขที่ ว ๐๒๕/๒๕๕๘**

**ชื่อโครงการ** พระนักศึกษาข้ามพรหมแดนรัฐชาติจากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย: วิถีชีวิตและเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ

**หัวหน้าโครงการ** พระครูสารกิจโกศล (คำบุญมา) และคณะ

ภาควิชาพะพุทธศาสนา คณะพุทธศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี

โทรศัพท์ ๐๘๑-๙๖๖๒๖๙๙๙, ๐๘๙-๔๒๕๕๐๓๓ Email: t-u-@hotmail.com

#### ความเป็นมาและความสำคัญ

การวิจัยเรื่อง พระนักศึกษาข้ามพรหมแดนรัฐชาติจากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย: วิถีชีวิตและเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ เกิดขึ้นจากความสนใจที่จะศึกษาภูมิหลังปัจจัยที่ทำให้พระนิสิตต่างชาติเข้ามาศึกษาในไทย วิถีชีวิต การปรับตัว และกระบวนการสร้างเครือข่ายความสัมคมข้ามพรหมแดนของพระสินิตในอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่เข้ามาศึกษาในมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย อันจะเป็นฐานความรู้เกี่ยวกับความต้องการมาศึกษาในไทย เพื่อนำสิ่งที่ได้ไปกำหนดเป็นนโยบายหรือแนวทางในการที่จะทำให้ไทยเป็นศูนย์กลางการศึกษาในอาเซียนต่อไป

#### วัตถุประสงค์โครงการ

(๑) เพื่อศึกษาภูมิหลังและปัจจัยที่พระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงตัดสินใจมาศึกษาในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

(๒) เพื่อศึกษาวิถีชีวิต และการปรับตัวของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยสงฆ์ในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัยเพื่อวิเคราะห์แนวโน้มพระพุทธศาสนาในประเทศไทยเวียดนาม

(๓) เพื่อศึกษาระบวนการสร้างเครือข่ายทางสังคมข้ามพรหมแดนของพระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงที่กำลังศึกษาในมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

#### ผลการวิจัย

(๑) ผลการศึกษาพบว่า พระนิสิตจากประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียนและในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงเริ่มเข้ามาศึกษาในประเทศไทย อย่างเด่นชัดเมื่อปลายทศวรรษ ๒๕๔๐ โดยมีเงื่อนไขทั้งที่เป็นปัจจัยผลักดัน ได้แก่ (๑) สภาพทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัว (๒) การที่ประเทศไทยให้อcasพัฒนาตนเองน้อย (๓) ปัจจัยทางด้านการเมือง และปัจจัยดึงดูด ได้แก่ (๑) ปัจจัยด้านภูมิศาสตร์ (๒) ปัจจัยด้านสังคมวัฒนธรรม และ (๓) ปัจจัยด้านอัตลักษณ์ของสถาบัน

(๒) ด้านการปรับตัวนี้ จะมีทั้งการปรับตัวทางด้านสังคม และการปรับตัวทางวัฒนธรรม โดยเฉพาะการปรับตัวด้านภาษา นอกจากนี้ ในฐานะของ “คนต่างด้าว” พวกเข้าก็ยอมเผชิญกับปัญหาและอุปสรรคบางประการในการดำเนินชีวิต

(๓) ด้านการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดน มีการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมเพื่อปรับเปลี่ยนตำแหน่งแห่งที่ทางสังคมของตน อย่างน้อย ๓ รูปแบบ คือการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมกับชุมชนบ้านเกิด การสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมระดับบุคคล และการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมในรูปของชุมชน

#### การนำผลงานวิจัยไปใช้ประโยชน์

1) มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย สามารถนำชุดความรู้เกี่ยวกับปัจจัยที่ทำให้นิสิตในอาเซียนเข้ามาศึกษาในไทย เพื่อนำไปปรับนโยบายหรือกำหนดแนวทางในการจัดการศึกษาสำหรับนิสิตจากอาเซียน

2) อาจารย์ นักวิชาการ ครุ นิสิตของมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย และมหาวิทยาลัยอื่นๆ สามารถนำข้อมูลการวิจัยไปศึกษาทำความรู้ และบรรยายถ่ายทอดความรู้เกี่ยวกับกระบวนการปรับตัวของนิสิตต่างประเทศ และกระบวนการสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามพรมแดน

3) พระสงฆ์ สามารถนำผลการวิจัยไปใช้ในการเผยแพร่พระพุทธศาสนาไปยังต่างประเทศในอาเซียน

4) หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เช่น กรมศาสนา กระทรวงวัฒนธรรม สำนักงานพระพุทธศาสนาแห่งชาติ กระทรวงศึกษาธิการ สามารถนำไปเป็นข้อมูลไปกำหนดนโยบายทางการศึกษาสำหรับนักศึกษาจากอาเซียนที่จะมาศึกษาในไทยได้

#### การประชาสัมพันธ์

มีการประชาสัมพันธ์ผ่านเว็บไซต์

<http://www.mcjou.com/index.php/mcjou/announcement> และอยู่ระหว่างดำเนินการนำผลงานวิจัยตีพิมพ์ทบทวน

## ประวัติผู้วิจัยและคณะ

### ผู้วิจัยคนที่ ๑

๑. ชื่อ (ภาษาไทย) พระครูสารกิจโภศล ฉายา นิสสโก นามสกุล คำบุญมา  
(ภาษาอังกฤษ) Phrakru Sarakitkosol

๒. หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน : ๓ ๓๔๑๕ ๐๐๗๙๘๐๔๗

๓. ตำแหน่งปัจจุบัน ที่ปรึกษา รองอธิการบดี มจร. วิทยาเขตอุบลราชธานี

๔. หน่วยงานที่อยู่ที่สามารถติดต่อได้สะดวก วัดมหาวนาราม ต.ในเมือง อำเภอเมือง  
จังหวัดอุบลราชธานี , โทรศัพท์ ๐๘-๔๙๖๖๒๘๘๒

### ๕. ประวัติการศึกษา

๕.๑ สำเร็จการศึกษา (วุฒิทางศาสนา) น.ร. เอก, ป.ร.๔

๕.๒ สำเร็จการศึกษาระดับอุดมศึกษา

- ปริญญาตรี (พ.บ.) คณะครุศาสตร์ สาขาวิชาเอกการสอนสังคมศึกษา

มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

- ปริญญาโท (M.A.) มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยปูเล่ ประเทศอินเดีย

- ปริญญาเอก (Ph.D.) มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล ประเทศอินเดีย

### ๖. สาขาวิชาที่มีความชำนาญพิเศษ

กฎหมายคณะสงฆ์ พระพุทธศาสนา วัฒนธรรมท้องถิ่น อักษรธรรม

๗. ประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการบริหารงานวิจัยทั้งภายในและภายนอกประเทศไทย โดยระบุ

- พระพุทธศาสนาในประเทศไทยเวียดนาม : ประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม

และความสัมพันธ์ทางสังคม (๒๕๕๖) หัวหน้าโครงการ

- พระนักศึกษาข้ามพรมแดนรัฐชาติจากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย : วิถี  
ชีวิตและเครือข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ, ๒๕๕๘ อยู่ระหว่างดำเนินการ (หัวหน้าโครงการ)



## ผู้วิจัยคนที่ ๓

### ๑. ชื่อ – นามสกุล

ภาษาไทย นายสมหมาย ชินนาค

ภาษาอังกฤษ Mr. Sommai Chinnak

### ๒. ตำแหน่งทางวิชาการ รองศาสตราจารย์ ระดับ ๔

๓. สังกัด สาขาวิชาสังคมศาสตร์ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี

อำเภอวารินชำราบ จังหวัดอุบลราชธานี ๓๔๑๙๐

โทรศัพท์ ๐๔๔-๓๔๓๗๖๑ โทรสาร ๐๔๔-๒๘๘๘๗๐

อีเมล: [s\\_chinnak@hotmail.co.th](mailto:s_chinnak@hotmail.co.th)

### คุณวุฒิ

ระดับปริญญา	สาขาวิชา	ปีที่สำเร็จ	สถาบันที่สำเร็จการศึกษา
มานุษยวิทยามหาบัณฑิต	มนุษยวิทยา	พ.ศ. ๒๕๓๙	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
วิทยาศาสตรบัณฑิต (เกียรตินิยมอันดับ ๒)	สังคมวิทยาและ มนุษยวิทยา	พ.ศ. ๒๕๓๔	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Certificate	Intensive Khmer Training Course	๑๙๙๖	Royal University of Phnom Penh (RUPP) Phnom Penh, Cambodia

### ๔.๑. งานวิจัย (ที่แล้วเสร็จ)

๑. การพัฒนาหลักสูตรห้องถีนเกี่ยวกับพื้นที่ชุมชน สำหรับโรงเรียนในเขตพื้นที่ชุมชน อำเภอวารินชำราบ จังหวัดอุบลราชธานี. ๒๕๕๓. ได้รับทุนสนับสนุนจากสำนักงานสภาพวิจัยแห่งชาติ (วช.) สถานภาพ: หัวหน้าโครงการ

๒. โครงการศึกษาความหลากหลายทางชีวภาพ และรูปแบบการใช้ประโยชน์จากทรัพยากรใน บริเวณพื้นที่ชุมชนในเขตอำเภอวารินชำราบ จังหวัดอุบลราชธานี. ๒๕๕๑. ได้รับทุนสนับสนุนจากสำนักงานสภาพวิจัยแห่งชาติ (วช.) สถานภาพ: หัวหน้าโครงการ

๓. เสริมสมรรถนะสังคมไทยเพื่อการพัฒนาภายใต้ปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียง (กรณีศึกษาลุ่มแม่น้ำโขง): ศึกษากระบวนการทางนโยบายจากระดับชาติสู่ชุมชนลุ่มแม่น้ำโขง. ๒๕๕๐. ได้รับทุนสนับสนุนจากสำนักงานสภาพวิจัยแห่งชาติ (วช.) สถานภาพ: นักวิจัยร่วม

๔. โครงการการศึกษาแหล่งท่องเที่ยวในเขตลาวใต้เพื่อการเชื่อมโยงกับแหล่งท่องเที่ยวเชิงพื้นที่ในเขตอีสานใต้. ๒๕๕๐. ได้รับทุนสนับสนุนจากสำนักงานกองทุนวิจัย (สกว.) สถานภาพ: หัวหน้าโครงการ

๕. การพัฒนากลไก และระบบบริหารจัดการพื้นที่เพื่อการแก้ปัญหาความยากจนเชิงบูรณาการ: กรณีชุมชนในเขตพื้นที่ชุมชน้ำร่างหว่างเขตรอยต่อเทศบาลเมืองварินชำราบกับเทศบาลคร อุบลราชธานี จังหวัดอุบลราชธานี, ๒๕๔๘. ได้รับทุนสนับสนุนจากสำนักงานกองทุนวิจัย (สกว.) สถานภาพ: หัวหน้าโครงการ

๖. การพัฒนาระบบประเมินผลโครงการวิจัย มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี, ๒๕๔๘. ได้รับทุนสนับสนุนจากสำนักงานกองทุนวิจัย (สกว.) สถานภาพ: หัวหน้าโครงการ

๗. วิถีชีวิต ผู้คนและพื้นที่ชุมน้ำ พลวัตในการจัดการทรัพยากรในระบบนิเวศน์แบบ “กุด” ของชุมชนเมืองในเขตรอยต่อระหว่างเทศบาลเมืองวารินชำราบ กับเทศบาลคร อุบลราชธานี จังหวัดอุบลราชธานี, ๒๕๔๘. ได้รับทุนสนับสนุนจากสำนักงานกองทุนวิจัย (สกว.) สถานภาพ: หัวหน้าโครงการ

๘. โครงการวิถีใหม่ขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น, ๒๕๔๘. สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) สถานภาพ: ผู้ร่วมวิจัย

๙. โครงการศึกษาวิจัยแนวทางการพื้นฟูระบบนิเวศ วิถีชีวิต และชุมชนที่ได้รับผลกระทบจากการสร้างเขื่อนปากมูล, ๒๕๔๕. ได้รับทุนสนับสนุนจากสำนักนายกรัฐมนตรี สถานภาพ: ผู้ร่วมวิจัย

## ผู้วิจัยคนที่ ๔

๑. นายเรืองเดช เขจรศาสตร์ Mr. Ruangdet Khechornsart  
รหัสนักวิจัยแห่งชาติ ๕๐ ๐๐๐ ๑๓๑  
๒. หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน ๓ ๑๐๑ ๐๐๑๔๑ ๘๒ ๓  
๓. ตำแหน่งปัจจุบัน นักวิชาการศึกษาชำนาญการพิเศษ / อาจารย์พิเศษ  
๔. สังกัด สำนักงานศึกษาธิการภาค ๙ อุบลราชธานี (ศรภ.๙)  
ถนนคลังอาวุธ ตำบลขามใหญ่ อำเภอเมืองอุบล จังหวัดอุบลราชธานี ๓๔๐๐๐  
โทรศัพท์. ๐-๔๕๓๑-๓๒๙๐ , ๐-๔๕๓๑-๔๖๙๖ มือถือ ๐๙ ๑๓๙๓ ๓๔๑๒  
โทรสาร. ๐-๔๕๓๑-๔๖๙๖  
อาจารย์พิเศษ ประจำ สาขาวิชาระบบที่ ๑๗ มหาวิทยาลัยราชภัฏอุบลราชธานี  
(หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต – ศศ.ม.)  
อาจารย์พิเศษ ประจำ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี  
(หลักสูตรพุทธศาสตรบัณฑิต , ป. บัณฑิต และพุทธศาสตรมหาบัณฑิต พร.ม.)  
Email : [ruangsart@hotmail.com](mailto:ruangsart@hotmail.com)

### ๕. ประวัติการศึกษา

ศษ.บ. บริหารการศึกษา

พร.บ. ปรัชญา (เกียรตินิยมอันดับ ๑)

พบ.ม. พัฒนาสังคม (วิเคราะห์และวางแผน)

ปร.ด. ไทยศึกษา

Ph.D. Tai Studies (Sociology)

### ๖. ผลงานวิจัย (กรณีเป็นทักษะโครงการ/นักวิจัยหลัก)

๑. การติดตามและประเมินผลการดำเนินงานวัฒนธรรมในส่วนภูมิภาค ภาควัฒนธรรม ๑๐
๒. ประสิทธิผลการดำเนินงานด้านวัฒนธรรมของสำนักงานศึกษาธิการฯ เกร{o} (ทุนสำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ : สาช.)
๓. การจัดการศึกษาและการจัดกระบวนการเรียนรู้ตามแนวทางของพระราชนูญัติ การศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๔๒ ของสถานศึกษา ระดับมัธยมศึกษา เขตการศึกษา ๑๐
๔. การประเมินผลการดำเนินงานการจัดกิจกรรมตามโครงการปฏิบัติวิปัสสนา กัมมัฏฐาน ของพระนิสิต มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขต อุบลราชธานี
๕. การศึกษารูปแบบการพัฒนาจิตพิสัยในระบบการเรียนการสอนระดับมัธยมศึกษา
๖. สภาพเกี่ยวกับเทคโนโลยีของหน่วยงานสังกัดสำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

๗. สภาพการดำเนินงานตามรูปแบบการจัดกิจกรรมส่งเสริมวิถีชีวิตประชาธิปไตยในสถานศึกษา เขตการศึกษา ๑๐

๘. การศึกษาบทบาทของศูนย์ศึกษาพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ในการพัฒนาเยาวชน : กรณีจังหวัดอุบลราชธานี

๙. ความพร้อมขององค์กรบริหารส่วนตำบลในการจัดการศึกษาขั้นพื้นฐาน เขตการศึกษา ๑๐

๑๐. การดำเนินงานตามองค์ประกอบการประกันคุณภาพภายในและกิจกรรมพัฒนาการเรียนรู้ในสถานศึกษาระดับการศึกษาขั้นพื้นฐาน ในพื้นที่เขตตรวจราชการที่ ๙

๑๑. การศึกษาปัจจัยที่มีผลต่อความสามารถในการคิดของนักเรียนในสถานศึกษาระดับการศึกษาขั้นพื้นฐาน ตามผลการประเมินภายนอกของสำนักงานรับรองมาตรฐานและประเมินคุณภาพการศึกษา (องค์การมหาชน) ในพื้นที่ เขตตรวจราชการที่ ๑๐ และ ๑๔

๑๒. สภาพการดำเนินงานห้องสมุดโรงเรียนที่จัดการศึกษาขั้นพื้นฐานในพื้นที่เขตตรวจราชการที่ ๙

๑๓. พฤติกรรมการอ่านหนังสือของนักเรียน ในพื้นที่เขตตรวจราชการที่ ๙

๑๔. แนวทางการนำภูมิปัญญาท้องถิ่นของพระสงฆ์เข้าสู่ระบบโรงเรียน กรณีจังหวัดอุบลราชธานี (อนุมัติทุนโดยสำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ : วช.)

๑๕. การประยุกต์หลักพุทธธรรมประกอบการใช้สมุนไพรในการดูแลสุขภาพ กรณีวัดป่าประชานิมิต อำเภอสามโกร จังหวัดอุบลราชธานี (ทุน วช.) (๒๕๔๘)

๑๖. การดำเนินงานเกี่ยวกับสมุนไพรและการประยุกต์หลักพุทธธรรมในการดูแลสุขภาพของพระสงฆ์จังหวัดอุบลราชธานี (ทุน วช.) (๒๕๔๘)

๑๗. วิถีพุทธธรรมตามแนววัดป่าอีสานกับการพัฒนาศักยภาพมนุษย์ (ทุน สวช.) (๒๕๔๘)

๑๘. ความพึงพอใจของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่มีต่อการดำเนินงานการตรวจราชการของสำนักผู้ตรวจราชการกระทรวงศึกษาธิการที่ ๙ (๒๕๕๑)

๑๙. กระบวนการจัดการเรียนรู้เพื่อป้องกันและแก้ไขปัญหาสังคมของโรงเรียนมัธยมศึกษาในบริบทวัฒนธรรมชุมชนเมืองและท้องถิ่นชายแดนลุ่มน้ำโขง (ทุน วช.) (๒๕๕๑)

๒๐. สภาพและแนวทางการดำเนินงานทางการศึกษาเชิงบูรณาการระดับจังหวัด ในพื้นที่รับผิดชอบของสำนักบริหารยุทธศาสตร์และบูรณาการการศึกษาที่ ๙ (๒๕๕๑)

๒๑. บทบาทการดำเนินงานทางการศึกษาและการตรวจราชการขององค์กรการศึกษาในส่วนภูมิภาค (๒๕๕๑)

๒๒. การจัดการเรียนรู้และถ่ายทอดภูมิปัญญาท้องถิ่นโดยใช้โรงเรียนเป็นฐานแบบชุมชนมีส่วนร่วมในแบบลุ่มน้ำโขง (ทุน วช.) (๒๕๕๔-๒๕๕๕)

ข. ผลงานวิจัย (กรณีเป็นนักวิจัยร่วม)

๒๓. ปฏิสัมพันธ์ทางสังคมแบบข้ามรัฐของกลุ่มชาติพันธุ์ไทย-ลาวในพื้นที่วัฒนธรรม กรณีพระเจ้าไหญ่องค์ตื้อ (ทุน สก. )
๒๔. การศึกษาวิเคราะห์รูปแบบการกระจายอำนาจตามกฎหมายไปสู่สถานศึกษาขั้นพื้นฐาน ( วช. )
๒๕. รูปแบบการพัฒนาการเพิ่มประสิทธิภาพระบบตรวจสอบการของกระทรวงศึกษาธิการ ( วช. )

## ผู้วิจัยคนที่ ๕

๑. ชื่อ – นามสกุล (ภาษาไทย) นายสมิตราชา ชาเสน  
ชื่อ – นามสกุล (ภาษาอังกฤษ) Mr. Sumitcha Sasen
๒. เลขบัตรประจำตัวประชาชน ๑๔๗๐๓๐๐๐๐๘๘๔๐
๓. ตำแหน่งปัจจุบัน อาจารย์พิเศษ mgr.วิทยาเขตอุบลราชธานี
๔. หน่วยงานและสถานที่ติดต่อได้ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตอุบลราชธานี  
หมู่ ๑ ตำบลกระเสบ อำเภอเมือง จังหวัดอุบลราชธานี ๙๔๐๐๐  
โทร. ๐๘๘-๔๒๕๗๐๓๓, E-mail:[t-u@hotmail.com](mailto:t-u@hotmail.com), Id line: tusumitcha

### ๕. ประวัติการศึกษา

๕.๑ สำเร็จการศึกษา (วุฒิทางศาสนา) น.ร. เอก

๕.๒ สำเร็จการศึกษาระดับอุดมศึกษา

ระดับการศึกษา	ชื่อย่อปริญญา /(สาขาวิชาที่จบ)	สถาบันการศึกษา	พ.ศ.
ปริญญาตรี (T) (E)	พ.บ.(บริหารธุรกิจ) B.A.(public administration)	มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย Mahachulalongkornrajavidyalaya University	๒๕๕๑
ปริญญาตรี (T) (E)	น.บ. (นิติศาสตร์) LL.B. (Bachelor of Laws)	มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมราช Sukhothai Thammathirat University	๒๕๕๙
ปริญญาโท (T) (E)	ร.ม.(รัฐศาสตร์) M.Pol. Sc.	มหาวิทยาลัยรามคำแหง Ramkhamheang University	๒๕๕๖
ปริญญาเอก (T) (E)	รป.ด. (รัฐประศาสนศาสตร์) D.P.A.(Public Administration)	มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม Rajabhat Maha Sarakham University	กำลัง ศึกษา

### ๖. ผลงานวิจัย

- เจตคติของเยาวชนที่มีต่อพระสงฆ์และการปกคล้องคณะสงฆ์ภาค ๑๐ หัวหน้าโครงการวิจัยคือ พระครูศรีปริยัตยาภิวัฒน์, ดร. ๒๕๕๓ (ผู้ช่วยวิจัย)
- ศึกษาพุทธจริยธรรมที่ปรากฏในวรรณกรรมอีสาน เรื่อง ธรรมสร้อยสายคำ หัวหน้าโครงการวิจัยคือ พระครูศรีปริยัตยาภิวัฒน์, ดร. ๒๕๕๕ (ผู้ช่วยวิจัย)

- ศึกษาหลักสรัทตราที่ต่อความมั่นคงในพุทธศาสนาของชาวพุทธในจังหวัดอุบลราชธานี หัวหน้าโครงการวิจัยคือ นายยัง กุนออก ๒๕๕๓ (ผู้ช่วยวิจัย)
- พระพุทธศาสนาในประเทศไทย : ประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม และความสัมพันธ์ทางสังคม หัวหน้าโครงการวิจัยคือ พระครูสารกิจโภศด, ดร. ๒๕๕๖ (ผู้ร่วมวิจัย)
- พระนักศึกษาข้ามพรหมแดนรัฐชาติจากอาเซียนและอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงในประเทศไทย : วิถีชีวิตและเครื่องข่ายความสัมพันธ์ทางสังคมข้ามชาติ, ๒๕๕๘ อยู่ระหว่างดำเนินการ (ผู้ร่วมวิจัย)
- กระบวนการเสริมสร้างความรู้ทางกฎหมายสำหรับพระภิกษุสงฆ์, ๒๕๕๘ อยู่ระหว่างดำเนินการ (ผู้ร่วมวิจัย)

#### **๗. สาขาวิชาที่ชำนาญการ**

- รัฐศาสตร์
- รัฐประศาสนศาสตร์
- กฎหมาย
- พุทธศาสนา